

• Editorial

Le consommateur électrocuté. Page 6.

Un comité parlementaire en voyage. Page 6.

• L'Outaouais

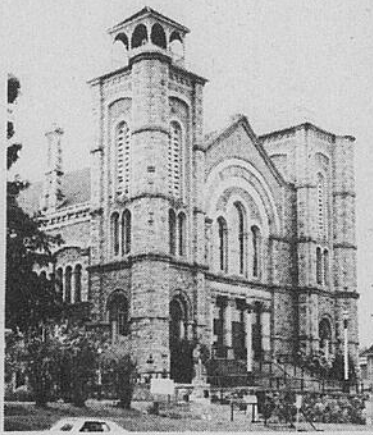
Fievre d'urbanisme: Vanier brûle les étapes. Page 4.

Malgré les efforts du conseiller Bradet: le CSO se préoccupe davantage de négociations que de bilinguisme. Page 5.

Gatineau et Lucerne sortent gagnants: la loi 34 met fin à la querelle de l'eau potable. Page 19.

Union des municipalités: demande d'abolition des petites forces policières municipales. Page 19.

L'Outaouais et les immigrants: un rapport préconise une véritable politique québécoise de l'immigration. Page 19.



Penetanguishene est centenaire. Lire en page 3

• Sports

Les Japonais plient bagage au tournoi de football du Centenaire. Page 11.

Les Riders perdent un marathon. Page 11.

Les Expos flanchent une autre fois. Page 12.

• Au pays

Allmand invité à démissionner. Page 4.

Malgré un léger recul: Broadbent demeure favori dans la course au leadership du NPD. Page 9.

• Au Québec

Etat des travaux à la baie James: la Grande coule dans deux galeries jumelles. Page 19.

Début du procès des deux marins: annulation du mandat de saisie contre le navire britannique Hermès. Page 20.

Montréal se plaint du service de police. Page 20.

United Aircraft: 792 grévistes tiennent à retourner au travail. Page 20.

sommaire

Annonces classées ... 22 à 32
Cinéma-spectacles ... 14 à 16
Editorial 6
Finance 34
Horoscope 17
Hull et Québec 19 à 21
Nécrologie 32
Page sociale 8
Sport 11 à 13

météo ensoleillé

Minimum (cette nuit) 14
Maximum (demain) 28

Pas d'autre hausse avant 90 jours

Davis gèle le prix de l'essence

TORONTO — Les Ontariens bénéficieront d'un sursis d'au moins 90 jours avant que le prix de l'essence et celui de l'huile à chauffage ne soient majorés dans la province.

Ce gel a été annoncé, jeudi, par le premier ministre, M. William Davis. Ce dernier a laissé savoir que le prix fixé sera celui qui prévalait le 23 juin, jour de présentation du budget fédéral et ne sera assujéti à d'autres hausses que celle de la taxe d'accise du gouvernement fédéral qui est de 10 cents le gallon.

Du même coup M. Davis a annoncé la création d'une commission royale d'enquête qui sera chargée d'évaluer les requêtes des sociétés pétrolières avant qu'une augmentation de prix ne puisse être accordée au début du mois d'octobre prochain.

Commentant la décision de son gouvernement, M. Davis a souligné que le but du gel des prix était d'éviter que les consommateurs ontariens n'aient à payer cinq cents de plus le gallon d'essence ou d'huile à chauffage tant que les stocks existants ne seront pas épuisés. En un mot les compagnies ne pourront pas faire de profits indus.

D'autre part il n'est pas impossible que le gel des prix soit prolongé si le besoin s'en faisait sentir.

Stupéfaction

Une telle décision a paru surprendre plusieurs députés de l'opposition, en tout cas plusieurs d'entre eux ont semblé stupéfaits, car ils ne croyaient vraiment pas que M. Davis irait aussi loin.

Evidemment, le chef libéral, M. Robert Nixon, s'est dit d'accord avec le projet de loi destiné à geler le prix du pétrole vendu en Ontario, mais a souligné que M. Davis démontrerait un plus grand souci d'équité s'il acceptait, également, d'appliquer un tel principe à la hausse des tarifs demandée par l'Hydro-Ontario.

M. Nixon a dit ne pas comprendre comment les conservateurs pouvaient invoquer le bien-être des Ontariens pour justifier un gel du prix du pétrole, tout en laissant l'Hydro-Ontario accroître ses tarifs de 30 pour cent. "C'est profondément cynique", de dire le chef libéral.

Le leader néo-démocrate, M. Stephen Lewis, avait plutôt l'allure d'un homme qui venait de se faire couper l'herbe sous les pieds. Il lui était difficile de n'être pas d'accord avec M. Davis, car il avait lui-même proposé l'adoption d'une telle stratégie.

Paraissant plus sûr de lui que jamais, M. Davis a justifié la position de son gouvernement en soulignant que "la hausse de \$1.50 le baril de pétrole brut ne servira qu'à accorder des redevances accrues aux provinces productrices et que le fédéral retirera un profit substantiel à l'application de la taxe à l'exportation".

Le chef conservateur soutient que la taxe d'accise de 10 cents le gallon d'essence apportera plus de \$400 millions dans les coffres du fédéral. "Tout cet argent dépassera considérablement ce qui pourrait être nécessaire pour équilibrer le prix du

pétrole entre les provinces... Il est donc évident que le gouvernement Trudeau ne cherche qu'à accroître ses revenus pour financer des opérations qui n'ont rien à voir avec la question du pétrole".

La loi déposée hier en Chambre contient certaines provisions qui confèrent au cabinet ontarien le pouvoir d'étendre le gel du prix du pétrole au-delà de la période de 90 jours, si le Parlement n'a pas repris ses activités habituelles après cette date. Il peut s'agir là d'un indice important pour ceux qui croient que le premier ministre Davis pourrait déclencher une élection générale vers cette époque.

Les dirigeants des sept sociétés pétrolières qui opèrent en Ontario, s'étaient dit d'avis, la semaine dernière, que le délai de 45 jours déjà imposé par Ottawa, leur coûtera entre \$4 et \$7 millions en Ontario. "Car, dès le premier juillet, nous devrons payer un prix majoré pour le pétrole brut qui est acheminé vers nos raffineries", avait alors déclaré le président de Gulf Oil, M. J. MacFee.

S'il faut se fier à une telle déclaration, chaque compagnie de pétrole enregistrera des pertes pouvant facilement atteindre \$10 millions en Ontario durant la période de gel imposé par le gouvernement Davis.

Le travail du commissaire enquêteur, dont le nom devrait être dévoilé d'un jour à l'autre, consistera à évaluer les requêtes des sociétés pétrolières, lesquelles invoqueront probablement les pertes subies pendant la période de gel pour réclamer des hausses plus substantielles à l'automne.

LE DROIT

63e ANNEE — No 83

VENDREDI 4 JUILLET 1975

36 PAGES — LE NUMERO 15

Bombe à Jérusalem: au moins 14 morts

JERUSALEM (AFP) — La police de Jérusalem poursuit cet après-midi son enquête pour déterminer les causes exactes de l'explosion

qui s'est produite à 10 h du matin et qui a fait, selon les dernières indications données par les autorités, quatorze morts et soixante-cinq blessés. En outre, à 3 h il restait encore 32 personnes dans les hôpitaux dont onze dans un état très grave.

Pour l'instant, la police continue à rechercher la nature de la charge qui, selon ses experts, pesait quinze kilos. L'explosion a été si violente qu'à l'endroit où se trouvait le réfrigérateur, un entonnoir d'un mètre de diamètre et profond de quarante centimètres a été creusé dans le trottoir.

La police de Jérusalem, à la suite de l'attentat perpétré dans la matinée, a procédé à 300 arrestations. Le ministre de la Police, M. Shlomo Hillel, a affirmé qu'il s'agissait "d'un des attentats les plus atroces que Jérusalem ait connus".

Un reporter de la radio israélienne qui se trouvait sur les lieux de l'attentat au moment où l'explosion s'est produite, rapporte que "quelques minutes avant l'explosion, une vieille dame est entrée dans le magasin" où il faisait ses achats et "a demandé d'une voix toute émue si quelqu'un avait averti la police qu'un réfrigérateur suspect se trouvait sur le trottoir".

"Je crois que je dois ma vie au fait que j'étais tout près du comptoir et que plusieurs personnes qui faisaient la queue pour s'acquitter de leurs achats se trouvaient derrière moi... Je m'apprêtais à payer lorsqu'une vieille dame s'est approchée de la caisse et a demandé qu'on téléphone à la police. Mais l'appareil était en panne et quelques minutes plus tard l'explosion s'est produite".

M. Arieh Shorr a demandé aussitôt aux personnes indemnes de lui donner leurs chemises pour panser les blessés. "Mais la police est arrivée tout de suite et a pris le contrôle des opérations. Il n'y a pas eu de panique, mais les ambulances ont quelque peu tardé", a-t-il indiqué.

Un autre témoin oculaire a déclaré que "beaucoup de personnes s'étaient étonnées de la présence du réfrigérateur sur le trottoir, ne serait-ce que parce qu'il gênait la circulation". Mais pour la plupart des passants, il avait été probablement descendu de l'hôtel "Ron" qui se trouve au-dessus.

Une femme a affirmé qu'elle avait aperçu un jeune arabe déposant le réfrigérateur sur le trottoir une demi-heure avant l'explosion.

Allmand menacé de mort

OTTAWA (PC) — Le Solliciteur général, M. Warren Allmand, a déclaré jeudi qu'il recevait des menaces de mort à cause de son opposition à la peine capitale et que ces menaces étaient proférées de plus en plus souvent depuis quelques mois.

Il n'a pas précisé le nombre de menaces qu'il avait reçues.

Il a déjà déclaré dans le passé qu'il devrait songer à quitter le cabinet si celui-ci décidait de ne pas exercer le droit qu'il a de commuer la peine de mort en une peine d'emprisonnement à perpétuité.

Jeudi, il a dit que la police enquêtait sur les menaces de mort qui sont proférées contre lui, mais que cette enquête n'avait pas encore rapporté de résultat.



La Place aux trésors

Plusieurs artisans et artistes de la région installent leurs boutiques chaque été sur la Place de la Confédération — que l'on pourrait appeler tout aussi bien Place aux trésors pour l'occasion — dans l'espoir d'écouler leurs produits, souvent le fruit du travail de tout un hiver. Ainsi peut-on y retrouver un

tas d'objets en cuir intéressants, des peintures, des chandelles et beaucoup d'autres travaux tout aussi originaux que ces créations de ce sabotier inconnu.

(Photo Le Droit, Michel Lafleur)

La CRO emprunte \$6.3 millions pour l'achat de 30 autobus

HULL — La Communauté Régionale de l'Outaouais a décréte hier soir un emprunt de \$6.3 millions, remboursable sur une période de vingt ans, visant à améliorer le service de la Commission de Transport de la CRO.

Des Québécois plus riches cette semaine

QUEBEC (PC) — Le revenu disponible des Québécois va augmenter à partir de cette semaine, alors que commence à s'appliquer la moitié de l'allègement fiscal décrété dans le dernier budget provincial.

Depuis le 1er juillet, les employeurs doivent utiliser de nouvelles tables pour le calcul des revenus à la source, de sorte que tous les salariés commenceront immédiatement à profiter de cette diminution du fardeau fiscal.

Dans son discours du budget, le 17 avril dernier, le ministre des Finances Raymond Garneau avait annoncé une série de dégrèvements d'impôt s'appliquant à l'ensemble de l'année 1975 mais dont les contribuables ne pouvaient profiter qu'à compter du 1er juillet.

La première partie du rabais ne sera remise aux contribuables que lors de la production de leur rapport d'impôt.

Les dégrèvements annoncés comportent notamment les dispositions suivantes:

— L'exemption des célibataires était

— l'exemption des personnes mariées était portée de \$2850 à \$3500;

— la limite de déduction pour les frais encourus dans l'exercice d'un emploi était portée de \$150 à \$500;

— l'impôt de 10 pour cent de la première tranche de \$2000 de revenu imposable était abolie;

— les anciens taux d'impôt sur le revenu imposable compris entre \$2000 et \$9000 étaient remplacés par un taux uniforme de 16 p.c.

Quoique que ces réductions touchent le revenu de tous les Québécois, les trois-quarts toucheront les contribuables dont le revenu est inférieur à \$10,000 par année.

Pour un salarié marié gagnant \$500 par mois, ces dégrèvements représentent une augmentation nette de salaire de \$19 par mois, sans compter un remboursement de \$115 au moment de la production du rapport d'impôt.

Dans ce cas, les dégrèvements représentent l'équivalent d'une augmentation de salaire de près de quatre pour cent.

Dans un avenir rapproché, cet emprunt servira à l'acquisition de trente autobus pour le service urbain, dont vingt seront livrés dès l'automne prochain. Les dix autres le seront au début de l'année 1976.

D'autre part, la CTCRO envisage d'ici un an la construction d'un garage pour loger les autobus.

Ceux-ci seront bientôt au nombre de 117 pour le service urbain, en comptant les 30 nouveaux qui sont commandés, et en tout la Commission en aura 260 en service, si on ajoute ceux du transport scolaire.

Or, l'an dernier, un grand nombre d'autobus ont dû passer toutes leurs nuits à l'extérieur, et pour la saison 1975-76, on prévoit que 50 véhicules subiront le même sort. Cette pratique, aux dires des manufacturiers, écourte la vie d'un autobus d'environ 20 pour cent.

La CTCRO considère donc la construction d'un garage comme un besoin urgent, d'autant plus que la Commission a même de la difficulté à trouver des terrains pour les autobus qui "couchent dehors".

Augmentation des tarifs

D'autre part, il semble certain que les usagers des autobus auront à subir, à partir du mois d'octobre prochain, une hausse du tarif, qui est actuellement de 30 cents le passage.

On ignore pour le moment la date exacte de la mise en vigueur de cette hausse, de même que son importance, le tout étant actuellement à l'étude.

On sait que la CTCRO a accusé un déficit d'opération de \$1.3 million en 1974, bien que le nombre de passagers soit passé de 2 millions à environ 10 millions par année, depuis deux ans et demi.

Selon le président de la Commission, M. Pierre Caron, cette hausse est prévue pour tenter de ne pas augmenter le déficit d'opération, compte tenu de l'augmentation des prix des produits pétroliers. M. Caron souhaite cependant que l'augmentation des tarifs ne provoque pas une baisse trop marquée de la clientèle, ce qui annulerait les effets de l'augmentation, du moins en ce qui concerne les revenus de la Commission.

Pas question de subventions

SAINT-BRUNO (PC) — Le ministre de l'Agriculture a fait savoir, hier, que le gouvernement du Québec n'avait pas l'intention d'accorder des subventions aux victimes de la tornade du 23 juin dernier, au Lac-Saint-Jean.

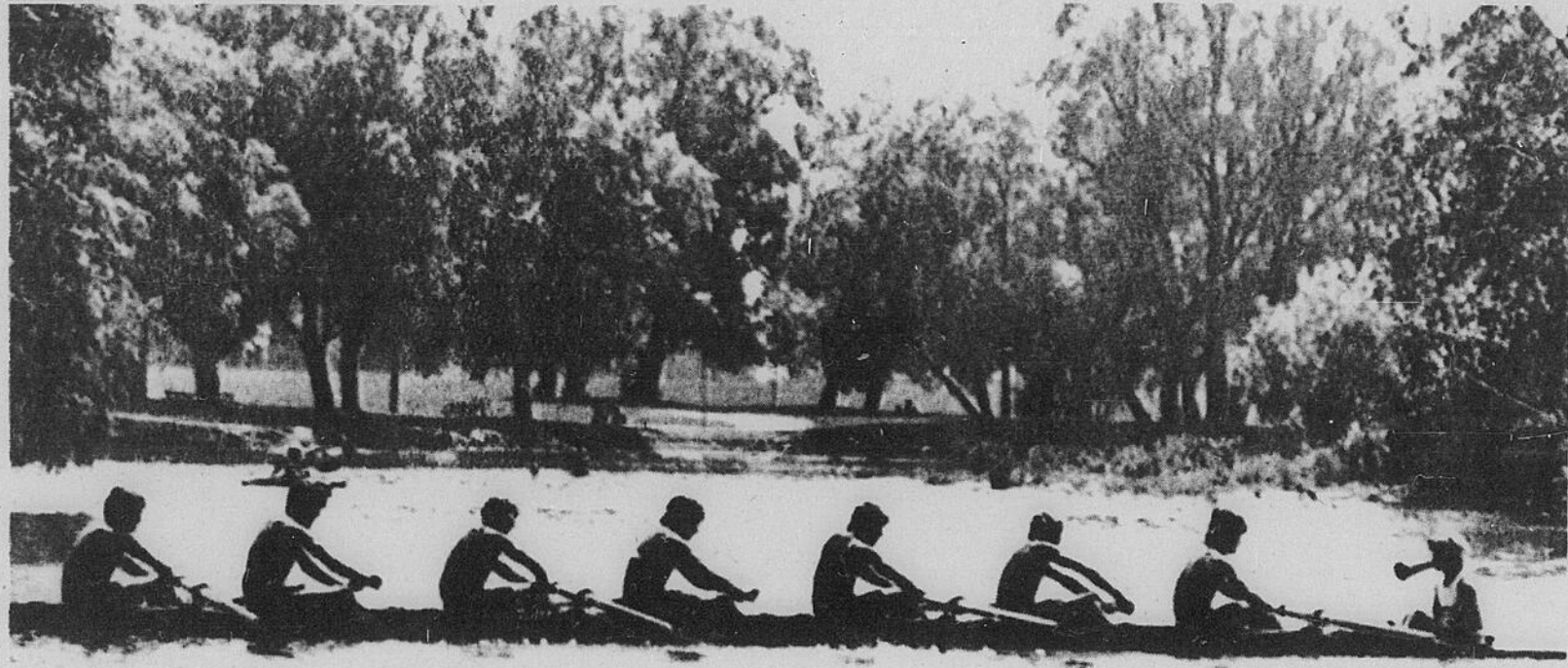
Rencontrant une centaine de sinistrés, à la mairie de Saint-Bruno, M. Normand Toupin a dit qu'il préférerait intervenir dans le cadre de la loi 39 et consentir des prêts spéciaux à des taux minimes.

Quant à l'évaluation des dégâts, le ministre voudrait que soient soustraites les sommes

accordées à ceux qui avaient des assurances et que l'on tienne compte de la valeur ajoutée des nouvelles installations dont se doteront les producteurs agricoles.

De toute façon, M. Toupin a déclaré qu'il ne prendrait sa décision que dans deux ou trois semaines. Il doit, d'ici là, rencontrer le ministre des Affaires municipales, afin de discuter des mesures à prendre dans le cas des maisons non agricoles touchées par la tornade.

Certains ont évalué les dégâts à \$1 million, dans les régions de Saint-Bruno et de Chambord.



Pas dans la course

La tenue de régates n'a pas semblé déranger outre mesure ces oies sauvages près de l'île de Toronto. Tandis que les rameurs suaient sous un chaud soleil d'été pour abattre des records de vitesse, les oies circulaient nonchalamment, créant cette scène quelque peu cocasse.

(Telephoto PC)

"Geste patriotique" mal interprété

OTTAWA (PC) — La police a appréhendé une Montréalaise de 22 ans qui avait posé pour un photographe recouverte uniquement du drapeau canadien, sur la colline parlementaire, hier, mais elle l'a libérée peu de temps après.

Des membres de la Gendarmerie royale vêtus de leur traditionnel uniforme rouge l'ont recouverte d'un lourd imperméable noir au moment où ils l'ont arrêtée.

La femme en question, Michelle d'Orval, a été conduite au quartier général de la police d'Ottawa, où l'escouade de la moralité l'a interrogée.

A la police d'Ottawa, on dit que l'on enquête sur cette affaire.

Michelle d'Orval, avant son arrestation, s'était dévêtue. Il y avait sur les lieux nombre de photographes, de reporters et de touristes. Avant que Michelle d'Orval ne commencât à se déshabiller, le caporal Victor Rembaut lui dit: "Si vous vous déshabillez en public, ce sera la violation du code pénal du Canada."

Quand un sein au complet est apparu, la police a procédé à l'arrestation.

David Wells, de Montréal, éditeur du magazine Elite, a dit que Michelle d'Orval avait tout simplement voulu "faire une chose patriotique avec un drapeau canadien."

Commentant cette affaire, le député libéral Leonard Holkins a dit que c'était une insulte au drapeau.

Le juge perd sa cause de diffamation

MONTREAL (PC) — Le juge Maurice Allard, de la cour des sessions, a perdu, hier, la cause de diffamation qu'il avait intentée contre Me Jacques Dagenais, avocat du ministère public.

Dans une lettre adressée au juge en chef des Sessions, Me Dagenais avait accusé le juge Allard d'avoir manqué à la plus élémentaire étiquette en ne manifestant aucune attention durant son plaidoyer, au cours d'un procès, le 29 mai 1973.

En rejetant l'accusation de diffamation, le juge Georges

Chassée, de la Cour provinciale, déclare que les témoignages entendus ont démontré que, en fait, le juge Allard ne semble pas s'être montré attentif.

Le juge Allard avait constamment la tête appuyée sur un bras ou sur l'autre, durant le plaidoyer de Me Dagenais, et il avait les yeux fermés, sauf s'il jetait un coup d'oeil à la pendule.

Selon le juge Chassée, Me Dagenais n'a montré aucune intention malveillante en s'adressant au juge en chef pour se plaindre et il n'a pas insulté le juge Allard.

• L'état d'urgence en Inde

Les partis extrémistes sont interdits

LA NOUVELLE-DELHI (AP) — Mme Indira Gandhi, premier ministre indien, a interdit vendredi un certain nombre de partis politiques d'extrême-droite et d'extrême-gauche dans le cadre de l'état d'urgence décrété le 26 juin dernier.

Un communiqué officiel précise que quiconque assiste ces formations interdites, participe à leurs réunions ou publie des informations sur ces réunions sera passible de poursuites devant les tribunaux.

Selon le chef du gouvernement indien, ces groupes extrémistes projetaient des actions de sabotage massif dans le cadre d'une campagne destinée à l'évincer du pouvoir.

La suspension des libertés civiles et la neutralisation de l'opposition non communiste intervenues le 26 juin auraient été principalement motivées, selon Mme Gandhi, par ces tentatives de sabotage.

Les principales formations communistes touchées par cette mesure d'interdiction sont le Parti communiste indien marxiste-léniniste, le Centre communiste-maoïste ainsi que le Parti communiste-marxiste.

Aucune de ces formations ne participe réellement au système politique indien et ne détient de siège au Parlement. Toutes sont considérées comme des factions marginales.

Exceptions
Le Parti communiste indien, principale formation marxiste du pays, n'est pas frappé par la mesure d'interdiction. Il est en effet représenté au Parlement et il a soutenu le chef du gouvernement lors du décret d'état d'urgence.

Selon l'annonce officielle, 26 factions politiques ont été en tout interdites, la plupart d'entre elles étant des groupuscules ne disposant que d'une représentativité régionale ou ne constituant que des groupes dissidents de partis plus importants.

Cette mesure d'interdiction était généralement attendue par les observateurs. Elle ne touche pas les formations de l'opposition unie à la politique de Mme Gandhi, bien que ses chefs soient déjà en état d'arrestation. L'opposition unie comprend principalement les dissidents du Parti du Congrès, dont le chef de file est l'ancien vice-premier ministre Moraji

Desai, le Parti du peuple, de Jayaprakash Narayan, et le Parti communiste-marxiste.

En ne déclarant pas hors-la-loi les partis de l'opposition unie, Mme Gandhi veut, semble-t-il, ne pas être accusée de donner un coup d'arrêt à la démocratie.

Quelques heures seulement avant que la mesure ne soit annoncée, Mme Gandhi avait exalté la force de la démocratie indienne, et exprimé sa fierté dans ses traditions acquises pendant les 28 années d'indépendance. "Je ne veux rien faire contre elle," a-t-elle affirmé vendredi matin devant un groupe de jeunes avocats venus à sa résidence.

Accusation

A ce moment, le ministre de l'Intérieur, M. Brahmananda Reddy, donnait des instructions aux autorités des 21 Etats indiens pour appliquer la mesure d'interdiction. Ses ordres ont été transmis pendant la nuit et dès vendredi matin, la police de la Nouvelle-Delhi effectuait une perquisition au siège du Parti R.S.S. et y posait les scellés.

Accusant l'opposition d'avoir fait "un mauvais usage" de ses libertés démocratiques, le chef du gouvernement indien a déclaré devant son auditoire de jeunes avocats: "La démocratie est très importante, mais pas plus importante que la survie d'une nation."

Par ailleurs, Mme Gandhi a exprimé son irritation croissante devant les critiques soulevées dans le monde et notamment aux Etats-Unis par sa politique. "Les pays qui critiquent l'Inde pour avoir donné un coup d'arrêt à la démocratie sont ceux qui font tout leur possible pour faire des pas en direction de la Chine, a-t-elle déclaré. Ce sont aussi les mêmes qui, pendant la crise du Bangla-Desh, ont soutenu Yahya Khan. Ils devraient d'abord regarder un peu chez eux plutôt que de me faire des sermons."

Un syndicaliste s'en prend à la domination américaine du CTC

VANCOUVER (PC) — Les syndicats internationaux, leurs officiers, le gouvernement fédéral et le Congrès du Travail du Canada ont subi de sévères critiques de la part du secrétaire-trésorier de la Confédération des officiers des syndicats canadiens, M. Kent Rawley.

Lors d'une conférence de presse accordée vendredi à Vancouver, M. Rawley a dit que le CTC ne peut pas bien représenter les travailleurs canadiens parce qu'il est dominé par les syndicats américains.

Du même souffle, M. Rawley a blâmé le gouvernement fédéral de n'avoir discuté qu'avec les dirigeants du CTC lorsqu'il a voulu instaurer une politique de restriction volontaire des prix et des salaires.

"Le ministre des Finances, M. Turner, trouve que les dirigeants du CTC sont plus accommodants à ses suggestions que nous les sommes", a-t-il déclaré.

Congrès
La conférence de presse de M. Rawley avait lieu principalement pour annoncer le con-

grès annuel de la Confédération qui se déroulera samedi et dimanche à Vancouver.

M. Rawley a indiqué que le premier but de cette assemblée est de mettre fin à l'existence des syndicats internationaux au Canada. "Je ne crois pas que l'on puisse entrevoir une solution au problème des syndicats internationaux à l'intérieur du mouvement des travailleurs canadiens, a-t-il dit, mais je n'ai aucun doute de la vitalité de ce mouvement au pays."

M. Rawley estime que les tra-

vailleurs canadiens préfèrent s'affilier à des centrales canadiennes pour pouvoir les contrôler efficacement.

Il a également indiqué que la Confédération continue de re-

commander à ses membres de demander les plus grosses augmentations de salaire possibles parce que les employeurs continuent d'augmenter leurs prix et leurs profits sans négocier ces

augmentations avec le gouvernement. De plus il a insisté pour que les travailleurs conservent leur pouvoir de faire la grève quand ils le veulent.

Citant Statistique Canada, M. Rawley a indiqué que les 1,8 millions de travailleurs affiliés au CTC envoient \$52 millions en cotisations aux Etats-Unis et n'en reçoivent que \$26 millions en retour. Ce sera un des sujets de discussion au congrès, avec l'élection des représentants.

Journaliste mis à l'amende pour diffamation

MONTREAL (PC) — C'est en rappelant aux journalistes leur obligation de bien vérifier leurs sources d'information que le juge Charles Cliche, de la Cour des sessions, a déclaré Maurice Côté coupable de diffamation.

L'échotier, en décembre 1971, avait publié un libelle dans "le Nouveau Samedi" et il l'avait annoncé dans sa chronique du "Journal de Montréal."

L'écrit diffamatoire consistait à prétendre qu'un employé de Radio-Canada, M. Michel Gauthier, dont l'épouse était décédée depuis peu, avait eu un enfant d'une autre femme.

Le président du tribunal a condamné Côté à \$800 d'amende, en plus de lui ordonner de verser \$400 de frais à M. Gauthier. A défaut de paiement, dans une période de 90 jours, l'échotier devra passer 30 jours

en prison.

Relativement à cette affaire, la compagnie de publication du "Nouveau Samedi" a déjà été condamnée, en Cour supérieure.

la météo

• l'Outaouais

Généralement ensoleillé aujourd'hui et demain. Maximum de 26 à 28. Minimum la nuit prochaine de 14.

• au Canada

	Max.	Min.	Prévisions
Vancouver	24	12	Ensoleillé
Victoria	23	12	Ensoleillé
Edmonton	28	15	Ensoleillé
Calgary	28	15	Ensoleillé
Regina	30	15	Ensoleillé
Winnipeg	32	15	Ensoleillé
Toronto	27	16	Ensoleillé
Halifax	21	13	Nuageux
Fredericton	24	13	Nuageux
Charlottetown	21	13	Nuageux
St-Jean T.-N.	20	12	Nuageux
Montréal	28	15	Ensoleillé
Québec	28	15	Ensoleillé

• Etats-Unis

	Max.	Min.		Max.	Min.
Atlanta	29	19	Las Vegas	39	24
Atlantic City	28	17	Los Angeles	28	18
Boston	27	17	Miami Beach	31	23
Chicago	31	20	St-Paul	32	20
Cleveland	28	17	Nouv. Orléans	32	21
Dallas	34	23	New York	31	17
Denver	31	14	Orlando	33	21
Detroit	30	17	Philadelphie	29	18
Honolulu	30	23	Phoenix	39	28
Houston	33	21	San Francisco	18	12
Kansas City	32	21	Tampa	32	22

A travers le monde

(Températures enregistrées ce matin)

Amsterdam	16
Antigua	27
Athènes	21
Auckland	12
Berlin	18
Bruxelles	17
Le Caire	22
Casablanca	20
Copenhague	15
Dublin	16
Genève	20
Hong Kong	29
Lisbonne	16
Londres	17
Madrid	17
Moscou	16
Nouv. Delhi	28
Oslo	16
Paris	21
Rome	20
Saigon	23
Stockholm	13
Tel-Aviv	20
Tokyo	18
Varsovie	17
Vienne	18
Buenos Aires	13

SOLEIL
LEVER 5:20
COUCHER 8:54

VENTE D'ART

Peintures originales, reproductions

\$15 et plus

Tapisseries encadrées
La Galerie la plus originale à Ottawa

**Galerie d'art
John Mansfield
201, rue Dalhousie
236-7845**

Ouvert tous les jours de 10h à 18h
Vendredi jusqu'à 21h

CONGRES LIBERAL DE MISE EN CANDIDATURE DANS OTTAWA CENTRE LE MERCREDI 9 JUILLET

Ecole secondaire de Commerce

VOTEZ HAROLD MACKENZIE

Il a vraiment prouvé qu'il peut remporter la victoire dans Ottawa Centre. Inscrivez-vous à titre de nouveau membre en composant 233-8192... Venez appuyer un gagnant.

change d'air...

CKCH 97
la station de plein air

à CKCH/97 de 6.00 à 9.00 heures a.m.

ROBIN HOUDE
vous réveille avec ceux qui font l'actualité

tout le monde le fait, fais le donc!

**UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA**

**DATES LIMITEES POUR FAIRE
UNE DEMANDE D'ADMISSION**

7 JUILLET TEMPS COMPLET: Sessions d'automne et d'hiver, programmes prédiplômés (sauf les programmes contingentés)

10 AOUT 1975 TEMPS PARTIEL: Sessions d'automne et d'hiver, cours du soir

RENSEIGNEMENTS: Bureau du Registraire
Service de l'admission
550, rue Cumberland
OTTAWA, Ontario
K1N 6N5
(613) 231-3930

LE DROIT



Penetanguishene, sise dans la magnifique baie du même nom, à quelque 90 milles au nord de Toronto.

(Publi-reportage)

• Penetanguishene

Après cent ans, une volonté nouvelle de faire renaître la culture française

OTTAWA — Qu'évoque pour la majorité de nos lecteurs le nom de Penetanguishene? Peut-être rien, si ce n'est que l'on peut reconnaître à ce nom une certaine résonance indienne...

Penetanguishene est en fait un nom indien que l'on dit d'origine Abénakis, qui signifie "la place aux sables blancs roulants". A cet endroit se dresse une petite ville où vit un noyau de Franco-Ontariens, isolés comme beaucoup d'autres communautés de francophones de l'Ontario; Penetang, comme l'appellent communément les gens de la place, fête cette semaine son centenaire d'incorporation.

par Luc CHAPUT

L'anniversaire de cette ville, des plus anciennes du Canada, (en fait classée la seconde plus ancienne), sera souligné, il va sans dire, par toutes sortes d'activités, d'un concours de chars allégoriques, un grand souper aux feves où seront convoités les pionniers de l'histoire de Penetanguishene.

En jetant un coup d'oeil sur l'histoire de Penetanguishene, il appert curieusement que plusieurs faits historiques de cette petite ville de l'Ontario la lient intimement à toute l'histoire de la Nouvelle-France. Pour comprendre ce lien, mentionnons d'abord que Penetanguishene se trouve au coeur de la Huronie, à proximité des Grands Lacs où se concentraient les alliés indigènes de la nouvelle colonie française, les Hurons.

C'est ainsi qu'en 1615, Samuel de Champlain, accompagné du père récollet Joseph Le Caron, se rendait en Huronie dans l'espoir de fortifier les alliances du régime français. Champlain devait être devancé dans son voyage par un jeune éclaireur de 18 ans, Etienne Brûlé, (premier Blanc à mettre les pieds en terre huronne), qui, selon certaines sources historiques, fut victime du premier cas de cannibalisme signalé dans l'histoire de la Nouvelle-France.

D'autres faits historiques nous rapprochent sentimentalement de cette région de l'Ontario: entre les premières missions des Récollets en terre indienne, qui furent suivies plus tard par les premières missions des Jésuites, qui donnèrent à l'Eglise catholique les premiers saints martyrs canadiens, les pères Gabriel Lalemant et Jean de Brebeuf. A la paroisse Ste-Anne de Penetanguishene se dresse une magnifique église qui leur est dédiée.

Mais la Huronie devait rester plus de cent ans sous silence, suite à l'arrivée des Iroquois et d'autres tribus indiennes. Il faudra attendre au début du 19e siècle pour voir renaître la présence française dans ce coin de l'Ontario. C'est ainsi qu'en 1828, une garnison de l'armée britannique stationnée sur l'île Drummond, dans la baie Georgienne, est déplacée vers Penetanguishene, suite à des accords territoriaux survenus entre le gouvernement britannique et les Etats-Unis. Des dizaines de familles françaises l'accompagnaient dont plusieurs faisaient partie d'un détachement de volontaires au service de l'armée britannique; d'autres étaient des commerçants de fourrures ou encore de simples coupeurs de bois.

Quelque trente ans plus tôt, Penetanguishene avait fait l'objet d'une transaction entre le lieutenant-gouverneur du Haut-Canada, John Graves Simcoe qui acheta

aux Américains Ojibway la péninsule de Penetanguishene pour la modique somme de \$100. Le lieutenant-gouverneur Simcoe craignait la possibilité d'une guerre avec nos voisins du Sud et faisant allure de grand stratège, fit construire une route militaire entre la capitale du Haut-Canada, York, (aujourd'hui Toronto) et la baie Georgienne. Les buts premiers de cette route étaient d'impressionner les Indiens et de s'assurer de leur appui en temps opportun ainsi que d'ouvrir une voie de communication avec le nord-ouest.

Ce chemin aboutissait à Penetanguishene qui devint pour quelques années un établissement militaire et naval d'importance. Cette base navale fut en fait le point de départ de la vie sociale et économique de Penetanguishene qui ne devait toutefois jamais avoir l'importance que Simcoe voulait bien y voir. On rapporte même que Penetanguishene était à l'époque la place la plus facile à protéger de la province, l'endroit le moins susceptible d'être envahi en cas d'un engagement des hostilités avec les Américains.

Plus tard lors de l'incorporation de Penetanguishene en 1875, les quelque 840 habitants élurent le Dr. Phillip Spohon, comme premier magistrat du village; Spohon était un homme aux talents variés, qui en plus de mener à bien ses carrières de médecin et de politicien, fonda en 1878, l'Institut de mécanique. La population de Penetanguishene était à ce moment là majoritairement francophone à cause notamment de la venue de nombreuses familles du Québec, vers 1840, attirées par l'agriculture et l'industrie forestière.

Cette industrie devait devenir très tôt le point central de la vie économique de Penetanguishene; un dénommé Charles Beck devait en faire le premier sa richesse et sa renommée si bien qu'en 1882 il devint le premier maire de Penetanguishene. Charles Beck contrôlait si bien la vie économique de Penetanguishene qu'il se permettait à l'époque de payer ses employés en partie en argent du pays et l'autre en argent qu'il faisait imprimer et que les travailleurs ne pouvaient utiliser qu'à son magasin général.

Mais l'histoire ne fait pas beaucoup de place aux francophones qui constituent aujourd'hui près de 70 pour cent de la population mais dont le tiers tout au plus a réussi à préserver sa langue. Aujourd'hui, toutefois, il semble que les francophones de Penetanguishene relèvent la tête avec une volonté nouvelle de faire renaître leur culture.

Ce mouvement peut-on dire, débuta par la création du Centre d'activités françaises, voilà près de deux ans, qui dès ses débuts fit la manchette des journaux locaux passant pour un groupe de "séparatistes". Le directeur-fondateur du centre, M. Rolland Desroches, avait eu le malheur de faire parvenir une demande de permis de vente d'objets d'artisanat à un festival de l'ébène local, rédigée en anglais mais dont l'entête était, elle rédigée en français et mentionnait tout bonnement "Centre d'activités françaises". Le tout devait rentrer dans l'ordre heureusement quelques jours plus tard alors qu'un journaliste anglophone fit la lumière sur toute cette affaire.

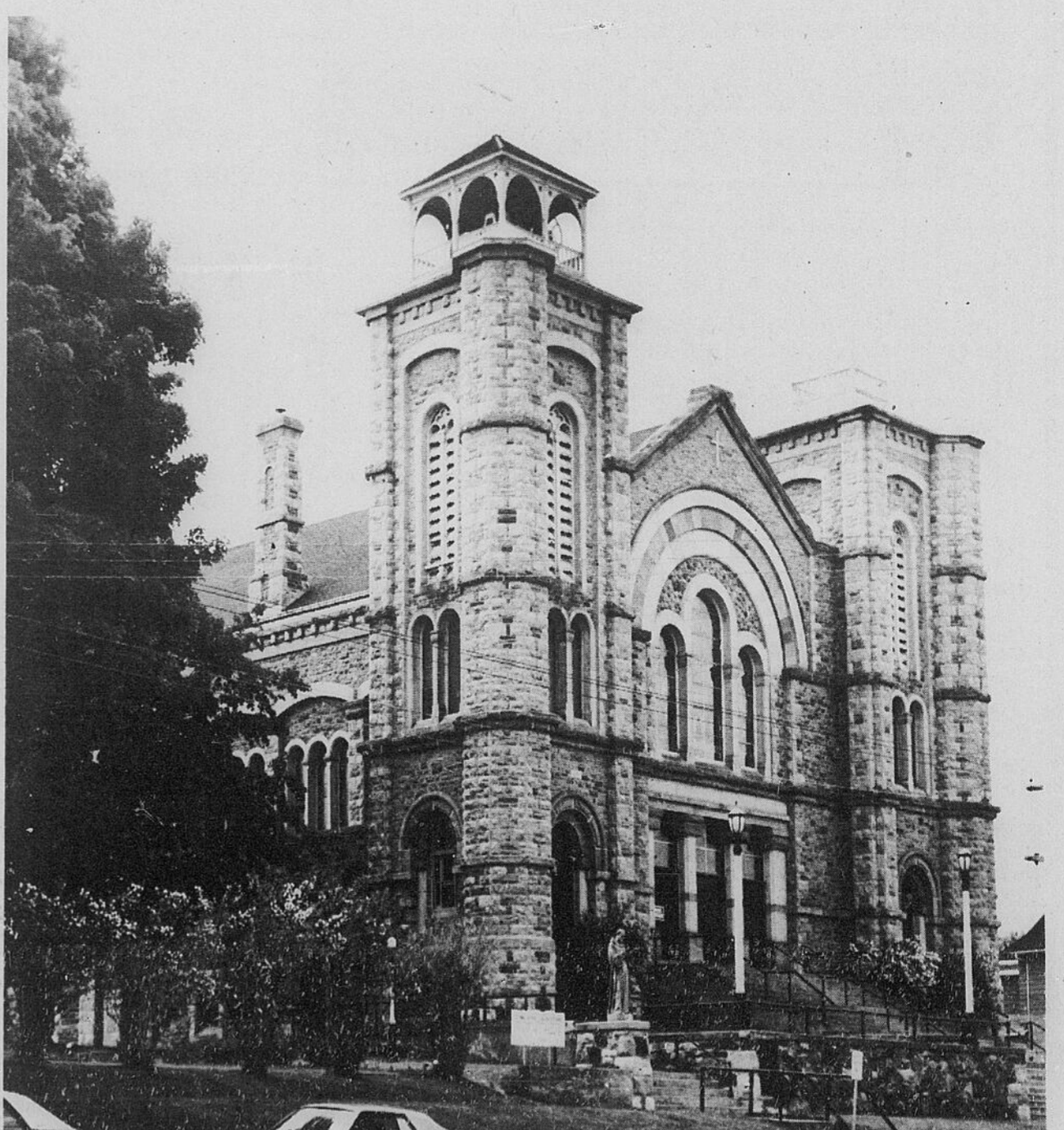
Aujourd'hui, le Centre d'activités françaises se retrouve au coeur de la renaissance de la culture française à Penetanguishene. Il y a bien depuis 1967, une école dite bilingue où en plus des cours de français, on

peut étudier l'histoire et la géographie en français. Cette dernière, ne suffit pas, il va s'en dire, à permettre à la communauté francophone de s'épanouir. Le Centre d'activités vient ici combler un besoin, celui d'amener les milliers de Franco-Ontariens de Penetanguishene à retrouver la fierté de leur langue. Le Centre, que les organisateurs veulent à l'image du centre culturel français de Toronto, la Chasse-Galerie, est avant tout un centre d'animation où bon nombre d'adultes peuvent s'initier à la littérature et au théâtre mais le Centre, c'est aussi une place d'accueil où jeunes et moins jeunes se retrouvent souvent autour d'un café.

Malgré que l'on puisse décerner chez les jeunes un nouvel élan pour leur culture française, il semble un peu plus difficile de les intéresser aux activités du

Centre. A ce sujet, M. Desroches espère beaucoup de la venue au cours de cette semaine du centenaire, du groupe Théâtre-Action qui tient à Penetanguishene son deuxième festival de théâtre franco-ontarien. A cette occasion, diverses troupes de théâtre francophones de l'Ontario se feront valoir, en plus, la population sera invitée à participer à de nombreux ateliers à caractère artistique. Les organisateurs espèrent que cette manifestation d'envergure stimulera les jeunes à exploiter leur potentiel culturel.

Il est à espérer que les fêtes du centenaire de Penetanguishene, qui se terminent dimanche donneront un nouvel essor à la culture française, essor qui devrait être soutenue généreusement par les gouvernements fédéral et provincial.



Au centre de la ville, la majestueuse église Ste-Anne.

Le Québec serait "remis à sa place"

Des conservateurs partent en guerre

OTTAWA — Un groupe de 30 députés conservateurs repart en guerre contre le bilinguisme dans la Fonction publique et entend "remettre le Québec à sa place".

par Gilles PAQUIN

Ce mini-caucus, connu sous le nom de "groupe du Château", de l'hôtel où il se réunit, vient de mettre au point un document en 20 points qu'il entend diffuser parmi l'ensemble de la députation progressiste-conservatrice. Son objectif est d'influencer la politique du parti en agissant auprès de chacun des députés.

Le député de Frontenac-Len-

nox en Ontario, M. Douglas Alkenbrac, a affirmé au DROIT, hier, "qu'au moins 30 membres" de son parti avaient participé à ces rencontres, mais il s'est refusé à les identifier. Pressé de nous remettre une copie de ce document, M. Lakenbrac s'est engagé à nous la faire parvenir le même jour; mais nous n'avons encore rien reçu deux jours plus tard, même si nos confrères de la presse anglophone l'avaient déjà obtenu.

Il semble que le manifeste du groupe du Château déplaît à un grand nombre de conservateurs et entre autres à M. Roch LaSalle député de Joliette, qui paraissait peu étonné de la cho-

se tout en souhaitant "qu'ils soient moins de 30", c'est-à-dire près du tiers des députés de M. Stanfield. Selon M. La Salle, il s'agit sans doute des irréductibles qui ont déjà voté contre les mesures de bilinguisme dans la Fonction publique, on y retrouverait outre M. Alkenbrac, M. Sean O'Sullivan et Gordon Ritchie, deux autres députés ontariens et une quinzaine de leurs collègues de l'Ouest.

Le minifeste

Le manifeste du Château veut particulièrement mettre fin à "l'unilinguisme français" dans la Fonction publique, nous a ex-

pliqué M. Alkenbrac, mais il ne dit rien de l'unilinguisme anglophone. Il faut "démanteler les unités de langue française pour éviter que les fonctionnaires ne soient dominés par un petit groupe provenant d'une seule région du pays", ajoute-t-il les chevaliers du Château.

"Le mémoire propose également avec le plus grand sérieux: "de rétablir le principe du mérite" dans le choix des fonctionnaires, comme si la Commission de la Fonction publique l'avait déjà aboli pour ne recruter que du personnel bilingue sans égard à la compétence. Il prône également "le renvoi des sous-ministres et des sous-ministres adjoints lors d'un changement de gouvernement", sans doute au nom d'une plus

grande efficacité!

A l'article 11, les députés lancent le cri de guerre: "l'avenir du Canada repose sur l'aplanissement des différences entre les régions et la fin des demandes excessives du Québec" en vue de la création "d'un nouveau fédéralisme". On attendra ce but "en assimilant les nouveaux immigrants et les groupes qui refusent l'intégration depuis longtemps".

Les parlementaires progressistes-conservateurs réclament aussi le développement de liens commerciaux plus étroits avec les pays de langue anglaise et le nord-ouest de l'Europe.

Viennent ensuite plusieurs propositions visant à "l'assainissement des mœurs et de la vie politique au Canada".

Allmand invité à démissionner

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Le Solliciteur général Warren Allmand devrait démissionner s'il se sent incapable de signer un ordre d'exécution. Tel est l'avis exprimé hier par le président du Barreau canadien, M. William L.N. Somerville.

M. Somerville faisait allusion à la déclaration de M. Allmand, mercredi, qu'il serait incapable d'apposer sa signature sur l'ordre d'exécution d'une personne condamnée à mort pour le meurtre d'un policier ou d'un gardien de prison.

Selon le Solliciteur général, son devoir ne consiste pas à signer des arrêts de mort mais plutôt à protéger la population du Canada.

"Si telle est son attitude, je ne peux pas comprendre, sans autre explication, comment il pourrait continuer à occuper ses fonctions," d'ajouter M. Somerville.

D'après lui, la peine de mort est prévue dans les livres de loi canadiens dans des cas spécifiques, depuis le grand débat de 1967. Le Cabinet, toujours d'après la loi, a la prérogative de commuer une sentence de mort en peine d'emprisonnement. Cependant, a poursuivi M. Allmand, si le Cabinet abuse de son droit de clémence—comme il a fait jusqu'à présent—il fait tout simplement obstruction à l'application d'une loi votée par le Parlement.

La question de la peine de mort et le refus du Cabinet de l'appliquer seront à l'ordre du jour de l'assemblée annuelle du Barreau canadien qui doit avoir lieu à Québec en août prochain.

Morgentaler

D'autre part, se référant à l'affaire Morgentaler, M. Somerville ne voit pas comment ce cas pourrait présenter une menace pour le système de jury au Canada et a affirmé que toute personne ayant des doutes à ce sujet n'aurait qu'à lire les notes sténographiques du procès pour se rendre compte que ces craintes n'ont aucun fondement.

Le Code pénal du Canada autorise la Cour suprême et, ce, depuis 1930, à annuler un acquittement et prononcer une condamnation à la place. Dans le cas du Dr Morgentaler, en se basant sur des circonstances exceptionnelles—l'accusé est même flatté d'avoir commis une offense—le tribunal n'a pas eu d'autre choix que d'accepter ces déclarations comme un aveu.

"Dans de telles circonstances, a conclu M. Somerville, je crois qu'il n'existe aucun danger pour le système de jury au Canada."

change d'air...
CKCH 97
la station de plein air

tout le monde le fait, fais le donc!

à CKCH 97
de 15.00 à 18h.
LE RETOUR AU FOYER
Musique, nouvelles, sports
informations générales
et conseil pratiques

Vanier brûle les étapes

par Patricia POIRIER

VANIER — La ville de Vanier brûle les étapes et compte mettre en exécution la première phase de son plan de réaménagement du centre-ville en commençant à acheter une quarantaine de propriétés du quadrilatère formé des rues Emond, Deschamps, Olmstead et du chemin de Montréal, au coût de plus de \$1.5 million.

Ces deux pâtés de maisons serviront éventuellement à la construction d'un important immeuble en hauteur qui logera, entre autres, l'hôtel de ville de Vanier.

L'administration municipale a, par ailleurs, récemment publié un avis demandant à l'électorat d'être dispensé de leur vote pour émettre une série de quatre emprunts totalisant \$1,532,000.

Selon le trésorier de Vanier, M. Michael Boggs l'achat d'une quarantaine de propriétés du centre-ville, se fera par négociation et non pas par expropriation. Il a concédé, cependant, que s'il restait un propriétaire qui ne voulait pas vendre, la ville serait obligée de l'exproprier.

M. Boggs s'est dit d'avis qu'il serait préférable d'acheter les terrains maintenant, alors que la Commission des affaires municipales de l'Ontario a approuvé le montant des emprunts. Il a ajouté que le coût des terrains risque d'être moins élevé maintenant que lorsque les terrains seront requis.

Selon les plans proposés par la firme d'architectes de Québec, Lagacé, Massicotte et Casgrain, les rues actuelles, soit Deschamps, Hannah, Olmstead et Emond, feraient place à un édifice de santé et un genre de centre communautaire. Ces plans n'ont pas encore reçu l'appobation formelle du conseil municipal.

M. Boggs a indiqué qu'il est absolument nécessaire de consolider ces terrains dès maintenant, bien qu'il soit peu probable que les édifices qui s'y trouvent seront démolis sur le champ.

Il est d'avis que l'achat des terrains permettra aux promoteurs de présenter des projets de construction qui "permettront la bonne administration de notre réaménagement du centre-ville qui coûtera vraisemblablement \$215 millions répartis sur 20 ans, est la clé du développement de la ville de Vanier en "tant que communauté viable".

La ville de Vanier a déjà commencé à négocier l'achat des terrains avec les propriétaires. M. Boggs a évalué qu'il y a de 35 à 40 propriétaires concernés.

Qui a inventé le Screwdriver?

Smirnoff

...tellement discrète!

GRUNDIG

Transistor 310

OFFRE FORMIDABLE!

Rég. \$99.95
pour seulement
\$69.95

DESCRIPTION:

Transistors	10	Alimentation:	Bloc d'alimentation intégré pour C/S de 120 volts ou 6 mini-piles de 1.5 volt
Diodes/redresseurs:	4	Antennes:	Antenne FM télescopique
Stabilisateur:	3	Prises:	Antenne AM ferrite
Débit en watts:	3 watts de puissance musicale	Ecouteur:	290 x 168 x 66 mm = 11-3/8" x 6-1/2" x 2-5/8"
(fonctionnement C/A)	1.5 watt de puissance permanente	Dimensions:	1800 grammes
Gammes d'accord:	FM 87.5 - 108 MHz	Poids:	
Circuits:	AM 510 - 1620 KHz		
Boutons-poussoirs:	6 AM/8 FM		
	4 marche/arrêt; tonalité; AM; FM		

Ottawa Stereo Hi-Fi Centre

Stereo

Au service de la région d'Ottawa depuis plus de 20 ans.

2^e emplacements pour vous servir

- 191, rue Bank — 234-2021
- Centre commercial St-Laurent — 745-0653

HORAIRE D'ENLEVEMENT DES ORDURES

HORAIRE POUR LE DOUBLE ENLEVEMENT DES ORDURES MENAGERES

A COMPTER DU LUNDI 7 JUILLET 1975 ET POUR UNE PERIODE DE NEUF SEMAINES SE TERMINANT LE SAMEDI 6 SEPTEMBRE 1975

- Les lundis et jeudis, tout l'ouest y compris l'avenue Bayswater jusqu'aux limites ouest de la ville, entre la rivière Outaouais et le chemin Baseline
- Les mardis et vendredis de l'avenue Bayswater à la rivière Rideau, y compris New Edinburgh et Lindenlea.
- Les mercredis et samedis, tout l'est et au sud de la rivière Rideau jusqu'aux limites est de la ville, y compris Courtland Park, Riverview et Carleton Heights.
- L'enlèvement en soirée aura lieu les mardis et jeudis (soirs) plutôt que le mercredi soir pendant 9 (neuf) semaines, après 8h.

Prière de placer toutes les ordures à l'extérieur et en bas des galeries avant 7h le jour de l'enlèvement.

Prière de déposer les ordures dans des contenants réglementaires ou dans des sacs de plastique adéquatement attachés.

Les broussailles, le papier, les débris de jardin et autres débris devront être liés en paquets ne mesurant pas plus de quatre (4) pieds de long ou placé dans des contenants jetables adéquatement fermés et ne pesant pas plus de cinquante (50) livres.

LIMITE RESIDENTIELLE, SIX (6) CONTENANTS. LIMITE POUR EDIFICES COMMERCIAUX, HUIT (8) CONTENANTS.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER CETTE ANNONCE.

TRICIL WASTE MANAGEMENT LTD.
Entrepreneurs en enlèvement des ordures pour la ville d'Ottawa
746-7000

Malgré les efforts du conseiller Bradet

Le CSO se préoccupe davantage de négociations que de bilinguisme

par Germain DION

OTTAWA — Le conseiller Lucien Bradet s'est plaint, hier soir, que le bilinguisme n'était pas authentiquement respecté par le Conseil scolaire d'Ottawa. A titre d'exemple, il a donné un poste supplémentaire bilingue que les appels de candidatures n'annoncent plus que comme "le français pourra être considéré comme un avantage", et le fait que des francophones doivent maintenant s'adresser en anglais au bureau de location du CSO, une personne ayant subi depuis peu une mutation. D'autres préoccupations ont par contre relié les conseillers, siégeant la plupart du temps en comités pléniers, avec les négociations scolaires qui s'en vien-

nent et qui seront un sujet ardu de l'automne. Les conseillers, qui commentent à regarder par-dessus leur épaule, ont pris un certain nombre de décisions en rapport avec cette éventualité. Ainsi sur proposition, acceptée non sans discussions cependant, il a été résolu d'une part d'approcher M. Jack Macdonald pour servir de consultant auprès du Conseil scolaire et peut-être même pour diriger les négociations qui seront entreprises. La compétence de M. Macdonald, expert déjà retenu par le CSO par le passé, a semblé rallier le consensus de tout le monde. D'autre part, le Conseil s'est aussi nommé un comité qui aura pour mission de suivre ces négociations et, par résolution

approuvée hier soir, il a décidé d'agrandir les cadres de ce comité au-delà du nombre de trois. Une certaine portion de la discussion a aussi porté sur le fait de savoir si le Conseil devait engager des experts à plein temps ou au contraire retenir les services de négociateurs que l'on paierait à la journée au coût, a-t-on dit, de \$1,000 par jour. Finalement, il a été résolu que le CSO engagerait tous les experts dont il aura besoin en rapport avec cette négociation, sous la surveillance cependant du comité mentionné précédemment, partie de la résolution qui a rallié l'unanimité. Plus tôt dans la soirée, le co-

mité des finances a décidé de certaines appropriations pour l'année en cours. Ainsi, premièrement, sur une proposition de Mme Jane Dobell, a-t-il été proposé de dépenser \$124,000 pour de l'achat d'équipement parascolaire, deuxièmement, sur une proposition du conseiller Donald Francis, de dépenser \$40,000 pour mieux équiper les "petites" écoles comprenant 250 élèves et moins et, troisièmement, sur une proposition de Mme Helen Slater, d'ajouter quelque \$25,000 pour des services communautaires. M. Roy Boushfield a échoué dans sa tentative de faire engager immédiatement 34 professeurs additionnels, à répartir entre les classes élémentaires

les moins bien pourvues, ce qui aurait nécessité au conseil une dépense de \$240,000. Le président du comité des finances, M. Bradet, crayon à la main, a noté qu'il ne restait plus que \$92,000 dans le fonds à allouer quand est venu le temps de discuter de la résolution de M. Boushfield, ce qui en empêchait la mise aux voix. 11 professeurs de plus Par contre, le Conseil siégeant en assemblée plénière, a accepté, en fin de soirée, une proposition de Mme Dobell que 11 surnuméraires soient engagés comme professeurs à temps plein pour compléter le nombre de 1,628 professeurs, en 1975, pour les 25,450 étudiants secondaires du CSO, sans doute secteurs francophone et anglophone réunis. Les négociations, qui se préparent à un rythme de croisière satisfaisant ou inquiétant, selon les conseillers, se dérouleraient à compter de septembre, selon les optimistes, en vue du renouvellement après décembre 1975 de la convention collective des employés de l'entretien, des syndiqués du Syndicat canadien de la Fonction publique et des

1,100 instituteurs de l'élémentaire. Par opposition, la convention des instituteurs du secondaire, qui faisaient grève cet hi-

ver, se terminera en septembre 1976. Dans les négociations, le président du CSO, M. Robert J. Beattie, a cependant nié hier à l'assemblée que le Conseil soit de quelque façon en retard par rapport à l'année passée.

Les subventions à l'université St-Paul doubleront l'an prochain

OTTAWA — L'université St-Paul d'Ottawa recevra l'an prochain le double des subventions qu'elle reçoit présentement, grâce à une nouvelle politique du ministère des Collèges et des Universités de l'Ontario qui considérera dorénavant les étudiants en théologie au même titre que les étudiants en d'autres disciplines. Le ministre des Collèges et des Universités, M. James A.C. Auld, a en effet annoncé la semaine dernière que les subventions pour tous les collèges et les institutions de théologie affiliées à une université ontarienne passeront de \$1.1 million à \$2.2 millions. Ces institutions d'enseignement de la théologie reçoivent présentement environ 1,300 étudiants. Le père Marcel Patry o.m.i., recteur de l'université St-Paul, s'est dit très heureux de cette nouvelle politique qui est l'aboutissement de nombreux pourparlers entre les responsa-

bles de l'enseignement de la théologie à travers la province et le ministère des Collèges et des Universités. Interrogé sur les raisons qui ont motivé le ministère à considérer la théologie au même titre que les autres disciplines académiques qui bénéficient d'octrois gouvernementaux, le père Patry a répondu que dans l'évolution des mentalités, on reconnaît maintenant que le prêtre ou le pasteur offre une contribution précieuse à la société. Le ministre Auld concluait dans sa lettre adressée au recteur de l'université St-Paul: "J'ai confiance que ces nouveaux arrangements vont permettre aux collèges théologiques de continuer à fournir à la communauté les professionnels bien entraînés qui lui sont un service vital". Grâce à ces "nouveaux arrangements" l'université St-Paul recevra pour l'année acadé-

que 1976-77 au-delà de \$615,000, comparativement aux \$339,000 qu'elle reçoit présentement. Etant donné que l'université St-Paul aura en 1976 un budget d'opération d'environ \$2 millions, elle devra puiser le restant de ses revenus à même un fond spécial privé fourni par la communauté des Oblats. C'est grâce à ce fonds spécial que l'université a pu survivre jusqu'à maintenant. Les autres revenus lui proviennent notamment des frais de scolarité qui lui rapportent environ \$300,000 et une subvention fédérale de bilinguisme. L'université St-Paul compte cette année 340 étudiants dont 150 aux niveaux gradués de la maîtrise, de la licence et du doctorat.

PEACOCK IMPORT'S

SOLDE SEMESTRIEL A 1/2 PRIX

DEBUTE LE 9 JUILLET

Mesures d'austérité Les coupures se précisent

OTTAWA (PC) — Quelque 200 projets de rénovation urbaine seront renvoyés à leurs auteurs qui espéraient une subvention gouvernementale, a annoncé, hier, le ministre chargé des Affaires urbaines, M. Barney Danson. La suspension de ces projets permettra au gouvernement d'économiser près de \$100 millions sur cinq ans et s'inscrit dans le contexte d'austérité annoncé par le dernier budget Turner. Les commandants des forces armées ont reçu l'ordre de ne pas dépasser leurs budgets et, dans certains cas, des budgets de la Défense ont été réduits. C'est ce que le ministre de la Défense, M. James Richardson, a déclaré hier. Le ministre a précisé que l'augmentation du coût du combustible rendait nécessaire la limitation des dépenses dans les forces armées.

Scandale du dragage Le jury n'a pas pris de décision

HAMILTON (PC) — Le jury n'a encore pris aucune décision dans le procès de MM. Kenneth Elliott et Reginald Fisher visant à faire la lumière sur le scandale du dragage dans le port de Hamilton. Le jury de sept femmes et cinq hommes a écouté hier des enregistrements sur bande magnétique et a ensuite demandé au juge Thomas Callon de la Cour suprême de l'Ontario, des éclaircissements au sujet des articles de loi concernant le complot et la preuve indirecte. Les jurés ont à examiner dix verdicts contre chacun des deux accusés. Le jury a d'autre part entendu, hier, un témoin de la Couronne, M. Horace Rindness, qui a affirmé avoir versé quelque \$265,000 en pots-de-vin et ristournes à M. Elliott quand ce dernier était commissaire du port de Hamilton. La Couronne a fait défiler 32 témoins depuis l'ouverture du procès le 5 mai.

MacEachen énigmatique au sujet de la vente du Candu à la Corée

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Allan MacEachen, s'est refusé une fois de plus, hier, à faire connaître la décision que le gouvernement prendrait au sujet de la vente d'un réacteur canadien à la Corée du Sud si ce dernier pays venait à se doter d'installations lui permettant de transformer le plutonium en vue de la fabrication d'une bombe nucléaire. M. MacEachen s'est contenté de répéter des déclarations gouvernementales antérieures en réponse à une question posée aux Communes par un député NDP, M. Andrew Brewin, et un député conservateur, M. James Gillies. M. Brewin a affirmé notamment que le gouvernement serait "naïf" d'accepter les assurances fournies par le gouvernement de Séoul et selon lesquelles la République de Corée n'a aucune intention de se doter d'armes nucléaires. Il a ajouté que le séparateur permettant le recyclage du plutonium ne peut avoir que deux emplois. L'un consiste à fabriquer des explosifs nucléaires. L'autre relève d'une technologie qui ne pourra être appliquée que dans une vingtaine d'années. M. MacEachen a réitéré pour sa part que le gouvernement cherchera à obtenir de la Corée du Sud des garanties propres à assurer un contrôle canadien du plutonium produit par le réacteur.

LE BARCLAY



La plus récente copropriété adulte (condominium) à Ottawa vous permet de faire un placement immobilier judicieux.

Emplacement idéal sur la promenade de la rivière Outaouais, avec magnifique panorama. A quelques minutes du centre de la ville mais dans un endroit paisible synonyme de détente.

Appartements spacieux et élégants. Climatisation individuelle. Appartements à deux chambres à coucher de 1,040 pieds carrés, et appartements à trois chambres à coucher de 1,250 pieds carrés, comprenant deux salles de bains complètes et beaucoup d'autres commodités. Immense cuisine entièrement équipée avec amplement d'espace pour accommoder table et chaises aussi salle à manger. Pièces garde-robe baie vitrée, balcon sur toute la longueur de l'appartement, moquette à la grandeur, installations pour lavage et sécheuse dans l'appartement même. Un décor alliant dignité et style contemporain qui plaira au goût le plus raffiné, et aussi qui vous facilitera la vie.

Une architecture remarquable. Tons chauds de béton préfabriqué, des larges balcons entourant entièrement l'édifice, des vastes fenêtres surplombant un magnifique terrain paysager et une terrasse-soleil surélevé donnant sur la rivière Outaouais... voilà un immeuble que l'on présente fièrement. Et pour vos moments de loisirs, nous offrons une piscine chauffée intérieure avec salle de réception adjacente, des saunas pour hommes et pour dames, une buanderie, un patio des installations de barbecue, à proximité des terrains de la CCN et des pistes cyclables, ainsi qu'un endroit spécial pour ranger les vélos. Amplement de stationnement intérieur et gardien de sécurité.

Appartements modèles maintenant ouverts au public. Téléphonez pour fixer rendez-vous. Téléphone 722-1229. Le Barclay, 370, rue Dominion




370, rue Dominion
Ottawa, Ontario
K2A 3X4
Téléphone 722-1229

le nouveau **CAPLAN'S**... est différent

LE BIEN-ALLER ET L'ELEGANCE VONT DE PAIR... DANS LES TENUES

swimfit par *Exquise Form*



Enfin... des maillots de bain qui conviennent parfaitement à votre silhouette, parce que le soutien-gorge et la culotte sont vendus séparément et sont offerts dans les tailles qui vous conviennent. Exécutés en tissu durable et léger, les maillots "Swimfit" retiennent leur couleurs vibrantes et leur belle apparence malgré l'eau et le soleil. De plus, les culottes et les bikinis sont complètement doublés pour une protection et un confort accrus.

Choisissez:
Le bikini ou la culotte à petits pois. Fond rouge, marine ou brun avec jolis pois blancs. **\$10**

Tailles P.M. et F.

Soutien-gorge à pois. Un tout petit soutien-gorge dans les tailles 34 à 36A, 32 à 36B et 34 à 36C. **\$12**

Soutien-gorge pigeonnant — Imprimé décoratif voyant dans les tailles 34 à 38B, 34 à 38C et 34 à 38D en vert ou tailles 34 à 36B, 34 à 36C et 34 à 36D en rouge. **\$12**

Bikinis modifiés — Tailles M.F. et SF. en vert; tailles P.M. et F. en rouge. **\$10**

Culotte en tailles M. et F., rouge seulement. **\$10**

rez-de-chaussée


en ville, c'est Caplan...rue Rideau... 235-3381

LA METEO DE P.-A.

C'EST VRAI!

7h 10
8h 10
16h 10
17h 10

DU LUNDI AU VENDREDI, LA MEILLEURE METEO EN VILLE



CjRC au Beau Fixe
115 OTTAWA-HULL

Editorial

Le consommateur électrocuté

L'Hydro-Ontario revient sur la sellette. Il ne s'agit plus cette fois de savoir s'il y a eu conflit d'intérêts dans l'octroi de contrats pour la construction d'un siège social mais bien de mettre en cause l'expansion même de l'Hydro. Il s'agit, de façon encore plus précise, de la perspective d'une augmentation des tarifs d'électricité. Et lorsqu'on parle d'augmentation, c'en est une substantielle qu'il faut envisager pour l'an prochain, soit 30 pour cent. Et cette augmentation doit servir à financer une expansion qui coûtera environ \$15 milliards aux usagers durant les six prochaines années.

Selon les savants calculs des économistes qui s'opposent à la demande de hausse des tarifs, la facture d'électricité que doit payer chaque consommateur grimpera finalement de 50 pour cent d'ici trois ans... Un porte-parole de l'Hydro-Ontario expliquait sur les ondes de la télévision d'État que cette augmentation souhaitée était plus que raisonnable puisque les coûts globaux d'expansion seront encore plus élevés mais que les perspectives d'exportation sont bonnes et que les bénéfices de cette exportation d'électricité combleront la différence. Heureusement! C'est presque de la générosité!

Ce n'est pas d'hier que l'Hydro-Ontario veut augmenter son potentiel énergétique. En 1973, par exemple, les besoins anticipés pour 1974 ont été gonflés comme le révèle maintenant les chiffres indiquant la consommation effective d'électricité. Cette anticipation s'est évidemment traduite en coûts prévus... et exagérés. On commence pourtant à percevoir dans cette habitude une tactique pour doubler le réseau de production-distribution qui alimente les consommateurs d'un second réseau de sécurité qui, s'il n'est pas immédiatement utilisé, peut servir à produire de l'énergie "vendable" outre-frontières. Tactique habile garantissant un coussin de sécurité, diront les artisans de ce double

système. Coussin qui revient fort cher aux consommateurs. Les clients de l'Hydro se demandent donc si celle-ci ne finance pas un peu trop son développement à même les comptes d'électricité alors qu'elle est une société d'État.

De plus, tout en voulant augmenter la quantité d'énergie exportable et transférable à la consommation interne en cas d'urgence l'Hydro se dote d'un équipement superflu à l'heure même où s'éveille la conscience de gaspiller l'énergie. Il ne s'agit là que d'une objection bien fragile, aussi fragile d'ailleurs que les sursauts de la conscience collective. Pourtant, c'est une indication utile pour évaluer les besoins actuels alors qu'au même moment, le coût de production d'un kilowatt n'a jamais été aussi élevé. Prévoir pour les besoins de demain, d'accord: prévoir "en grandeur" alors que tous les coûts sont soumis à l'inflation, voilà qui est suffisant pour émettre de sérieuses réserves.

L'expansion de l'Hydro-Ontario passe aussi par la production d'électricité au moyen de la technologie nucléaire. Entre 1974 et 1993, le territoire ontarien sera servi en électricité par une douzaine de réacteurs nucléaires semés le long des Grands Lacs et concentrés surtout dans la région industrialisée du sud. La construction de ces centrales est soit déjà approuvée, soit encore à l'étape de la proposition. Cette expansion est-elle nécessaire?

Doit-on s'obstiner à recourir à l'énergie nucléaire alors que l'on ne maîtrise pas encore absolument tous les éléments de cette technologie. L'incident de Pickering, où une "fuite" du réacteur a été découverte à temps, devrait suffire à s'assurer une prudence extrême. Et nous ne ferons que mentionner le danger que représentent les déchets de l'atome.

On nous dit de toutes parts que la seconde révolution industrielle se fera sous le couvert de l'atome alors que la première vague a connu son apogée grâce aux

hydrocarbures. Ajoutons que ce n'est que récemment qu'on a perçu les risques de bouleversement écologique par l'utilisation excessive et incontrôlée du pétrole et de ses dérivés pour la production d'énergie thermique. Qu'en sera-t-il du nucléaire lorsque la conversion sera encore plus avancée? Il est impossible en Ontario de compter totalement sur l'énergie hydraulique à cause de la rareté de sites avantageux pour la construction de centrales du type Manic ou Baie James. C'est dire que, prise entre la rareté de sites favorables à la production d'énergie par l'hydraulique, face à la montée du prix des hydrocarbures qui alimentent les usines thermique, l'Hydro-Ontario dit ne pas avoir le choix: elle doit adopter le nucléaire.

Ceci dit, pourquoi précipiter la conversion vers cette dernière forme de production d'électricité si l'Ontario dispose actuellement de trop de kilowatts, à tel point même que l'on est à "doubler" le réseau de production-distribution? Est-ce nécessaire d'avoir une deuxième voiture de luxe, comme le mentionnait un observateur, juste au cas où la première ferait défaut? Est-ce que cela justifie une augmentation de 30 pour cent pour l'an prochain, et cela à des fins d'expansion, pour gonfler la puissance de la "deuxième voiture de luxe"? Au lieu de penser uniquement en termes d'expansion, fondée d'ailleurs sur des projections de besoins tout à fait incertains, ne pourrait-on pas soulager le consommateur qui, par l'intermédiaire de son Hydro municipale, devra payer la facture d'une électricité devenue "luxeuse"? Car 30 pour cent d'augmentation l'an prochain et, finalement, 50 pour cent d'ici trois ans constituent des hausses difficilement acceptables, lorsque ce n'est finalement que pour payer une expansion dont la nécessité n'est pas encore prouvée.

Pierre TREMBLAY

A propos Un comité parlementaire en voyage

Avec une rare unanimité et au terme d'un débat essentiellement non partisan, les Communes ont décidé, la semaine dernière, de la mise sur pied d'un comité parlementaire qui, au cours des prochains mois, sinon des prochaines années, se penchera sur l'avenir de la région.

Pour la plupart des députés des Communes, qui ne représentent pas une circonscription de la région, Ottawa et ses environs ont avant tout une valeur symbolique. Ils sont en général d'accord pour que leur ville d'adoption soit la plus belle possible et qu'elle véhicule le plus adéquatement possible les valeurs que l'on retrouve sur l'ensemble du territoire canadien. Il est un peu normal qu'à priori, ils ne se sentent pas impliqués au même titre que leurs homologues de la région dans la recherche de solutions concrètes aux nombreux problèmes que l'on rencontre quotidiennement d'un côté comme de l'autre de la rivière.

Pourtant, ces députés siégeront au comité parlementaire et auront même la force du nombre. On peut d'ores et déjà entrevoir trois possibilités: ou la voix des députés de la région sera pré-

dominante; ou les discussions se dérouleront selon la ligne de parti, ce qui serait très malsain; ou encore les recommandations du comité seront avant tout l'oeuvre de parlementaires qui vivent à Ottawa, mais qui ne résident pas nécessairement aux régions de la même manière qu'un résident permanent de la région.

Il y a donc une incertitude de ce côté: il fallait que le Parlement, en créant ce comité parlementaire, en ajoute une autre plus considérable encore. Le comité aura en effet le loisir de se déplacer en différents endroits au pays pour recueillir les opinions de l'ensemble de la population. Déjà, quelques commentaires se sont faits entendre à ce sujet, dont ceux du maire Gilles Rocheleau. Pour le maire de Hull, consulter l'ensemble de la population canadienne sur l'avenir de la région dite de la capitale nationale sous prétexte que tous les Canadiens contribuent au budget de la CCN relève du pur sophisme. Il a parfaitement raison.

L'on veut bien admettre que la tendance la plus récente consiste à rendre les comités parlementaires itinérants,

cela ne saurait avoir sa raison d'être que dans la mesure où l'objet à l'étude est d'importance pan-canadienne; immigration, énergie, agriculture, etc.

Or, les premiers, sinon les seuls vraiment touchés par les travaux du comité parlementaire créé la semaine dernière, ce seront les gens de la région. Lorsque le gouvernement fédéral décide de construire un aéroport à Mirabel ou d'aménager un parc national à Gros-Morne ou encore d'apporter des modifications au port de Vancouver, il ne prend pas la peine, que nous sachions, de consulter les maires ou les groupes sociaux de la région. Si un citoyen n'est pas d'accord avec l'un ou l'autre de ces projets, c'est à son député fédéral qu'il doit présenter ses doléances. Il en va de même de l'ensemble des résidents du Canada à l'endroit des projets fédéraux dans la région.

On peut de plus s'interroger sur l'apport réel que les séances aux quatre vents de ce comité parlementaire aura dans la recherche de solutions à nos problèmes administratifs. Ottawa et Hull ont beau dévoiler tous leurs

charmes lorsque le touriste arrive, elles ne lui confient pas tous leurs maux. Le touriste repart fier d'avoir visité deux belles villes et il a raison, mais sa connaissance du milieu n'en demeure pas moins superficielle. C'est ni plus ni moins ce touriste que le comité parlementaire veut maintenant consulter. Voyons donc!

La principale raison invoquée pour justifier les déplacements du comité à l'extérieur d'Ottawa veut que la région constitue la capitale de tous les Canadiens et que, dès lors, l'étude de l'avenir de la capitale devienne un sujet d'intérêt "national".

Voilà qui s'appelle procéder à l'envers. L'on désire que la région soit le symbole de tout le pays, mais pour justifier une consultation pan-canadienne au sujet de ce symbole, l'on est obligé d'assumer qu'il existe déjà. C'est ce que l'on appelle un cercle vicieux. A condition que les membres du comité le veuillent bien, il est encore temps de le briser ce cercle vicieux.

Normand MESSIER

Le portrait du consommateur en 1985

Les dépenses destinées à satisfaire les besoins de première nécessité (alimentation et loyers) vont progressivement diminuer tandis que les dépenses consacrées à l'énergie et aux transports vont augmenter. Le consommateur réclamera de plus en plus une offre différenciée. Tels sont les pronostics établis par un institut de recherches économiques de Rhénanie-Westphalie. (RWI) en ce qui concerne l'évolution de la consommation privée jusqu'en 1985. L'enquête se réfère notamment à l'évolution de la consommation en République fédérale durant la période qui va de 1950 à 1973. Durant cette période, la part des produits alimentaires et des denrées de luxe dans la consommation privée a subi un recul important alors qu'une stabilité relative est enregistrée en ce qui concerne l'habillement, les chaussures, la santé, et les soins d'hygiène corporelle. La consommation d'énergie et d'articles ménagers ainsi que d'autres dépenses de consommation (transports, culture, loisirs) ont enregistré une hausse remarquable.

Cette évolution va se poursuivre grosso modo dans les dix prochaines années mais de façon plus différenciée suivant les catégories de dépenses de consommation. Les calculs du RWI sont basés sur un modèle de développement économique général qui prévoit plusieurs alternatives: une croissance du produit national réel de 2 pour cent, 3 pour cent ou de 4 pour cent (voir tableau). Le volume des dépenses de consommation des

organismes privés sans vocation commerciale résulte de la différence entre les neuf catégories principales de dépenses et la consommation globale dans le modèle proposé.

La part réservée aux produits alimentaires et denrées de luxe qui atteignait encore près de 30 pour cent en 1973 va probablement tomber au-dessous de 26 pour cent d'ici 1985. Elle va d'autant plus diminuer que l'ensemble de la consommation privée augmentera. La part des loyers par rapport à l'ensemble de la consommation va également tomber de 8,2 pour cent à 7,5 pour cent. Les pronostics pour l'avenir indiquent une tendance très nette à la saturation sur le marché du logement par suite de l'essor considérable de la construction de logements dans les dernières années en une période de stabilité démographique.

Les dépenses affectées aux transports et télécommunications vont passer de 12,4 pour cent à 13,1 pour cent, 13,6 pour cent ou bien à 14,3 pour cent selon l'alternative retenue. L'accroissement de ces dépenses va toutefois se ralentir de manière sensible. Le RWI attribue en partie cette évolution à un phénomène de saturation sur le marché des voitures particulières.

On se réfère à ce sujet à un pronostic récent d'après lequel le nombre de voitures particulières pour 1.000 habitants âgés de 18 à 65 ans qui avait augmenté de 200 pour cent environ entre 1960 et 1970 ne va plus progresser que de 40 pour cent. Ce-

pendant, les dépenses réelles par voiture particulière vont augmenter dans l'ensemble par suite de l'amélioration de la qualité et de la sécurité des véhicules.

La part de l'électricité et du chauffage sera de 5 pour cent environ en 1985, soit un dixième de plus qu'en 1973. La référence à 1973 n'est toutefois pas très valable dans ce cas-là en raison de la crise pétrolière survenue cette année-là.

Selon le RWI, l'augmentation très sensible des dépenses de consommation en ce qui concerne les "autres articles et services pour l'usage domestique, les loisirs, la culture ainsi que les achats personnels" indique que les consommateurs profitent d'un éventail de plus en plus large de biens et services de consommation.

Trois grandes tendances se des-

sinent dans l'évolution structurelle de la consommation réelle privée en RFA de 1950 à 1985:

— Au début des années cinquante, il s'agit d'abord de satisfaire les besoins de première nécessité.

— Durant la période qui suit, les achats de voitures particulières et toutes les dépenses afférentes se situent au premier plan jusqu'au début des années cinquante.

— Dans une troisième phase, les consommateurs achètent de plus en plus des articles de luxe pour satisfaire leurs besoins personnels. L'équipement électro-ménager de haute qualité, les bijoux et autres articles du même niveau ainsi que les prestations de service des banques et des assurances vont jouer un rôle dominant dans la consommation jusqu'en 1980 ou 1985.

(Handelsblatt, traduit par la Tribune d'Allemagne)

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par
LE DROIT LTEE, 375, rue Rideau, Ottawa
Tél.: 237-3050 — KIN 5Y7

Editeur et directeur général

Editorial: Rédactionnel chef
adjoint

Editorialistes

Information: Directeur

Diffusion: Directeur adjoint

Annexes: Généralistes et étalages

Annexes classées

Annexes nationales

Treasorier et directeur des relations de travail

Contrôleur

Courrier de deuxième classe, enregistrement numéro 0044

Jean Robert Belanger

Jean-C. Levesque

Normand Messier

Pierre Tremblay

Gilbert Brunet

Jean-Guy Brunet

Guy Beland

Carroll Legault

Jacques Dubé

André Laurin

Vern Moore (Toronto)

Gaston Cathana

Moderic Tremblay

L'avenir est à ceux qui luttent

Les lecteurs nous écrivent

Les parents catholiques et la formation des maîtres

Montréal, le 12 juin 1975

Le Gouvernement du Québec, ayant officiellement déclaré catholiques les écoles publiques de chez nous, nous sommes en droit d'exiger, au nom des parents, premiers responsables de l'éducation de leurs enfants, que soient prises sans tarder des mesures pour respecter dans les faits le caractère de telles écoles et favoriser la formation chrétienne des élèves qui les fréquentent. Ce qui se fait et se fera dans les écoles nous paraît extrêmement important, autrement, la "déclaration" correspondrait bien peu à la réalité. Or, c'est la réalité qui importe.

Pour être logique, donc, avec une déclaration qui réaffirme avec force et à propos un droit de la collectivité québécoise, le ministère de l'Éducation doit maintenant veiller avec le plus grand soin à établir des programmes d'études qui préparent les futurs maîtres aux tâches et responsabilités qui les attendent, et les conditions pour exercer la profession d'enseignant dans les écoles catholiques d'aujourd'hui et de demain. Certains "silences" du règlement no 4 à cet égard ne sauraient plus être excusés.

De leur côté, les commissions scolaires, véritables employeurs des enseignants et mandataires de la population, ont le devoir de fixer les conditions d'embauche des enseignants. A l'article 22 des règlements du comité catholique, il est indiqué clairement que:

"Les membres du personnel d'une institution doivent être de foi catholique. En cas de difficulté à retenir les services d'une personne compétente catholique, les services d'une personne non catholique peuvent être retenus pourvu que cette personne s'engage à respecter le caractère confessionnel de l'institution".

Les commissions scolaires ont aussi la responsabilité de veiller à l'instauration et au maintien dans les écoles d'un climat favorable à une saine formation de la jeunesse.

Le ministère de l'Éducation et les Commissions scolaires doivent donc coordonner leurs politiques et mettre en commun leurs efforts, chacun dans le champ de ses responsabilités, pour réexaminer ces importantes questions que sont la formation, le recrutement et l'engagement des nouveaux maîtres, de même que la surveillance et le perfectionnement des maîtres en fonction.

C'est dans le but d'apporter notre contribution à la solution de ces pro-

blèmes que nous formulons les recommandations suivantes:

Considérant

1) Que le gouvernement du Québec, qui a le devoir et la mission de pourvoir aux besoins économiques, sociaux, culturels et religieux de ses sujets, doit mettre en oeuvre les moyens voulus pour répondre aux besoins et aux aspirations de la population catholique du Québec dans le monde de l'éducation;

2) Que le ministère de l'Éducation doit prendre les dispositions voulues pour que soient formés, en conformité avec les Règlements du Comité catholique, les futurs maîtres qui enseigneront dans les écoles publiques officiellement déclarées catholiques, et dans les institutions privées qui le seront éventuellement.

Nous recommandons:

1) Que, dans les conditions pour obtenir un brevet ou un permis d'enseignement pour les professeurs qui se destinent à l'école catholique, soit clairement indiquée l'obligation d'avoir suivi un cours approuvé sur la philosophie d'inspiration catholique de l'éducation et sur les exigences que doit remplir un enseignant dans une école catholique;

2) Que dans les contrats d'engagement, une clause spéciale soit ajoutée quant aux obligations de l'enseignant de se conformer aux exigences d'une école catholique (article 22 des Règlements du Comité catholique);

3) Que les commissions scolaires catholiques fassent connaître clairement aux centres de formation des maîtres leurs exigences vis-à-vis le caractère catholique des écoles sous leur juridiction;

4) Que la création de centres privés de formation des maîtres, possible en vertu de la loi de l'enseignement privé, soit autorisée; que les programmes de ces centres soient approuvés par le ministère de l'Éducation et que leurs diplômés jouissent de la même reconnaissance que ceux des universités;

5) Qu'en plus des exigences au sujet des maîtres de nos écoles catholiques, que soit apportée une attention spéciale à la nomination du personnel de direction pour telle école, en tenant compte de son caractère confessionnel.

(Mme) Adéline MATHIEU,
présidente.
L'Association des Parents
catholiques du Québec

En marge du spectacle de Tex à Hull

Hull, le 24 juin 1975

Dimanche soir, le 22 juin, en marge de la "Grande fête" de la ville de Hull, une foule d'environ 2.000 personnes attendait patiemment la venue du chanteur Tex. Il s'est fait attendre un peu au parc Jacques-Cartier, mais enfin il est apparu sur l'estrade pour nous faire son petit numéro.

Il n'avait que quelques mots de dits que déjà on sentait son message; ce n'était qu'un très bon à avaler. Son message pouvait se résumer à ceci: la religion, les communautés religieuses, le petit catéchisme, l'Histoire Sainte, il s'en fiche comme de l'an quarante. Passe encore qu'il n'admire pas la religion et ses institutions, mais de là à vouloir convaincre son auditoire que tout le monde devrait penser comme lui, il y a une marge.

Garde tes opinions pour toi-même, Tex, on peut s'en passer à Hull.

Il est facile de constater que ce n'est pas un artiste de la trempe des Vigneault, Deschamps, Julien et tant d'autres que nous avons eu le plaisir d'applaudir sans qu'ils éprouvent le besoin de vilipendier contre la religion pour se mettre en valeur.

S'il faut en croire ses remarques déplacées et ses sous-entendus très clairs, il faut conclure également qu'il entretient une assez piètre opinion de la femme dans notre région. A l'occa-

sion de l'Année internationale de la femme, il est venu à Hull pour s'en moquer.

Après avoir craché sur les institutions religieuses et les femmes, il s'en est pris aux services de l'ordre, à la police. Si c'est tellement drôle pour lui que de se moquer des forces de l'ordre, c'est sûrement qu'il a un esprit étroit. Comment pouvait-il poser un jugement de valeur sur la police de Hull puisqu'il ne venait que d'arriver dans cette ville pour y présenter son spectacle? C'était bien clair, il avait préparé son petit boniment haineux sur tout ce qui a trait à l'ordre. Faut-il supposer que lui et ses musiciens sauraient maintenir l'ordre mieux que nos policiers? Tex, cesse donc de te moquer du monde respectable qui voit à la sécurité des honnêtes gens. Ces policiers, ils méritent plutôt des félicitations pour leur travail. Il serait préférable que Tex continue à louer les "vertus" du produit qu'il annonce à la télévision et qu'il laisse nos honorables institutions tranquilles.

Je crois traduire la pensée de plusieurs hullais en m'exprimant ainsi. Les organisateurs de la "Grande fête" ont accompli un travail appréciable, mais, malheureusement, des spectacles comme celui de Tex, on aurait pu s'en passer.

P.E.S.

L'aide aux assistés sociaux

Il n'y a pas de solution définitive aux problèmes de l'aide aux assistés sociaux, comme chacun le sait, mais que des palliatifs, afin de remédier aux abus.

On sait qu'il existe des bureaux de travail temporaire (personnel pool), où une personne en chômage peut trouver du travail pour une journée, voire davantage.

Or, le problème est celui-ci. Le genre de personne qui va à ce genre de bureau de placement est évidemment le chômeur, donc, par voie de conséquence, celui qui un jour ou l'autre, sinon au moment même, retire de l'assistance sociale.

Or, quel genre de personne va à ces bureaux et retire de l'assistance sociale? En règle générale, ce sont les moins bien nantis sur les plans intelligence et capacité de travail. Il y a également ceux dont la santé laisse à désirer, mais qui peuvent accomplir une journée ou plus de travail par semaine (donc, qui pourraient se suffire à eux-mêmes, pauvrement, peut-être,

mais suffisamment). Et il y a les autres, évidemment, dont nous ne parlerons pas.

Le problème réel est celui-ci. La somme d'argent gagnée à ces "jobs" est dérisoire. Au lieu d'encourager l'homme qui a assez de cœur pour "gagner sa croûte" et non de la quêter, on le décourage en lui payant le minimum, en plus des soustractions d'impôt, assurance-chômage, et autres. C'est ridicule (...)

Pourquoi donc nos gouvernements, avant de jeter l'anathème sur les assistés sociaux, en les accusant de tous les défauts possibles, n'institueraient-ils pas des bureaux de placement à l'usage exclusif de cette catégorie de travailleurs, en coordination avec l'industrie et le commerce (qui font les frais de l'assistance sociale), où les travailleurs occasionnels pourraient toucher le plein montant de leur travail, sans être pressurés de part et d'autre par celui-ci et celui-là? Toutes les portes ouvertes à celui qui s'aide (...)

B.P.

les coulisses de l'actualité

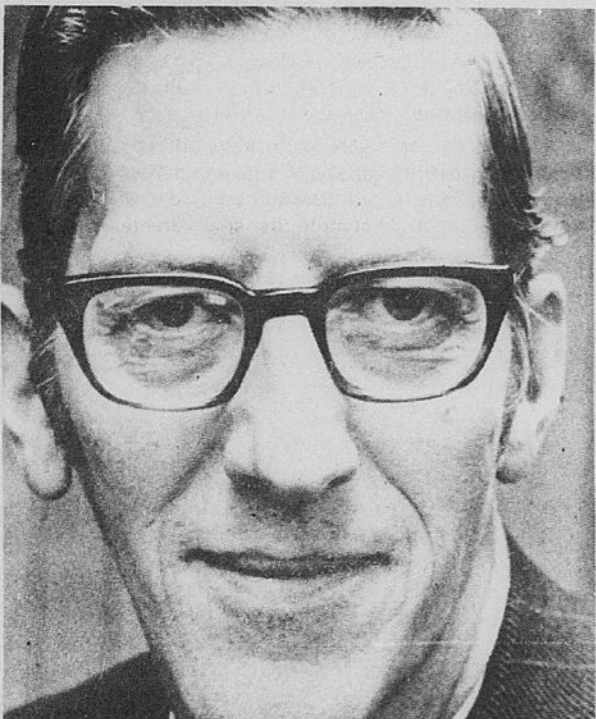
L'Eglise de Hull: comment trouver un avenir dans cent ans d'histoire

NDLR: Nous reproduisons, aujourd'hui, le texte de l'homélie prononcée, dimanche dernier, par l'évêque de Hull, Mgr Adolphe Proulx, à l'occasion du centenaire de la ville de Hull. En retraçant le rôle de l'Eglise dans l'histoire de Hull, Mgr Proulx affirme que c'est possiblement dans cette histoire que l'on trouvera le chemin à suivre pour le prochain siècle.

HULL — Les textes de l'Écriture qui viennent d'être proclamés racontent les origines de l'Eglise, sont un rappel historique, en même temps qu'une interpellation. En s'adressant à ses disciples et en les interrogeant sur leurs sentiments à son égard, Jésus veut clairement manifester son identité et sa mission. La même question a été posée aux hommes des différentes époques de l'histoire chrétienne: "Et vous, que dites-vous? Pour vous, qui suis-je?" Si nous croyons sincèrement que l'incarnation de Jésus, de même que sa présence et son enseignement se manifestent par, et dans l'Eglise, en d'autres mots, si nous croyons que Jésus et l'Eglise sont "un", nous pouvons à l'occasion du centenaire de la cité de Hull, poser la même question fondamentale: "Et vous, Eglise de Hull, associée à la naissance de cette cité terrestre, qu'avez-vous été et qu'est-ce que vous êtes pour les hommes d'hier et d'aujourd'hui?"

L'Eglise était présente à la naissance et à la croissance de la communauté hulloise.

Les premiers habitants de l'Outaouais, les Algonquins, avaient déjà pris contact avec l'Eglise dans la personne des découvreurs et missionnaires blancs, tels de Champlain, le P. Le Caron, et plus tard Jean de Brébeuf. A l'âge de la colonisation par les Blancs, quand le jeune Philemon Wright fut invité avec un groupe de compatriotes du Massachusetts, à s'établir ici, la dimension chrétienne de sa présence s'exprime clairement par sa prédication dominicale. Plus tard, en 1838, des catholiques employés à la coupe du bois dans les chantiers, établirent leur pied-à-terre dans le village de Wright.



"Et vous, Eglise de Hull, associée à la naissance de cette cité terrestre, qu'avez-vous été et qu'est-ce que vous êtes pour les hommes d'hier et d'aujourd'hui?" (Photo Gosling)

Ce fut à partir de ce temps, la croissance constante de la population et de la présence dynamique de l'Eglise. De la visite de Mgr Bourget, évêque de Montréal en 1840, à l'érection de la cité de Hull en 1875, l'implantation de l'église, sous les formes variées, se continue: arrivée des pères Oblats qui établissent en 1845 "L'oeuvre des Chantiers" et construction en 1846 de la "Chapelle des Chantiers". Pendant trente ans, cette vie d'église et on peut dire la vie de la communauté hulloise a été animée par le P. Reboul. A partir de l'inauguration de l'église Notre-Dame en 1874, cette intime association de l'église et d'une population grandissante se manifeste par la formation des paroisses Saint-Rédempteur (1902), Saint-Joseph (1913), Notre-Dame-de-Lorette (1915) et Sainte-Bernadette (1938).

Cette présence apostolique de l'Eglise est illustrée amplement par l'arrivée de communautés religieuses et même par la fondation d'une congrégation religieuse de contemplatives, les soeurs Servantes de Jésus et de Marie. Des religieuses et des religieux viendront compléter l'éventail des services apostoliques, éducationnels, hospitaliers, caritatifs, pour le mieux-être de cette cité des hommes. Non satisfaite d'assurer le service local, des hommes et des femmes sont partis pour d'autres pays. Qui pourra dire le nombre d'hommes et de femmes, nés dans la cité de Hull, qui sont partis dans les missions lointaines, porter à d'autres "la bonne nouvelle du salut en Jésus-Christ?"

Quelqu'un me disait l'autre jour: Comment se fait-il que l'Eglise devienne plus présente aux problèmes du monde? Oh que nous avons la mémoire courte! Quand on fait le relevé de tout ce que l'Eglise a bâti pour les citoyens de la cité de Hull — orphelinats, hôpitaux, écoles à tous les niveaux — quand on réfléchit sur l'initiative de l'Eglise dans la fondation de la St-Vincent-de-Paul, dans l'initiative et l'organisation des syndicats (1912), dans la fondation d'organisme de presse comme LE DROIT, dans la naissance des caisses populaires et du mouvement coopéra-

tif, dans l'animation de toutes les classes sociales grâce aux mouvements d'action catholique spécialisée, (JOC, JOCF, LOCF), bref, il nous apparaît comme une évidence éclatante que l'Eglise a été plus que présente — elle a quasiment enfanté la communauté hulloise!

L'Eglise est toujours nécessaire pour l'équilibre humain de la nouvelle société.

Comme nous le voyons constamment, il est essentiel de relire les pages de l'Écriture pour nous rappeler ce qu'il y a d'essentiel dans le contenu révélé. Ainsi, malgré les révolutions de toutes sortes, l'Eglise peut-elle prétendre offrir au monde un message ancien et nouveau-animé du souffle toujours merveilleusement dynamique de l'Esprit.

Sans verser dans le pessimisme, nous pouvons observer qu'il y a un abîme séparant la mentalité d'aujourd'hui et celle d'hier. Les anciens cadres éclatent — il y a transfert de responsabilités. L'Eglise, même localement est passée d'une situation de possession à une situation de collaboration — dans les écoles, dans les services sociaux et hospitaliers, dans la sécurité sociale. L'Etat (y incluant la cité) sous toutes ses formes de présence est devenu l'institution centrale de la collectivité.

Comme il arrive souvent hélas, des esprits sans mémoire, s'acharnent à attaquer et à blâmer cette même Eglise qui a présidé à la naissance et au développement de la société. Vague de critiques haineuses et injustes, indifférence à l'égard de l'Eglise, d'où esprits confus et désemparés. L'Eglise doit-elle se renfermer à la sacristie et délaïsser le forum? Ce serait bien mal comprendre sa mission. A la lumière du concile Vatican II et selon les conclusions du rapport Dumont "L'Eglise du Québec ne saurait, sans se renier, devenir tout d'un coup étrangère à l'avenir de la société qu'elle a largement pris en charge dans sa première émergence".

Contrairement à ce que peuvent penser ceux qui sont amnésiques — ayant oublié qui ils sont — l'Eglise s'incarne continuellement dans l'histoire, non seulement celle du passé, mais cette histoire que nous fabriquons — car en même temps qu'il est fils de Dieu, Jésus est vraiment homme. L'Eglise, fidèle au message de Jésus-Christ, a comme mission de parfaire l'homme.

"Certes, nous dit Paul VI dans le Progrès des Peuples, l'homme peut organiser la terre sans Dieu, mais sans Dieu il ne peut en fin de compte que l'organiser contre l'homme. L'humanisme exclusif est un humanisme inhumain".

Comme le christianisme a accompagné la naissance, la croissance jusqu'à l'âge adulte de la communauté hulloise, elle doit continuer, même d'une manière différente, à se trouver au coeur de sa vie familiale, professionnelle, scientifique, économique, culturelle, sociale et politique. Quant à nous, "nous rejetons ce style de christianisme qui n'engage ni rien, ni personne, qui ne prend aucun risque au moment où se dessinent des enjeux décisifs".

Comme notre Eglise a favorisé les services en vue des pauvres, et de leur libération, durant ces premiers ans de l'existence de Hull, elle veut pour être fidèle à sa vocation travailler encore à "l'organisation d'une demeure humaine plus habituelle. Comme l'ont proclamé les Pères du Synode 1974. "La libération matérielle se situe dans l'axe de la mission de salut de l'Eglise: elle doit s'engager au service des hommes dans leurs besoins quotidiens: mais elle n'a pas à devenir une Eglise politisée, à servir une idéologie politique particulière, à canoniser un système politique quelconque, à moins que les autres idéologies méprisent la dignité humaine et les droits de la personne".

Parce que l'Eglise de 1975 est moins posée, plus pauvre, elle devient peut-être "plus libre et plus créatrice au coeur des enjeux les plus cruciaux de notre société et de la vie contemporaine". "Il n'y a pas, selon Dumont, de politique évangélique, mais il y a un évangile qui passe, entre autres voies, par la politique".

Durant ces derniers cent ans, les laïcs ont participé à la mission de l'Eglise, mais d'une manière plutôt massive. Ils n'avaient pas droit aux décisions — c'était d'après l'esprit du temps — ces décisions relevant de personnes placées en autorité. Tout cela est en train d'évoluer — notre destin collectif, comme chrétiens et comme citoyens, exige la participation des laïcs. "On n'a pas connu Jésus-Christ tant qu'on n'a pas partagé avec lui la tâche du salut du monde. L'Évangile, nous dit le dernier Concile ne peut s'enfoncer profondément dans les esprits, dans la vie, dans le travail d'un peuple, sans la présence active des laïcs... ôle plus grand nombre des hommes ne peuvent entendre l'Évangile et connaître le Christ que par les laïcs proches d'eux".

C'est dans la simplicité et la pauvreté qu'est née la ville de Hull. L'Eglise, par ses fils et ses filles engagés dans la vie sacerdotale ou religieuse, a voulu être fraternelle et

secourable dans les circonstances variées de la fondation de la cité de Hull. Elle veut aujourd'hui, unie au successeur de Pierre, et se voulant fidèle aux apôtres Pierre et Paul, que nous célébrons, elle veut s'engager de nouveau à être du côté du plus faible et à ne jamais cesser de lutter pour la justice. Cette Eglise, ce ne seront pas seulement des communautés religieuses, mais ce sera, nous l'espérons de tout notre coeur, la multitude des baptisés que nous sommes. Car on l'oublie si facilement, cette observation du rapport Dumont, si cruellement vraie pour notre temps: "Aujourd'hui même on ne saurait trop souligner combien de milliers de citoyens, par-delà les multiples programmes de sécurité social et les apparences d'abondance dont se parent les sociétés modernes, continuent d'être en proie à des souffrances physiques et sociales aiguës. Les personnes qui souffrent de solitude, d'abandon, de pauvreté, de dénuement, sont très nombreuses, à tous les âges de la vie et dans tous les milieux sociaux. Il y a là, pour les chrétiens soucieux du bien de leurs semblables, un immense champ de travail".

A l'occasion de ce centenaire, nous voulons rendre hommage aux pionniers, à ces hommes et à ces femmes dont la foi était

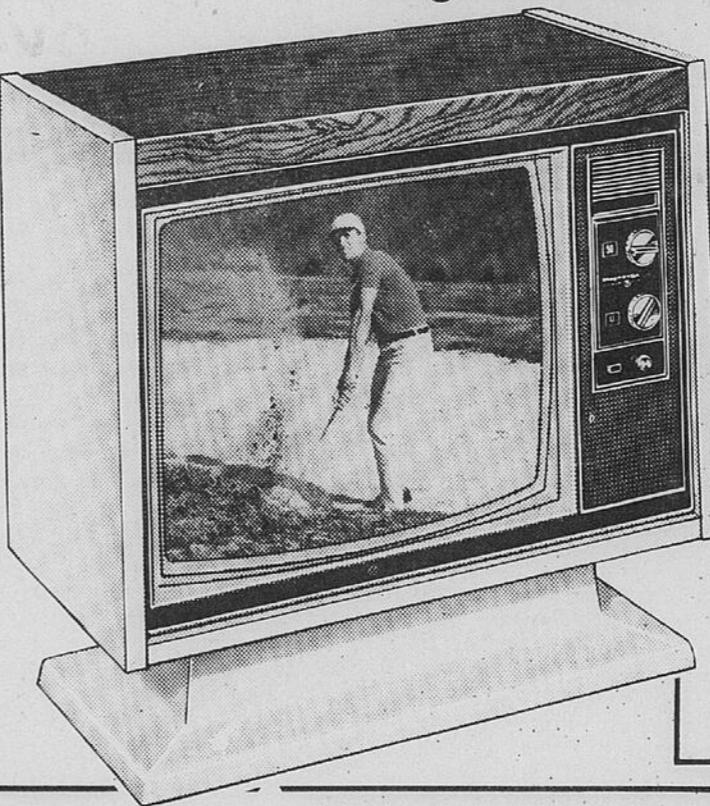
capable de "transporter les montagnes". Nous voulons aussi évoquer les noms des prêtres, des frères, des religieuses qui se sont dès les débuts, associés de tout coeur à ces "bûcherons" "avec qui ils ont bâti l'église. Jusqu'en 1963, notre Eglise était associée à celle d'Ottawa, si dignement représentée ici, par Mgr Demers, le vicaire général. Même si dans sa sagesse la providence a voulu que nous soyons constitués en Eglise particulière, nous associons l'Eglise métropolitaine avec toutes ses richesses et sa générosité à notre chant de louanges au Seigneur, en ce jour anniversaire.

L'Eglise a été présente à la naissance de la cité, elle a porté en elle les souffrances et les joies de son progrès. L'Eglise de Hull veut par ses croyants, ses religieux, ses prêtres et son évêque, accompagner la cité au moment où elle entreprend son deuxième siècle d'existence. Elle veut, par tout ce qu'elle est, apporter le trésor de sa tradition et le dynamisme de son message à l'édification d'une société plus juste et plus humaine. Lorsque Hull fêtera son bicentenaire, l'Eglise continuera d'être dans la cité, un levain mystérieux qui la transformera et rendra l'Évangile toujours davantage "cette bonne nouvelle du salut".

Le télé dont tout le monde parle
Magnavox



Les derniers modèles 1975 les modèles ne changent pas mais les prix augmenteront en 1976



TELECOULEUR 26"

- Transistorisé à 100% pour un rendement plus sûr
- Entièrement automatique pour en faciliter le réglage
- Lampe-écran à matrice noire pour des images plus nettes

Spécial d'été modique

\$ 728⁵⁰

TELECOULEUR 20"

- Transistorisé à 100% pour un rendement plus sûr
- Entièrement automatique pour en faciliter le réglage
- Lampe-écran enlignée à matrice noire pour des images plus nettes

Quantité limitée

\$ 528⁰⁰



ECHANGE ACCEPTE

N'OUBLIEZ PAS!

Votre dollar va plus loin chez Hilliers
plans budgétaires • vente et location •
stationnement gratuit • financement à prix modique
service au magasin après la vente

745-9405

573 McArthur, angle St-Laurent
ouvert jeu. et ven. jusqu'à 9h p.m.

NOTRE SERVICE
FAIT UNE DIFFERENCE

Hilliers

T.V. & RADIO LTD

vie familiale et sociale

Une poupée qui fait du bruit

MEXICO (AP) — Le gouvernement mexicain a offert à chacune des participantes à la Conférence internationale sur la condition féminine une poupée dans un berceau d'osier.

Plusieurs ont mal pris la chose et ont refusé le cadeau.

"Ça semble vouloir dire que les femmes sont des poupées", a déclaré Mme Haifa Fakhouri, une Irakienne.

Pour Mme Elizabeth Reid, une Australienne, c'est un cadeau "sexiste".

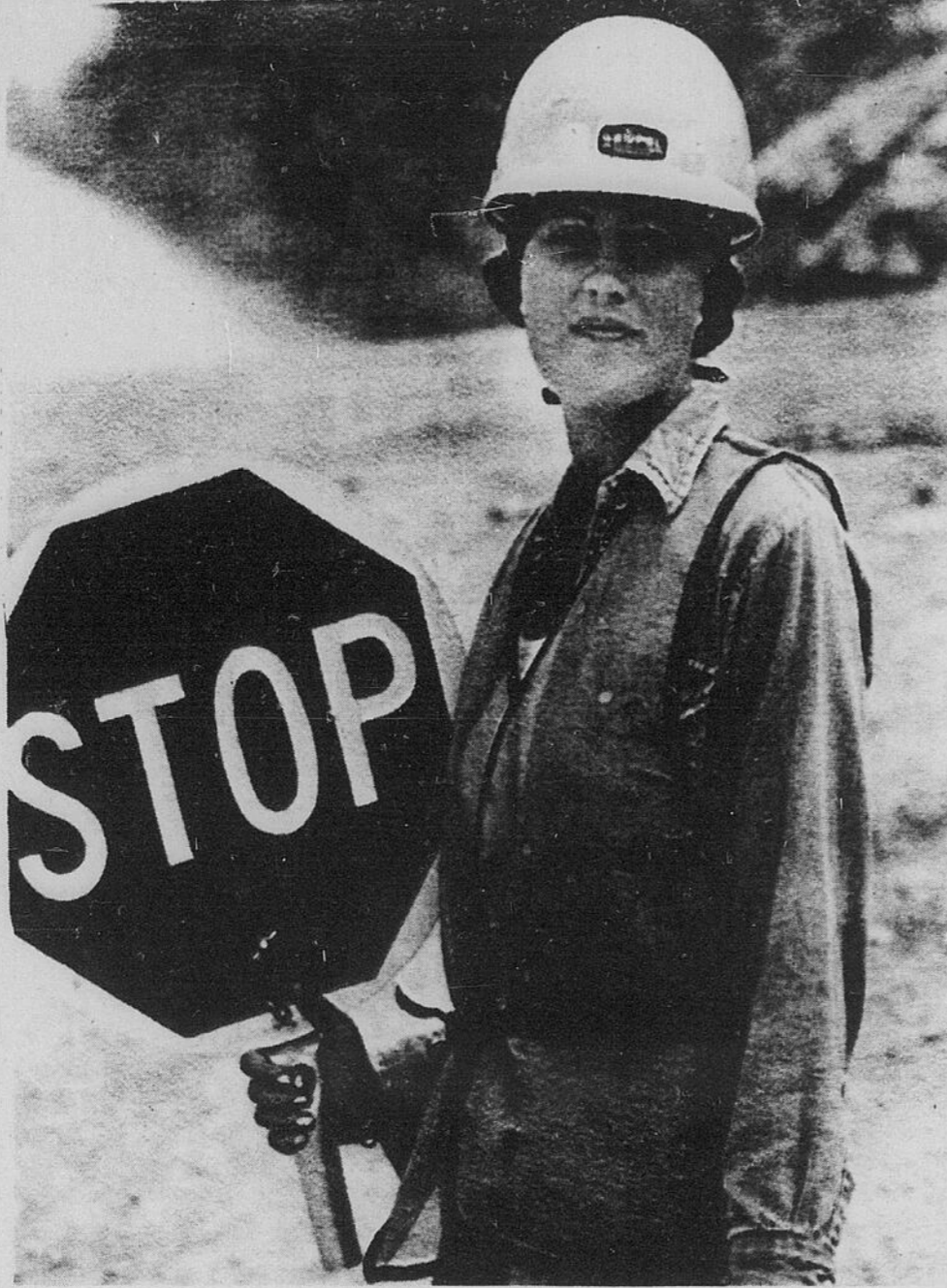
Mme Hilda Rweedy, une Irlandaise, pense offrir le cadeau à sa petite-fille. Mais, a-t-elle rapidement ajouté, "je ne veux pas dire que les poupées soient uniquement pour les filles".

Mme Margaret Whitlam, femme du premier ministre australien, a déclaré que la poupée était belle et qu'elle la donnerait à son petit fils.

Mme Cooke s'en prend à Trudeau

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau n'a pas apporté aux problèmes de la femme l'attention qu'il aurait dû leur consacrer et, conséquemment, il ne devrait pas se plaindre des critiques qu'on lui adresse à ce propos, déclare Katie Cooke, présidente du Conseil consultatif fédéral pour le statu de la femme.

Mme Cooke parlait à l'Assemblée au congrès annuel de la Société canadienne des directeurs de relations publiques.



Elle arrête la circulation

Michèle Madson dit qu'elle est souvent dévisagée par les automobilistes, alors qu'elle donne le signal d'arrêt de la circulation en raison de construction routière sur la route 2, près du village de Lesage, dans le comté de Cabell, en Virginie de l'Ouest. Elle dit qu'elle a été embauchée à titre d'employée mineure, car les femmes sont rares dans l'industrie de la construction. Toutefois, elle se plaît à son travail et en aime surtout la paye de \$5.72 l'heure.

(Telephoto PA)

La tribune libre de Mexico

Une conférence de la révolution des femmes

MEXICO — Tandis qu'au palais de Tlatelolco la Conférence internationale de la femme, enfermée dans les formes rigides de l'ONU, pliait sous le poids des discours monotones des gouvernements et des projets écrits de résolution et d'amendements, à cinq kilomètres de là, au Centre médical de Mexico, siégeait une véritable convention de la révolution des femmes.

Née d'une initiative des organisations non gouvernementales accréditées à l'ONU, la "Tribune" s'est transformée en assemblée de contestation permanente ou, dans les conférences, séminaires, discussions et surtout les chahuts, se sont exprimés les causes les plus hétéroclites, touchant à la condition de la femme dans le monde.

par Anne WEILL-TUCKERMAN de l'Agence France-Presse

On y a débattu des thèmes politiques et sociaux comme le statut légal de la femme, la santé et l'alimentation, l'agriculture et le développement rural, l'éducation, la femme au travail, la famille et le planning familial, la femme et le désarmement, et des problèmes minoritaires qui auraient récemment encore suscité le scandale, comme la discrimination à l'égard des lesbiennes et le sort des prostituées, et qui touchent parfois à l'exhibitionnisme.

Dans le grand auditorium réservé aux congrès que le gouvernement mexicain a mis gratuitement à la disposition de la "Tribune", environ 5.000 femmes avec, ici et là, quelques hommes, ont écouté les conférenciers venus pour la plupart de Tlatelolco, mais le plus souvent ont applaudi, protesté, ou sont intervenues elles-mêmes.

A cette tribune "libre" comme l'ont souligné constamment les organisatrices qui essaient de mettre de l'ordre dans la discussion, des micros avaient été placés en plusieurs points de l'auditorium pour permettre à l'assistance de "participer". Elle ne s'en est pas fait faute.

Pendant une des séances ouvertes quotidiennes sans ordre du jour précis, une Indienne du Canada a fait adopter par acclamation un télégramme au premier ministre protestant contre l'expulsion de la réserve de femmes indiennes mariées à des blancs, une bourgeoise américaine de Los Angeles a invité ses sœurs à une prise de conscience de leur nature féminine exploitée par le sexisme, et une déléguée cubaine, prenant d'assaut la tribune des animatrices, a essayé sans succès de faire plébisciter à main levée une résolution blâmant l'impérialisme pour la condition subordonnée des femmes.

Les Mexicaines étaient nombreuses dans l'assistance, et on revendiquait avec des voix perçantes, probablement pour la première fois, en public dans

une société qui les opprime, le droit à l'avortement, une aide économique et familiale et la fin du "machismo" (prépondérance des valeurs masculines) qui les opprime.

En une même journée, dans les deux auditoriums et les six salles de réunion, au moins 33 discussions étaient prévues, se succédant d'heure en heure. La conférence sur le désarmement, menée d'une façon doctrinaire par une femme de la délégation soviétique officielle, donna lieu à des interventions de femmes palestiniennes, liant leur bien-être à l'évacuation israélienne.

Dans un séminaire sur la presse et la télévision, une Indienne s'est plainte sur "l'élitisme" de la presse tandis qu'une anglaise demandait la rééducation des journalistes pour leur faire dépasser leurs notions stéréotypées de la femme.

Lors d'une discussion sur le thème des relations sociales entre hommes et femmes, une femme de l'auditoire a voulu faire décrire en détail à un invité de la tribune quelle était sa réaction sexuelle à une partenaire qui prend l'initiative dans ce domaine.

Dans une salle voisine, un homosexuel mexicain, assis par terre au milieu d'un cercle de jeunes femmes, déclarait que les hommes de cette catégorie étaient seuls à comprendre véritablement les femmes et qu'ils étaient opprimés les uns et les autres par la société mâle.

A côté la présidente d'une or-

ganisation féministe de Haïti expliquait que, malgré l'accession officielle des femmes haïtiennes au droit de vote, les listes électorales d'une commune lors d'une récente élection n'incluaient que des hommes.

Plus loin, une association de femmes catholiques discutait la pauvreté tandis qu'une Thaïlandaise distinguée aux cheveux blancs de l'organisation "Bahai" offrait comme remède la prière et la méditation.

Sur la place devant le Centre médical que battait la pluie, huit Ukrainiennes âgées, en costume national, à genoux sur un tapis brodé chantaient en chœur pour attirer l'attention sur le sort des femmes ukrainiennes en prison et des Coréennes du sud distribuait des prospectus pour réclamer le droit de visite pour leurs compatriotes mariés à des Coréens du Nord.

Si certaines de ces manifestations ressortaient du "happening", des courants profonds se sont exprimés à la tribune et reflétaient les préoccupations des pays et les divisions au sein du monde des femmes comme du monde tout court.

Mme Hortensia Allende, banane de la conférence officielle, a suscité des manifestations contre la junte au Chili. Les femmes du Tiers-Monde, Latino-Américaines, Africaines et Asiatiques ont insisté avant tout pour une élévation du niveau de vie dans leurs pays comme condition sine qua non de l'amélioration de leur statut propre.

Elles ont dénoncé parfois avec violence, les mouvements féministes occidentaux, surtout américains, largement représentés à la tribune, dont les exigences leur paraissent être "du luxe" puisqu'il ne s'agit pas du bien-être élémentaire de la famille et donc de celui de la femme, mais de revendications à caractère psychologique portant sur la "femme-objet" et le retard de la femme dans la course à la carrière.

Entre les deux se placent les femmes japonaises, dont une délégation de 200 personnes s'est manifestée à la "Tribune" et dans les salles d'hôtel de Mexico pour protester contre les tentatives de révision de la loi sur l'avortement votée par le Parlement japonais.

COMMUNIQUÉ FETE DU 14 JUILLET

Les ressortissants français sont invités à la réception qui aura lieu à l'Ambassade de France, à l'occasion de la Fête nationale, le 14 juillet de 18h à 20h. Ils sont priés de retirer auparavant leurs cartes d'invitation. Celles-ci leur seront remises sur présentation de leurs pièces d'identité françaises, à la Chancellerie de l'Ambassade, 42, Promenade Sussex, les 9, 10, 11 juillet de 9h à 18h. Ces cartes seront exigées à l'entrée de la réception.

CAMELOTS DEMANDES GARÇONS OU FILLES

NOUS VOUS OFFRONS:

- Entraînement à la vente.
- Excellente commission
- Voyages à l'étranger
- Prix d'argent, primes...

S.V.P. Remplir et poster:

JOURNAL LE DROIT
SERVICE DES ABONNEMENTS
375, RUE RIDEAU
OTTAWA, ONTARIO

NOM.....
ADRESSE.....
NUM. TEL..... AGE.....
SIGNATURE D'UN PARENT.....

La Conférence de Mexico a été un "échec complet"

PARIS (AFP) — Mme Françoise Giroud, secrétaire d'Etat française à la condition féminine, a estimé que la Conférence internationale sur la condition féminine à laquelle elle vient de participer à Mexico a été "un échec complet".

"Tout cela a été grotesque, criard et assez pénible", a-t-elle déclaré au micro de France-Inter reprochant aux femmes d'avoir politisé les débats et d'avoir fait de cette conférence "un véritable champ clos de bataille idéologique".

Mme Giroud a également qualifié de "dérisoire" la déclaration qui accompagne le plan d'action dans laquelle il est expliqué que "l'impérialisme et le sionisme empêchent l'émancipation de la femme".

La conférence a pris fin sur une série de divergences suscitées par des considérations politiques incusées dans la "déclaration de Mexico".

Ainsi des désaccords sont-ils apparus notamment face à la condamnation du sionisme et aux références à la charte des droits et obligations écono-

miques des Etats faites par le président mexicain Luis Echeverria. A cause de ces dissensions la déclaration n'a pas été approuvée par consensus, comme le souhaitait l'Irak, mais elle a été adoptée en séance plénière par 89 voix contre deux, Israël et les Etats-Unis, et 18 abstentions. Invoquant une erreur sur le sujet du scrutin, le Danemark, qui s'était prononcé contre, a corrigé son vote.

Après ce résultat les pays abstentionnistes ou ayant voté "non" se sont succédés à la tribune pour regretter que le texte de la déclaration ait comporté des considérations politiques litigieuses empêchant de faire l'unanimité. La déléguée israélienne, Mme Zena Harman, s'indignant du paragraphe demandant l'élimination du sionisme, a expliqué qu'elle y voyait un euphémisme pour la destruction d'Israël. La représentante des Etats-Unis, Mme Patricia Hutar, s'est élevée contre les attaques portées à Israël, et elle a réitéré l'opposition américaine à la charte du président Echeverria.

Avant de clôturer la conférence, son président, M. Pedro Ojeda Paulada, ministre mexicain de la Justice, a lié une fois de plus la promotion de la femme à l'instauration d'un nouvel ordre économique équitable.



et profitez d'un BONI EXCEPTIONNEL d'une valeur de \$130.

Pour fêter sa 25.000ème roulotte Lionel en marche sur les routes canadiennes, LIONEL vous offre gratuitement, pour tout achat de son modèle à succès, la tente-roulotte LPL 85, un équipement supplémentaire d'une valeur de \$80, soit une

roue de secours, un couvre-roue, un marche-pied, un rideau pour séparer les lits, ainsi que \$50 de rabais directement de votre concessionnaire. Cette offre est valable jusqu'au 31 juillet, alors vite voyez votre agent local ou appelez à frais virés 1-819-569-9861.

Lionel



change d'air...
CKCH97
la station de plein air

tout le monde le fait, fais le donc!

tout le monde le fait, fais le donc!

tout le monde le fait, fais le donc!

à CKCH97
Vous avez "15 minutes pour gagner" un chandail "PLEIN SOLEIL" et même UN VOYAGE EN CALIFORNIE

on peut vaincre le cancer

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

COLLABORATION DU JOURNAL LE DROIT

Malgré un léger recul

Broadbent demeure favori dans la course au leadership du NPD

Par CLAUDE PAPINEAU
WINNIPEG (PC) — Quoique le chef parlementaire du Nouveau parti démocratique, M. Ed Broadbent, continue incontestablement à maintenir son avance dans la course au leadership, son élection à la succession de David Lewis pourrait s'avérer plus ardue que prévu et nécessiter jusqu'à trois tours de scrutin.

Telle est du moins l'impression qui prévalait hier à Winnipeg, lorsque les premiers délégués arrivaient au Centre municipal des conférences pour assister au 8e congrès fédéral du parti, qui se terminera lundi avec l'élection d'un nouveau leader.

Sans aller jusqu'à prétendre que la victoire de M. Broadbent soit sérieusement menacée, certains néo-démocrates croient que l'appui d'un certain nombre de militants de la base qui se sont valus au cours de la campagne Mlle Rosemary Brown, député à l'Assemblée législative de Colombie-Britannique, ainsi que M. Lorne Nystrom, député

fédéral de Yorkton-Melville, en Saskatchewan, pourrait vraisemblablement empêcher le candidat détenant la faveur des hautes sphères du parti de l'emporter dès le premier tour.

Spéculant d'autre part sur le taux de participation des délégués, on croit que les militants de l'Ouest, présument plus favorables aux deux principaux rivaux de M. Broadbent, viendront plus volontiers à Winnipeg que les néo-démocrates ontariens, qui auraient pour leur part tendance à appuyer celui qui a déjà obtenu la bénédiction des principaux dirigeants des syndicats affiliés.

On s'attend par ailleurs à n'accorder que peu de chances de percer à John Harney, député défait dans la circonscription ontarienne de Scarborough-Ouest, lors de la dernière élection fédérale.

Ce dernier serait donc amené à se retirer après le premier tour, dans l'éventualité où M. Broadbent ne parviendrait pas à arracher dès le départ la moitié plus une des voix nécessai-

res à son élection.

On présuppose dès lors que le vote des partisans de M. Harney irait soit à Mlle Brown ou à M. Nystrom, qui, au cours d'un deuxième tour, pourraient fort bien continuer à faire échec à celui qui a assuré l'intérim aux Communes suite à la défaite électorale du chef sortant.

Dans la perspective d'un troisième tour opposant M. Broadbent à l'un ou l'autre de ses deux principaux adversaires, toutes les hypothèses sont permises, mais il est indéniable qu'un tel clivage chez les militants néo-démocrates pourrait signifier un fort mouvement de mécontentement de la "base" à l'endroit de la direction du parti.

Syndicats
Il est à noter qu'outre l'appui syndical, M. Broadbent jouit de la faveur de neuf de ses 15 collègues aux Communes, dont celui de l'ancien chef du parti, M. T.C. Douglas, et du doyen leader parlementaire Stanley Knowles. Les premiers ministres de la Colombie-Britanni-

que et de Saskatchewan, MM. Dave Barrett et Allan Blakeney, ont également indiqué leur préférence pour M. Broadbent.

Quant à M. Nystrom, il n'est âgé que de 29 ans, mais jouit de l'appui des dirigeants syndicaux d'Alberta, du Manitoba et de Nouvelle-Ecosse.

Mlle Brown, qui est d'origine jamaïcaine, a débuté la campagne ne jouissant que de peu de crédibilité; elle aurait toutefois par la suite obtenu l'appui de cinq présidentes provinciales, ainsi que celui de divers éléments plus radicaux du parti.

Seul candidat parfaitement bilingue, John Harney avait pour sa part fait assez bonne figure au congrès de direction de 1971, alors qu'il s'était classé troisième, derrière David Lewis et Jim Laxer et devant Ed Broadbent et Frank Howard.

Deux candidats marginaux, MM. Doug Campbell et Jerome Davies, complètent la liste des aspirants à la direction du parti.

On s'attend à la participation d'environ 1,500 délégués, sur une possibilité de quelque 2,400.

Aujourd'hui, le premier ministre manitobain Ed Schreyer

ouvrira officiellement le congrès, au cours duquel les délégués étudieront un cahier imposant de résolutions, et soumettront les candidats au leaders-

hip à une séance de questions.

Samedi, une soirée d'adieu est prévue pour rendre hommage au leader sortant, ainsi qu'à son épouse, Sophie.

Ce n'est que lundi matin que les délégués se rendront aux urnes pour faire part de leur volonté en vue du choix d'un nouveau leader.

Juillet est le mois du MANTEAU chez

Ogilvy's

126, Rideau 9h — 17h 30
Billings Bridge 9h 30 — 18h
Lincoln Fields 9h 30 — 18h
COMPOSEZ 236-4511



Notre vente annuelle de mise de côté
MANTEAUX DE SUEDE et CUIR
de bonne qualité

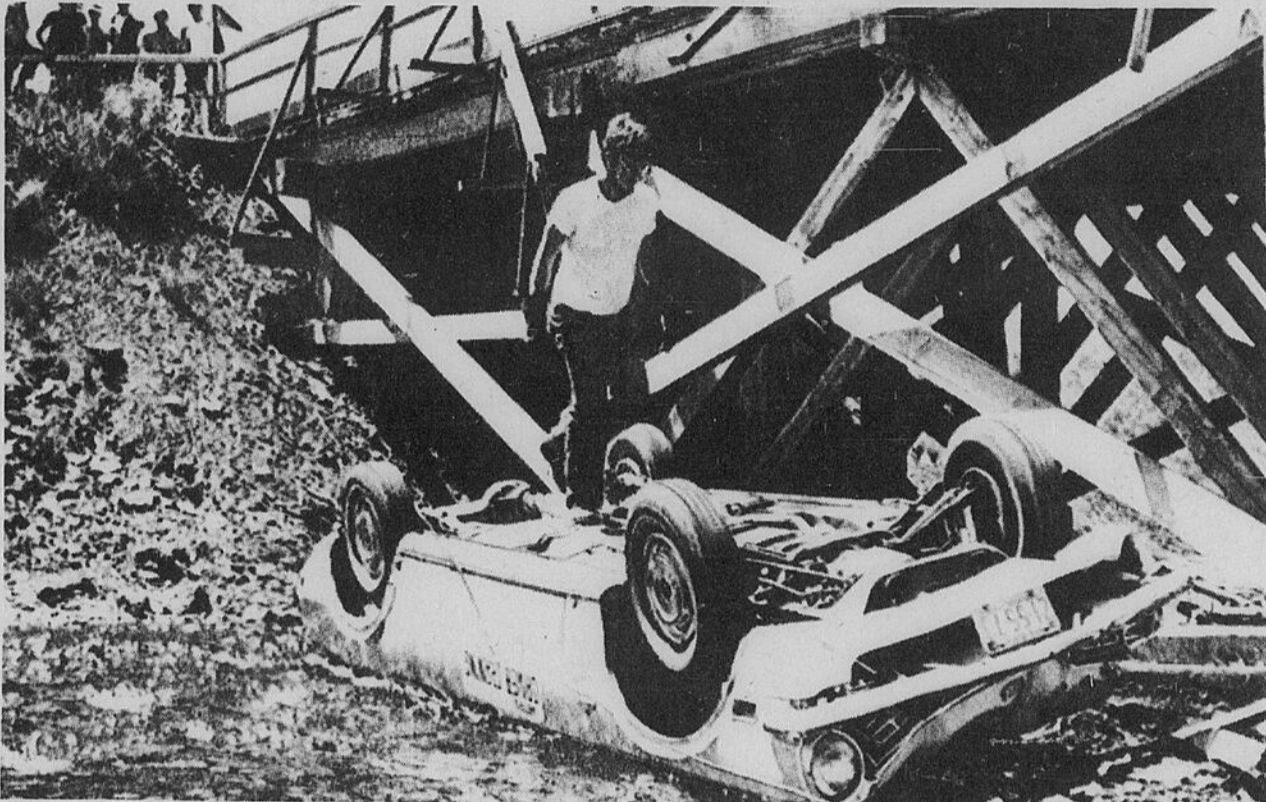
La mode est au cuir... de magnifiques manteaux pratiques à prix que vous ne pouvez vous permettre de laisser passer. Choisissez parmi plusieurs modèles... tous avec doublure amovible à glissière pour toutes les saisons. Des manteaux en cuir de qualité supérieure-tellement souple. Tons de brun, vert, brun antique, selle, albâtre, beige et rouge. Tailles 8 à 18.

Prix de vente
\$139 ch.

UN DEPOT de 10% réservera le manteau de votre choix jusqu'au 1er octobre.

MANTEAUX POUR DAMES - ETAGE DE LA MODE AU 2e,
126, Rideau. AUSSI A NOS MAGASINS DE
BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

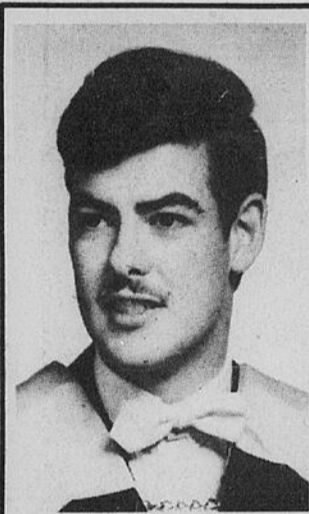
CHARLES OGILVY LIMITED



Examen raté

Monsieur le professeur n'était pas content de tout... Son élève semblait pourtant toute attentive aux savants conseils qu'il lui prodiguait sur l'art de conduire... Et puis voilà que la dame au volant s'effole, et perd le contrôle

du véhicule, au beau milieu d'un pont, de tous les endroits. L'aventure a pris fin 15 pieds plus bas, la voiture pratiquement démolie et ses occupants passablement ébranlés. L'incident s'est produit à Sydney en Nouvelle-Ecosse. (Téléphoto PC)



Le Capitaine JEAN M. SEVIGNY fut octroyé une MA Administration Publique à la collation des grades du 30 mai, 1975, de l'Université Carleton. Il est le fils de M. et Mme Harold Sevigny d'Ottawa et ancien gradué B Adm. et B Adm. Publique de l'Université d'Ottawa.

Annonce

Selon le président du CEC

Le système protectionniste nuit à l'économie canadienne

OTTAWA (PC) — Le président du Conseil économique du Canada, M. André Raynauld, déclare dans un rapport de son organisme, devant être rendu public le 10 juillet, que dans un monde caractérisé par l'existence de blocs commerciaux et la naissance de nouvelles puissances économiques, le Canada ne peut plus se permettre de maintenir un système protectionniste hérité du passé.

Le rapport de M. Raynauld est consacré à la politique commerciale canadienne

ne sous le titre "Au-delà des frontières: une nouvelle stratégie commerciale pour le Canada".

L'étude du CBC est le fruit d'une vaste analyse entreprise il y a trois ans au cours desquels 14 chercheurs et 19 experts de l'extérieur ont réalisé un grand nombre de travaux dont une bonne partie fera l'objet de publications séparées.

Le président du Conseil est d'avis que les conclusions du présent rapport seront vraisemblablement l'objet de controverses.

Pas un plaidoyer

M. Raynauld a tenu à préciser que le contenu du rapport ne constitue nullement un plaidoyer en faveur d'un libre-échange avec les Etats-Unis, contrairement à ce que la presse a mentionné il y a quelque temps.

"Ce que nous avons cherché à faire, a-t-il écrit, c'est de définir les objectifs du Canada d'aujourd'hui à la lumière des grands principes qui ont marqué ses origines et à voir dans quelle mesure nos politiques actuelles, tant industrielles que commerciales, étaient compatibles avec de tels objectifs".

"C'est parce que nous en sommes arrivés à la conclusion que ces politiques étaient loin d'être satisfaisantes que nous avons exploré d'autres voies, y compris celle d'un accord de libre-échange avec les Etats-Unis et établi, sur la base d'une analyse des avantages et des coûts économiques, un ordre de priorité des options possibles", a poursuivi M. Raynauld.

Compte tenu de l'interdépendance de notre économie avec celle des Etats-Unis et des difficultés politiques qu'elle suscite, nous avons étudié avec soin les implications d'un accord de libre-échange avec ce pays. En fait plusieurs autres options viennent avant celle-ci dans l'ordre des priorités, a précisé le président du CEC.

COURSE AU TRESOR

CJRC
115 OTTAWA - HULL

Paul Cardinal
PONTIAC-BUICK-LTÉE
HULL OTTAWA

\$1,000⁰⁰ EN ARGENT

un trésor de **\$500⁰⁰**
plus des prix en argent de **\$200⁰⁰**
\$150⁰⁰
\$100⁰⁰
\$50⁰⁰

INDICE **LE DROIT:** D'UN LIEU A L'AUTRE

INDICE **CJRC** un indice différent diffusé du lundi au vendredi entre 7h 30 et 8h 00 et entre 15h 30 et 16h 00.

Plusieurs chances de gagner

— Conservez tous les indices de CJRC et du Droit afin de vous inscrire au tirage des prix de participation. Tous les détails à CJRC et dans Le Droit de samedi.

La course au Trésor à CJRC Radio 115 est une présentation de **Paul Cardinal** 900 boul. St-Joseph à Hull.

on peut vaincre le cancer

Logements

Activité accrue en mai

OTTAWA (PC) — Les mises en chantier d'habitations ont connu une nouvelle augmentation au mois de mai au Canada, en passant au taux annuel désaisonnalisé de 215,700 logements comparativement à 186,100 le mois précédent.

Cette majoration s'est produite en grande partie dans le cas des maisons individuelles et s'est concentrée dans une large mesure au Québec, selon le bulletin mensuel de la société centrale d'hypothèques et de logement.

En chiffres réels, les mises en chantier dans les régions urbaines se sont chiffrées par 17,187 logements en mai, soit 14 p.c. de moins que le niveau correspondant en 1974.

Pour les cinq premiers mois de 1975, les mises en chantier dans les régions urbaines, en s'établissant à 47,483, représentaient une baisse de 34 p.c. sur la même période un an plus tôt.

Le taux d'intérêt moyen sur les prêts de la loi nationale sur l'habitation pour l'accèsion à la propriété est passé à 10.52 p.c., de 10.40 p.c. qu'il était en avril.

Maritimes

Feux de forêt hors de contrôle

HALIFAX (PC) — Deux importants feux de forêt sont hors de contrôle et une douzaine d'autres tiennent des équipes de pompiers constamment au travail dans les provinces Maritimes.

Dans le centre de Terre-Neuve, près de Bishop Falls, la forêt brûle depuis plus d'une semaine sur une superficie de 37 milles carrés. Le feu s'approchait, hier, d'un terrain de camping mais on estime que la rivière qui l'en sépare, l'Exploits River, arrêtera la propagation du feu.

L'autre incendie, qui est tout à fait hors de contrôle, ravage les environs du village de Sahg Harbour, en Nouvelle-Ecosse, à environ 25 milles de Yarmouth.

Dans le nord-est du Nouveau-Brunswick, deux foyers se sont fondus en s'agrandissant dans la région de Tabisintac-Estrade-loc, sur la frontière des comtés de Northumberland et de Gloucester.

Un incendie mineur s'est également déclaré à 30 milles de Shag Harbour et un autre a été maîtrisé à South West Port Mouton.

Le comté d'Halifax n'est pas épargné. A Ingramport, 20 milles à l'ouest d'Halifax, 150 acres de bois ont brûlé et à Fox Lake, aux abords de la capitale, un feu que l'on espère contrôler sous peu était encore actif hier matin. Mercredi, on surveillait encore la fin de l'incendie qui a détruit 300 acres près de Musquodoboit en Nouvelle-Ecosse.

L'Alberta à l'ère des sociétés de fiducie

EDMONTON (PC) — Six membres du cabinet provincial de l'Alberta, y compris le premier ministre Peter Lougheed, ont établi des fonds de fiducie secrets pour recevoir toutes les actions qu'ils pourraient détenir dans des compagnies publiques qui seraient affectées par des décisions gouvernementales.

La création de tels fonds faisait partie des conditions posées par M. Lougheed dans les règles imposées aux ministres quant à la divulgation de leurs valeurs personnelles.

Les autres membres du cabinet qui ont établi de tels fonds à régie indépendante pour régler le cas de leurs placements sont M. Bob Dowling, ministre du Développement commercial, le solliciteur général Roy Faran, M. Don Getty, ministre de l'Énergie, M. Stu McCrae, ministre sans portefeuille, et M. Horst Schmid, ministre des Services du gouvernement.

Renseignements
Les renseignements sur leurs déclarations d'intérêts, requis également selon les règles du premier ministre, ont été donnés au greffier de la législature, cette semaine, par les 24 membres du cabinet.



Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

GRANDE REVUE DE BONNES AFFAIRES

Dernier jour demain*

* pour la grande revue de bonnes affaires
* Ces articles sont en vente à 9h 30 a.m. demain à Carlingwood et St-Laurent 9h a.m. aux Galeries de Hull
* Emplettes en personne seulement
* Jusqu'à écoulement de la marchandise

<p>Épargnez sur un briquet jetable Ronson</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">1²⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 1.79 ch.</p> <p style="font-size: 8px;">Briquet jetable Ronson au butane. Garanti d'utiliser jusqu'à la dernière goutte d'essence. Rayon 87T — Tabac</p>	<p>Épargnez sur mi-bas opaques</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">3/1⁰⁰</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 47¢ la pre</p> <p style="font-size: 8px;">Parfaits pour accompagner les pantalons. Une paire pour 9-11. Beige, brun atténué, marine ou blanc. Rayon 75 — Bas</p>	<p>Épargnez \$3.00 — Boîte à outils</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">16⁹⁸</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 19.98</p> <p style="font-size: 8px;">Boîte Craftsman pour outils de menuisier. En acier robuste soudé. Très longue pour outils de grandes dimensions, fentes pour équerres, plateau. Rayon 9 — Quincaillerie</p>	<p>1/2 prix Plateaux à bifteck</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">88^c</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 1.98</p> <p style="font-size: 8px;">Plateau de bois avec assiette amovible en aluminium. Idéal pour le chalet et le barbecue. Rayon 21 — Porcelaine</p>	<p>Pantalons pour homme</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">8⁹⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 8.99</p> <p style="font-size: 8px;">Pantalons légers et populaires à prix minime. Mélange polyester/coton à laver à la machine, Perma-Prest® pour faciliter l'entretien. Rayon 41 — Pantalons pour hommes</p>
<p>Épargnez sur des rosettes de chocolat Neilson's</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">1⁷⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 2.29 la liv. la liv.</p> <p style="font-size: 8px;">Délicieuses bouchées de chocolat frais. Rayon 87 — Bonbons</p>	<p>Solde à 1¢! Bas-culottes</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">2/67^c</p> <p style="font-size: 10px;">66¢ ch.</p> <p style="font-size: 8px;">Bas-culottes monotailles pour 100-150 liv. Beige miel, brun atténué. Rayon 75 — Bas</p>	<p>Épargnez \$10 sur une tronçonneuse Craftsman</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">109⁹⁸</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 119.98</p> <p style="font-size: 8px;">Vous cherchez une tronçonneuse à grande performance? C'est le temps d'acheter — chez Sears. Cette Craftsman est légère. Guide-chaîne 12", moteur deux temps.</p>	<p>Épargnez 4.99! Poussette de voyage légère</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">14⁹⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 19.98</p> <p style="font-size: 8px;">Une poussette légère que l'on peut facilement apporter en voyage. Monture robuste en acier tubulaire, siège de vinyle. Rayon 29 — Vêtements pour bébés</p>	<p>Épargnez \$300 sur piscine ovale</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">719⁹⁸</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 899.98</p> <p style="font-size: 8px;">La piscine ovale est de 30 x 15. Offre un grand espace pour se baigner. Rayon 42 — Plomberie et chauffage</p>
<p>Épargnez sur des jelly beans McCormick</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">99^c</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 1.29 la liv. la liv.</p> <p style="font-size: 8px;">Délicieux bonbons en forme de fève à prix d'économie spécial. Faites provision. Rayon 87 — Bonbons</p>	<p>Épargnez sur un sac de voyage pour robes</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">4⁹⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 6.98</p> <p style="font-size: 8px;">Sac de voyage en nylon marine. 52" de long. Gousset latéral 4". Rayon 25 — Menus articles</p>	<p>Épargnez sur du détersif White Velvet en lotion</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">77^c</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 1.19</p> <p style="font-size: 8px;">Détersif en lotion contenant lanoline pour la vaisselle et les tissus légers. Bouteille plastique 32 oz. Rayon 8 — Hygiène et beauté</p>	<p>Solde de peintures diverses</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">99^c à 1⁹⁹</p> <p style="font-size: 10px;">MAINTENANT</p> <p style="font-size: 8px;">Solde de boîtes endommagées, de peinture mal teintée et de séries discontinuées. Ces peintures se vendent habituellement beaucoup plus cher. Il y a un choix de finis mats pour les murs, de finis semi-lustrés et d'autres peintures populaires de Sears. Rayon 30 — Peinture</p>	<p>Épargnez sur filtre à sable</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">249⁹⁸</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 309.98</p> <p style="font-size: 8px;">Le filtre de 12H.P. a une capacité de 14 U.S. Rayon 42 — Plomberie et chauffage</p>
<p>Épargnez sur des arachides rouges</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">69^c</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 99¢ la liv. la liv.</p> <p style="font-size: 8px;">Succulentes arachides de Floride avec peau. Achetez maintenant et épargnez. Toujours appréciées pour les goûters et les réceptions. Rayon 87 — Bonbons</p>	<p>Épargnez sur un sac de voyage pour complets</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">3⁹⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 5.98</p> <p style="font-size: 8px;">Sac de voyage en nylon marine. 40" de long, gousset latéral 4". Rayon 25 — Menus articles</p>	<p>Épargnez 40% sur des breloques</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">2²⁵ à 31⁸⁰</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 3.75 à \$53</p> <p style="font-size: 8px;">Breloques en argent sterling ou en or 10C. Choix de plusieurs modèles — l'article parfait pour une occasion spéciale. Rayon 4 — Bijoux</p>	<p>Épargnez \$3 gal. Peinture base à l'huile extérieure</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">1²⁹⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 15.99 gal.</p> <p style="font-size: 8px;">Garantissons qu'elle couvre toutes sortes de couleurs avec une couche, et est lavable. Un gallon peinture jusqu'à 600 p.c. Blanc seulement. Rayon 30 — Peintures/Tapisseries</p>	<p>Épargnez \$50 sur toilette de recirculation</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">134⁹⁸</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 184.98</p> <p style="font-size: 8px;">Avec 2 1/2 gallons d'eau mélangée au produit chimique la toilette de recirculation vous pouvez tirer la chasse d'eau jusqu'à 80 fois. Idéale pour bateaux, roulottes, maisons mobiles ou chalets. Rayon 42 — Plomberie et chauffage</p>
<p>Épargnez sur des magicubes pour caméras Instamatic</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">1⁶⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 1.99</p> <p style="font-size: 8px;">Pour caméras Instamatic sans piles. Trois cubes par paquet pour un total de 12 photos.</p>	<p>Épargnez sur un sac pour robe longue</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">2⁸⁸</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 3.49</p> <p style="font-size: 8px;">Glissière pleine longueur. Vinyle transparent. Idéal pour votre robe longue. Rayon 25 — Menus articles</p>	<p>Solde de gaines panties</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">2⁹⁹ à 4⁹⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 4.99</p> <p style="font-size: 8px;">Choisissez parmi une merveilleuse collection de gaines et de gaines-culottes. Modèles à glissière et à enfiler compris. Panneaux de maintien léger et moyen dans le lot. Choix de couleurs et tailles. Rayon 18 — Boutique de la silhouette</p>	<p>Épargnez 33% — Chemises en tricot de ratine pour hommes</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">3³³</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 4.99 ch.</p> <p style="font-size: 8px;">Chemises en ratine de coton frais et absorbant. Encolure ras du cou. Choix de couleurs diverses. Grands P.M.G. Rayon 33 — Accessoires pour hommes</p>	<p>20% de rabais! Filtre à sable</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">168⁹⁸</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 209.98</p> <p style="font-size: 8px;">Filtre à sable 12 gal. E.U. Moteur 1/2 hp, réservoir à l'épreuve de la rouille, galvanisé et émaillé. Bac à cheveux et à charpie. Rayon 42 — Plomberie et chauffage</p>
<p>Épargnez 25% — Souliers blancs d'été pour hommes</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">134⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 17.99 la pre</p> <p style="font-size: 8px;">Souliers blancs d'été en deux modèles populaires pour hommes. Choix de fourreaux ordinaires ou à lanière. Grands 7-12 dans le lot. Rayon 87 — Souliers pour hommes</p>	<p>Jeu de tournevis Craftman à 1/2 prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">5⁹⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 11.98</p> <p style="font-size: 8px;">Jeu de tournevis Craftsman 7 pièces. Lames en alliage d'acier. Poignées en plastique durable. Le jeu comprend 3 tournevis à lames, 2 Phillips et 2 Robertson. Rayon 9 — Quincaillerie</p>	<p>Épargnez sur un ensemble décoratif 4 pièces</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">15⁹⁹</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 31.98</p> <p style="font-size: 8px;">Ensemble décoratif 4 pièces à miroir ovale ou rectangulaire. Comprend 2 appliques et une tablette assortie. Rayon 23 — Miroirs</p>	<p>Épargnez \$4.00 — Jeans Levi® à jambes évasées</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">12⁹⁸</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 16.98</p> <p style="font-size: 8px;">Hâtez-vous de venir profiter des économies sur des jeans Levi® de modèle à la page. Grands 30 à 36 dans le lot. Rayon 41 — Pantalons pour hommes</p>	<p>Épargnez sur pompe-gicleur 1/2 H.P.</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">129⁹⁸</p> <p style="font-size: 10px;">Rég. 154.98</p> <p style="font-size: 8px;">Réservoir de 12 gal. (U.S.). Vient avec commutateur de jauge de pression et soupape de pied. Rayon 42 — Plomberie et chauffage</p>

Simpsons-Sears Ltd.

Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le sam. 5 juillet ou jusqu'à écoulement de la marchandise.

sports

Au tournoi du Centenaire

Les Japonais éliminés

par Marcel FORTIN

HULL — Au moins quatre des quatorze équipes inscrites au tournoi international de fastball, présenté dans le cadre du Centenaire de la ville de Hull, se sont qualifiées pour participer à la ronde finale double élimination, qui débute ce soir au parc St-Rédempteur de Hull. Par contre, la spectaculaire équipe du Japon a plié bagage après son troisième match.

Quatre autres équipes auront à se qualifier lors des trois matches présentés en matinée, aujourd'hui.

Après trois jours de compétition, seulement deux équipes présentent des fiches parfaites. Il s'agit des Two Spots de New York et du Plaza Real Estate, d'Ottawa. De leur côté, les Bates de Victoria et les Pats de Cardinal présentent une fiche identique de deux victoires, aucune défaite et un match nul. C'est donc dire que la lutte pour les quatre positions suivantes se fera entre cinq équipes et les trois derniers matches de la ronde de qualification devraient être des plus intéressants.

Tous les matches disputés jeudi ont été sans contredit, les plus intéressants du tournoi jusqu'à présent. L'on a été témoin des deux premiers matches nuls du tournoi, en plus d'assister à un incident pour le moins inusité durant le dernier match de la soirée.

Durant cette dernière rencontre, qui mettait aux prises Tony's d'Oshawa et le Turpin-Pontiac, le point victorieux a été marqué à la suite d'un étrange coup sûr. Le receveur Roy Graham, qui a été facilement le meilleur cogneur du match avec un simple, un double et un triple, a réussi un exploit remarquable.

En effet, à la fin de la sixième manche, avec un coureur sur les sentiers, il a expédié un lancer de Joe Belisle loin au champ gauche. Toutefois, la balle frappa un fil électrique récemment installé et retomba à l'intérieur du terrain. Au tout premier lieu, l'arbitre déclara, et sans doute avec raison, la balle hors-jeu, mais après de nombreuses protestations du club Turpin-Pontiac, et une réunion du comité des règlements, il a été décidé que Graham, qui s'était rendu au troisième but, y demeurerait. Mais, il a été précisé qu'à l'avenir si un autre frappeur parvenait à répéter l'exploit de Graham il se verrait accorder automatiquement un double. Ce qui à notre avis est une décision honnête et juste.

Encore une fois, le tout s'est déroulé au détriment de l'équipe Turpin-Pontiac, mais ce sont là les hasards du jeu.

Barry Timbers a excellé au monticule pour les Tony's durant ce match, n'allouant que trois coups sûrs et retirant

sept trappeurs sur trois prises. Belisle a subi la défaite, la troisième de Turpin, alors qu'il a retiré six frappeurs sur trois prises.

Par ailleurs, l'équipe japonaise, formée entièrement d'instituteurs, n'a pas connu trop de succès à sa troisième partie, s'inclinant 6-1 face aux Whites de New Jersey et subissant ainsi l'élimination devant une foule de près de 4,000 spectateurs. Les Japonais, qui en étaient à leur première participation à un tournoi de fort calibre, ont semblé fort importunés lors de ce match puisqu'ils en étaient à leur premier match sous les projecteurs. Même s'ils ne furent pas de taille pour les Whites, qui frappèrent pas moins de 12 coups sûrs, ils ont tout de même soulevé l'admiration de la foule et ont été longuement ovationnés alors qu'ils ont fait preuve de beaucoup de détermination et d'entraînement.

Et une équipe qui jusqu'à présent a été la révélation du tournoi a poursuivi son remarquable travail en remportant l'une des plus éclatantes victoires de la journée. En effet, les jeunes porte-couleur du Plaza Real Estate, ont une autre fois soulevé l'admiration de nombreux spectateurs, en arrachant une spectaculaire victoire au National du New Jersey, comptant dramatiquement deux points à la septième manche.

En effet, alors qu'il tirait de l'arrière par 1-0, le Plaza a mérité la victoire suite à un double du receveur Wayne Hughes et un formidable circuit de Don Lauzon. Ray Rothwell a toutefois partagé la vedette avec Lauzon durant ce match en espaçant quatre coups sûrs et en retirant six frappeurs au bâton. Le vétéran lanceur Cal Miller a livré un intéressant duel à Rothwell, accordant également quatre coups sûrs et retirant sept frappeurs sur trois prises.

En matinée, les Tow Spots, de New York, profitant du jeu erratique du Hull-Volant et excellent au bâton avec 11 coups sûrs, ont remporté une victoire facile de 6-1 sur les Hullos.

Les deux autres matches ont donné lieu à d'enlevants duels de lanceurs et l'on a été témoin des deux premiers matches nuls du tournoi.

Le match entre les Pats de Cardinal et les Bates de Victoria a tout particulièrement été enlevé, et l'on aura tout probablement assisté à une avant-première de la grande finale. Le vétéran Ted Hoy, à son troisième match du tournoi, a lancé un intelligent match et ne fut réellement jamais menacé même s'il a alloué six coups sûrs. Par ailleurs, le gros droitier Stan Kern a retiré 13 frappeurs sur trois prises alors que cette rencontre s'est terminée au compte de 0-0.

Paul Wannamaker a affiché également une superbe tenue au monticule lorsque les Oshawa et les Whites ont fait match nul, 1-1. En effet, il a fait mordre la poussière à 10 frappeurs, mais a toutefois accordé un circuit à Bob Harrell.

Riders-Lions

Accent sur l'offensive

VANCOUVER — Après avoir connu de nombreuses difficultés au deuxième quart, les Lions de Vancouver se sont superbement ressaisis pour remporter une victoire de 41-31 sur les Rough Riders d'Ottawa lors d'un match hors-concours de la Ligue canadienne de football, disputé à Vancouver, jeudi soir. Alors que 72 points ont été marqués lors de cette rencontre, il est évident que les instructeurs ont surtout voulu découvrir le potentiel de leur équipe offensive.

Les Lions ont débuté rapidement alors que le quart-arrière Don Moorhead a compté des passes de touchés à Jim Young et Ross Clarkson au premier quart. Rocky Long a ajouté un autre touché pour les Lions avant la fin de ce quart, alors qu'il a intercepté une passe du quart-arrière receveur Condredge Holloway pour réussir un spectaculaire retour de 91 verges.

Terry Bailey a donné une avance de 28 points aux Lions à la suite d'une course d'une verge au tout début du deuxième quart.

Réplique des Riders

Les Riders ont toutefois connu un remarquable regain de vie tout juste avant la fin de la première demie alors qu'ils ont marqué trois touchés en l'espace d'une minute et 50 secondes.

Le centre-arrière John Bledsoe a marqué le premier touché des Rough Riders et l'ailier Rhome Nixon en a ajouté deux alors qu'il a accepté des passes du vétéran quart-arrière Jerry Keeling. Nixon a complété une soirée spectaculaire, marquant un autre touché au troisième quart, cette fois acceptant une courte passe de la recrue Tom Clements.

Les Riders avaient égalé les chances, 31-31, à la toute fin du troisième quart, mais les 14,334 spectateurs ont vu les Lions se ressaisir alors que Lou Harris a marqué un touché et Ivan MacMillan un placement, scellant l'issue de la rencontre en faveur des locaux.

MacMillan a réussi un autre placement durant le troisième quart et a converti quatre des cinq touchés des Lions. John Wintermyer a transformé l'autre touché du Vancouver.

Gerry Organ a botté un placement et quatre convertis pour les Rough Riders.

Les Lions ont nettement dominé à l'offensive, accumulant un total de 400 verges comparativement à 323 pour les Rough Riders. Dans les airs, les Lions ont accumulé 161 verges, contre 231 pour les Rough Riders. Don Moorhead a complété cinq de ses huit passes pour un total de 106 verges, pendant que le quart-arrière suppléant Peter Liske, qui a dirigé les Lions durant les deuxième et troisième quarts, a complété quatre passes en six pour 55 verges.

Jerry Keeling, qui a été responsable du regain de vie des Rough Riders durant le deuxième quart, a complété 10 de ses 14 passes pour 134 verges. Tom Clements, qui a de nouveau fort impressionné, a complété cinq de ses 10 passes pour un total de 85 verges, pendant que Holloway ne complétait que deux passes en quatre essais, pour 11 verges.

Les défenseurs des Lions ont intercepté quatre passes et ceux des Rough Riders, deux.

Les Lions ont facilement dominé au sol alors qu'ils ont récolté 268 verges. Lou Harris a mené l'offensive terrestre des Lions avec 98 verges en 14 essais. Les Riders n'ont gagné que 104 verges sur les jeux au sol et c'est John Bledsoe qui a été le meilleur porteur du ballon avec 38 verges en 11 essais. Les Lions ont réussi 25 premiers essais contre 18 pour les Rough Riders.



Rhome Nixon: trois touchés à lui seul



En grande forme

Même s'il n'est pas un artiste de la balle rapide, le lanceur Ted Hoy, des Pats de Cardinal, a prouvé une fois de plus qu'il était un lanceur rusé et fort intelligent lorsqu'il a maîtrisé les formidables frappeurs de l'équipe Bate de Victoria. La superbe tenue de Hoy, qui en était à son troisième match au parc St-Rédempteur, a permis aux Pats de faire match nul, 0-0, avec le club de Victoria, l'un des grands favoris pour remporter les honneurs du tournoi annuel, qui se poursuit jusqu'à dimanche soir.

(Photo LE DROIT, Michel Lafleur)

Gilles Gratton

Le "bébé gâté" est devenu agent libre

TORONTO — Le gardien imprévisible des Toros de Toronto, Gilles Gratton, n'a pas été repêché dans l'AMH. Après la limite de 72 heures, les Toros n'avaient reçu aucune offre d'aucun des autres clubs du circuit.

"Quelqu'un, un représentant de son agent, est venu me remettre la Porsche de Gratton et un chèque de \$100,000 pour la libération de leur client", a expliqué le président des Toros, John F. Bassett. Il a déclaré qu'il regrettait le départ de Gratton, "mais il est un bébé gâté, sans aucun sens des responsabilités. Il devrait normalement rejoindre les Blues de St-Louis, dans la LNH".

Gratton avait encore quatre ans à servir à son contrat de \$100,000 par année, qui comprenait la luxueuse voiture de sport renouvelable annuellement.

Son jeu irrégulier et ses sorties voulant qu'il soit trop bien rémunéré ont incité les Toros à s'en débarrasser.

Buffalo possède les droits de la LNH sur Gratton, mais il aurait déjà été vendu aux Blues de St-Louis.

Selon Bassett, Gratton pourrait devenir le meilleur gardien du hockey s'il s'en donnait la peine.

"J'aime bien ce garçon. Il a demeuré dans ma famille l'an passé et mes enfants ont eu beaucoup de plaisir avec lui. Mais il manque de maturité. Il m'a dit qu'il n'était pas heureux ici l'an passé, mais je crois que la raison principale pour laquelle il ne veut pas revenir, c'est qu'il a perdu la face vis-à-vis ses coéquipiers. Il les a laissés tomber et il le sait".

"S'il décide de jouer comme il le peut le faire, je crois que je vais regretter longuement la décision que je viens de prendre. Mais je crois qu'il est grand temps que les joueurs cessent d'essayer de mener les clubs à leur guise. Je ne tolérerai plus que des joueurs se comportent comme Gratton. Dorénavant, je serai la seule personne à diriger les Toros".



CET ÉTÉ, ÉVITEZ LES AVERSES AVEC PRESTONE II

PRESTONE II, c'est un antigel. Mais c'est aussi un excellent antiébullition. Et votre système de refroidissement en a besoin lorsqu'il fait très chaud, l'été, et que la circulation est dense.

PRESTONE II réduit la chaleur produite par les moteurs en marche, les transmissions automatiques, l'équipement mécanique et les appareils de climatisation.

Mélangé 50/50 avec l'eau de votre système de refroidissement, PRESTONE II élève le point d'ébullition de l'eau et réduit les possibilités de débordement.

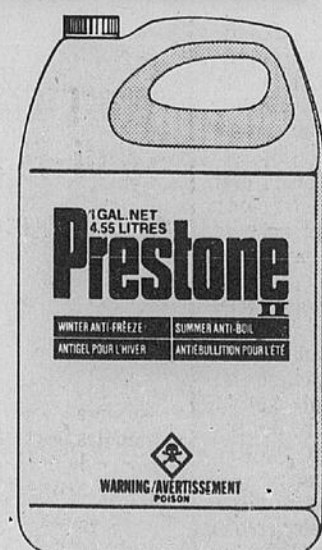
PRESTONE II, à la formule brevetée de silicone/

silicate, protège aussi contre la rouille et la formation de sédiments.

Utilisez PRESTONE II dès maintenant, pour éviter les averse.

Vous pouvez l'ajouter vous-même avec la nouvelle "Trousse pour rincer et remplir le système de refroidissement" de PRESTONE. Vous pourrez le trouver là où sont étalés l'antigel et l'antiébullition pour l'été PRESTONE II.

Avec "Prestone II", pas de pépin.



UNION CARBIDE

"Prestone", "Prestone II" et "Union Carbide" sont des marques déposées.



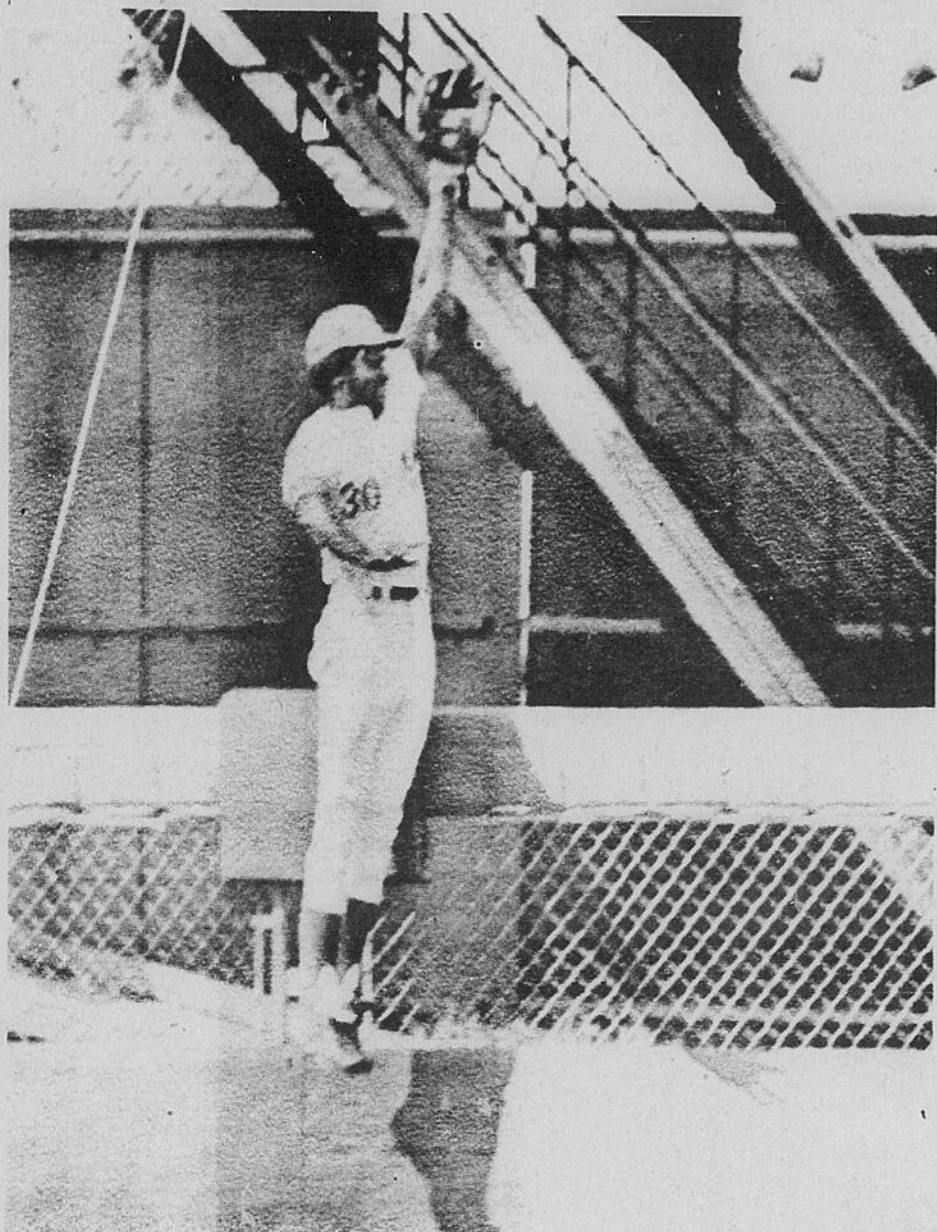
Les Expos perdent la série

L'offensive, toujours l'offensive

Dock Ellis a limité les Expos à cinq coups sûrs, hier, tandis qu'Al Oliver de Dave Parker bouclaient le circuit en conduisant les Pirates de Pittsburgh à un gain de 5 à 1. Ellis a ainsi enregistré son premier gain en trois matches sur les Expos.

Oliver a ouvert le pointage après deux retraits dans la première manche avec un circuit dans la droite aux dépens de Steve Rogers. Les Pirates ont ajouté un autre point dans la troisième avec un simple de Taveras, un sacrifice d'Ellis, un retrait à l'intérieur et un simple de Richie Hebner.

Montréal a marqué son point à la cinquième



Pas encore assez

Tony Scott a fait tout son possible pour interrompre le vol de la balle frappée par Al Oliver à la première manche de la partie opposant les Expos de Montréal aux Pirates de Pittsburgh, hier après-midi.

au parc Jarry. Mais Scott, malgré tous ses efforts n'a pu empêcher la balle de tomber dans le territoire des circuits. Les Pirates ont gagné 5-1.

(Téléphoto PC)

me, alors que McKain a commencée avec un simple, après un retrait. Il a avancé au deuxième sur un roulant, puis a croisé le marbre sur un simple à l'intérieur de Tony Scott. Comme le lancer de Stennett sur le roulant de Scott a été lent, McKain a pu courir jusqu'au marbre que personne ne couvrait pour recevoir le lancer du joueur de premier but.

Parker a réussi son exploit après un double de Stargell dans la sixième. Il en était à son 14e circuit de la saison.

Avec six retraits au bâton, Ellis affiche un total de 846, sur un pied d'égalité en huitième place chez les lanceurs des Pirates.

Les Expos ont occupé tous les coussins après un retrait dans la sixième, mais Ellis a retiré Mangual au bâton et a forcé McKain à frapper un roulant.

Après avoir perdu leurs quatre premiers matches contre les Expos, les Pirates ont balayé la série de trois parties au parc Jarry et domine la division Est de la ligue nationale avec une fiche de 47-29, en comparaison de 31-41 POUR LES Expos, installés au dernier rang.

deux coups sûrs et John Milner a cogné un circuit de deux points alors que les Mets ont blanchi les Cubs, 4 à 0. Koosman et Rick Reuschel se livraient un duel avec un duel serré jusqu'à la sixième manche, que Rusty Staub a commencée avec un double avant de croiser le marbre sur le circuit de Milner dans la droite.

Greg Luzinski a produit deux points avec un double dès la première manche et Bob Boone a cogné un triple lors d'une poussée de quatre points dans la quatrième manche alors que les Phillies ont vaincu Bob Gibson et les Cards 7 à 4. Par contre, Tom Underwood a survécu à des circuits de deux points par Buddy Bradford dans la quatrième et neuvième manches.

Milwaukee en tête

Une erreur du voltigeur de centre Fred Lynn à la suite d'un simple de Kurt Bevacqua, en dixième manche, a permis aux Brewers de vaincre les Red Sox 3 à 2. Du coup Milwaukee a rejoint Boston en tête de la section est de la Ligue américaine.

Lohn Mayberry a réussi son cinquième circuit en trois parties et les Royals de Kansas City ont infligé un revers de 10 à 5 aux Rangers du Texas. Tony Solaita a canonné deux circuits pour Kansas City, et Fred Patek un.

Les Tigers ont marqué quatre points en septième manche pour mériter une victoire de 9 à 5 contre les Orioles. Willie Horton a brisé une égalité de 5 à 5 avec un simple d'un point et Mickey Stanley a suivi avec un circuit de trois points.

Le lanceur gaucher Don Hood n'a permis que deux coups sûrs en huit manches et un tiers et les Indiens ont défait les Yankees 3 à 2. Hood a accordé un but sur balles et a retiré cinq frappeurs au bâton avant de céder sa place à Dave LaRoche après que Bobby Bonds eut canonné son deuxième circuit de la soirée. Oscar Gamble et Boog Powell ont réussi chacun un circuit pour Cleveland. Il s'agissait pour les Yankees d'une cinquième défaite consécutive.

Triple victorieux

Joe Lahoud a produit le point victorieux avec un triple dans la neuvième manche alors que les Angels ont surclassé les Twins 7 à 6. Les Twins avaient égalé les chances 6 à 6 dans la huitième avec trois ismples, dont un de deux points par Terry Terrell, et un double de Johnny Briggs.

Jim Kaat a récolté son 13e gain de la saison alors que les White Sox ont supplanté les A's 3 à 2. Kaat l'a emporté en dépit de 11 coups sûrs avant de céder sa place à Rich Gassage dans la neuvième. Les White Sox ont profité d'une erreur pour prendre les devants dans la septième, où Brian Downing a atteint le premier but sur la faute de Campaneris, a volé le deuxième, s'est rendu au troisième sur un simple à l'intérieur et a croisé le marbre sur un roulant.

Autres rencontres

Ailleurs dans la Ligue nationale, les Padres de San Diego ont défait les Reds de Cincinnati 2 à 1; les Mets de New York ont blanchi les Cubs de Chicago 4 à 0; les Phillies de Philadelphie ont vaincu les Cardinals de St-Louis 7 à 4 et les Dodgers de Los Angeles ont écrasé les Giants de San Francisco 7 à 1.

Dans l'Américaine, les Royals de Kansas City ont renversé les Rangers du Texas 10 à 5; les Brewers de Milwaukee ont battu les Red Sox de Boston 3 à 2 en 10 manches; les Angels de la Californie ont supplanté les Twins du Minnesota 7 à 6; les White Sox de Chicago ont surpris les Athletics d'Oakland 3 à 2; les Indiens de Cleveland ont défait les Yankees de New York 3 à 2 et les Tigers de Detroit ont battu les Orioles de Baltimore 9 à 5.

Cinq points produits

Steve Garvey a fait compter cinq points avec un circuit, un double et un simple pour permettre aux Dodgers de battre les Giants 7 à 1. Garvey avait aussi été le héros de la partie de mercredi soir, contre les Padres, en frappant un simple opportun à la 14e manche. Hier, il a réussi un circuit de deux points, son dixième, à la septième manche, un double d'un point à la quatrième et un simple de deux points à la sixième. Don Sutton a inscrit sa 12e victoire, avec l'aide de Mike Marshall à la neuvième.

Limités à un seul coup sûr par Randy Jones, les Reds se sont inclinés 2 à 1 devant les Padres. Jones a été privé d'un match sans point ni coup sûr lorsque Bill Plummer a expédié une de ses offrandes au champ centre-droit pour un double, à la huitième manche. Jerry Koosman a affiché une tenue de qua-

Connors-Ashe
Adversaires sur le court et en cour

LONDRES (Reuter) — Les Américains Jimmy Connors et Arthur Ashe, qui sont parties adverses dans un procès aux Etats-Unis, se retrouveront samedi en finale du simple messieurs des Internationaux de tennis de Grande-Bretagne sur gazon, après l'avoir emporté hier dans deux demi-finales totalement différentes.

Connors, 22 ans, champion en titre et tête de série numéro un, a écarté en trois sets secs 6-4, 6-1, 6-4, son compatriote Roscoe Tanner alors que Ashe, 32 ans mercredi dernier, s'est imposé non sans mal à l'issue de cinq sets acharnés — à défaut d'être de très grande qualité — face au "ressuscité" Australien Tony Roche, 5-7, 7-5, 8-9, 6-4.

Ce sera la première finale entre deux Américains depuis 1947, année où Jack Kramer l'a emporté sur Tom Brown.

Le fait que Connors ait annoncé le mois dernier qu'il portait plainte contre Ashe à la suite d'une lettre envoyée par ce dernier aux joueurs américains n'a ajouté qu'un peu plus de piment à la rencontre de samedi.

Connors est le favori de la finale et s'il est aussi brillant que face à Tanner, il a une chance d'être le premier joueur depuis Chuck McKinley en 1963 à remporter le titre de Wimbledon sans concéder un seul set.

Connors n'a eu besoin que de 75 minutes pour éliminer Tanner.

Ce dernier, craint pour la puissance de son service — on a chronométré une de ses balles à plus de 200 km-h — a trouvé son maître en la personne du champion sortant.

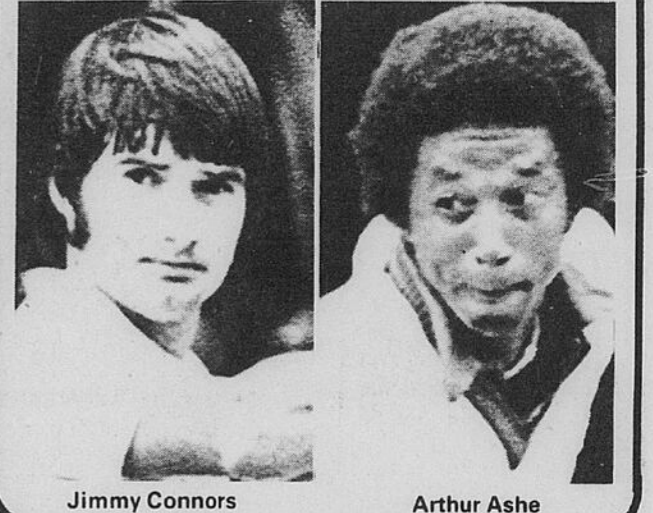
Ashe-Roche

Tanner a eu beau cogner tant et plus, Connors a réussi pratiquement toujours à renvoyer efficacement les boulets de canon expédiés par son adversaire.

Ashe a eu plus de mal à disposer de Roche, revenant à la compétition après une série de blessures — la dernière en date étant une rupture du tendon d'achille en janvier dernier — qui ont entravé sa carrière depuis plusieurs années.

Roche a remporté le premier set 7-5, a concédé les deux suivants 6-4, 7-5, à la suite d'erreurs à la volée. Le Noir américain, très concentré — il a axé toute sa saison sur Wimbledon — a cru pouvoir conclure au quatrième set grâce au "tie breaker", les deux hommes étant à égalité 8 jeux partout.

Mais, très volontaire, Roche s'est imposé dans le "tie breaker" 7-4.



Jimmy Connors

Arthur Ashe

Boxscore

PITTSBURGH (5)		MONTRÉAL (1)	
ab.	p. cs. pp.	ab.	p. cs. pp.
Stennett 2b	5 0 1 0	Scott cd	4 0 2 1
Hebner 3b	5 0 1 1	Foli ac	4 0 0 0
Oliver cc	5 2 2 1	Jorgensen 1b	2 0 0 0
Stargell 1b	5 1 1 0	Blittner cg	4 0 1 0
Parker cd	4 1 2 2	Parrish 3b	3 0 1 0
Zisk cg	4 0 1 1	Carter r	3 0 0 0
Sanguillen r	4 0 1 0	Mangual cc	4 0 0 0
Taveras ac	4 1 3 0	Mackannin 2b	4 1 1 0
Ellis 1	0 0 0 0	Rogers 1	2 0 0 0
Total	37 5 12 5	Scanlon fu	1 0 0 0
		Warthen 1	0 0 0 0
		Murray 1	0 0 0 0
		Scherman 1	0 0 0 0
		Colbert fu	1 0 0 0
		Total	32 1 5 1
		Pittsburgh	101 002 010-5 12 0
		Montréal	000 010 000-1 5 1
		E-Foli, LSB-Pittsburgh 8,	
		Montréal 8, 2B-Stargell, 3B-Oliver,	
		C-Oliver (8), Parker (14),	
		BV-Scott, S-Ellis 2.	
		Lanceurs:	
		ml. cs. p. pm. bb. rb.	
		Ellis g, 6-4	9 5 1 1 3 6
		Rogers p, 5-6	7 9 4 4 0 4
		Warthen	2-3 1 1 1 0 1
		Murray	1-3 2 0 0 1 0
		Scherman	1 0 0 0 0 2
		FPL-Par Ellis (Parrish).	

Tournoi du Centenaire

EN LIGNES

Oshawa Tony's	0 0 1 0 0 0 0 1 4 0
New Jersey Whites	0 0 0 0 1 0 0 1 3 2
Paul Wannamaker et Roy Graham; Buck Taylor, Frank Paul, (7) et Bob Kennedy. C.: Bob Harrell (NJ).	

Hull-Volant	0 0 0 0 1 0 0 1 4 3
New York Two Spots	0 2 1 3 0 0 x 6 11 3
Richard Landriault, André Ouellette, (4) et Guy Roy; Bobby Booth et Willie Maldonado.	

Cardinal Pats	0 0 0 0 0 0 0 0 1 0
Victoria Bate	0 0 0 0 0 0 0 0 0 6 1
Ted Hoy et Ed Riddell; Stan Kern et Bob Burrows.	

Plaza Real Estate	0 0 0 0 0 0 2 2 4 1
New Jersey National	0 1 0 0 0 0 0 1 4 2
Ray Rothwell et Wayne Hughes; Cal Miller et Charles de Franza. C.: Don Lauzon.	

Japon	0 0 0 0 0 0 1 1 3 2
New Jersey Whites	0 0 0 3 2 0 x 5 12 1
Yutaka Miyake et Nobuyoshi Yanagira; Frank Paul et Bob Kennedy.	

Turpin-Pontiac	0 0 0 0 0 0 1 1 3 2
Oshawa Tony's	0 1 0 0 0 1 x 2 9 2
Joe Belisle et Gary Aagleish; Barry Timbers et Roy Graham.	

Classement

New York Two Spots	3 3 0 0 6
Palza Real Estate	3 3 0 0 6
Victoria Bate	3 2 0 1 5
Cardinal Pats	3 2 0 1 5
Hull-Volant	3 2 1 0 4
New Jersey Whites	3 2 1 0 3
Oshawa Tony's	2 1 0 1 2
Thom Construction	2 1 0 1 2
Halifax	2 0 2 0 0
Dolce Vita	2 0 2 0 0
Japon	3 0 3 0 0
Turpin-Pontiac	3 0 3 0 0
Montréal-Lubec	3 0 3 0 0



CLASSEMENTS

Ligue nationale

Section est	G	P	Moy. Diff.
Pittsburgh	47	29	618
Philadelphie	44	35	557 4 1-2
New York	39	35	527 7
St. Louis	37	39	487 10
Chicago	37	42	468 11 1-2
Montréal	31	41	431 14

Section ouest	G	P	Moy. Diff.
Cincinnati	51	29	638
Los Angeles	45	37	549 7
San Francisco	38	41	481 12 1-2
San Diego	38	42	475 13
Atlanta	33	44	429 16 1-2
Houston	28	54	341 24

Hier	G	P	Moy. Diff.
New York 4 Chicago 0			
Pittsburgh 5 Montréal 1			
Philadelphie 5 St. Louis 4			
San Diego 2 Cincinnati 1			
Los Angeles 7 San Francisco 1			

Ligue américaine

Section est	G	P	Moy. Diff.
Boston	42	34	553
Milwaukee	43	35	551
New York	41	36	532 1 1-2
Baltimore	36	40	474 6
Cleveland	34	42	447 8
Detroit	29	46	387 12 1-2

Section ouest	G	P	Moy. Diff.
Oakland	49	29	628
Kansas City	43	35	551 6
Chicago	37	39	487 11
Texas	37	41	474 12
Minnesota	35	41	461 13
Californie	37	45	451 14

Hier	G	P	Moy. Diff.
Chicago 3 Oakland 2			
Californie 7 Minnesota 6			
Cleveland 3 New York 2			
Detroit 9 Baltimore 5			
Milwaukee 3 Boston 2			
Kansas City 10 Texas 5			

Aujourd'hui	G	P	Moy. Diff.
Texas au Minnesota 2			
Boston à Cleveland			
Milwaukee à Detroit			
Baltimore à New York			
Chicago à Kansas City			
Californie à Oakland			

Lanceurs probables	G	P	Moy. Diff.
Ligue américaine			
Texas Hargan (5-3) et Bazisk (1-1) à Minnesota Campbell (1-4) et Corbin (4-5), 5 p.m.			
Boston Moret (5-0) ou Tiant (11-7) à Cleveland Raich (4-2), 7:30 p.m.			
Milwaukee Broberg (8-7) à Detroit Bare (2-5), 8 p.m.			
Baltimore Grimsley (4-9) ou Palmer (12-5) à New York Hunter (11-7), 8 p.m.			
Chicago (Wood (6-11) à Kansas City Briles (4-3), 8:30 p.m.			
Californie Tanana (6-4) à Oakland Holtzman (8-7), 10 p.m.			

Ligue nationale	G	P	Moy. Diff.
Pittsburgh Reuss (9-5) et Roeker (5-4) à Chicago Stone (5-3) et Zahn (2-5) 1 p.m.			
Houston Roberts (4-10) à Atlanta Morton (8-8), 7:35 p.m.			

Section ouest	G	P	Moy. Diff.
New York Seaver (11-4) à Philadelphie Christensen (3-1), 7:35 p.m.			
Montréal Renko (3-5) à St. Louis Denny (3-2), 8:35 p.m.			
Cincinnati Bingham (9-3) à San Diego McIntosh (6-5), 10 p.m.			
San Francisco Montefusco (5-5) à Los Angeles Messersmith (12-4), 10:30 p.m.			

LES MENEURS

Ligue nationale

J	A	B	P	CS	Moy.
Madlock, Chicago	75	302	42	106	351
Morgan, Cincinnati	74	259	55	90	347
Cash, Philadelphie	79	331	56	112	338
Watson, Houston	74	279	36	92	330
Bowa, Philadelphie	53	228	28	75	329
Sanguillen, Pittsburgh	67	241	28	79	328
D. Parker, Pittsburgh	66	240	39	77	321
Joshua San Francisco	62	228	32	73	320
Griffey, Cincinnati	65	210	44	67	319
Garvey, Los Angeles	82	348	45	110	316

Circuits-Luzinski, Philadelphie, 21; Bench, Cincinnati, 16; Schmidt, Philadelphie, 14; D. Parker, Pittsburgh, 14; G. Foster, Cincinnati, 14.
--

Points produits-Bench, Cincinnati, 66; Luzinski, Philadelphie, 65; Watson, Houston, 55; Morgan, Cincinnati, 54.

Lanceurs (8 décisions)-Messersmith, Los Angeles, 12-4, .750; Bingham, Cincinnati, 9-3, .750; Gullett, Cincinnati, 9-3, .750; Seaver, New York, 11-4, .733.
--

Ligue américaine

J	A	B	P	CS	Moy.
Carew, Minnesota	71	262	45	98	374
Hargrove, Texas	68	238	43	83	340
Lynn, Boston	71	260	54	85	327
Munson, New York	74	282	42	92	326
Hise, Minnesota	60	220	34	69	314
Maddox, New York	55	218	36	67	307
Washington, Oakland	77	303	46	93	307
McRae, Kansas City	77	300	37	92	307
Braun, Minnesota	61	197	25	60	305
Yastrzemski, Boston	76	271	52	82	303

Circuits-Bonds, New York, 19; Jackson, Oakland, 18.
Points produits-Lynn, Boston, 58; Horton, Detroit 54.

Lanceurs (8 décisions)-Kaat, Chicago, 13-4, .765; Palmer, Baltimore, Blue, Oakland, chacun 12-5, .706.
--

NOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES AUGMENTE? LE TRAVAIL AUSSI!
Nous sommes là pour vous assister. Aussi service de traduction.

APPELEZ 770-7624

office overload
#800-INTERNATIONAL

UN CHALET POUR VOUS DETENDRE TOUTE L'ANNEE
Consultez dès maintenant

ADVANCED PREFABS LTD.
811, ave Boyd - Ottawa - K2A 2C8

Un "entrepreneur en construction de chalets" depuis 22 ans.

Un plan parmi plus de 100 venant en 13 superbes séries.

Visitez notre cour d'exposition

POSTEZ \$1.00 POUR RECEVOIR LE CAHIER PUBLICITAIRE SUR LES CHALETES!

Tous les soirs exceptés les mardis et jeudis, je suis avec mes copains et nous coursons 10 fois!
Les deux premières forment le

PARI DOUBLE

Nous avons aussi 4 EXACTAS.

Quelques-uns d'entre nous sont des négligés, c'est pourquoi je suis le favori...

Première course à 7h 45 P.M.
Pour une soirée époustouflante nous sommes à Rideau Carleton

RESERVATIONS 822-2211

RESERVATIONS A LA SALLE A MANGER APRES 14H AU 822-1819

change d'air...

la station de plein air

à CKCH/97
de 14.00 à 15.00 heures
LES RISQUES SOUVENIRS avec ROBERT MELOCHE
La naissance d'une musique. le rappel de vos souvenirs.

tout l'monde le fait, fais le donc!

SELECTIONS RIDEAU CARLETON

SAMEDI PREMIER DEPART 7h45

P. CHEVAUX COND. "COMMENTAIRES - COTES"
PREMIERE COURSE (TROT) BOURSE \$600.

- | | |
|----------------------------------|--------------|
| 7 McLennan, Dr J. Findley | Bonne écurie |
| 6 Ezra Dnalel, A. May | Sera là |
| 2 Sharp Hoot, R. McNiven | Tenace |
| 1 Northwood Octane, H. Clouthier | La clôture |
| 3 Green Ridge Rythm, J. McDonald | 3e choix |
| 4 Roxy's Jewel, E. Lake, | 8-1 |
| 5 Arawana Princess, K. Pritchard | A surveiller |
| 8 Keystone Starie, H. Zeron | Le négligé |

DEUXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$700.

- | | |
|---------------------------|---------------|
| 5 Shaftner May, J. Duford | Le favori |
| 4 Brisk Knight, G. Keays | La piste aide |
| 1 Monty Dale, F. Leblanc | Toujours là |

- | | |
|--|---------------|
| 2 Jake Gables, T. Lake | 8-1 |
| 3 Bonnie Clipper, E. Lake | Inquiétant |
| TROISIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$500. | |
| 1 Ford Senator, R. Viau | La position |
| 4 Mickey Blue, K. Carmichael | Grand besoin |
| 6 Summer Love, K. Murphy | Plus facile |
| 2 Brandy Danscot, A. Hansen | Régulier |
| 3 Foxy Senator, D. Scribnock | Très rusé |
| 5 Star Commander, G. Vance | Dans la mêlée |
| 7 Inglewood Pat, E. Morris | Un peu loin |
| 8 John Diller, T. Bell | 10-1 |

QUATRIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$550.

- | | |
|--|---------------|
| 6 Victor B., J.-C. Labonté | Dernier droit |
| 8 Express Harry, R. Scullen | Fin puissante |
| 4 Nia Roo Suzie, P. McCarthy | Sera près |
| 1 Armbr Image, M. Turenne | Le négligé |
| 2 Flashy Byrd, R. Biehler | 2e choix |
| 3 Chita Ann, J. Duford | Le conducteur |
| 5 Mead Owbrook John, R. Bernicky | Irrégulier |
| 7 Quick Volita, A. St-Amour | A surveiller |
| CINQUIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$500. | |
| 5 Greentree Julie, R. Lapointe | Très tenace |
| 3 San Jacinto, J. Duford | Bon conduc- |

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| 1 Grand Aimée, J. Desjardins | Un bon mille |
| 2 Moes Boy, B. Gratton | Régulier |
| 4 Riverdale Dick, M. Turenne | 6-1 |
| 6 Humming C. Byrd, E. Lake | Eloigné |
| 7 Orchard Kitty, J. Duford | Imprévisible |
| 8 Northwood Isadore, A. Bérubé | 10-1 |

SIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$600.

- | | |
|----------------------------------|-------------------|
| 3 Gee Gee Bluecrest, R. Caldwell | Le meilleur |
| 6 Katie Thom, R. Webster | A surveiller |
| 7 Sir Senga, P. Larivière | Il sera là |
| 1 Hal Bimbo, F. Leblanc | Tout est possible |

SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$650.

- | | |
|------------------------------|------------------|
| 3 Lucky Return, A. St-Amour | Toujours |
| 6 Cyprus Joe, G. Ribout | Mauvaise postion |
| 5 R.V. Roadrunner, E. McHale | Nouveau venu |

- | | |
|------------------------------|--------------|
| 1 Fleur Colonial, M. Turenne | La clôture |
| 2 Corporal Kiz, W. Demers | A considérer |
| 4 Dreamy Chief, F. Lavallée | 9-2 |

HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$600.

- | | |
|-------------------------------|----------------|
| 7 Bell Amour, M. Gauthier | Il est dû |
| 6 Charity Mac, A. MacDonald | Bonne position |
| 1 Joy Barmin, Y. Laframboise | Le négligé |
| 2 Ken Dee Jay, R. Lapointe | Inconnu |
| 3 Dream Acres Ed, A. St-Amour | 8-1 |
| 4 Petron Ruth, T. Iacurci | 10-1 |
| 5 Erik P., S. Locke | Loin, mais... |
| 8 Crystal Chps, F. Bruyère | |

NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$1.200.

- | | |
|-------------------------------|----------------|
| 2 John's Duke, V. Moulton | Bonne position |
| 3 Little Toot, A. St-Amour | 9-2 |
| 1 Ironside Duke, J. Duford | Bon choix |
| 4 Icon Adios, Dr J. Findly | 8-1 |
| 5 My Steady Son, R. Viau | |
| 6 Mystic Killeen, J. Chrétien | |
| 7 Kevin Overtrick, G. Workman | |
| 8 Stoney Steps, S. Grise | |

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$750.

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Ocean Doe, D. Steacy | |
| 3 Billy Bonney, W. Grant | |
| 7 Battle Sharp, P. Marion | |
| 2 Pontiac Tell, Y. Laframboise | |
| 4 Call Me Bill, A. MacDonald | |
| 5 Miss Zippadoo, K. Murphy | |
| 6 Kappa Lad, R. McNiven | |
| 8 Rideau Shanson, P. Hébert | |

Un acheteur à Pittsburgh

PITTSBURGH — Le syndicat des Pingouins de Pittsburgh a accepté hier de vendre l'équipe de la Ligue nationale de hockey à un homme d'affaires de Columbus, Ohio, pour la somme de \$3.8 millions. La vente doit cependant être approuvée par la cour fédérale et les gouverneurs du circuit.

Comme condition indispensable, Albert A. Savill a accepté de garder l'équipe à Pittsburgh. L'acheteur éventuel est déjà propriétaire des Owls de Columbus, de la Ligue internationale.

"Il est dans l'intention de Savill d'aligner une équipe de la LNH à Pittsburgh," a affirmé l'acovant Jerome Lieber, représentant les Pingouins. "L'achat doit toutefois même être accepté par la cour et la Ligue nationale". Le juge Hubert Teitelbaum entendra la cause mercredi.

Le comité des finances de la LNH se réunira le même jour pour discuter de la question et le bureau des gouverneurs fera de même le lendemain.

Si la vente est approuvée, Savill aura un délai de cinq jours pour payer au complet le montant de l'achat. Il a déjà déposé la somme de \$190,000.

Mercredi, la cour entendra surtout les créanciers des Pingouins, qui sont en faillite depuis le 13 juin. Le directeur-gérant Jack Button a été désigné par la cour pour diriger le syndicat jusqu'à la vente de l'équipe.

La foudre est de la partie

MILWAUKEE (AP) — Un orage a entraîné hier la suspension de la deuxième ronde du tournoi de golf de Milwaukee.

Après 36 trous, Gibby Gilbert et Ken Still occupaient la tête du classement avec des fiches identiques de 135, neuf coups sous la normale.

Art Wall, qui est en quête de sa première victoire dans le circuit américain depuis 1966, faisait route vers un 10 sous la normale lorsque, l'orage et la noirceur gagnant de plus en plus, le tournoi a été interrompu. Vingt-six autres golfeurs n'ont pu compléter le deuxième tour.

Gilbert a signé hier une carte de 66, six coups sous la normale, et Still une carte de 67.

Miller Barber, le meneur à l'issue de la ronde initiale, a commis des bogeys à ses deux premiers trous mais a tout de même réalisé un 71 pour la journée, ce qui lui confère un total de 136.

Le deuxième tour sera complété aujourd'hui, à compter de 8:30 a.m., et la troisième ronde débutera à 11:00 a.m.

Nouveau record

OSLO (PC-AP) — Yvonne Saunders, de Toronto, a établi un record canadien dans les 800 mètres dans un tournoi international d'athlétisme hier avec un temps de 2:00.1.

Elle a ainsi amélioré d'un cinquième de seconde le record établi par Abby Hoffman en 1972.

VOTRE VENDEUR "SPECIALISTE"



LOUIS J. LAROCQUE

vous invite à venir voir les modèles 1975 Thunderbird, Ford, Mustang, Maverick et Pinto. Ainsi que les camions neufs, "Camion Tandem", autos usagées et camions usagés ainsi que pour la location d'autos et de camions. Prix spécial aux communautés.

AUCUN COMPTANT
CAMPBELL MOTORS
(OTTAWA) LTD.
1500, avenue Carling
725-3611, Rés. 233-3362

Grande nouvelle pour les acheteurs de petites voitures

LA GARANTIE-MOTEUR GM DE 60,000 MILLES

Jusqu'à présent, pour l'année de fabrication 1975, la garantie-moteur la plus étendue que vous pouviez obtenir pour les voitures importées ou nord-américaines était de 3 ans ou 50,000 milles, ou d'un an sans limite de millage. General Motors vient de les surpasser toutes avec sa garantie-moteur de 60,000 milles ou 5 ans (au premier des deux termes atteint) pour les nouvelles Vega de Chevrolet, Pontiac Astre et Monza de Chevrolet, modèle 1975, à moteur 4 cylindres de 140 pouces cubes, livrées le 25 juin 1975 et après.

En effet, General Motors garantit aux propriétaires de véhicules 1975 à moteur 4 cylindres de 140 pouces cubes que tout concessionnaire autorisé General Motors effectuera sans aucuns frais pour le propriétaire du véhicule et tant que la garantie sera en vigueur, toutes réparations aux bloc-cylindres, culasse, pièces internes du moteur, collecteurs d'admission et d'échappement et pompe à eau requises par suite de défauts de matière ou de main-d'oeuvre. Cette garantie s'ajoute à la garantie du véhicule neuf, mais ne s'applique pas aux réparations

résultant d'abus, négligence, accident ou manque d'entretien raisonnable ou requis.

Les propriétaires de modèles 1975 de Vega de Chevrolet, de Pontiac Astre et de Monza 4 cylindres de Chevrolet achetés avant la date précitée peuvent obtenir la même garantie moyennant supplément chez tout concessionnaire General Motors avant le 1er octobre 1975.

Oui, une garantie-moteur de 60,000 milles! Ne décidez rien avant d'avoir vu le concessionnaire Pontiac ou Chevrolet.

MONZA

Maintenant, l'une des voitures les plus cotées de 1975 est encore plus avantageuse. La Monza, la sportive pleine d'allure et d'allant alliant durabilité et économie, vous est offerte avec une nouvelle garantie de 5 ans ou 60,000 milles pour tous les modèles 1975 à 4 cylindres. Aucun autre constructeur n'en offre autant. Faites en l'essai sur route aujourd'hui.

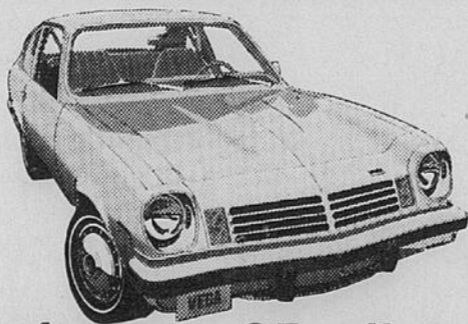


37 mil./gal. ROUTE 24 mil./gal. VILLE

Le coupé à arrière ouvrant Monza 2+2 de Chevrolet, équipé de la même façon que les modèles vendus au Canada avec moteur 4 cylindres de 140 pouces cubes à carburateur 4 corps et boîte manuelle à 3 vitesses, tous standard, a fait 37 milles au gallon impérial au cours des essais route de l'E.P.A. des États-Unis, et 24 milles au gallon impérial au cours des essais ville.

VEGA

La petite durable de Chevrolet s'affirme plus durable que jamais, avec une garantie de 5 ans ou 60,000 milles de General Motors. Personne n'en offre autant. Si vous cherchez une petite voiture vraiment pratique, essayez une Vega 1975. La Vega. Son prix se compare, mais pas sa qualité.



40 mil./gal. ROUTE 25 mil./gal. VILLE

La Vega de Chevrolet, équipée de la même façon que les modèles vendus au Canada avec boîte manuelle à 3 vitesses, a fait 40 milles au gallon impérial au cours des essais route de l'E.P.A. des États-Unis, et 25 milles au gallon impérial au cours des essais ville.

ASTRE

La robuste Pontiac Astre vous apporte maintenant une toute nouvelle garantie-moteur que n'offre aucun autre constructeur. Confortable, élégante, agile, l'Astre demeure avantageuse mille après mille.

Cinq ans ou 60,000 milles. Seul General Motors pouvait vous en offrir autant. Voyez le concessionnaire Pontiac aujourd'hui même.



40 mil./gal. ROUTE 25 mil./gal. VILLE

La Pontiac Astre, équipée de la même façon que les modèles vendus au Canada avec boîte manuelle à 3 vitesses, a fait 40 milles au gallon impérial au cours des essais route de l'E.P.A. des États-Unis, et 25 milles au gallon impérial au cours des essais ville.

Voyez le concessionnaire General Motors aujourd'hui même.



Bouclier l'ensemble ceinture-baudrier, l'idée de votre vie.

Certains des équipements représentés ici sont fournis en option moyennant supplément.

Il se peut que vous n'égaliez pas les résultats de l'E.P.A. en conduite réelle, car plusieurs éléments détermineront dans quelle mesure vous y parviendrez. De nombreux facteurs influencent en effet l'économie d'essence: votre façon de conduire, la charge transportée, les équipements en option, les conditions climatiques et l'itinéraire parcouru.

arts et spectacles

2e GRANDE SEMAINE

HOLLYWOOD A LA BELLE EPOQUE

Paramount Pictures Presents
THE DAY OF THE LOCUST
In Color - Prints by Movielab
A Paramount Picture
LITTLE ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-4100
TOUS LES JOURS
1.35-4.05-6.45-9.20

2e SEMAINE

**PETER SELLERS
CHRISTOPHER PLUMMER
CATHERINE SCHELL
HERBERT LOM**

BLAKE EDWARDS
**L'INSPECTEUR
CLOUSEAU
NOUS REVIENT
DANS UN
CHEF-
D'OEUVRE
DE
COMEDIE!**

ELGIN Tous les jours à 1h 30
3h 45 - 5h 40
7h 45 - 9h 55
ELGIN AT LISGAR 232-0101

**place de ville
cinéma 1**

GENE HACKMAN
EXPLODE IN THE ALL NEW
FRENCH CONNECTION

BRITANNIA DRIVE-IN LE GOURMET OUVRE A 8H P.M.
3090 CARLING AV. 828-2672 REPRESENTATION AU CREPUSCULE

LUN A VEN OUVERTURE A 7H P.M.
REPRESENTATIONS A 7H 20 ET 9H 25
SAM. ET DIM. OUVERTURE A 1H P.M.
REPRESENTATIONS A 2H-4H30-7H05-9H25

2e FILM AU CINEPARC SEULEMENT
"11 HARROW HOUSE"

The Wind And The Lion

PC MGM Released thru United Artists
Filmed in Panavision® Meicolor

Du lun. au ven. ouverture à 7h p.m.
Représentations à 7h 20 et 9h 25 p.m.
Sam. et dim., ouverture à 1h p.m.
Représentations à 2h — 4h 30 — 7h 05 et 9h 25

**PLACE DE VILLE
CINEMA 2**
300 SPARKS ST. 235-8546

**Walt Disney's
Bambi**

TECHNICOLOR®
2e FILM AU CINEPARC SEULEMENT

TOUS LES JOURS A 2h-4h-6h-8h-10h
Prix réduits en matinée pour adultes
accompagnant un ou des enfants

RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117

Le film terrifiant tiré
du best-seller terrifiant.

JAWS

3e GRANDE SEMAINE!

TOUS LES JOURS A:
2.15-4.35
7.00-9.25 p.m.
255 RIDEAU AT NELSON 237-4801

Ouvre à 8h p.m. — 2e succès
au cinéparc
seulement
"Newman's
Law"

NELSON **AIRPORT**
1.30-3.25-5.25
7.25-9.35 p.m.
330 QUEEN ST. 237-8655

**PAUL NEWMAN
"THE DROWNING POOL"**

TECHNICOLOR® FROM WARNER BROS.
WARNER COMMUNICATIONS COMPANY

MAINTENANT
A L'AFFICHE!

**capitol square
cinéma** REPRESENTATIONS A
1.30-3.25-5.25
7.25-9.35 p.m.
330 QUEEN ST. 237-8655

Le best seller sudacien de
Jacqueline Susann, qui
explore même les aspects
les plus mystérieux de
l'amour dans la haute
société

**"Jacqueline Susann's
Once Is Not Enough"**

Horaires: **capitol square** 2
2h-4h-30
6h-9h-15
230 QUEEN ST. 237-8655

TOUS LES JOURS
1.30-3.05-4.45
6.25-8.10-9.55 p.m.

BEN HUR SEMBLE UNE EPOPEE

**MONTY PYTHON
AND THE HOLY GRAIL**

**capitol square
CINEMA 3** 237-6655
QUEEN AT BANK

Tableaux: chiffre record

LONDRES (AFP) — Une vente de cinquante tableaux de peintres français impressionnistes et modernes a atteint à Londres, à la galerie Sothby's, le chiffre record de 2.489.700 livres sterling (environ \$6 millions).

Un tableau de Camille Pissarro, "Soleil après midi, la rue de l'épicerie à Rouen", de 1898, a été acheté 120.000 livres par un marchand londonien. C'est le plus haut prix atteint par un Pissarro dans une vente aux enchères.

Un autre record mondial a été battu par un tableau de Maurice de Vlaminck — "Le pont de Chatou" (1906) — qui a été vendu 130.000 livres à la galerie Beyeler de Bâle.

C'est un tableau de Claude Monnet — "La cathédrale de Rouen, la tour d'Albane, le matin" (1894) — qui a obtenu les plus hautes enchères de la collection. Il a été acheté pour la

somme de 210.000 livres sterling par un amateur anonyme.

Le tableau "Mandoline à la partition" (1941) de Georges Braque a été adjugé pour la somme de 170.000 livres sterling à un acheteur de Los Angeles, qui participait aux enchères par téléphone.

Premier lauréat

QUEBEC (PC) — Un jeune pianiste de 16 ans, Louis Lortie, de Montréal, a été proclamé premier lauréat de la section Tremplin international des Concours de musique du Canada, à l'issue de la finale nationale, récemment, à Québec.

Le jeune artiste a triomphé de 10 autres concurrents et mérite une bourse de \$2.700.

Angela Hewitt, pianiste de 16 ans, d'Ottawa, a obtenu la deuxième place, suivie de Marie Dugal, soprano de 25 ans de Montréal.

Elles toucheront respectivement des bourses de \$1.500 et de \$750.

Le jeune Lortie s'était également distingué le mois dernier en se classant au premier rang chez les pianistes au Concours national de Radio-Canada.

Il a reçu son prix des mains du premier ministre Robert Bourassa.



Le champ des morts

C'est ce soir à compter de 8h qu'on pourra voir LE CHAMP DES MORTS, une pièce de E.L. Masters adaptée par Roland Lepage, dans une mise en scène de Gilles Provost, et d'Hedwige Herbiet. Le tout aura lieu à l'auditorium de l'école D'Arcy McGee, à Hull, et il y aura des représentations samedi et dimanche, en soirée. Dans la photo, on peut voir une partie de la distribution de cette imposante production qui ne compte pas moins de 32 comédiens. Ce sont de g. à d. Jacques Godbout, Claude Faubert, Gérard Anderson, Raymonde Provencher, Renée Beaudoin, Eugène Laurin, Irène Beaudin, Jean-André Leblanc et Hedwige Herbiet.

ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:

pour l'Ontario, à:
M. Don Sims
président
ONTARIO BOARD
OF CENSORS,
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
Toronto, Ont.

STREISAND & CAAN

Funny Lady Quelle chance!

RECOMMANDE POUR ADULTES

ELMDALE AUCUNE MATINEE EN SEMAINE
WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333

RETENU EN 2e SEMAINE!

"BITE THE BULLET
S'APPROCHE DE LA PERFECTION
TELLE QU'ON LE SOUHAITE...
ET EST A LA FOIS EMBALLANT
ET AGREABLE A SE RAPPELER".

—ARTHUR KNIGHT

GENE HACKMAN CANDICE BERGEN JAMES COBURN

"BITE THE BULLET"

Co-starring: **IAN BANNEN JAN-MICHAEL VINCENT**
and **BEN JOHNSON** as "Mister"

Musé par ALEX M. MITCHELL. PANAVISION® A P. B. VISTA-FAREITE

Written and Directed by **RICHARD BROOKS**

Représentation à **ODEON SOMERSET** RECOMMANDE POUR ADULTES
2h-4h 30
7h —
9.30 p.m. SOMERSET AT BANK • 236-9528

FESTIVAL

VENDREDI 7.30-9.30 P.M.
Mario Monicelli
CASANOVA 70
Sous-titres anglais
Marcello Mastroianni, Virna Lisi

VENDREDI-SAMEDI A MINUIT
HUMPHREY BOGART
"THEY RIDE BY NIGHT"
"DARK PASSAGE" ADULTES

SAMEDI 7.00-8.40-10.15 P.M.
HAROLD & MAUDE
Ruth Gordon, Bud Cort ADULTES

S.V.P. NOTEZ: LE FESTIVAL DES FILMS ÉROTIQUES DE NEW YORK NE SERA PAS PRÉSENTÉ VENDREDI ET SAMEDI A MINUIT

TOWNE ÉTUDIANTS \$1.50
5, BEECHWOOD 749-5035

**CE SOIR ET SAMEDI A MINUIT
DEUX SUCCES DE HUMPHREY BOGART
"THEY RIDE BY NIGHT"
"DARK PASSAGE" ADULTES**

TOWNE S.V.P. NOTEZ: Les meilleurs du festival des films érotiques de New York ne sera pas présenté au spectacle de minuit.
5, BEECHWOOD 749-5035

RETENU

POUR ADULTES
WARREN BEatty and JOHN CENYTRY FOR present
STEVE MCQUEEN PAUL NEWMAN WILLIAM HOLDEN
FAYE DUNAWAY

IRVING ALLEN'S
THE TOWERING INFERNO
PLUS
SUTHERLAND & GOULD

Gagnant de 3 trophées de l'Académie
OUVERTURE A 8H

SO POPS

QUEENSWAY DRIVE-IN MONTREAL RD. & QUEENSWAY 745-7145

Tommy

EN SOIREE 7.00 9.15 p.m.

STEREO **ST. LAURENT ODEON I** RECOMMANDE POUR ADULTES
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2

Roger Daltrey joue Tommy

A Columbia Pictures and Robert Stigwood Organisation Presentation

L'histoire authentique de Jill Kinmont. La skieuse américaine des épreuves olympiques qui fit une chute dramatique lui enlevant tout sauf la vie. Et qui trouva quand même le courage de vivre grâce à l'amour d'un homme extraordinaire.

"THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN"

ST. LAURENT ODEON II EN SOIREE A 7h-9h
SAMEDI — DIMANCHE
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342 1h 30-3h 30-5h 20-7h 20-9h 20

Festival Canada

Midsummer Music

Juillet musical

Juillet au coeur de l'été et du Canada.

CE SOIR

VENDREDI
Quatuor Orford 20h30
\$2.50 \$3.50 \$4.50
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30
\$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

DEMAIN

SAMEDI
La Flûte enchantée 20h00
\$3.75 \$6.00 \$7.25 \$8.50
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30
\$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

MARDI
Quatuor Orford 20h30
\$2.50 \$3.50 \$4.50
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30
\$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

MERCREDI
La Flûte enchantée 20h00
\$3.75 \$6.00 \$7.25 \$8.50
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30 \$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

JEUDI
La Belle Helene Première 20h00
\$3.75 \$6.00 \$7.25 \$8.50
La Famille Huggert 20h30
\$3.00 \$4.00 \$5.00
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30 \$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

VENDREDI
La Famille Huggert 20h30
\$3.00 \$4.00 \$5.00
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30 \$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

DEMAIN

Une féerie de Mozart

LA FLUTE ENCHANTEE

Chanté en anglais

Sous la direction musicale de Mario Bernardi.

Mise en scène: Anthony Besch
Décors et costumes: Peter Rice
Eclairage: Charles Bristow
Avec
Patricia Wells, Louise Lebrun,
John Brecknock, David Holloway,
Joseph Rouleau, Donald Bell.

Orchestre du Centre national des Arts
Mario Bernardi, au pupitre

5, 9 et 12 JUILLET
Opéra 20h00 \$3.75, 6.00, 7.25, 8.50

Centre national des Arts National Arts Centre

Nos guichets sont ouverts tous les jours à partir de 10 heures.
(613) 237-4400 Ottawa. (819) 770-9193 Hull

**JUSQU'A DIMANCHE
ANNE RENEE**

SPECTACLES 10:30 et 12:30 p.m.
DIMANCHE A 9h et 11 hres

Hotel Ambassador

BOUL. MALONEY GATINEAU 663-5363

De l'enseignement de la musique sacrée

LONDRES — L'Institut royal de musique sacrée, établissement qui patronne la reine Elizabeth II, et la reine-mère et qui compte parmi ses vice-présidents les chefs respectifs des congrégations anglicane, catholique et Eglise libre, est actuellement en train de réviser radicalement sa politique tant sur le plan national qu'international. Une de ses premières initiatives a été de supprimer un cours d'un an à l'intention des organistes et maîtres de chœur professionnels.

L'objectif de l'Institut est désormais d'encourager les amateurs qui brûlent du désir de composer leur propre musique — contredisant en cela certaines affirmations selon lesquelles la radio et la télévision auraient pour effet de freiner les initiatives musicales.

Depuis le mois de juin dernier sont organisés, à l'intention des musiciens venus de l'étranger, des cours de trois semaines qui sont inclus dans un programme plus complet de neuf semaines — pour les plus courageux ou constituer un cours en soi.

Des négociations sont actuellement en cours avec des universités américaines et canadiennes qui, si elles aboutissent, feront qu'un diplôme obtenu par un étudiant américain à l'issue de l'un des quelque douze différents cours existants sera reconnu comme équivalent au diplôme américain. On a fait en sorte que les cours coïncident avec les périodes de vacances universitaires aux Etats-Unis, aux Caraïbes, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Soutien des Eglises

L'Institut royal, qui bénéficie du soutien et des cotisations de quelque 6.500 églises, écoles et collèges de toutes confessions en Grande-Bretagne et de 1.500 d'outre-mer, n'est financé par aucune subvention gouvernementale. Le bâtiment qui l'abrite est le très beau château d'Addington, à Croydon, autrefois résidence d'été des archevêques de Cantorbéry, situé à 19 km seulement de Londres.

Dans ce cadre idyllique, les étudiants étrangers s'initient à

l'art de la musique sacrée à l'école des plus grands organistes et maîtres de chœur de Grande-Bretagne, et ont à leur disposition cinq orgues. Des visites en car sont également organisées à leur intention dans diverses villes disposant de cathédrales où ils peuvent écouter chanter les chœurs, non seulement durant les offices mais mieux encore, pendant les répétitions où s'effectue le plus intéressant du travail.

Les changements qui s'opèrent actuellement à Addington sont le fait de son directeur, M. Lionel Dakers, dont l'ambition est de parvenir à libérer les églises — situées la plupart dans des villages sans grandes ressources — de leur réputation de mauvaise musique.

M. Dakers s'exprime en ces termes: "La piètre qualité de la musique à certaines offices suffit parfois à elle seule à faire fuir les fidèles. On n'admet plus de nos jours d'avoir à supporter dans les églises une mauvaise musique alors qu'on peut en entendre tellement d'excellente ailleurs".

Nombreuses facilités

"Les facilités offertes aujourd'hui aux professionnels dans nos universités et nos collèges sont si nombreuses que nous avons décidé de porter notre attention sur les bons amateurs, ceux que ne rebute pas la perspective de répéter une ou deux fois par semaine avec un chœur et de jouer le dimanche à l'Office. Les églises malheureusement ne leur témoignent guère de gratitude.

"Ils sont manifestement tellement enthousiastes que nous nous voyons contraints de refuser un grand nombre d'entre eux — organistes, maîtres de chœur, choristes et ecclésiastiques — qui gagneraient pourtant énormément à suivre nos cours".

Il existe, à l'intention de ceux et celles qui jouent du piano mais n'ont guère l'habitude de l'orgue, un cours d'une journée intitulé "L'organiste récalcitrant" — destiné à ceux qui jouent de l'orgue pendant les offices parce qu'il n'y a personne d'autre pour le faire.

L'afflux des candidatures reçues par l'Institut pour un cours organisé à l'intention de jeunes de 15 à 18 ans aspirant à devenir organistes a beaucoup surpris. Près de quarante jeunes étaient prêts à venir passer un week-end de dur travail à Addington; malheureusement seule la moitié des candidatures a pu être retenue car on voulait pouvoir accorder à tous le maximum d'attention.

Cours pour étudiants résidents

Tous les étudiants résidents ont une chambre individuelle. La salle commune dispose de son propre bar, et la bibliothèque, où sont rassemblés des ouvrages ayant trait à tous les aspects de la musique religieuse et séculière, est pleine de livres rares que l'étudiant aurait du mal à trouver ailleurs.

Sans même parler de l'enseignement qu'il reçoit, sur le plan matériel uniquement un étudiant est mieux installé à l'Institut que s'il habitait un hôtel londonien.

Jadis bastion d'orthodoxie de la musique sacrée anglaise, l'école est aujourd'hui multi-confessionnelle, au point que le prochain festival londonien de musique sacrée — qui rassemble les meilleurs choristes de tout le pays est qui avait lieu jusqu'ici dans la cathédrale anglicane de St-Paul — aura pour cadre, sur l'invitation du cardinal Heenan, archevêque catholique de Westminster, la cathédrale de Westminster.

Lorsqu'on lui demande ce qu'il pense de la musique pop dans les églises, une question qu'il émettait on lui pose, M. Dakers répond: "Des prêtres découragés de voir s'amenuiser le nombre de leurs fidèles peuvent y voir leur chance de salut mais le risque demeure que cela nous entraîne bien loin des vérités éternelles de l'Eglise".

Pop étranger

"La musique pop attire sans doute les plus jeunes fidèles, mais il n'y a pas qu'eux dont il faille tenir compte. Trop de mu-

sique pop devient étranger à l'Eglise, et de surcroît, mal interprétée elle peut être positivement affreuse à entendre. Il n'en va pas de même de la vraie musique folklorique, et certaines musiques religieuses antillaises sont très belles.

Quel que soit le cours choisi, on est avant tout frappé par le nombre de maîtres de chœur et d'organistes, au salaire rarement princier quand il n'est pas inexistant, qui sont prêts à oublier leurs vacances pour retourner à l'école.

LES FILMS MUTUELS en association avec LE GROUPE SOGECOR présentent
UNE PRODUCTION PIERRE DAVID
DOMINIQUE MICHEL dans
LES AVENTURES D'UNE JEUNE VEUVE
POUR TOUS
un film de **ROGER FOURNIER**
AVEC GUY PROVOST • ROSE OUELLETTE • RENE CARON • ANDRE DUBOIS
LIONEL VILLENEUVE • REAL BELAND • BENOIT MARLEAU
DENIS DROUIN • JEAN PIERRE MASSON
et la participation de CLAUDE MICHAUD • musique de MARCEL LEFEBVRE

2e GRAND FILM "LES CAÏDS"
AVEC SERGE REGGIANI ET MICHEL CONSTANTIN
Guichet ouvre à 7h 30, spectacle au crépuscule
CINE-PARC TEMPLETON
DRIVE-IN ROUTE 8 TEMPLETON

d'une maison close au monastère
18 ANS Adultes
LA BONZESSE
SYLVIE MEYER • BERNARD VERLEY • OLGA VALERY
FRANÇOIS JOUFFA • COULEUR
PLUS **CELESTINE**
Bonne à Tout Faire
avec Lina Romay • Howard Vernon • en Couleur
HORAIRE: ven. et sam. 6.15 p.m. dim. à partir de 1.00 p.m.
lundi au jeudi 7.00 p.m.
Théâtre BUCKINGHAM BUCKINGHAM
116, RUE McLAREN SALLE CLIMATISÉE 986-3232

LES FILMS MUTUELS présentent
La violence de justice sauvage vous impressionnera mais sa vérité vous bouleversera. Voici l'aventure vécue d'un héros le sheriff Buddford Pusser qui contre tous a livré une bataille incroyable, pour débarrasser sa ville de la pègre, de la corruption et de la mafia.
Après la projection, vous ferez comme des millions d'autres, vous applaudirez.
18 ANS Adultes
JUSTICE SAUVAGE
Avec Joe Don Baker Elizabeth Hartman Rose Mary Murphy
V.F. de WALKING TALL
2e FILM "DEUX HOMMES DANS LA VILLE"
(LA JUSTICE, IMPLACABLE ET AVEUGLE)
AVEC ALAIN DELON — JEAN GABIN
HORAIRE SEMAINE 7:30 p.m. seulement
Cinéma de PARIS HULL
185 RUE LAVAL TEL 777-2403

TOUT PLEIN DE CHAUDES NUITS D'ETE
SUMMER OF 69
CENTRE D'ACHATS Fleur de Lys, Hull SHOPPING CENTER 771 6986
HORAIRE SEMAINE 7.30-9.30 p.m. DIMANCHE 1.30-3.30 5.30-7.30-9.30 p.m.

Pussy cat
HULL 776-1440

Comment garder son héritage... et sept filles aguichantes!
DERNIERE SEMAINE 18 ANS Adultes
Vas-y BONHOMME!
MARK JONES SUE LONGHURST EN COULEURS
Une comédie de DEREK FORD
PETER CUSHING ALIDA VALLI
La Grande Trouille
2e GRAND FILM A L'AFFICHE
CINÉMA VENDÔME Salle climatisée • STATIONNEMENT GRATUIT
PLACE CARTIER BOUL. ST-JOSEPH HULL 776-1440

LA PLUS REDOUTABLE DE TOUS LES NAZIS!
2e SEMAINE! 18 ANS Adultes
Elle a commis des crimes si terribles que même les SS la craignent!
ILSA La Louve des 44
avec DYANNE THORNE SANDI RICHMAN JO JO DEVILLE USCHI DIGARD
V.F. de "ILSA, SHE WOLF OF THE SS" COULEUR
PLUS 2e GRAND FILM EN COULEUR
cinéma **Cartier** 119 principale HULL 777-2322
HORAIRE: 1.30-3.10 5.15-7.00 9.15 p.m.

CARNAVAL DE RIO
40 DANSEURS, CHANTEURS & MUSICIENS
COSTUMES EBLOUISSANTS
SAM.BA — M.ACUM.BA — BOSSA NOVA
10 et 11 JUILLET
BILLETS: \$7-\$6-\$5-\$4-\$3
EN VENTE A L'ARENA DE HULL ET
COMMERFORD SMOKE SHOP, 118, RUE BANK, OTTAWA.
Pour informations: 777-2791
ARENA DE HULL

PHILIPPE GASTÉ ANNE LIBERT PIERRE DANY PASCALE
Dans UN FILM DE BERNARD LEGRAND
les couples du Bois de Boulogne
2e FILM "MOLICIO"
VEND., SAM. Molicio: 6.30-9.34 p.m. Couple: 8.10 p.m.
DIMANCHE Molicio: 1.30-6.30-9.34 p.m. Couple: 3.10-8.10 p.m.
Cinéma LAURENTIEN GATINEAU
RUE NOTRE-DAME 663-4515

CARE
CARE donne la main à qui l'appelle
CARE fournit des repas nourrissants à 25 millions d'enfants dont l'avenir s'éclaircit. Deux dollars produisent 180 de ces repas dans le tiers-monde.
Envoyez vos dons à:
CARE Canada, Département 4, 63 Sparks, Ottawa K1P 5A6
Collaboration du JOURNAL LE DROIT

MANOIR DES RAPIDES
Salle de réception pour tous genres de banquets
LIMBOUR, QUE.
Informations: 827-2193

LES FILMS MUTUELS présentent
JUSTICE SAUVAGE
Avec Joe Don Baker Elizabeth Hartman Rose Mary Murphy
V.F. de WALKING TALL
2e FILM "DEUX HOMMES DANS LA VILLE"
(LA JUSTICE, IMPLACABLE ET AVEUGLE)
AVEC ALAIN DELON — JEAN GABIN
HORAIRE SEMAINE 7:30 p.m. seulement
Cinéma de PARIS HULL
185 RUE LAVAL TEL 777-2403

Plus de \$9 millions en bourses de doctorat

OTTAWA — Le Conseil des Arts du Canada a publié les résultats de son concours annuel de bourses de doctorat. Sur un total de 2,728 candidats à une première bourse, 656 ont obtenu satisfaction et le nombre de renouvellements a été de 852, ce qui porte à 1,508 le nombre de bourses de doctorat octroyées pour l'année universitaire 1975-76. La valeur de ces bourses s'élève au total à \$9.1 millions.

Le travail de sélection était confié à des comités établis dans les diverses universités canadiennes et à onze jurys de spécialistes nommés par le Conseil des Arts.

Les bourses de cette catégorie, d'une valeur de \$5,000 à \$6,000 plus frais de voyage au besoin, sont utilisables dans une université canadienne ou étrangère, et sont renouvelables, jusqu'à un nombre maximal de quatre bourses.



Frissons garantis

par Murray MALTAIS

JAWS. Un film de Steven Spielberg, réalisé d'après le roman de Peter Benchley. Avec Richard Dreyfus, Robert Shaw et Roy Scheider. Couleurs. Au cinéma Nelson.

"C'était pendant l'horreur d'une profonde nuit..." Ainsi pourrait débiter cette histoire.

JAWS n'est pas, comme on pourrait être tenté de le croire, un film sur les compagnies de finances, voire les banques.

Il s'agit, dans cette production, bel et bien de requins. D'un, en particulier, au tempérament à la fois gourmand et vindicatif, mangeur d'hommes évidemment.

Steven Spielberg, à qui l'on doit l'excellent film DUEL, où un camion poursuivait une auto, voit sa réputation d'habile metteur en scène consacrée avec JAWS. Agé de 26 ans seulement, la critique ne tarit pas d'éloges à son endroit.

Son dernier film, qu'on pourrait qualifier de "thriller", possède en tout cas le don d'attirer les foules, toujours en quête de sensations fortes. Cette fois, l'ennemi n'est plus un camion mystérieux et assasin mais un grand requin blanc, espèce dont la longueur peut atteindre 36 pieds et qu'on décrit comme "une machine à manger préhistorique".

Amity est un paisible petit village de la Nouvelle-Angleterre, vivant du tourisme. Les choses se gâtent pour les commerçants locaux lorsqu'on aperçoit qu'un requin hante la côte, dévorant littéralement les nageurs imprudents. Une chasse s'organise. Trois hommes y participeront, deux reviendront seulement.

Mais ils auront atteint leur but. JAWS, on le constate tout de suite, peut s'inscrire dans la lignée des films de désastre qui sont apparus depuis moins d'un an sur les écrans. Au demeurant, le succès sans précédent de ce genre de productions laisse songeur et c'est à se demander s'il n'y a pas chez le public un goût marqué pour le masochisme. Aux psychiatres d'en déterminer les causes.

Ce que l'on peut dire en revanche de JAWS, c'est qu'il est fort bien fait. Contrairement aux monstres qui sentent le carton-pâte, celui que voit le spectateur semble bien réaliste, même lorsqu'il attaque l'Orca, frêle bateau de pêche dont il aura raison. Le talent de Spielberg, combiné avec un montage extraordinaire et d'excellents interprètes fait de JAWS un classique, qui n'est pas sans rappeler MOBY DICK et ce dans le cœur même de son thème. On ne saurait passer sous silence l'agencement des séquences montrant un requin véritable et le monstre marin (fait vraisemblablement de plastique) qui, attaquant le bateau de pêche, se hisse jusque sur le pont. L'illusion est parfaite. Parallèlement, Spielberg a observé une progression dans le suspense. On s'attend à l'horreur, elle se fait lente à venir, elle survient. Mais déjà, on en attend une autre et pas une seconde l'intérêt du cinéophile ne faiblit. Voilà qui est bien rare sur les écrans.

On pourra objecter que JAWS n'apprend rien à personne, que le sujet n'est pas extraordinaire, que c'est une mode. Peut-être. Mais il faut reconnaître que Steven Spielberg a su rendre ce sujet excitant, s'entourer d'une équipe de haut calibre et réussir là où beaucoup auraient échoué. Voilà un nom à retenir.



JAWS

On est bien loin des documentaires du commandant Cousteau. Ce que le cinéophile perd sur les moeurs des requins, il le gagne en frissons.



dans la région de la capitale nationale

À l'horaire aujourd'hui

EVENEMENTS SPECIAUX:

- CENTRE DE CONFERENCES**
à l'intérieur à l'extérieur;
Festival d'artisanat;
démonstrations d'artisanat
représentant diverses
ethnies canadiennes.
Entrée libre 10h 30 — 20h 30
- COLLINE DU PARLEMENT — TOUR DE LA PAIX**
Carillon: M. Jacques Massen,
artiste des Pays-Bas. 13h 00
- PARC DE LA CONFEDERATION**
Chants et danses
folkloriques multiculturels
Entrée libre 19h 30 & 21h 15
- musique:**
- CENTRE NATIONAL DES ARTS**
Ensemble Quator Orford:
musique de chambre
Yolande DesLauriers-Husaruk, soprano
et Liona Boyd, guitariste
Entrée: \$2.50; \$3.50; \$4.50 20h 30
- CABARET "BEL CANTO"**
Buffet accompagné d'airs d'opéras
Entrée: \$2.50 plus buffet 18h 30 & 23h 30
- PLACE JEUNESSE, HULL**
Orchestre
Entrée libre* 19h 00
- PARC JACQUES-CARTIER, Hull**
Melody Stewart & Groupe Héritage
Entrée libre* 21h 00
- CENTRE ST-REDEMPTEUR, Hull**
Danse-Orchestre de Guy Noël
Entrée libre* 20h 30
- THEATRE DE L'ASTROLABE**
"Entre Six"; ballet moderne
Entrée libre 20h 30
- CAMP FORTUNE 1975 — RADIO CANADA**
"The Chambers Players" de Toronto
Entrée libre 20h 30
- BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE D'OTTAWA**
Rita MacNeill — chanteuse
Entrée libre 20h 30
- THEATRE**
- ECOLE D'ARCY MCGEE, Hull**
"Le champ des Morts"
Entrée: \$1.00 20h00
- FILMS:**
- MUSEE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES**
"The Great Ice Ages"
Entrée libre 13h 00
- "La dérivé des continents et ses effets sur la vie"
Entrée libre 14h 00
- SPORTS:**
- PARC ST-REDEMPTEUR, Hull**
Tournoi international de balle molle
Entrée: \$1.00 (après-midi) 13h 00
\$1.50 (soirée) 19h 00
- POUR LES ENFANTS:**
- CENTRE NATIONAL DES ARTS**
"Magic Tom" — magicien
Entrée: \$2.50 (adultes) 11h 00
\$2.00 (enfants) 13h 00
- * L'entrée est libre en autant qu'on porte ou le chapeau ou le pendentif ou le macaron de la Grande Fête.

À l'horaire demain

EVENEMENTS SPECIAUX:

- COURSES D'HYDROGLISSEURS**
RIVIERE OUTAOUAIS
Points d'observation:
Pointe Nepean; Parc Jacques-Cartier;
Promenade Lady Grey; Pont Jacques-Cartier;
Pont interprovincial Alexandria 13h 30 - 16h 30
- CENTRE DE CONFERENCES**
à l'intérieur à l'extérieur;
Festival d'artisanat;
démonstrations d'artisanat
représentant diverses
ethnies canadiennes.
entrée libre 10h 30 — 20h 30
- PARC DE LA CONFEDERATION**
Chants et danses
folkloriques multiculturels
Entrée libre 19h 30 & 21h 15
- CAMP FORTUNE**
Exposition et marché d'artisanat
toute la journée
- PARC JACQUES-CARTIER, Hull**
Jamboree de Scouts
Entrée libre & toute la journée
- Feux de joie
Entrée libre 22h 30
- CENTRE NATIONAL DES ARTS**
"La Flûte enchantée" (version anglaise)
Entrée: \$3.75; \$6.00; \$7.25; \$8.50
- CENTRE NATIONAL DES ARTS**
Cabaret "Bel Canto"
Buffet accompagné d'airs d'opéras
Entrée: \$2.50 plus buffet 18h 30 & 23h 30
- PARC JACQUES-CARTIER, Hull**
Concert "POM"
Entrée libre* 20h 00
- GRANDE FINALE DE LA CHANSON**
Entrée libre* 22h 00
- THEATRE DE L'ASTROLABE**
Jean-Pierre Ferland; chansonnier
Entrée libre 20h 30
- CAMP FORTUNE 1975 — RADIO CANADA**
Musique de Chambre
Entrée libre 20h 30
- POUR LES ENFANTS:**
- PELOUSE DU CENTRE DES ARTS**
Heure de fantaisie
Entrée libre 10h 45 & 11h 45
- Marionnettes
Entrée libre 14h 00 & 15h 00
- CENTRE DES ARTS**
"Magic Tom" — magicien
Entrée: \$2.50 (adultes) 11h 00
\$2.00 (enfants) & 13h 00
- THEATRE:**
- ECOLE D'ARCY MCGEE, Hull**
"Le Champ des Morts"
Entrée: \$1.00 20h 00
- SPORTS:**
- PARC ST-REDEMPTEUR, Hull**
Tournoi international de balle molle
Entrée: \$1.00 (après-midi) 13h 00
\$1.50 (soirée) 19h 00
- ANCIENNE POLYVALENTE DE HULL**
Championnat provincial de relais
Entrée libre* 13h 00
- Pour information: 238-6687-88

La Paloma SALLE A MANGER SALON-BAR

se fait un plaisir d'accueillir tous les visiteurs à Ottawa. Passez une soirée agréable au plus ancien club-salle à manger de la capitale

Excellent menu varié Danse au rythme calypso des Tropictones 21h à 1h

384 RIDEAU (près de Nelson)

236-3677 pour réserver

Stationnement à l'arrière Principales cartes de crédit acceptées

le théâtre de l'île production du secteur culturel du service des loisirs

présente

Le Théâtre de l'île du Service des Loisirs de Hull et Le Comité du Centenaire de la Grande Fête présentent

LE CHAMP DES MORTS
E.L. MASTERS — adapté par ROLAND LEPAGE

Mise en scène Hedwige Herbiat
Gilles Provost
Directeur Musical Michèle Fairfield
Décor Robert Paquette

Polyvalente de l'Ecole D'Arcy McGee
Les 4, 5 et 6 juillet 1975
20 heures
Admission: \$1.00
Billets en vente au Service des Loisirs de Hull et à l'entrée.
C.P. 667, Hull, P.Q. pour informations: Tél. 777-9164 — 770-6435

THE BRASS RING **SALLE A MANGER LICENCIEE**

789, BANK 235-9941

Nous offrons la cuisine qui convient aux goûts de chacun dans une atmosphère très agréable. Faites-en l'essai et vous l'adopterez.

OUVERT en semaine: de 11h à 24h le dimanche: de 16h à 21h

BANQUETS et RECEPTIONS

Kmart Une filiale de S.S. Kresge Company Ltd

RABAIS du TONNERRE

SAMEDI à PARTIR de 9h a.m.

AUBAINE CHOC **TANT QU'IL Y EN AURA!**

LAMPES
de table ou suspendues en plastique moulé d'aspect rotin
SPECIAL K mart 899 ch.
SAM. SEULEMENT — TANT QU'IL Y EN AURA

AUBAINE CHOC **TANT QU'IL Y EN AURA!**

ALLUME-FEU POUR BARBECUE
bte 48 on. liq.
SPECIAL K mart 63¢ la bte
SAM. SEULEMENT — TANT QU'IL Y EN AURA

AUBAINE CHOC **TANT QU'IL Y EN AURA!**

TABLES INDIVIDUELLES
Environ 16" x 16" x 16" en plastique rigide de diverses teintes
SPECIAL K mart 422
SAM. SEULEMENT — TANT QU'IL Y EN AURA

AUBAINE CHOC **TANT QU'IL Y EN AURA!**

COCA-COLA
canettes 10 on. liq. caisse de 24 canettes
PRIX K mart 399 la caisse
SAM. SEULEMENT — TANT QU'IL Y EN AURA

AUBAINE CHOC **TANT QU'IL Y EN AURA!**

SERVIETTES DE PLAGE
Ratine de coton à 100% Environ 28" x 56"
SPECIAL K mart 279 ch.
SAM. SEULEMENT — TANT QU'IL Y EN AURA

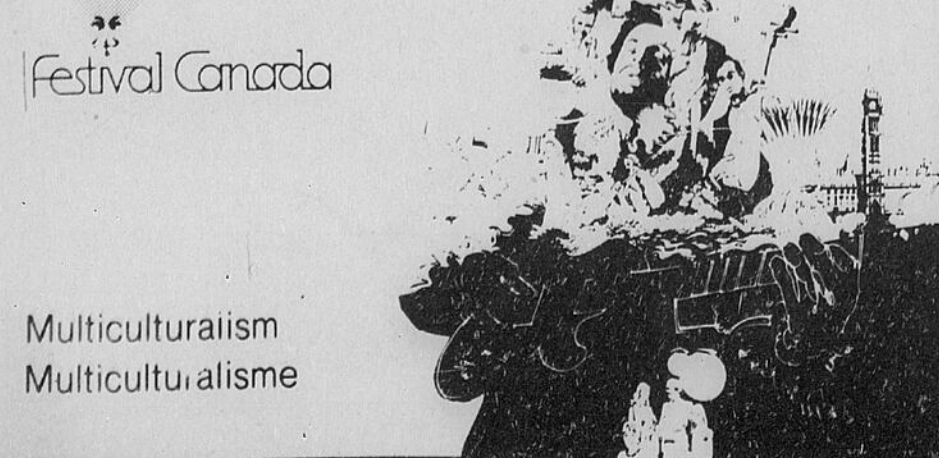
AUBAINE CHOC **TANT QU'IL Y EN AURA!**

COFFRETS DE PÊCHE
SPECIAL K mart 699 ch.
SAM. SEULEMENT — TANT QU'IL Y EN AURA

AUBAINE CHOC **TANT QU'IL Y EN AURA!**

CHAISES SOLAIRES
POUR LE PATIO OU LE BOUDOIR
Base en fer forgé avec coquille en polyéthylène de diverses teintes
SPECIAL K mart 1038 ch.

1651, CH. MERIVALE OTTAWA, ONT K2G 3K2 1055, BOUL. ST-LAURENT OTTAWA, ONT K1K 3B1 ROUTE 15 PROMENADE MOODIE BELL'S CORNERS RUE BANK ROUTE 31 BLOSSOM PARK

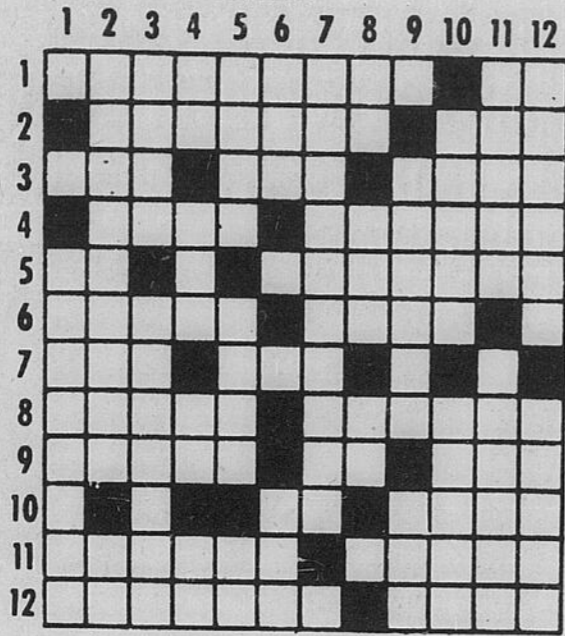


Multiculturalism
Multiculturalisme

MOTS CROISES



PROBLEME 3026



HORIZONTALEMENT

- 1 - Douleur osseuse profonde. - Particule.
- 2 - Substance qui forme le tissu cellulaire des os. - Bœuf.
- 3 - Du verbe aller. - Dieu (Latin). - Délayé.
- 4 - Choisit. - Habitation.
- 5 - Nég. - Vexé, tourmenté.
- 6 - Autrement dit. - Masse de neige, durcie.
- 7 - Animal mou. - Tranquille, calme.
- 8 - Habitation des esquimaux. - Province.
- 9 - Très grand. - Coutumes. - Anc. ville de Chaldée.
- 10 - Voyelles. - Plus nuisible.
- 11 - Docteur juif. - Vrille de certains plants.
- 12 - Sorte de mouette. - Enchanter.

VERTICALEMENT

- 1 - Voyager sur mer.
- 2 - Maléfice de sorcier. - Aussi.
- 3 - Souverain russe. - Pays.
- 4 - En matière de. - Du verbe aller. - Pron. indéf. - Petit cours d'eau.
- 5 - Poète chanteur de l'époque primitive. - Philosophe et théologien, né en Irlande ou en Ecosse. - Aviateur.
- 6 - Vile populace. - Affaibli.
- 7 - Art de construire des cadrons solaires.
- 8 - Dans liesse. - Bière anglaise. - Usages.
- 9 - Genre de mammifères rongeurs. - Gros nez.
- 10 - Inférieure. - Avaler un liquide.
- 11 - Qui porte à la dévotion. - Appât factice attaché à un hameçon.
- 12 - Espaces sablés. - Inventer.

Réponse LUGOED

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

6 lettres cachées

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	H	E	L	A	S	D	S	E	R	U	N	R	U	O	T
2	A	E	N	I	M	R	E	T	I	R	U	T	A	M	U
3	B	N	S	E	R	I	A	S	S	E	C	E	N	E	O
4	I	O	E	P	O	S	S	E	D	E	R	O	T	R	T
5	T	R	O	U	E	T	I	L	E	D	I	F	E	E	N
6	U	T	R	E	F	S	N	A	R	T	O	U	R	N	E
7	E	S	S	A	I	M	E	R	A	E	G	G	I	E	M
8	L	E	O	E	M	A	R	T	T	N	S	A	E	C	E
9	L	N	U	V	T	R	A	C	E	I	U	C	U	E	N
10	E	T	C	R	A	M	E	S	R	R	O	E	R	S	I
11	M	I	I	A	I	E	D	U	T	I	V	R	E	S	A
12	E	R	S	L	O	S	E	R	B	A	C	A	M	I	D
13	N	U	C	N	O	S	I	A	N	I	M	R	E	T	U
14	T	C	R	N	O	I	T	A	G	I	V	A	N	E	O
15	A	D	A	M	E	S	I	R	T	I	A	R	T	T	S

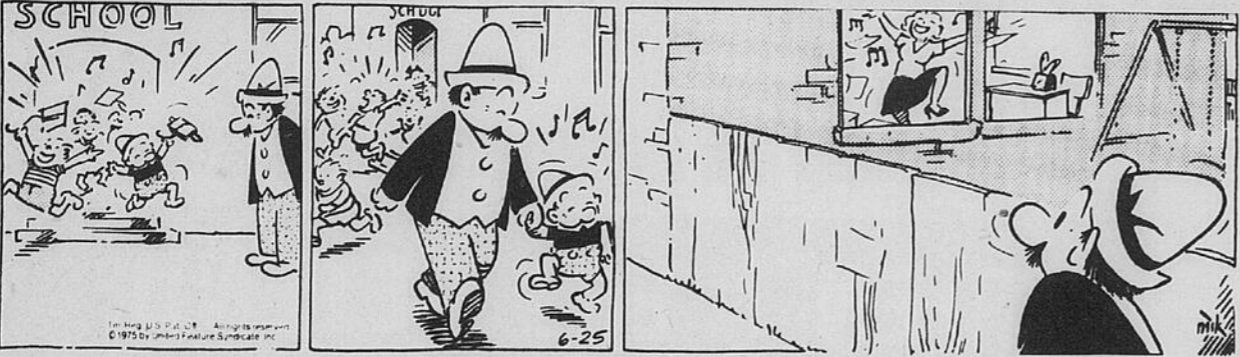
Acclimatation	Macabres	Tenir
âmes	maturité	terminaison
antérieurement	mère	termine
arcs	Navigation	fest
Dames	nécessaires	tourne
Essaimer	nécessité	tournures
Fidélité	Posséder	trac
fugace	Rater	trafrise
Habituellement	Sentir	trame
hélas	servitude	transfert
Larve	soucis	trône
	soudainement	trou
		Vous

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

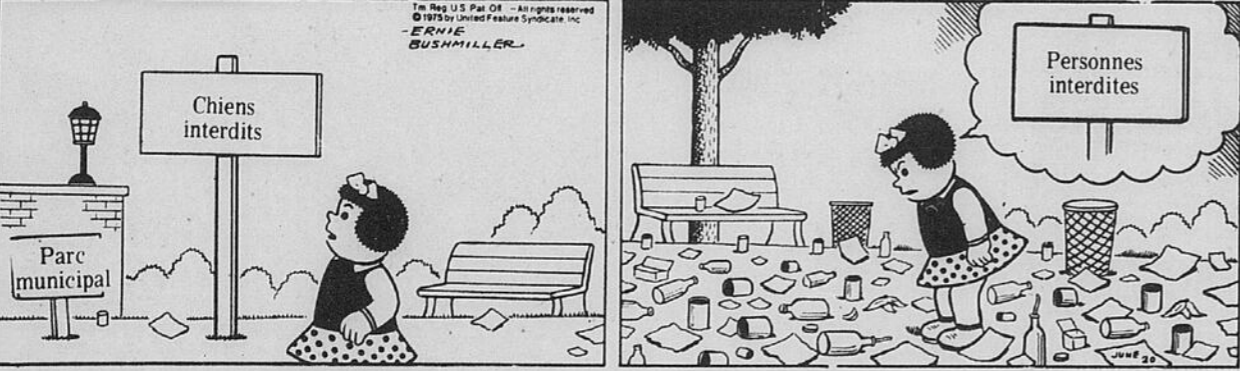
LE FANTOME



FERDINAND



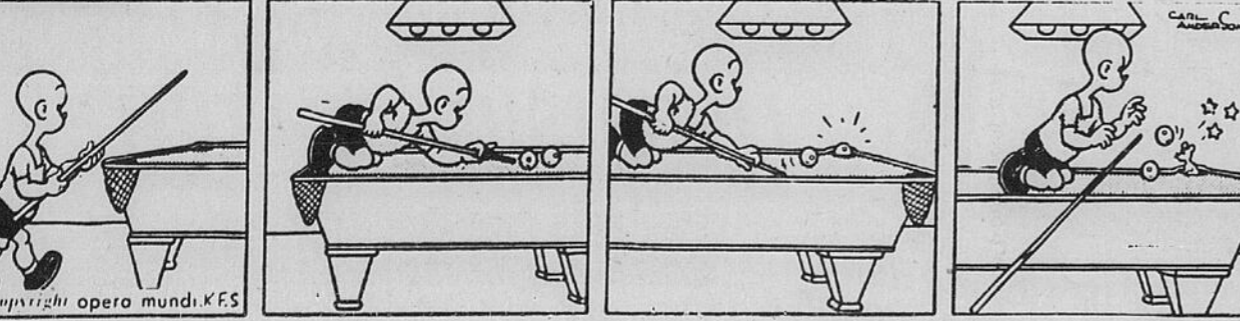
PHILOMENE



BLONDINETTE



HENRI



HOROSCOPE

Le samedi 5 juillet 1975
SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez un caractère fantasque, bizarre et parfois enclin à gaspiller vos efforts. Tout vous intéresse, mais de façon superficielle. Spirituel, parfois ironique, mais sans arrière-pensée et sans méchanceté. Vous aimez l'aventure, les voyages et vous aurez une vie sentimentale qui se déroulera à votre satisfaction.

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril	(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet	(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre	(CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier
(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai	(LE LION) 22 juillet au 21 août	(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre	(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février
(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin	(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre	(SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre	(LES POISSONS) 20 février au 20 mars

Ne restez pas à l'écart et sachez être plus sociable. Vos amis ne savent pas que vous pouvez être fatigué ou déprimé; ne les négligez pas.

Dans le domaine sentimental, vous devez retrouver une ancienne amitié chez une personne qui sait vous comprendre. Acceptez les invitations qui vous parviendront.

Evitez de vous endormir dans une fausse sécurité, surtout dans le domaine du cœur. Vous pourriez faire davantage pour plaire à la personne aimée.

Les astres semblent vous favoriser dans tous les domaines; ce n'est pas le moment de douter du succès. Une réunion agréable peut avoir lieu dans la soirée.

Tout pourra aller de mal en pis si vous vous montrez impatient ou autoritaire. Repos, détente et divertissements vous seraient profitables. Vous avez un don particulier.

C'est avec modération que vous devez agir aujourd'hui; vous devez contrôler vos émotions et vos sentiments, autrement, vous pourriez vous laisser aller à des extravagances.

Mettez à profit votre pouvoir combattif et ne négligez pas vos efforts. Ne compromettez pas vos chances en manifestant trop d'empressement aux attentions d'une personne.

Vous pouvez solliciter des conseils, du moment que ce sera dans votre entourage immédiat; vous pouvez être assuré qu'ils seront valables. Un fait s'explique de lui-même.

Grandes activités mentales et beaucoup de succès dans le domaine sentimental. Vous semblez susciter de la jalousie; soyez indifférent aux commérages.

Vos idées et vos intuitions sont valables, surtout si vous pouvez les suivre et qu'il s'agit de choses pratiques. Des démarches peuvent être effectuées.

Le dimanche 6 juillet 1975
SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril	(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet	(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre	(CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier
(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai	(LE LION) 22 juillet au 21 août	(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre	(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février
(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin	(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre	(SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre	(LES POISSONS) 20 février au 20 mars

Vous êtes une de ces personnes d'un extérieur un peu distant et parfois brusque, mais, par contre, vous avez de la détermination et beaucoup de sens pratique. Il y a peut-être de l'opposition dans votre vie, mais vous y allez avec droiture et élégance. Vous remportez presque toutes les victoires sur vous-mêmes et sur les autres. Vous êtes capables d'un amour profond et durable.

Il vous est possible de rendre plus profondes et plus profitables vos relations avec votre entourage, particulièrement au cours de la soirée.

Il faudrait mieux réprimer toute idée de représailles, même si les choses tournent contre vous; cherchez d'autres moyens pour arriver à vos fins.

Vous devez vous rendre maître d'une situation difficile. Une connaissance vous est fort utile. Aujourd'hui, vous êtes doué pour résoudre tous les problèmes.

Vos intérêts se diversifient et vous devriez bientôt être maître de la situation. Evitez de vous prononcer trop catégoriquement. On vous donnera un avantage marqué.

Aujourd'hui, vous pouvez consolider certains de vos attachements; cependant, ne mêlez pas l'intérêt aux sentiments.

Aujourd'hui, vous devriez faire davantage pour mettre votre personnalité en évidence et vous faire apprécier de votre entourage. Des développements s'annoncent.

Divers facteurs vous aident à réaliser votre rêve. Ne gâchez pas vos possibilités de succès par votre entêtement. Ce ne sont ni les prévenances ni les attentions qui vous font défaut.

Tout excès vous serait préjudiciable; évitez donc de vous causer des ennuis par des paroles inconsidérées et des agissements impulsifs.

Ce ne sont ni les aubaines ni les affaires de cœur qui vous manquent aujourd'hui. La réussite d'une entreprise dépasse vos espérances.

7 morts hier à Beyrouth

BEYROUTH (Reuter) — Sept personnes ont trouvé la mort aux cours d'affrontements hier dans les quartiers de la banlieue sud de Beyrouth.

Selon la police, la plupart des victimes ont été tuées dans le quartier de Sin el-Fil.

Par ailleurs, dix corps ont été retrouvés dans certains quartiers de banlieue, notamment celui de Nahr, fortement peuplé, où se sont produits de très violents affrontements la semaine dernière.

Un millier de personnes environ ont été tuées ou blessées au cours des dix jours de combats.

Pessimisme sur l'avenir du monde occidental

WASHINGTON (AP) — Le secrétaire américain à la Défense, M. James Schlesinger, a déclaré mercredi que les dix prochaines années "seront décisives" pour le monde occidental.

"En dépit de l'atmosphère d'apparence pacifique, il y a une détérioration constante de la situation politique générale du monde occidental et des Etats-Unis", a-t-il dit, sans commenter davantage ces prévisions pessimistes.

M. Schlesinger parlait à l'occasion de la prestation de serment du général Louis Wilson à la tête des fusiliers-marins.

Nombreux graciés en Ouganda

LONDRES (Reuter) — Le président Idi Amine Dada a gracié les condamnés à mort pour crimes économiques. Leurs peines ont été commuées en six mois de prison, rapporte hier Radio-Ouganda.

Ceux qui devaient purger des peines de dix ans pour crimes analogues, les voient réduites à un mois. Ceux encore qui attendent de comparaître en justice pour les mêmes motifs seront immédiatement relâchés, ajoute la radio.

La décision, annoncée par le chef de l'Etat ougandais devant son conseil de défense à son retour du Zaïre, ne s'applique pas aux voleurs et aux personnes coupables de corruption.

Cette décision a été prise pour le bien du peuple ougandais, a dit le président Amine, ajoutant toutefois qu'il s'agissait de la dernière chance qu'il offrait aux personnes graciées.

Alerte à la bombe à Londres

LONDRES (Reuter) — Le départ pour Beyrouth de quatre avions de ligne a été retardé hier, à la suite d'un coup de téléphone anonyme affirmant qu'une bombe se trouvait à bord de l'un d'eux.

Les fouilles entreprises à l'aéroport de Londres-Heathrow par la police et les préposés à la sécurité n'ont permis la découverte d'aucune bombe, et les appareils sont partis avec environ deux heures de retard.

Ces appareils appartiennent à Air India, à la Pan American, à la Middle East Airlines et à la Gulf Air.



BAD BOY

UN SOLDE TELLEMENT GIGANTESQUE... QU'IL EST PRESENTE AUX 32 FABULEUX MAGASINS BAD BOY

IL FAUT LIQUIDER DES TÉLÉVISEURS, STEREOS, MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS DE MARQUES REPUTÉES D'UNE VALEUR SUPÉRIEURE A 2 MILLIONS DE DOLLARS...

NOUS PREFERONS VENDRE MOINS CHER PLUTOT QUE D'ASSUMER LES FRAIS ELEVES D'UN SURPLUS D'INVENTAIRE

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 21H SAMEDI DE 9H A 18H

GIGANTESQUE

SOLDE D'ENTREPOT URGENCE!!!

ATTENTION! AMATEURS D'AUBAINES

ENEZ LES CHERCHER!!!

C'EST LE PLUS GRAND SOLDE DE L'HISTOIRE DE BAD BOY ET C'EST UN FAIT!

Qu'est-ce qui est en solde!

EN UN MOT... TOUT! TOUT!

- * 2,033 climatiseurs à liquider
- * 2,892 télécouleurs à liquider
- * 2,305 composantes stéréo et chaînes stéréo à liquider
- * 2,506 téléviseurs noir et blanc à liquider
- * 2,371 lessiveuses à liquider
- * 992 sècheuses à liquider
- * 3,820 réfrigérateurs à liquider
- * 3,327 cuisinières à liquider
- * 1,178 lave-vaisselle à liquider
- * 977 déshumidificateurs à liquider
- * 2,744 articles de literie à liquider
- * 436 canapés-lits à liquider
- * 772 divans-lits..... à liquider
- * 3,513 canapés à liquider
- * 4,769 fauteuils et inclinables .. à liquider
- * 10,793 articles de ch. à cou. ... à liquider
- * 5,420 articles de dinette à liquider
- * 2,172 art. de salle à man. à liquider
- * 3,061 articles d'appoint à liquider

RABAIS GIGANTESQUES SUR ARTICLES UNIQUES EN LEUR GENRE, MODELES DE DEMONSTRATION, MARQUES ET BOSSELES ET CLES ANNEES ANTERIEURES.

TOUS ET CHACUN DES MAGASINS BAD BOY OFFRENT UNE VASTE COLLECTION A LIQUIDER. TOUS LES ARTICLES SONT FLAMBANT NEUFS ET ENTIEREMENT GARANTIS COMME TOUJOURS — SEULS LES PRIX DE VENTE ONT ETE BAISSÉS POUR QUE LE STOCK S'EPUISE VITE. DONC NOUS VOUS SUGGERONS DE MAGASINER TOT POUR DE SENSATIONNELLES AUBAINES PUISQU'ELLES DISPARAITRONT RAPIDEMENT... RECHERCHER LES ETIQUETTES ROUGES SPECIALES... ELLES REPRESENTENT POUR VOUS DES EPARGNES SUPPLEMENTAIRES... TOUTE LA MARCHANDISE EST SUJETTE A UNE VENTE PREALABLE ET EST VENDUE TELLE QUELLE...

- ★ TOUS LES ARTICLES ENTIEREMENT GARANTIS
- ★ TOUS LES ARTICLES OFFERTS AVEC LIVRAISON GRATUITE
- ★ TOUS LES ARTICLES OFFERTS AVEC SERVICE GRATUIT

RIEN N'EST RETENU IL FAUT VENDRE TOUT LE SURPLUS D'INVENTAIRE ACTUEL-JUSQU'AU DERNIER MORCEAU!

CHOISISSEZ CE QUE VOUS VOULEZ CE SERA OFFERT A PRIX DE solde!

BAD BOY A UN SURPLUS DE MEUBLES ET D'APPAREILS MENAGERS

LE CHOIX EST INCROYABLE LES EPARGNES SONT GARANTIES

VOUS EPARGNEZ PARCE QUE: Bad Boy déclare un état d'urgence. Notre gigantesque entrepôt de 4 millions de pi. cu. est comble. L'arrivée de marchandise en retard et de marchandise commandée il y a plusieurs mois créent un problème sérieux.

VOUS EPARGNEZ PARCE QUE: le coût de manutention supplémentaire, le coût du personnel supplémentaire, le coût supplémentaire d'entreposage et le coût élevé de l'intérêt sur ce surplus d'inventaire seraient renversants.

VOUS EPARGNEZ PARCE QUE: Bad Boy a commandé cette marchandise il y a plusieurs mois et a payé moins cher — on a prix la décision de vendre ce surplus maintenant plutôt que d'assumer le coût plus élevé de la retenir.

VOUS EPARGNEZ PARCE QUE: Seul Bad Boy ose vous offrir un prix garanti pour 90 jours — oui, vous payez moins cher ou nous vous remboursons la différence en plus d'une prime de 10% de la différence. Et ce ne sont pas là de vaines paroles!

LIVRAISON GRATUITE

N.B. AUCUNE RETENUE OU MISE DE COTE. IL FAUT LIBRER EN DECA DE 2 SEMAINES

AUCUN ACOMPTE

1620, CHEMIN DE MERIVALE 225-6151

STATIONNEMENT GRATUIT

TOUT EST CLAIREMENT ETIQUETE A PRIX DE LIQUIDATION TOUTE MARCHANDISE SUJETTE A VENTE PREALABLE!

BAD BOY EST IMBATTABLE



Prenez place au fond du canot. Ne vous risquez pas sur des eaux agitées et portez un vêtement de flottaison individuel (VFI).

• Union des municipalités Demande d'abolition des petites forces policières municipales

GATINEAU — La section outaouaise de l'Union des municipalités du Québec réclamera, lors du congrès annuel d'octobre prochain, à Québec, d'abolir les forces policières municipales desservant les municipalités de moins de 5,000 personnes.

par Claude GAUTHIER

Telle est la teneur d'une résolution adoptée, hier soir, lors d'une réunion régulière de l'organisme tenue à l'hôtel de ville de Gatineau, en présence de l'administrateur régional de l'UMQ, M. John Luck, ancien maire de Gatineau et conseiller municipal.

La résolution a été amenée par la délégation de la ville de Thurso pour qui le financement d'une force policière de cinq hommes est devenu un fardeau trop lourd à porter, en grevant entre 25 à 30 pour cent du budget municipal.

A défaut d'abolir les forces policières municipales (qui seraient remplacées tout probablement par la Sûreté du Québec) les petites municipalités demanderaient au ministère de la Justice de subventionner totalement le soutien d'une telle force policière.

"Notre police, qui fait un excellent travail, perd son temps à remplir de la paperasse, au bureau, pour le compte des autorités policières provinciales ou fédérales", de commenter l'un des représentants de Thurso, hier soir. "Et puis, s'ajoute le problème de la rotation du personnel, avec les jeunes qui doivent faire un stage de trois mois à l'école de police du Québec, à Nicolet. Nous avons toute la misère du monde à les garder", concluait-il.

Assurance-automobile

L'étatisation serait réclamée par l'UMQ

GATINEAU (GG) — L'Union des municipalités du Québec demandera probablement au gouvernement du Québec d'étatiser l'assurance-automobile dans la Belle Province.

C'est ce que laissait entendre, hier soir, M. John Luck, administrateur depuis 1972 de l'Union des municipalités du Québec pour la région No. 19 de l'Outaouais et conseiller municipal de Gatineau. Il prenait la parole lors de la réunion régulière de l'organisme à laquelle quatre des sept villes de la région étaient représentées.

M. John Luck, qui a été reconduit dans ses fonctions, a précisé que les représentants des maires et conseillers des villes de l'Est du Québec, le maire d'Amqui en tête, présenteraient une résolution en ce sens en bonne et due forme lors du prochain congrès annuel de l'UMQ qui se tiendra à l'hôtel Hilton de Québec, du 30 septembre au 3 octobre.

On sait que le sous-comité interministériel chargé d'étudier le rapport Gauvin portant sur l'assurance-automobile au Québec recommandait d'instaurer graduellement un régime de responsabilité sans égard à la faute, dont l'administration serait confiée à une régie d'Etat.

Entre-temps, on calcule que les primes d'assurance-automobile, après avoir subi une première hausse de 15 pour cent, pourraient subir une autre hausse de même ordre d'ici la fin de l'année 1975, suite à des "pertes techniques" de \$250 millions encourues par les compagnies d'assurances.

Gatineau et Lucerne sortent gagnants

La loi 34 met fin à la querelle de l'eau potable

par Pierre MARTEL

HULL — La querelle opposant les municipalités de Hull et de Gatineau au sujet de l'alimentation en eau potable sur

Cette loi, dont aucune copie n'est encore disponible dans la région, contient des dispositions précises sur la participation de la CRO et des municipalités au financement du projet d'alimentation en eau potable de la région urbaine pour les 40 prochaines années. Dispositions qui sont, en fait, un com-

promis acceptable pour toutes les parties.

Ainsi, la Communauté régionale de l'Outaouais conserve la responsabilité de la construction de nouvelles usines ainsi que l'agrandissement des usines existantes. En outre, l'organisme régional a la responsabilité de défrayer

le territoire de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO) vient de connaître son épilogue avec l'adoption, la semaine dernière, de la loi 34.

le coût de fonctionnement des usines de filtration.

Les municipalités

Cependant, là où le compromis prend toute sa signification, c'est dans l'article de la loi prévoyant que les

municipalités devront assumer elles-mêmes la pose des lignes de conduite d'eau potable.

Au plus fort de la querelle Hull-Gatineau, il y a environ deux mois, la pose des conduites d'eau devait être assumée financièrement par la CRO qui, avec une politique uniforme de prix au gallonage, le répartissait ensuite à l'ensemble des municipalités desservies, selon le gallonage.

Cette condition, imposée à l'origine par Québec, aurait eu pour résultat que la ville de Hull aurait eu à payer beaucoup plus que les autres. En fait, Hull aurait payé une bonne partie des conduites d'eau des municipalités voisines.

Sur la loi 34, chaque municipalité devant assumer le coût d'installation des conduites d'eau, Hull aura beaucoup moins d'investissements à faire que Gatineau puisque son territoire est dix fois plus petit et que son réseau d'aqueduc est déjà en place.

\$13 millions

En réalité, le coût d'installation de l'aqueduc est évalué à \$13 millions. C'est dire que la CRO se voit dispensée d'emprunter une telle somme qui dorénavant sera absorbée par les municipalités.

Toutefois, si Hull s'en tire mieux qu'il y a deux mois, il n'en demeure pas moins que Gatineau, et dans une moindre mesure Lucerne, sortent gagnants de l'affrontement. Malgré un compromis, elles font quand même un gain intéressant.

Il est à noter que le compromis respecte, toutefois, la condition originale imposée par Québec: les municipalités desservies paieront un prix identique pour un gallon d'eau.

Enfin, l'adoption de la loi 34 vient régler définitivement la question politique de l'alimentation en eau potable. Il ne reste plus qu'à aller de l'avant pour les plans d'agrandissement des usines actuelles (Aymer et Hull) et la construction d'une usine à l'est de la rivière Gatineau. Selon le président du comité exécutif de la CRO, tous ces travaux devraient être complétés pour le début de 1978. Donc, à partir de cette date, il n'y aura plus de problème pour arroser son gazon.

L'Outaouais et les immigrants

Un rapport préconise une véritable politique québécoise de l'immigration

HULL (PM) — Une véritable politique québécoise en matière d'immigration devrait être élaborée et mise en oeuvre afin de répondre adéquatement aux besoins particuliers de l'Outaouais et du Québec en général.

Telle est la principale recommandation qu'un comité de travail de l'Outaouais sur l'immigration fait valoir dans un rapport qu'il a rendu public hier. Des copies de ce rapport ont été envoyées aux responsables fédéraux et québécois en matière d'immigration.

Egalement, une copie du rapport sera envoyée au "Projet canadien inter-Églises sur la population". Cet organisme doit recevoir d'autres rapports de diverses régions du pays. Pour ensuite rédiger une synthèse de ces rapports. Synthèse qui sera soumise au comité parlementaire canadien sur l'immigration.

Pastorale

Dans l'Outaouais, la formation d'un comité de travail sur l'immigration est partie d'une idée lancée, il y a quelque temps, par le conseil de pastorale du diocèse de Hull.

En lançant cette idée, le Conseil diocésain de pastorale visait essentiellement à amener des gens de l'Outaouais à étudier le Livre vert du gouvernement fédéral sur l'immigration. Et, à partir de cette étude, on veut susciter un débat sur le document fédéral qui a été rendu public en février 1975.

Recommandations

Outre l'élaboration d'une véritable politique québécoise d'immigration, le

comité de l'Outaouais suggère que les services d'immigration devraient insister davantage sur la préparation sur place des candidats à l'immigration et les informer des difficultés sociales, économiques et culturelles que vivent déjà les Québécois qu'ils auront à vivre eux-mêmes.

De plus, estime le comité, comme la plupart des candidats à l'immigration, avant leur départ, n'ont qu'une vague idée du Québec, les services d'immigration à l'étranger devraient leur proposer des choix précis de villes ou de villages et décrire ces endroits aux candidats.

À ce sujet, on avance que les immigrants pourraient peut-être s'adapter plus facilement dans des petites villes ou villages que dans le contexte actuel où les immigrants sont reçus dans les grandes villes du pays comme Montréal, Vancouver et Toronto.

Les travailleurs

Une autre recommandation soutient que les politiques gouvernementales devraient favoriser davantage la venue de travailleurs non spécialisés et leur assurer des services de formation professionnelle et scolaire à leur arrivée au pays.

À ce dernier chapitre, on reproche la tendance actuelle du Canada d'encourager la venue de travailleurs professionnels et spécialisés. Cette tendance, avance le comité, contribue à accentuer "l'exode des cerveaux" et à appauvrir les pays qui ont un besoin vital de leurs travailleurs-cadres.

Toujours sur la question des travailleurs, le comité de travail de l'Outaouais sur l'immigration, demande

que les gouvernements mènent des enquêtes auprès des compagnies privées de la région afin que cesse l'exploitation que font ces compagnies d'une main-d'oeuvre non québécoise à bon marché.

Les auteurs du rapport expliquent qu'ils ont relevé plusieurs cas de compagnies privées de l'Outaouais qui utilisent les néo-Québécois comme main-d'oeuvre à bon marché et ce, souvent dans des conditions déplorables. On note dans ce groupe des manufactures de vêtement où le travail se fait à la pièce de même que des agences d'entretien et de nettoyage d'édifices à bureaux.

Discrimination

Le rapport demande également aux gouvernements de mettre fin à leurs politiques discriminatoires basées sur les idées politiques ou les conceptions sociales des candidats à l'immigration surtout lorsqu'il s'agit de personnes fuyant des régimes répressifs.

À titre d'exemple, on reproche au gouvernement fédéral ses réticences à accepter des immigrants chiliens et ahiétiens alors qu'il ouvre grand les bras pour accueillir les proches du régime Thieu du Sud-Vietnam.

Finalement, sur un plan régional, le groupe de travail préconise la création d'un "centre populaire d'immigration" à Hull afin de favoriser l'adaptation des Néo-Québécois de même que pour familiariser les Québécois d'origine avec cet apport important que constitue la venue de travailleurs immigrants dans l'Outaouais.

• Etat des travaux à la baie James

La Grande coule dans deux galeries jumelles

QUEBEC (PC) — Les travaux tournent rondement sur le chantier de la Baie James et le saccage du printemps 1974 n'est plus qu'un mauvais souvenir dans l'esprit des dirigeants et des ouvriers du chantier.

M. Robert Boyd, président de la Société d'énergie de la Baie James, a fait savoir hier aux membres de la commission parlementaire des Richesses naturelles où on en était rendu présentement dans l'évolution des travaux.

Le centre nerveux du projet du siècle se situe à LG-2, là où a eu lieu le saccage. Déjà, la galerie souterraine qui mène au futur emplacement de la salle des machines, à 450 pieds sous terre, est achevée.

Les travaux de construction d'une des quatre galeries de fuite sont achevés à moitié. Durant la construction de la plus importante centrale du projet, cette galerie de quelque 3,860 pieds de longueur servira pour sortir le roc excavé de l'emplacement de la salle des machines. On devrait avoir terminé la construction des quatre galeries vers l'été 1979.

Déviations

Cependant, une étape importante des travaux a été franchie ces derniers jours: la dérivation de la rivière La Grande est maintenant complétée.

Cette opération permet d'assécher le lit de la rivière à l'emplacement du barrage. Elle devait être complétée avant la crue de l'automne 1974, mais le saccage a retardé les travaux d'un an. Ainsi, la construction du barrage principal de 30 millions de verges cubes peut commencer cette année.

La Grande coule maintenant dans deux galeries jumelles de 48 pieds de largeur et d'environ 2,500 pieds de longueur, creusées dans le roc de la rive gauche.

La SEBJ a aussi entrepris la construction d'une trentaine de digues qui contribueront, avec le barrage princi-

pal, à créer le bief d'amont de la centrale LG-2. La fabrication des 16 groupes générateurs de la centrale a été entreprise par le consortium La Grande dans ses usines de Lachine et Sorel.

Présentement, l'effectif du chantier LG-2 dépasse 2,500 hommes, comparativement à 1,000 l'an dernier. D'ici la fin de l'année, la main-d'oeuvre atteindra 3,500 hommes et elle sera de 4,000 hommes durant la période de pointe en 1979.

L'effectif global sur le complexe se chiffre, quant à lui, à 4,090 hommes. Il passera à 10,000 dans un an et à 12,000 en 1979.

Lg-1

Toutefois, les plans d'aménagement de la centrale LG-1 sont perturbés par les négociations avec les autochtones. Cette centrale devait être située à l'origine à 23 milles de l'embouchure de la rivière La Grande.

Mais au cours des négociations qui ont conduit à une entente de principe avec les Indiens et les Cris, il a été convenu de déplacer cette centrale à 54 milles de l'embouchure.

Des études ont démontré entre-temps que la centrale perdrait ainsi considérablement de son efficacité à cause de difficultés inhérentes à la formation des glaces dans ce tronçon de la Grande.

Réouverture

Non seulement le déplacement de la centrale LG-1 nous fait-il perdre une quantité appréciable de puissance, mais la production de la centrale à cet emplacement serait diminuée, voire même stoppée totalement durant de longues périodes à cause de la formation du frazil, a remarqué M. Boyd.

C'est pourquoi la SEBJ a demandé la réouverture des négociations avec les autochtones sur cette question. "Nous espérons en venir à une entente qui nous permettrait de relocaliser la centrale à 44 milles de l'embouchure plutôt qu'à 54 milles", de dire M. Boyd.

LG-3

À LG-3, la direction de l'ingénierie a déposé son rapport d'avant-projet définitif, en tenant compte de deux importantes décisions: le recours à un seul étage de transformation électrique et le rhaussement de la cote maximale du bief d'amont de l'élévation 825 à 840.

Ce rhaussement augmente la réserve utile du réservoir de 530 milliards de pieds cubes à 900 milliards de pieds cubes. La puissance installée à LG-3 passe ainsi de 1,760 mégawatts à 1,820 mégawatts et l'énergie annuelle garantie de 12 milliards de kilowat-

teurs à 12,3 milliards.

Quant au campement de LG-3, une centaine de travailleurs y vivent actuellement. Ils sont principalement affectés à l'installation des unités de logement, à des travaux d'exploration et de relevés de divers types.

LG-4

Finalement, a fait savoir M. Boyd, certaines modifications au plan d'aménagement touchent le bief d'amont de la centrale LG-4. La cote maximale est abaissée de l'élévation 1,245 à 1,235, ce qui toutefois n'affecte pas la réserve utile, mais diminue la puissance installée de 2,072 mégawatts à 2,

032 mégawatts.

Ce campement regroupe également une centaine d'hommes principalement affectés aux travaux d'exploration. Un planimétrage a d'autre part requis une modification à la courbe d'emmagasinement du réservoir Caniapiscou et le rhaussement de sa cote maximale pour conserver la réserve utile prévue de 1,400 milliard de pieds cubes.

Puissance installée

En raison de toutes ces modifications, la puissance installée sur l'ensemble du chantier de la Baie James est maintenant de 10,020 mégawatts et la production annuelle garantie de

67,8 milliards de kilowattheures.

Si la réouverture des négociations avec les autochtones concernant la relocalisation de LG-3 satisfait la SEBJ, la puissance du complexe sera portée à 10,070 megawatts.

M. Boyd a enfin parlé des infrastructures, dont la mise en service d'une ligne téléphonique d'urgence reliant LG-2 à Montréal via le satellite Anik et l'établissement, à la fin d'août, d'un nouveau réseau micro-ondes de quelque 300 circuits, afin de mieux répondre aux besoins du complexe.

À la route de 400 milles entre Matagami et LG-2, la SEBJ ajoute un réseau d'environ 500 milles pour permettre l'accès aux aménagements de la Eastmain, de la Caniapiscou et des centrales LG-3 et LG-4. Deux cents milles de la route LG-2—Matagami seront pavés cette année.

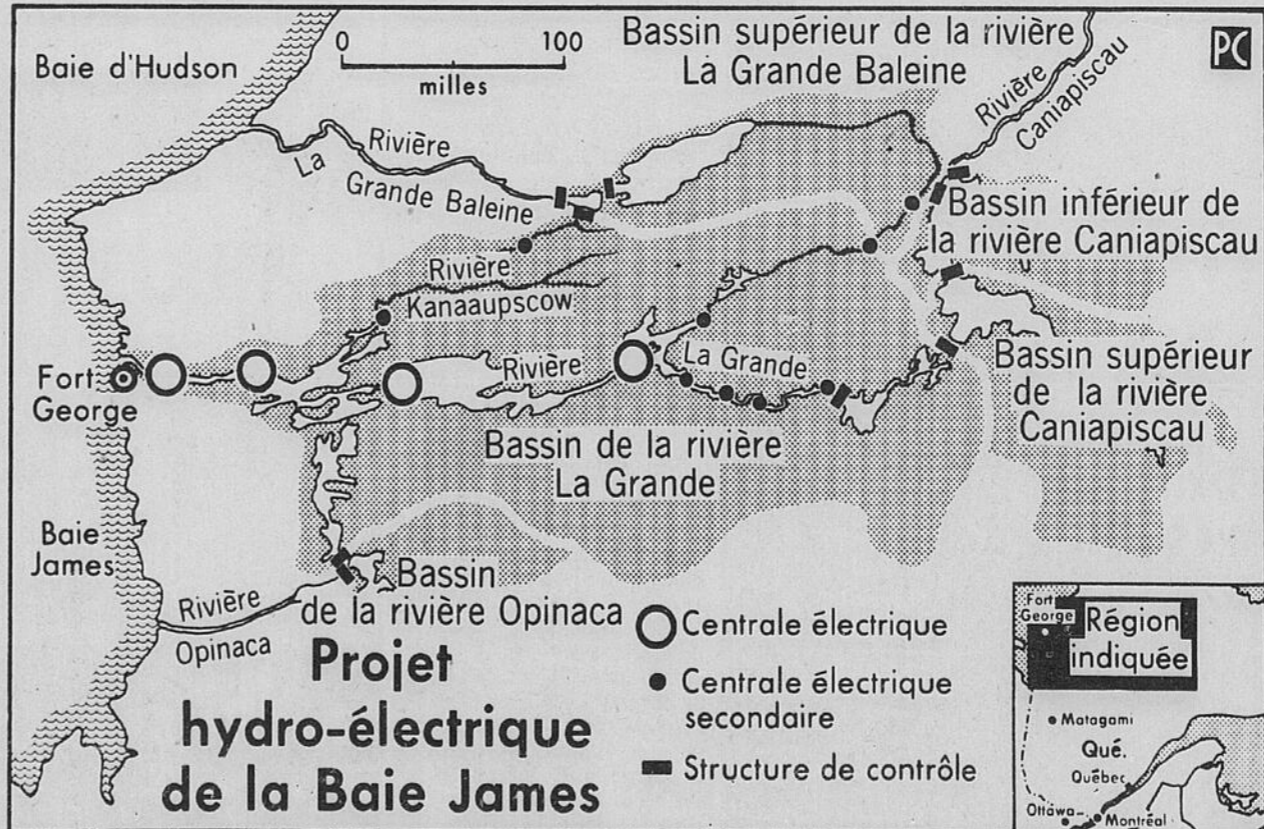
Saisies de documents

MONTREAL (PC) — La Sûreté du Québec a saisi hier des documents au domicile de M. Jean Di Zazzo, maire de St-Léonard.

La police a également saisi des documents chez M. Jean-Claude Favreau, un responsable du ministère des Affaires sociales, et chez deux hommes d'affaires, MM. Robert Vigneault et Alex Schneiderman.

Ces descentes s'inscrivent dans le cadre de l'enquête menée sur les activités des deux administrations qui ont gouverné St-Léonard depuis septembre 1971, l'administration actuelle ayant été prise en tutelle à la fin juin par le gouvernement provincial.

Le juge Richard Beaulieu de la Cour provinciale, qui préside la Commission des affaires municipales du Québec, a annoncé de son côté que celle-ci tiendra des audiences publiques à propos de cette enquête à partir de l'automne.



La carte ci-dessus donne une vue d'ensemble du projet de la Baie James avec les quatre centrales électriques représentées par de grands cercles. La centrale LG-1 est celle située le plus à gauche sur la carte, près de Fort George. Viennent ensuite les centrales LG-2, LG-3 et

enfin LG-4 qui occupe la position la plus en amont. On sait déjà que le coût global du projet s'élèvera à au moins \$11,9 milliards selon l'estimation budgétaire de mai 1974. La Société d'énergie de la Baie James procédera à une nouvelle estimation à la fin de l'année.

Nouvelle succursale du bureau de poste

HULL (PM) — Depuis un mois, les Hullois ont à leur disposition, à Place Cartier, une succursale du bureau de poste central. C'est ce qu'on a appris, jeudi matin, alors que le député fédéral de Hull, M. Gaston Isabelle, a procédé à la traditionnelle cérémonie de coupure pour l'inauguration officielle de la succursale.

La nouvelle succursale aura à sa disposition 39 employés dont 25 sont des facteurs qui distribuent le courrier dans les foyers. Le tri du courrier continue à se faire au bureau de poste central. La succursale de Place Cartier est donc un centre de distribution de courrier. Toutefois, tout comme le bureau central, la succursale offre des services au comptoir.

Projets
Éventuellement, les Postes sont appelées à

prendre de l'importance à Hull. A court terme, on prévoit l'ouverture d'une boutique postale à Phase II de Place du Portage. Plus tard, on pense ouvrir une autre succursale à Phase IV de Place du Portage.

Bien que cela ne soit pas encore officiel, on s'attend à ce que le bureau de poste central (à l'angle des rues Principale et St-Rédempteur) doive déménager dans environ un an et demi.

A ce moment-là, il serait alors possible que le ministère des Postes aille s'installer dans le parc industriel Richelieu. On aménagerait à cet endroit un centre de traitement du courrier. Centre qui pourrait être local ou régional. Rien n'est décidé officiellement si ce n'est que le ministère des Postes détient déjà des options sur certains terrains.

24 employés sans travail à la suite d'un incendie

GATINEAU — On ignore toujours la cause de l'incendie qui a complètement détruit, la semaine dernière, le restaurant Jack's et la salle à manger La Marinière, situés sur la rue Notre-Dame à Gatineau.

Les pertes sont évaluées à environ \$125,000 selon le propriétaire de l'établissement, M. Jean-Robert Clément.

Entre-temps, les 24 employés de ce restaurant sont sans travail. Plusieurs d'entre eux étaient à cet endroit depuis dix ans environ, et quelques-uns y

étaient depuis 15 ans et plus. M. Clément a d'ailleurs révélé que certains d'entre eux ont semblé bien plus peiné que lui-même ne l'était, suite à la tragédie.

Le restaurant Jack's, qui comprenait une salle à manger et une salle de réception, était à vendre depuis quelque temps. La bâtisse à elle seule était évaluée à environ \$70,000. Le propriétaire nous a cependant dit qu'il n'était couvert que pour près de \$60,000 par les assurances.

Néanmoins, il compte remettre sur pied un commerce semblable. Et s'il y parvient, il souhaite réengager les employés qui étaient à son service, en qui il faisait entièrement confiance.

Tout ce que le service d'incendie de Gatineau a pu conclure sur cet incendie, c'est qu'il a débuté, semble-t-il, à la cave. Aucun indice plus précis n'a été découvert.

Début du procès des deux marins Annulation du mandat de saisie contre le navire britannique Hermes

QUEBEC (PC) — Le juge George A. Addy, de la Cour fédérale, siégeant à Québec, hier, a déclaré nul le mandat de saisie levé le 15 juin dernier contre le porte-hélicoptères britannique Hermes.

Il a en outre condamné le procureur du demandeur

à payer personnellement les frais de cour dans cette affaire et lui a interdit de tenter d'obtenir un remboursement de son client, M. André Girard, un cuisinier de 40 ans qui a été blessé au cours d'une altercation avec deux militaires britanniques le 11 juin.

En rendant son jugement, le juge Addy a confirmé qu'il était impossible de saisir un navire appartenant à un Etat souverain lorsque ce navire est utilisé à des fins gouvernementales et non commerciales.

Le magistrat a aussi tenu à justifier la décision prise par le registraire de la Cour fédérale, M. Joachim Tardif, qui a émis le mandat de saisie contre le Hermes.

fait que le navire n'ait pas été identifié comme appartenant à la Couronne britannique dans la plainte.

Le juge Addy a également rejeté la requête déposée par le procureur du plaignant, Me François de B. Gravel, qui réclamait que des accusations d'outrage au tribunal soient portées contre le vice-consul britannique à Québec, M. W.D. Symington, et le maître du port, M. Jean-Claude Michaud.

Me Gravel alléguait que les intimés n'avaient pas respecté le mandat de saisie en permettant au Hermes d'appareiller à destination de la Grande-Bretagne, mais le juge a conclu qu'il n'y avait pas lieu de porter d'accusations puisque ce mandat n'a jamais eu de validité.

Il en est également arrivé à la conclusion que la Cour fédérale n'avait plus juridic-

tion pour entendre la poursuite en dommages au montant de \$61,000 intentée contre les deux "marines" britanniques accusés de lésions corporelles sur la personne de M. Girard.

Une autre poursuite sensiblement identique, mais pour un montant de \$71,000 avait

été intentée le 20 juin en Cour supérieure, mais le juge Georges-René Fournier l'a rejetée, mercredi, étant donné que le même requérant avait déjà déposé une réclamation en Cour fédérale.

Quant aux deux accusés, Paul Kelly, 20 ans, de Newcastle, et Rodrick Cain, 21 ans, de Birmingham, ils doivent subir leur procès, vendredi, à Québec.

Montréal se plaint du service de police

MONTREAL (PC) — Sentant un laisser-aller général au niveau de la qualité des services policiers dans tous les quartiers de Montréal, l'administration municipale vient de porter plainte officiellement auprès de la direction du corps de police de la CUM.

Ce geste de Montréal est en soi une première, puisque jamais depuis l'intégration des corps de police de l'île de Montréal l'administration du maire Drapeau n'avait fait connaître son insatisfaction, alors que les administrations municipales des villes de banlieue critiquent publiquement, et régulièrement, la qualité des services policiers dans leurs municipalités et surtout le coût de ces services policiers.

C'est dans une lettre adressée au directeur du service de police de la CUM, M. René Daigneault, que le vice-président du comité exécutif de la Ville de Montréal, M. Yvon Lamarre, fait état de l'insatisfaction de Montréal.

M. Lamarre a refusé hier de rendre publiques les termes de sa lettre, tout en dévoilant cependant les grandes lignes de son contenu.

Il s'agit, dit-il, d'une demande de rencontre avec le directeur Daigneault pour tenter de trouver une solution à un laisser-aller général en ce qui concerne la qualité des services policiers, particulièrement en ce qui a trait à la protection des citoyens dans les parcs, les places publiques, les rues, et au sujet des bruits et de la vitesse exagérée. Et ceci, note-t-il, dans tous les quartiers de Montréal.

M. Lamarre explique qu'il devait intervenir en raison de toutes les plaintes reçues de la part de nombreux citoyens et aussi de nombreuses critiques formulées notamment par les médias d'information dans les quartiers de Montréal.

été intentée le 20 juin en Cour supérieure, mais le juge Georges-René Fournier l'a rejetée, mercredi, étant donné que le même requérant avait déjà déposé une réclamation en Cour fédérale.

Quant aux deux accusés, Paul Kelly, 20 ans, de Newcastle, et Rodrick Cain, 21 ans, de Birmingham, ils doivent subir leur procès, vendredi, à Québec.



OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS

BOUTIQUE du FAIRE-PART (Édifice Gauvin) 10, rue Leduc, Hull 777-5201

- Faire-part
- Invitations
- Parchemin pour "stag"
- Billets de tirage pour stag (roulettes)
- Billets de stag
- Boîtes à gateaux et plusieurs autres articles

United Aircraft 792 grévistes tiennent à retourner au travail

MONTREAL (PC) — Rendu public hier, le rapport du Comité de citoyens neutres a établi que sur les 947 grévistes de la Pratt and Whitney officiellement recensés la semaine dernière, 792 désirent fermement reprendre le travail à l'issue du conflit, qui en est à son 542e jour.

Le premier choix indiqué par les grévistes est le sui-

vant: à l'opposé des 742 syndiqués qui aspirent à leur ancien poste au même grade qu'avant la grève et au taux de la nouvelle convention collective, 132 sont décidés à remettre leur démission, moyennant le paiement par la compagnie d'un montant forfaitaire de \$250 en plus d'une semaine de paye. 45 accepteraient un congé sans solde jusqu'à leur rappel, et

5 accepteraient un autre poste au sein de l'entreprise, ce qui porte le total de ceux qui désirent retourner au travail à la Pratt à 792.

Sept accepteraient d'être inscrits à un cours de recyclage, deux autres iraient travailler chez des employeurs en relation avec la Pratt and Whitney, anciennement connue sous le nom de United Aircraft, et 12 sont d'accord avec leur mise à la retraite anticipée.

Ces chiffres, a déclaré M. Pierre Henry, porte-parole officiel de la compagnie, "nous ont beaucoup surpris". Le nombre de travailleurs qui veulent retourner au travail est "beaucoup plus élevé que prévu", a-t-il dit. Le syndicat et la compagnie avaient par le passé des versions fort différentes quant au nombre des grévistes intéressés à reprendre le travail.

Finalement le rapport semble donner raison au syndicat dans ce domaine.

"Avec le temps, a poursuivi M. Henry, nous serons probablement capables de trouver des emplois à la plupart d'entre eux, mais cela ne sera certainement pas possible au cours des prochaines semaines."

Le RCM dénonce un "certain camouflage"

MONTREAL (PC) — Qualifiant les états financiers de la ville de Montréal déposés mercredi de "rapport bikini", en ce sens qu'ils mont-

rent ce qu'il y a d'intéressant tout en cachant ce qu'il y a de fondamental, le Rassemblement des citoyens de Montréal croit que ce rapport équivaut à "un certain camouflage de la véritable situation financière de Montréal".

Au cours d'une conférence de presse, hier, les conseillers Thérèse Daviau-Bergeron et Michael Faïnstat ont présenté, au nom de leur groupe parlementaire, leurs propres "faits saillants" de ces états financiers, expliquant ce qu'ils entendaient par un "certain camouflage".

A leurs avis, le rapport préparé par le directeur du Service des finances révèle que Montréal a une dette nette directe beaucoup plus élevée que celle qui est montrée aux états financiers.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

Alors que le directeur des finances établit à \$584 per capita la dette nette directe, le RCM apporte plusieurs corrections. Tout d'abord on réajuste la population de Montréal, la faisant passer de 1,295,000 habitants, selon le directeur des finances, à 1,210,000 habitants, suivant les statistiques des gouvernements supérieurs. Le deuxième réajustement, fait par le RCM, consiste à ajouter à la dette obligatoire directe tous les emprunts temporaires effectués par Montréal. Comme résultat, l'on obtient alors une dette totale de \$815 millions, soit une dette per capita de quelque \$704.

BUREAU A LOUER

Boul. St-Joseph, Hull, en face de l'église St-Joseph
Pour plus amples renseignements, s'adresser au
238, boul. St-Joseph, Hull
771-6641

ASSEMBLEZ VOUS-MEME VOTRE CLOTURE

Tous genres de clôtures de cèdre.
FRIENDLY WOOD GATINEAU LTD.
KAZABAZUA, P.Q.
Tel.: 819-467-2070

FERME POUR CAUSE DE DECES GARDENIA FLEURISTE

25 rue Richelieu HULL
désire aviser ses clients que la boutique sera fermée à compter de vendredi le 4 juillet 6h 00 p.m. jusqu'à samedi 5 juillet 11h 00 a.m.

EXCURSION 1 JOUR VOYAGES FERNAND NADON

1000 ILES
DIMANCHE LE 6 JUILLET

PARC JARRY (joute des Expos) ou TERRE DES HOMMES
DIMANCHE 20 JUILLET

LAC PLACID
DIMANCHE LE 13 JUILLET

TOUR DES LAURENTIDES
DIMANCHE 27 JUILLET

TOURS MYSTERIEUX TOUS LES DIMANCHES

Adultes \$2.75-Enfants \$2.00
Départs: rue George 1h 45
Parc Eddy; 2h-Place Cartier; 2h 10

AGENCE DE VOYAGE DE HULL

238, boul. St-Joseph, Hull
771-6641

STENO-DACTYLO BILINGUE AVEC EXPERIENCE

s'adresser à
René L. Ménard Notaire
60 rue Laval
Hull-777-8318

STUC

PLATRE
PLANCHES MURALES
TUILES ACOUSTIQUES
LES ENTREPRISES
ROGER CAYER
LTEE

777-6982 — 684-4514



CENTRES du BRICOLEUR

- BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS
- QUINCAILLERIE
- PANNEAUX • PLOMBERIE
- PEINTURE

MATERIAUX GATINEAU

Montée Paiement route 8
568-3113

MATERIAUX BONHOMME

ch. Chelsea, Hull
771-3281
Papineauville, P.Q.
427-6264
St-Eustache, P.Q.
473-4681

BYTOWN LUMBER

ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-Est 745-6825
ch. Marivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 825-3741

L. BONHOMME & FILS LTEE

Maniwaki — 449-3910
Mont-Laurier — 623-1245

OUVERT... LES VENDREDIS SOIRS JUSQU'A 9 HEURES

ce soir

- 19h.00 Place-Jeunesse—Third Addition / Extérieur de l'Aréna
Rendez-vous des Raftsmen—Smiling Faces / Aréna
Tournoi international de balle-molle / Parc St-Rédempteur
-Ronde double élimination
- 20h.00 Théâtre: LE CHAMP DES MORTS / D'Arcy McGee
Danse—Orchestre de Guy Noël—Spectacle de majorettes / Centre St-Rédempteur
- 21h.00 Spectacle: MELODY STEWART & HERITAGE / Parc Jacques-Cartier



demain/en matinée

- 09h.00 Tournoi international de balle-molle
Expo-Draveurs et Expo-Amicale artistique / Galeries de Hull
Jamboree régional—Scouts et Guides / Parc Jacques-Cartier
- 10h.00 Expo-Histoire de Hull / Bibliothèque de Hull
- 12h.00 Tournoi international de balle-molle / Parc St-Rédempteur
- 13h.00 Expo-Antiquités / Eglise St. James
Rendez-vous des Raftsmen—Main / Aréna
Rétrospective Jean Dallaire / Place du Portage phase II
Championnat provincial de relais / Ancienne Polyvalente de Hull
- 13h.30 Régates d'hydroglisseurs / Parc Jacques-Cartier
- 18h.00 Centre d'artisanat / Aréna



du 20 juin au 6 juillet 1975

RENSEIGNEMENTS

777-2369/777-2781(poste 218)

Le coût de la baie James

La SEBJ s'en tient aux prévisions de \$11.9 milliards de mai 1974

Par PIERRE BELLEMARE

QUEBEC (PC) — Le coût global du projet de la baie James se chiffrera à \$11.9 milliards, soutiennent les dirigeants de la Société d'énergie de la baie James, en se basant sur l'estimation budgétaire de mai 1974.

M. Robert Boyd, président de la SEBJ, a indiqué hier devant la commission parlementaire des Richesses naturelles que l'on procédera à une nouvelle estimation budgétaire à la fin de l'année.

Ce n'est qu'à la suite de cette nouvelle estimation que l'on pourra être en mesure de voir si le projet du siècle coûtera davantage que les \$11.9 milliards prévus actuellement.

Cette déclaration de M. Boyd a donc désarmé quelque peu l'opposition péquiste, représentée par M. Jacques-Yvan Morin et M. Lucien Lessard, puisqu'elle est contrainte à se fier pour l'instant à l'estimation de mai 1974.

Chiffres valables

Pour autant que nous sommes concernés, a précisé M. Boyd, ces chiffres sont toujours valables. L'estimation tient compte d'un taux d'intérêt moyen de dix pour cent et d'une inflation moyenne de sept pour cent.

Elle comprend également la construction des lignes de transport d'énergie et des infrastructures, en plus des coûts de mise en place des digues, barrages et centrales. Une somme de \$200 millions a été prévue pour le règlement de l'entente avec les autochtones, entente qu'on espère finaliser l'automne prochain.

Budget de \$1.5 million pour l'environnement

QUEBEC (PC) — Le budget de fonctionnement du service de l'environnement à la Baie James s'élève, cette année à \$1.5 million. Ce service compte 42 employés permanents, 23 temporaires et 36 saisonniers.

C'est ce qu'a indiqué hier, le président de la Société d'énergie de la Baie James, M. Robert Boyd, à l'occasion de la commission parlementaire des Richesses naturelles.

Le service de l'environnement a d'ailleurs inauguré récemment une base permanente de travail au Lac Hélène, près de LG-2. D'une capacité de 90 hommes, ce laboratoire écologique constitue le centre nerveux de l'activité du service sur tout le territoire, a précisé M. Boyd.

De juin à septembre, dit-il, 18 programmes distincts d'inventaires écologiques seront réalisés dans le bassin hydrographique du complexe.

Parmi les études récemment complétées, M. Boyd a parlé de l'évaluation de l'impact du rehaussement de la cote du réservoir de LG-3, ainsi que d'une

analyse du tracé optimal des routes de pénétration vers la rivière Eastmain, la Caniapiscau et les centrales LG-3 et LG-4.

En septembre prochain, a poursuivi M. Boyd, ce service fera rapport sur le réaménagement des bancs d'emprunt à LG-2 et publiera une étude sur le bruit et sur l'utilisation de défoliant pour fin de déboisement.

Le rôle des spécialistes de l'environnement est d'ailleurs fort important dans le processus de négociations avec les autochtones, a rappelé le président de la SEBJ.

réaménagement. M. Boyd a aussi observé que le service de l'environnement est chargé d'étudier la nature de l'emplacement projeté des divers campements et de formuler des recommandations sur le déboisement des réservoirs en fonction, non seulement de la protection de la faune et de la flore, mais aussi de leur utilisation éventuelle pour la pêche ou toute autre activité récréative.

Des études internes se poursuivent en ce sens, en particulier sur la formation du personnel hautement qualifié que requiert l'énergie nucléaire, et ce n'est que l'an prochain que les dirigeants de l'Hydro feront part des conclusions de ces études internes.

M. Morin a déploré le fait que l'Hydro ne pense avant aujourd'hui de développer en même temps le nucléaire et l'hydraulique, "ainsi que le préconise depuis longtemps le Parti Québécois."

Opposition
Le chef de l'opposition officielle a blâmé le gouver-

nement Bourassa une fois de plus d'avoir lancé le projet du siècle le 29 avril 1971 "dans une ambiance peu propice à l'étude rationnelle des coûts."

Il a fait la petite histoire du projet pour conclure que le gouvernement a géré ce dossier économique d'une façon désastreuse et qu'il a fait pression sur l'Hydro pour obtenir un projet basé sur des études faites à la hâte.

M. Fabien Roy, critique

créditiste, a tenu à peu près le même langage, tandis que M. Maurice Bellemare, leader unioniste, a été beaucoup plus tendre à l'égard de l'Hydro à qui il fait confiance.

Hydro entrepreneur
Cependant, M. Boyd a confirmé que l'Hydro deviendra entrepreneur à la suite d'entente avec la SEBJ. "Cela fait un an que l'on se prépare dans ce sens-là. Cela ne méritait pas de manchette à tour de bras comme on en

a vu ces derniers jours", a dit M. Boyd.

Il y a longtemps, dit-il, que l'on prévoyait un manque d'entrepreneurs pour effectuer ces travaux gigantesques.

De plus, des contrats élevés — \$100 ou \$200 millions — mettent les entrepreneurs dans une incertitude financière. Ils doivent donc se garder une marge de sécurité très sensible dans la réalisation de ce genre de contrats qui s'échelonnent

sur quatre ou cinq ans. Ainsi, l'Hydro assumera la responsabilité et les entrepreneurs seront appelés quand même à exécuter des contrats d'envergure. Comme ils n'auront plus à prévoir de marge de sécurité, affirme M. Boyd, nous allons pouvoir faire des économies.

Ingénieurs
Par ailleurs, les ingénieurs de l'Hydro-Québec ont tenu une manifestation très pacifique à l'extérieur du parlement, pendant que se dérou-

lait à l'intérieur la séance de la commission parlementaire. Les quelque 500 ingénieurs syndiqués de la Société d'Etat, présentement en négociations avec leur employeur, protestent contre le fait que l'Hydro a recours à des firmes privées d'ingénieurs dans plus de la moitié des contrats qu'elle accorde.

M. Yvon Deguise, commissaire, à l'Hydro, a expliqué aux membres de l'opposition qui ont soulevé cette affaire, que l'Hydro a effecti-

vement besoin de plus de personnel dans la direction ingénierie. Toutefois, a-t-il laissé tomber, des grèves ont trop souvent perturbé le travail à l'Hydro et le fait de faire appel à des firmes privées est un paratonnerre contre de nouvelles grèves.

A signaler au passage que le fastidieux débat qui a commencé en matinée pour se terminer tard en soirée n'a absolument jeté aucun éclairage nouveau.

Week-End CJRC

- Millionnaire du disque
- Insolences
- Monde à l'envers
- Palmarès avec Jacques Salvail
- Course au trésor
- Demandes spéciales
- Nouvelles



Zeller's

Samedi

VALEURS \$ SENSAS !

Bourse

BLANCHE

Rég. \$16

SPECIAL 9⁹⁷

CONGELATEUR

à crème glacée, électrique.

Rég. \$23.88

SPECIAL 18⁸⁸

COMBUSTIBLE

pour le camping. 1 gal.

Rég. \$1.77

SPECIAL 1³³

COUPE-VIANDE

électrique.

Rég. \$53.88

SPECIAL 48⁸⁸

TENTES

6' x 7'

Rég. \$77.88

SPECIAL 67⁸⁸

TAPISSERIE

rouleau double.

Rég. \$3.33

SPECIAL 2⁴⁴

PRELART

Decolon, grandeur 9 x 12'

Rég. \$17.88

SPECIAL 11⁸⁸

GILETS

sans manches, pour garçons ou filles. 2 à 6x.

Petit, médium, grand.

Rég. 88¢

SPECIAL 57

PHENTEX

6 pls, dans toutes les teintes variées. Rég. 89¢

SPECIAL 58^c

ZELLER'S

PLACE CARTIER
425, boul. St-Joseph, Hull

TIRAGE: PROCUREZ-VOUS BILLETS POUR LE TIRAGE DE LA GRANDE FETE DE HULL — BILLETS GRATUITS AVEC VOS ACHATS

Achetez immédiatement - Portez à votre compte - Sans acompte!

Tant que les quantités dureront

Les loisirs semblent bien organisés à LG-2

QUEBEC (PC) — Les loisirs semblent bien organisés sur le principal chantier de la Baie James à LG-2, où quelque 140 familles sont installées depuis le sacage de mars 1974.

M. Robert Boyd, président de la Société d'énergie de la Baie James, a brossé le tableau des équipements dont bénéficient les ouvriers et les dirigeants du chantier à LG-2, à l'occasion de la commission parlementaire des Richesses naturelles hier à Québec.

Le centre récréatif comprend une salle de cinéma, six allées de quilles, un gymnase, une salle de billard et des ateliers de bricolage et d'artisanat.

On prévoit pour l'automne l'ouverture d'une aréna, avec glace artificielle, et l'installation de trois centres récréatifs modulaires, dont l'un est déjà ouvert au public.

On y retrouve un casse-croûte, des tables de ping-pong, une salle de lecture, une salle de télévision et une bibliothèque.

Télévision

Sur ce chantier situé à près de 800 milles de Mont-

réal, les ouvriers disposent de deux piscines extérieures et ils peuvent assister à la projection de films récents, aux dires de M. Boyd.

"Une équipe de spécialistes ne ménage aucun effort pour meubler leurs loisirs en organisant mille et une activités récréatives et sportives", dit-il.

On présentera bientôt des spectacles sur scène et, grâce au réseau micro-ondes, la population du campement peut maintenant capter les émissions radiophoniques de Radio-Canada.

La télévision du réseau français y est déjà depuis longtemps via le satellite Anik. Les ouvriers ont aussi le loisir de se payer des excursions de pêche, suite à une entente intervenue avec les autochtones.

"Nous avons cru essentiel de réaliser un programme d'accueil des nouveaux employés au chantier, afin de mieux les intégrer à leurs nouvelles conditions de vie et à mieux les informer sur les travaux et l'activité générale du chantier", a conclu M. Boyd, de façon à diminuer l'effet de l'éloignement et du dépaysement.



237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

AVIS

- 1 Avis divers
- 2 Avis légaux
- 3 Convocations
- 4 Familiales
- 5 Mariages
- 6 Naissances
- 7 Adoptions
- 10 Pharmacies ouvertes
- 11 Garages ouverts
- 14 Perdu
- 15 Trouvé

EMPLOIS

- 20 Carrières et professions
- 21 Aide professionnelle
- 22 Personnel de bureau
- 23 Aide technique
- 24 Personnel de vente
- 25 Agents-distributeurs
- 26 Agents vendeurs
- 27 Personnel d'hôtellerie
- 28 Personnel de restaurant
- 29 Ethnologie-culture
- 30 Personnel d'hôpital
- 31 Personnel de métier
- 32 Aide demandée
- 33 Positions vacantes
- 35 Personne de compagnie
- 36 Aide domestique
- 37 Gardiennes demanées
- 38 Garderies bébés
- 40 Professeurs-instituteurs
- 42 Personnel scolaire
- 44 Les spécialistes
- 45 Cours privés
- 46 Emplois demandés

LOGEMENT

- 50 Logements demandés
- 51 Maisons demandées
- 52 Chambres demandées
- 53 Maisons à louer
- 54 Chambres et pensions demandées
- 55 Pension à partager
- 56 Appartement à partager
- 57 Service de location
- 58 Maisons à louer
- 61 Appartements à louer
- 62 Maisons de repos
- 63 Appartements meublés
- 66 Hôtel-Motel
- 67 Chambres à louer
- 68 Personnels
- 69 Chambre et pension

IMMEUBLES

- 71 Propriétés demandées
- 72 Fermes demandées
- 73 Terrains demandés
- 74 Fermes à louer
- 75 Terrains à louer
- 76 Propriété à échanger
- 77 Louer ou échanger
- 78 Louer ou vendre
- 79 Condominiums
- 80 Propriétés à vendre Québec
- 81 Propriétés à vendre Ontario
- 82 Propriétés à l'étranger
- 83 Terrains à vendre
- 84 Fermes à vendre
- 85 Maisons mobiles
- 86 Pré-fabriques
- 87 Service immobilier
- 88 Transactions immobilières
- 89 Assurances immobilières

COMMERCIAL

- 91 Occasions d'affaires
- 92 Echanges de commerces
- 93 Bureaux demandés
- 94 Entreprises demandées
- 95 Commerces demandés
- 96 Garages demandés
- 97 Bureaux à louer
- 98 Locaux commerciaux
- 99 Commerces à louer
- 100 Garages à louer
- 101 Entrepôts à louer
- 102 Entrepôts à vendre
- 103 Commerces à vendre
- 104 Garages à vendre
- 105 Stationnement disponible

VILLEGIATURE

- 111 Chalets demandés
- 112 Terrains pour chalets demandés
- 113 Terrains pour roulettes demandés
- 114 Chalets à louer
- 116 Terrains pour roulettes à louer
- 117 Chalets à vendre
- 118 Terrains pour chalets à vendre
- 119 Terrains pour roulettes à vendre
- 120 Roulettes demandées
- 121 Roulettes à louer
- 122 Roulettes à vendre
- 123 Accessoires pour roulettes
- 125 Centres de villégiature
- 126 Camping
- 128 Chasse et pêche
- 130 S.

VEHICULES-MOTEUR

- 132 Véhicules tout terrain
- 133 Avions
- 134 Camions demandés
- 135 Automobiles demandées
- 136 Machines demandées
- 137 Bateaux demandés
- 138 Motoneiges demandées
- 139 Motocyclettes demandées
- 141 Automobile à louer
- 142 Camions à louer
- 143 Machinerie à louer
- 144 Bateaux à louer
- 148 Automobiles à vendre
- 149 Camions à vendre
- 150 Courtes de voitures
- 151 Machinerie à vendre
- 152 Motocyclettes à vendre
- 153 Bateaux à vendre
- 154 Motoneiges à vendre
- 155 Entrepôts de véhicules
- 156 Accessoires d'automobiles
- 157 Accessoires de bateaux
- 158 Accessoires de motocyclettes
- 159 Accessoires de camions
- 160 Accessoires de motoneiges
- 161 Remorques

MARCHANDISES

- 165 Divers demandés
- 166 Encans
- 167 Divers à vendre
- 168 Vêtements à vendre
- 169 Fourneaux et poêles
- 170 Divers à louer
- 171 Echanges
- 173 Bicyclettes
- 175 Appareils ménagers
- 176 Radios-téléviseurs
- 177 Ameublement
- 179 Antiques
- 181 Matériaux

ANIMAUX

- 183 Animaux demandés
- 186 Animaux à vendre
- 187 Pâturage
- 188 Personnes-animaux
- 189 Nourriture-animaux
- 190 Soins pour animaux
- 192 Vétérinaires

SERVICES

- 195 Réparations et services
- 196 Jardinage
- 198 Marchés alimentaires
- 199 Salons de beauté
- 200 Poursuivres
- 202 Ambulance

AMUSEMENTS

- 205 Restaurants
- 206 Amusements
- 207 Spectacles
- 208 Musique
- 210 Numismatique
- 211 Philatélie
- 214 Photographie-cameras
- 216 Orchestres

FINANCE

- 221 Argent disponible
- 222 Hypothèques
- 223 Placements
- 224 Assurance

PERSONNEL

- 230 Messages personnels
- 232 Transport demandé
- 234 Transport disponible

DECES

- 240 Fleuristes
- 241 Monument
- 244 Enterrements
- 245 Messes-Services anniversaires
- 246 In Memoriam
- 248 Directeurs de funérailles
- 249 Cimetières
- 250 Avis de décès

2 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES

E.Q. 33-75
Réparation de la brique et la pose d'un parement métallique
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE PAPINEAU
Boul. des Jeunes, Buckingham, P.Q.
Ingénieurs consultant: Warnock Hersey

La Commission Scolaire Régionale Papineau, propriétaire, demande des soumissions pour la réparation de la brique et la pose d'un parement métallique à la Polyvalente de Buckingham.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du propriétaire, contre un dépôt de (\$100.00) cent dollars qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente jours (30) qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de \$25,000 dollars à l'ordre du propriétaire La Commission Scolaire Régionale Papineau, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de quatre-vingt-dix jours (90) de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soumissionneur, seront reçues au bureau de la Commission Scolaire Régionale Papineau jusqu'à 15 heures, heure en vigueur localement, le quatorze (14) du mois d'août 1975 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les soumissionnaires qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessus, mentionnées, lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité.

SPECIALITES	MONTANT DU CHEQUE VISE OU CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION EN DOLLARS
Maçonnerie	\$ (7,000)
Parement Métallique	\$ (4,000)

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour 120 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 2380 en date du 7 décembre 1961.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Les soumissionnaires qui désireraient visiter les lieux en présence d'un représentant de la Commission Scolaire Régionale Papineau pourront le faire sur rendez-vous entre les 7 au 10 juillet 1975 et du 5 au 15 août 1974.

Antoine Morin
Directeur Général

ME-3

2

2 AVIS LEGAUX



MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

SERVICE DE LA VOIRIE
ENTREPRISE NO 71-524

Des soumissions cachetées adressées au Secrétaire du Comité exécutif seront reçues par le Secrétaire au 222, rue Queen, 14e étage, Ottawa, Ontario K1P 5Z3, jusqu'à 11h, heure locale le mardi 22 juillet 1975

REFECTION DU CHEMIN HUNT CLUB Phase II - depuis le chemin Downpatrick jusqu'au chemin McCarthy.

Cette entreprise comprend le nivellement, le drainage, la base granulaire, l'asphalte enrobé à chaud et les travaux connexes pour environ 2200 pieds de route de 26 pieds.

On peut obtenir les bleus, les cahiers des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Commissaire aux transports, 222, rue Queen, 12e étage, Ottawa K1P 5Z3, moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars (\$25.00) en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Lorsque les documents de contrat auront été retournés en bon état dans les 30 jours suivant la date de dépouillement des soumissions, le dépôt sera remboursé. La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission et, en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, la Municipalité se réserve le privilège de la refuser.

W.H. Brunette
Greffier régional
Ottawa, Ontario

2

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

REPRESENTANT(E) — HULL

Un(e) représentant(e) professionnelle peut se tailler un avenir des plus intéressants au sein de la compagnie la plus importante au Canada dans l'industrie de la main-d'oeuvre. Office Overload fournira l'entraînement en vente et distribution ainsi qu'en direction au (à la) candidat(e) choisi(e), et lui offrira une chance d'avancement correspondant au rendement obtenu dans la direction des ventes.

Il (elle) devra pouvoir communiquer les techniques de direction aux divers directeurs en chef du gouvernement et de l'industrie, posséder une expérience solide en ventes, et être bilingue.

office overload MICHELE DUBEAU
770-7624

20

DIRECTEUR(TRICE) DE PERSONNEL

L'EMPLOYEUR:

Institution de santé locale et moderne d'environ 750 employés moyennement syndiqués.

LE(LA) CANDIDAT(E) NOMME(E):

Un(e) préposé(e) au personnel ayant l'expérience des relations de travail. Education post-secondaire appropriée de préférence, bien que l'expérience équivalente sera prise en considération.

TRAITEMENT:

Au début, \$15,000 par année. Excellents avantages sociaux.

Adressez-vous par écrit en incluant tous les renseignements pertinents à:

Case 104, Le Droit,
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7

20

2 AVIS LEGAUX

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS



OFFRE D'EMPLOI

La Coopérative de Télévision de l'Outaouais (CFVO-TV) est à la recherche d'un directeur (H.-F.) du service au personnel.

FONCTIONS

- Planifier, organiser, coordonner, évaluer l'ensemble des activités relatives au recrutement et à la sélection du personnel, à son perfectionnement et évaluation de même que les négociations et l'application des conventions collectives concernant les différentes catégories de personnel.
- Il assiste le directeur général et assiste les autres directeurs de services pour toute question de gestion du personnel.
- Il évalue le personnel sous sa responsabilité.
- Il accomplit toute autre tâche que lui confie son supérieur.

CRITERES D'ADMISSIBILITES

- Diplôme universitaire en relations industrielles ou administration avec option personnel.
- Huit années (8) d'expérience.

SALAIRE:

— Selon compétence et expérience.
Faire parvenir demande et curriculum vitae détaillé à l'attention de:

Monsieur Gilles Poulin,
Directeur général,
CFVO-TV,
Case Postale 910, Hull, P.Q.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

AIDE-GARDE-MALADE d'expérience pour travailler de 7h 30 a.m. à 3h 30 p.m., aussi personne pour faire ménage, 235-0828 entre 9 et 5.

22 PERSONNEL DE BUREAU

CAISSIER(ERE) avec expérience pour travail à temps plein, 154 Principale, 771-7788.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE administratif(ve), bilingue de préférence. Téléphonez pour demander une entrevue, 741-5981.

UNE ASSOCIATION nationale recherche un(e) secrétaire bilingue à temps plein. Il est essentiel de bien connaître la dactylo. Aucune connaissance de la sténo nécessaire. Fonctions variées exigeant de l'initiative. Bon salaire. Références. Entrée en fonction le 1er août, 231-5818.

VOUS ETES bilingue et vous avez de l'expérience comme secrétaire? Pourquoi ne pas prendre avantage de vos qualifications? Venez nous voir ou téléphonez à 237-9730. Personnel Bilingue.

23 AIDE TECHNIQUE

TECHNICIEN(NE) en électronique pour TV couleur, doit être bilingue. Fonction: prendre charge du département de service. Salaire et conditions de travail à discuter, 663-8336.

24 PERSONNEL DE VENTE

PERSONNE pour vendre bijoux Sarah Conventry, 745-7831 après 5 heures 30.

Patron du jour
Toujours frais!
PATRON IMPRIME



4992
Tailles 12 1/2 — 24 1/2

par Anne Adams

Pourquoi avoir chaud quand on peut porter ce modèle à glissière devant qui vous garde toujours au frais? Choisissez du polyester et confectionnez-le en quelques minutes.
Patron imprimé 4992: Demi-tailles 12 1/2, 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2, 20 1/2, 22 1/2, 24 1/2. Taille 14 1/2 (37 de buste), 1 1/4 verges de tissu 60".

\$1.00 le patron — comptant, chèque ou mandat-poste. Ajoutez 15¢ par patron pour le courrier de 1ère classe et les frais de manutention. Les résidents de l'Ontario doivent ajouter 7¢ pour la taxe de vente. Indiquez, en lettres moulées, la taille, le nom, l'adresse, le numéro du modèle. Adressez le tout à: Mme Adams, Le Droit, Service des patrons, 60, av. Progress, Scarborough, Ontario, M1T 4P7.

DOUBLE BON! Choisissez un patron gratuitement du nouveau catalogue de patrons Printemps-été. Obtenez un patron imprimé gratuitement à l'intérieur, 100 beaux modèles, toutes les tailles. Envoyez \$0.75 dès maintenant.

Nouveau livre "Couture et tricot" — Comprend des patrons simples en papier \$1.25
Livre de couture rapide \$1.00
Livre de modes instantanées \$1.00

Appel d'offres du gouvernement ontarien

ENTREPRENEURS EN TOITURES

Pour réfection de toiture et travaux de métal en feuille à l'édifice de la Cour familiale, 1145, place Bronson, Ottawa, Ontario.

KEM-049

ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS

Pour entretien, inspection et réparation, enregistrement des renseignements et des résultats de vérification, sous-centrale à haute tension

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

32 AIDE DEMANDEE

32 AIDE DEMANDEE

38 GARDERAI BEBES

38 GARDERAI BEBES

46 EMPLOI-DEMANDE

URGENT!

STENOS BILINGUES

Salaires de \$4.50 à \$6.00 de l'heure.
Lieu de travail Hull/Ottawa, position à long terme.

2 SECRETAIRES BILINGUES

Salaires \$9,100. Lieu de travail Ottawa.

POSITION PERMANENTE



Pour rendez-vous téléphonez

236-9689
568-2159

CITE DE HULL

Service du personnel

La Cité de Hull est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste de:

COMMIS III — Garage

Service des Travaux publics

CONCOURS OUVERT:
Aux Collets blancs de la Cité de Hull.

RESUME DES FONCTIONS:

Effectue divers travaux techniques relatifs à l'entretien de l'équipement, maintient à jour le stock nécessaire et en assure la disponibilité. Son travail s'accomplit à partir de procédures établies et est vérifié par un employé de rang supérieur.

QUALIFICATIONS:

Posséder un diplôme ou une attestation de fin d'études de niveau secondaire ou toute autre formation équivalente. Connaissance de la dactylographie. Minimum de deux (2) années d'expérience dans des tâches pertinentes. Posséder les aptitudes, traits de personnalité et autres qualités personnelles appropriées.

SALAIRE:

De \$174 à \$211 par semaine selon le groupe V de l'échelle de traitements des Collets blancs.

HEURES DE TRAVAIL:

Heures établies à la règle générale.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées à cette fonction devront obtenir leur formule de demande d'emploi au Service du personnel durant les heures régulières et retourner cette formule dûment remplie au 25, rue Laurier, local 01, Hull, Québec.

SERVICE DU PERSONNEL 22

23 AIDE TECHNIQUE

23 AIDE TECHNIQUE

Conseil national de recherches Canada / National Research Council Canada

INGENIEUR PREPOSE A L'ENTRETIEN DES APPAREILS, CATEGORIE 'R' (HOMME OU FEMME)

FONCTIONS:

Le Laboratoire des recherches en vol de l'Établissement aéronautique national, aéroport d'Uplands, a besoin des services d'un ingénieur préposé à l'entretien des appareils, Catégorie 'R', et spécialisé dans les hélicoptères 205, 206 et Bell série 47.

EXIGENCES:

On accordera la préférence aux diplômés d'un institut de technologie. Il serait nettement avantageux d'avoir déjà travaillé à des expériences scientifiques et/ou de posséder de l'expérience dans l'entretien des pièces.

EXIGENCES LINGUISTIQUES:

La connaissance de la langue française ou de la langue anglaise est requise pour ce poste.

TRAITEMENT:

jusqu'à 13,924 dollars par année selon la formation et l'expérience (sous négociation).

Prière d'adresser un curriculum complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0R6.

Veillez donner la référence NAE-380.

24 PERSONNEL DEVENUE

24 PERSONNEL DEVENUE

AGENT d'immeubles demandé. Expérience essentielle, résidant du Québec. Pour une entrevue confidentielle, communiquez avec Gerald B. Laramée, gérant, Conrad Sigouin Ltée. Réaltor, 26 St-Raymond, Hull, 771-6266.

AVON

CONFIEZ vos tâches ménagères aux enfants cet été! Sortez et rencontrez des gens! Créez-vous d'autres intérêts et gagnez de l'argent en vendant des produits de qualité. Cela vous intéresse? Composez: 232-8585.

OUVERTURE immédiate. Vendeurs(euses) pour département de caméra. Plein temps et temps partiel. Connaissance en photographie un atout. Soumettre demande en personne à M. Gervais, département de caméra, Miracle Mart, Galeries de Hull.

OUVERTURE immédiate, vendeurs(euses) avec expérience, aussi caissiers(ères). Pour rendez-vous: 741-5211.

SECRETAIRE

Bureau légal
Salaires selon expérience

LANDREVILLE

233-4063

CAISSIERE pour fins de semaine. Se présenter à 651, boul. St-Joseph, Hull, entre 8h et 4h, demandez Mme Lesage.

CUISINIER(E) d'expérience, shift de soir. S'adresser au Restaurant Matador, 711, boul. St-Joseph, Hull, en personne.

JEUNE FILLE (homme) pour travailler dans restaurant licencié ainsi que serveuse pour endroit de villégiature, 20 milles de Hull, doit demeurer ici. 236-5303

LIVREUR(EUSE) à temps partiel, aussi serveuse(eur) à temps partiel. Appelez entre 5h et 7h, 770-1541, demandez pour Tat.

RESTAURANT, commandes pour sortir, recherche personne fiable. 568-3311

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, belle apparence, pour le jour et le soir, Sarolla Steakhouse, 745, boul. St-Joseph, Hull, 770-8276.

SERVEUR(EUSE) de tables, s'adresser en personne 711 boul. St-Joseph, Hull.

SERVEUR(EUSE)-réceptionniste demandé(e). Expérience nécessaire. 770-4252 après 14 heures.

SERVEUR ou serveuse demandé(e). Expérience(e) et bilingue. Travail le jour. Congé le dimanche. Adressez-vous au Café Ramona, 234-2151.

SERVEUSES(EURS) barmaids, se présenter personnellement Le Diplomate, 1 Montcalm, Hull

SERVEUSES(EURS) demandées(es) bilingues, travail de soir. 236-0201 poste 102.

COIFFEUR(EUSE) d'expérience pour clientèle établie. 234-3023

COIFFEUR(EUSE) et assistant(e) demandés, pour salon Unisex, 232-4222

COIFFEURS(EUSES) avec expérience. Emploi stable. Bon salaire. Jacques Despars, 771-2222.

ESTHETICIENNE pour travail à plein temps. 663-2493 jour, 663-1926 soir.

ESTHETICIEN(NE) demandé(e) avec expérience. Emploi stable. Salaire et conditions de travail à discuter. Jacques Despars, 771-2222.

31 PERSONNEL DE METIER

PEINTRE avec expérience pour automobile, demandé. 746-3952.

32 AIDE DEMANDEE

BARMAN(MAID) demandé(e) pour fins de semaines; serveurs(euses). Se présenter le soir après 7h p.m. à 66, rue Notre-Dame, Hull.

BESOIN urgent de 18 couples animateurs. Travail par petit groupe d'amis. 2 soirs par semaine, région d'Ottawa, Cornwall, Hawkesbury, Montebello. \$720 par mois. Entrez-vous pour découvrir vos talents. 613-632-6790.

BOUTIQUE de réchapage de pneus, à Ottawa, demande personne expérimentée. Appelez à frais vus: 514-336-6440, M. Lionel.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS recherche quatre (4) gardien(ne)s pour la polyvalente Grande-Rivière (Lucerne)

Les candidats à ces postes connaîtront les règles de sécurité, seront capables de rédiger des rapports et seront en bonne condition physique.

Les employés de cette catégorie bénéficieront de plusieurs avantages marginaux (fonds de pension, jours de maladie, indemnité au coût de la vie, etc.) prévus à la convention collective.

SALAIRE: \$2,92 de l'heure (actuellement en négociation)

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 10 juillet prochain au: Directeur des Services du Personnel, 225, rue St-Rédempteur HULL.

On demande DES BOUCHERS D'EXPERIENCE ainsi que DES APPRENTIS BOUCHERS

Un organisme alimentaire en plein essor recherche le personnel précité afin de pouvoir à des postes créés par un programme d'expansion dynamique dans la région d'Ottawa.

Le salaire sera établi en fonction de l'expérience. Toutes les réponses traitées confidentiellement. Veillez écrire à:

Case 142 LE DROIT

PEINTRE (h.f.) d'expérience demandée(e), après 6h p.m. 749-3254.

PERSONNE d'expérience pour entretien d'édifice, demandez pour travailler la nuit, appelez M. Thériault, entre 9h et 4h, 233-6347.

PERSONNE demandée pour hôtel, chambre et pension, à 22 milles de Hull, références, 1-819-459-8826.

PERSONNES d'expérience seulement, d'âge mûr, pour entretenir l'édifice le soir à temps partiel, 232-8021.

PERSONNE sérieuse d'âge mûr demandée, idéal pour retraité, avec références, pour administrer petit édifice à logement, dans Pte-Gatineau. Pour plus de renseignements, appelez 777-9003 entre 5 et 6 heures, 745-6555 entre 8 et 4 heures.

PORTIERS (H.-F.) demandé(es), travail à plein temps, le soir. Se présenter en personne à 66 Notre-Dame, Hull, après 7h p.m.

SURINTENDANT (H.F.) pour immeuble d'appartements en hauteur. 238-1269.

TEMPS PARTIEL OCCASION d'affaire extraordinaire. Travail manuel pour personne ayant déjà un emploi. Automobile nécessaire. 2 à 3 heures par jour, pas de vente, \$140 par semaine. 770-2417.

TRAVAIL A TEMPS PARTIEL CHEMIN WAKELEY \$3.00 L'HEURE NETTOYEURS de bureaux, travail général, 25 ans et plus, doivent être bilingues, pour travail 3 à 4 heures le soir. Entraînement fourni. 728-3769 après 6h30 le soir

33 POSITIONS VACANTES

OUVERTURE immédiate pour une (e) gérant(e) adjoint(e). Le (la) candidat(e) doit posséder de l'expérience dans un magasin à chaîne ou un magasin de vêtements à rabais. Salaire intéressant plus commission. Adressez-vous par écrit en donnant vos titres et qualités à: Case 250, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

REVENU SUPPLEMENTAIRE à temps partiel pour couple sérieux. 770-9315.

LA CIE DES JEUNES CANADIENS SECTION OUTAOUAIS DEMANDE 2 ANIMATEURS(TRICES) SOCIAUX

FONCTIONS: Aider un groupe de travailleurs de l'Outaouais à poursuivre un projet d'éducation populaire visant à permettre aux travailleurs une meilleure implication sociale.

QUALITES REQUISES: Capacité de travailler en équipe, capacité de se déplacer dans la région.

QUALIFICATIONS: Expérience en animation sociale, connaissance du monde ouvrier.

LEU DE TRAVAIL: Une (e) animateur(ice) pour Hull et la région, une (e) animateur(ice) pour Mont-Laurier et la région.

DUREE DU PROJET: Un an avec début le 14 juillet 1975.

SALAIRE: \$7,750 plus bénéfices marginaux.

DATE LIMITE: 7 juillet 1975.

Veillez adresser votre candidature accompagnée d'un curriculum vitae à: PIERRE LAPORTE, Educopop Outaouais, 17 Ste-Bernadette, Hull, 771-7447

MORRISON LAMOTHE FOODS LTD. Nous avons présentement à la division des restaurants des postes libres pour des

GERANT(E)S-ADJOINT(E)S à Hull

Le restaurant est ouvert 5 jours par semaine. Les candidat(e)s doivent avoir au moins un an d'expérience dans le domaine des services d'alimentation. Une formation plus complète vous sera donnée. Excellentes conditions de travail et avantages sociaux au-dessus de la moyenne.

Pour fixer un rendez-vous, communiquez avec M. W. Pleckaitis au 232-4811, poste 64

36 AIDE DOMESTIQUE

FEMME de ménage demandée avec expérience, 1 journée par semaine, Val-Trevaux. 771-8135 après 5 heures.

37 GARDIENNES DEMANDEES

COTE-DE-SABON — Pour fillette: ans et garçon 3 mois, pour le 1er août. 237-5541.

PERSONNE demandée pour garder bébé de 4 mois, et légers travaux domestiques, Gatineau. Entre 5h 30 et 7h, 663-7624.

32 AIDE DEMANDEE

GARDERIE 2 ans et plus, excellent dîner, collations, professeur piano, chant, diction, arts plastiques, en vacances 27 juin au 7 juillet, 771-6786, 777-1168

WRIGHTVILLE — Garderie privée. 777-3200 — 777-4921.

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA Les professeurs qualifiés sont invités à présenter une demande pour le poste suivant libre pour septembre 1975.

PERSONNE RESSOURCE à demi-temps et ENSEIGNANT demi-temps

Une partie du travail de la personne ressource consiste à préparer du matériel pédagogique dont les enseignants pourraient se servir dans la salle de classe.

Veillez adresser votre demande au directeur de l'école secondaire Cartier, 225, rue Donald, Ottawa, K1K 1N1.

40

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS EST A LA RECHERCHE d'orthopédagogues et d'enseignants spécialisés en enfance inadaptée pour l'école Ste-Bernadette (mesadaptés sociaux affectifs graves) et pour une école à l'hôpital Pierre Jannet (institut psychiatrique)

Veillez entrer en contact avant le 11 juillet 1975 avec: Le Directeur du Personnel 225, rue St-Rédempteur Hull, P.Q.

40

46 EMPLOI-DEMANDE

ACCROCHE — Projet P.J. 14 à 17 ans. Avez-vous des travaux de toutes sortes à faire faire? Composez 233-7737. Exemple: pelouse — peinture — nettoyage, etc.

FERRAS dactylographe, chez moi, bilingue. 663-6882.

INFIRMIERE autorisée, bilingue, 4 ans d'expérience, permis de pratique de l'Ontario et du Québec. recherche emploi de jour, du lundi au vendredi, région Hull-Ottawa. Case 150, Le Droit.

UN CORRECTEUR d'épreuves demande un emploi. 731-5743 le soir.

50 LOGEMENTS DEMANDES

CHECHONS appartement, 2 chambres à coucher, meublé, chauffage, éclairé, Gatineau. Après 6h 30, 663-2855.

51 MAISONS DEMANDEES

BUNGALOW, duplex ou plus, dans Hull, ou Gatineau, 770-9605

VOUDRAIS un bungalow, vente privée, personne sérieuse seulement. Contactez Romuald ou Laurette. 731-9379.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

HULL — 1er août, fille pour partager appartement. Après 4h p.m. 778-2204.

HULL — 1er août, jeune professeur cherche homme ou femme pour partager appartement. 592-5759

JEUNE HOMME, 22 ans, pour partager votre appartement. 592-5759

RUE HINCHY, HULL — Tout meublé, services fournis, idéal pour étudiant(e), \$100 par mois. 778-2627

57 SERVICES DE LOCATION

58 MAISONS A LOUER

AYLMER JOLIE maison 3 chambres à coucher datant d'environ 50 ans. 2 salles de bains complètes. Réfrigérateur, cuisinière, laveuse, foyer. Pérouse devant et derrière. Intérieur rénové récemment. Nous offrons un bail d'un an avec option d'acheter. Libre immédiatement. \$300. 745-6688 de 10h à 18h.

AYLMER MAISON SEMI-DETACHEE, 3 chambres à coucher, 1.1-2 salle de bains, finition, terrain entièrement tourbé. Pour renseignements: 684-2221.

AYLMER — Grande maison unifamiliale de 4 chambres à coucher, 1-1-2 salle de bains, salle de jeux, garage, foyer, salle à manger, cour clôturée. Pres des facilités. Libre le 15 juillet. \$330 par mois. 684-8649 ou 684-4701.

AYLMER CENTRAL \$230 — 5 chambres à coucher, stationnement, 1er août. Homehunters, 236-7934.

CENTRAL \$225 — 4 chambres à coucher, équipée. Immédiatement. Homehunters, 236-7934.

EARDLEY — Route 148, 7 milles d'Aylmer, grand terrain, 3 chambres à coucher, salon, cuisine. 770-0707.

GATINEAU, maison avec garage, cour et sous-sol. \$240, libre 1er juillet. 824-6339 ou 663-8716 après 5 h.

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher. \$210. 663-3773 entre 9h a.m. et 5h p.m.

GATINEAU — Libre immédiatement, maison 3 chambres à coucher, \$205. Aussi appartement 1 chambre à coucher. \$150. 224-8643.

GATINEAU — Maison neuve, dans secteur résidentiel, foyer, tapis partout, sous-sol, abri d'auto, grand terrain. \$350. Libre 1er août. 3 chambres à coucher. 663-6697.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, garage. \$225. 663-6648.

GATINEAU \$240 — 3 chambres à coucher, salle de jeux. Immédiatement. Homehunters, 236-7934.

HULL SECTEUR Mont-Bleu, maison jumelée 3 chambres à coucher, 1-1-2 salle de bains, salle de jeux aménagée, humidificateur automatique, cour arrière clôturée. \$270. 777-6210.

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTHMORE, HULL MAISONNETTE 3 chambres à coucher, \$225 incluant "parking", 1er août. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTHMORE, HULL MAISONNETTE 3 chambres à coucher, \$245 incluant stationnement, 1er septembre. 777-8835.

Veillez présenter votre demande par écrit, mentionnant tous les détails aux directeurs des écoles. 40

Un programme de "GROUP HOME" s'agrandissant à besoin de personnes avec habileté pour travailler avec des adolescents (de 12 à 17 ans). Doivent avoir de l'expérience. Venez grandir avec nous. Ecrire: Case 103, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7

PINKERTON DU CANADA LTEE
1300, avenue CARLING 725-3055
AGENTS DE SECURITE (h.-f.)
demandés immédiatement avec permis de la Sûreté de Québec. Nous recherchons des candidats honnêtes, ambitieux, de bonne apparence.
• Nous sommes la seule compagnie de sécurité dans la région de Hull à offrir une assurance-vie gratuite à nos employés ainsi qu'un fonds de pension.
• Nous payons à temps et demi de votre salaire normal toutes les heures travaillées au cours de neuf fêtes légales durant l'année.
• Cédule de 48 heures en 4 jours disponibles si désiré.
• Salaires compétitifs.

LES ATELIERS DE READAPTATION DE L'OUTAOUAIS recherchent UN(E) EDUCATEUR(TRICE) — Brevet d'éducation dans le domaine de la déficience mentale, reconnu par le M.A.S.
UN(E) PREPOSE(E) EN READAPTATION DES HANDICAPES ADULTES — Diplôme 11e année
UN(E) INSTRUCTEUR(TRICE) EN NETTOYAGE ET ENTRETIEN — Diplôme 11e année, expérience en nettoyage et entretien.
UN(E) INSTRUCTEUR(TRICE) EN IMPRIMERIE — Diplôme 11e année, spécialité en imprimerie.
SECRETAIRE — Temps partiel, 3 avant-midi par semaine.
Les postulants(tes) doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 11 juillet 1975.
Service du personnel, Les Ateliers de Réadaptation de l'Outaouais, 30, rue Deveault, Hull, Québec. J8Z 1S6

Pour le paiement des ANNONCES CLASSEES sans frais additionnels... allez à votre Caisse Populaire Sauvez du temps et de l'argent LES ANNONCES CLASSEES 237-8400

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

CONSEIL SCOLAIRE DE MANITOUWADGE

requiert pour septembre 1975

1 PROFESSEUR INTERMEDIAIRE

7e-8e années

ECHELLE DES SALAIRES:

Table with 3 columns: MINIMUM, D, AI. Values range from \$7,500 to \$12,270.

Contactez:

Mme Lorraine Finn, Ecole Notre-Dame de Lourdes, MANITOUWADGE, 1-807-826-3521

40

COURS DE FRANCAIS, LANGUE SECONDE POSTES POUR SEPTEMBRE, 1975

On requiert les services de professeurs qualifiés aux écoles suivantes:

- 1. Georges Vanier (Kanata): 4e, 5e, 6e (demi-journée) *
2. St. Michael (Fitzroy Harbour): de la 3e à la 8e (demi-journée) *
3. St. Thomas (Crystal Beach): Immersion, 1ère année, (demi-journée)
4. St. Philip (Richmond): cours intensif, 1ère, 2e (demi-journée) *
5. St. Leonard (Manotick): maternelle-immersion (demi-journée) *
6. St. Mary (South Gloucester): 4e, 5e, 6e (demi-journée) *
7. St. John the Apostle (Baseline - Greenbank): cours intensif, 3e, 4e (journée complète)

* Il serait possible de combler l'emploi du temps en combinant deux postes à demi-journée.

ECHELLE DES SALAIRES:

Table with 2 columns: septembre-décembre, janvier-décembre. Values range from \$7,420 to \$24,780.

Prière de s'adresser à:

Mlle Yolande Bénéteau, coordonnatrice, 165, chemin Knoxdale, Ottawa, Ontario, K2G 1B1

Mme S. Krygman, présidente

W. Crossan, Directeur de l'éducation

40

42 PERSONNEL SCOLAIRE

42 PERSONNEL SCOLAIRE

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

requiert pour le 2 septembre 1975, les services d'un

PSYCHOLOGUE

(h.f.)

pour un projet-pilote unique dans une école vocationnelle secondaire de langue française.

Evaluation annuelle requise.

EXIGENCES: Diplôme Ph. D., ou enregistrement en Ontario. EXPERIENCE: De préférence expérience clinique avec adolescents, expérience dans un milieu scolaire, bilingue, connaissance des techniques de recherches.

SALAIRE: Sur une base de 10 mois, maximum de \$22,000, selon l'expérience.

Adresser votre demande d'emploi à:

L'Agent de personnel, Conseil scolaire d'Ottawa, 330, rue Gilmour, Ottawa, Ont. K2P 0P9

42

Le Conseil d'Education de Prescott-Russell requiert pour JANVIER 1976 les services d'un(e) DIRECTEUR(TRICE)

L'ECOLE SECONDAIRE DE HAWKESBURY avec inscription de 1300 élèves

Les postulants doivent détenir le brevet A de directeur d'école de la province d'Ontario.

Ils doivent parler et écrire le français et l'anglais.

Veillez S.V.P. adresser votre demande avant le 31 juillet, 1975 au

Comité de sélection Conseil d'éducation de Prescott-Russell, 372 rue Bertha, Hawkesbury, Ontario

42

58 MAISONS A LOUER

58 MAISONS A LOUER

BUNGALOWS NEUFS A LOUER

- Bail d'un an
Non chauffé
Non éclairé

\$260 par mois

568-2863, 568-4313

J.P. CHENIER CIE LTEE, 260 MITCHMORE, HULL, SEMI-DETACHE, 4 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, \$275, 1er septembre, 777-8835.

MAISON MEUBLEE, 11 pièces comprenant salon de coiffure, 3 garçonniers et appartement privé, 233-9887

MAISONNETTE pour une personne, chauffée, éclairée, confortable, Gatineau, 663-3409.

MAISON 2 étages, 1 1/2 salle de bains, 3 chambres à coucher, bouillottes, cuisine, salle à manger, cuisine lave-vaisselle. Air climatisé dans chambres. Tapis partout. Bien décoré. Garage. Bon terrain. 663-1183, après 6 heures.

POINTE-GATINEAU, maison-jardin, 3 chambres à coucher, cuisinette, prise pour laveuse et sècheuse, \$250, 568-1618.

58 MAISONS A LOUER

POINTE-GATINEAU - 3 chambres à coucher, rue Fortin, 1er août, \$200, 777-8835.

TRUST GENERAL

MONT-BLEU, maison 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, sous-sol semi-fini, bien paysagé, libre 1er septembre, 771-3227

WEST END \$225 - 2 chambres à coucher, équipée, chauffée, 1er août, Homehunters, 236-7934.

WEST END \$180 - 3 chambres à coucher, 1er août, Homehunters, 236-7934.

9 NICOLET, Hull, 3 chambres à coucher, grande cuisine, garage, \$260, 233-4063.

4 RUE ALINE, Pte-Gatineau - Bungalow 3 chambres à coucher, piscine, \$300. S'adresser à compagnie Guaranty Trust du Canada, 114 Principale, Hull, 771-6655.

219 ARCHAMBAULT, HULL - 3 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, tapis mur à mur, \$275 par mois, chauffé, éclairé. Aucun bail. Lise Soroka, courtier, 770-4233 ou 684-4577.

61 APPARTEMENTS A LOUER

ANSON PLAZA, 303 KING EDWARD, NOUVELLEMENT rénovés, appartements, 1 et 2 chambres à coucher, câblotévision, stationnement, salle de lavage, 238-6267 - 741-1432.

61 APPARTEMENTS A LOUER

apout, septembre 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, à partir de \$175, par mois, 230 Mutchmore, 770-5907

APARTEMENT près rue Principale, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, pour personne seule ou couple, 771-9649 entre 5h 30 et 8h 30 p.m.

APARTEMENT 1 chambre à coucher, moderne, entrée privée, 684-2562 après 4:30 hrs.

APARTEMENT - 2 chambres à coucher, \$160, 1er juillet, 770-4895. Après 6h p.m.

APARTEMENT - 2 chambres à coucher, chauffé, 238, rue Notre-Dame, Hull, \$135, 770-3445.

APARTEMENT 2 chambres à coucher, libre, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, \$180, 777-9190 - 663-0736

APPARTEMENTS luxueux, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur partout, place pour laveuse et sècheuse dans l'appartement, balcon, intercom, stationnement, environnement, rue Daniel Johnson, 1er septembre et le 1er octobre, 771-4724.

APARTEMENT, 2 chambres à coucher, haut, chauffé, éclairé, \$135, 63 rue Rouville.

APARTEMENT 1er plancher, stationnement, porche, 334 Besserer, App. 3, 235-9604.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT chauffé, \$200, 568-1923.

APPARTEMENT, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout, Pte-Gatineau, 568-1355.

APPARTEMENT - 1 chambre à coucher, chauffé, tapis mur à mur, stationnement, 1er août, Après 4h 30, 746-3092.

APPARTEMENT - 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, grand salon avec balcon, cuisine, chambre de bains, stationnement intérieur, 771-7193 ou 770-5527.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, libre 1er août, 749-8838.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, grand et propre, Résidentiel, 745-5609.

APPARTEMENT moderne 1 chambre à coucher, 770-3921 après 5 heures.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains complète, poêle, réfrigérateur, chauffé, Libre, \$155, 746-9538.

APPARTEMENT - Boul. Hadley, chauffé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, entrée privée, salle de lavage, Libre 1er août, Pour couple sans enfant, \$125, 771-5482.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, à prix réduit en échange-pour services de conciergerie, 237-6682

APPARTEMENT dans un duplex, 1 chambre à coucher, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, inclus, Quartier résidentiel, 776-3854

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, \$65, 55 Chauveau, Hull 234-0206.

APPARTEMENT - 2 chambres à coucher, chauffé, boul. St-Joseph, Hull, 771-4166.

61 APPARTEMENTS A LOUER

ARROWSMITH, 3 chambres à coucher, piscine, sauna, ping-pong, garage, 746-7972.

A SOUS-LOUER, appartement, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$174, 1er août, 776-1922 après 5h.

ATTRAYANTE appartement, 1 chambre à coucher, faisant face à la Promenade Gatineau, Libre 1er août, \$160, stationnement, chauffé, éclairé, eau chaude compris, 777-0660.

AYLMER - 2 chambres à coucher, chauffé, \$145, 770-5932.

AYLMER, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, piscine extérieure, \$174, 684-7889

BLACKTHORNE, moderne, 1 et 2 chambres à coucher, \$195 et plus, équipé, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, stationnement extérieur, 749-5064.

61 APPARTEMENTS A LOUER

BAS DE MAISON - 3clairé, chauffé, \$185, 778-1440 - 778-0912.

BEL APPARTEMENT - Moderne, spacieux, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, \$165, 776-3486.

BOUL. ST-JOSEPH HULL, A LOUER EN JUIN, NOUVELLE DIRECTION GARÇONNIERS, appartements 1, 2 et 3 chambres à coucher, à compter de \$165. Chauffage électrique, tapis, électricité, et stationnement compris. Piscine intérieure, sauna, salle de réception, près des magasins. Adressez-vous au bureau de location, 700 boul. St-Joseph, ou composez 777-7410.

BUCKINGHAM, logis 1 chambre à coucher, cuisine, salon, meublé, \$130, 819-986-5841.

CENTRAL \$225 - 3 chambres à coucher, chauffé, hydro, 1er août, Homehunters, 236-7934.

GUIDE DE SERVICES 237-8400 DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

AMBULANCE, JARDINAGE, PEINTURE, REPARATIONS, CENTRE DE SERVICE AUTOMOBILE, etc.

MONT-BLEU, HULL, 12 rue Labretton. Edifice neuf, 16 logis de 1 chambre à coucher. INCLUS DANS LE LOYER: CHAUFFAGE, ECLAIRAGE, POELE, REFRIGERATEUR, STATIONNEMENT. \$175. PAR MOIS.

LES JARDINS Mont Bleu inc. CHOIX DE 6 MODELES STUDIOS 1 et 2 CH. a COUCHER. LOYERS A PARTIR DE \$168.

INCLUS DANS LE LOYER: Chauffage, Eau chaude, Electricité, Taxes, Telecable, Cuisinière et réfrigérateur, Fixtures électriques modernes, Tringles à rideaux installées, Tapis mur à mur dans salon et passage.

OCCUPATION IMMEDIATE ou FUTURE

CARACTERISTIQUES: Construction en béton, Portes de balcon panoramiques, Jardin paysager, Piscine extérieure, Sauna, salle d'exercices, Ascenseurs, Intercom, Salle de lavage, Chutes à ordures, Salle d'entreposage, Tapis dans couloirs publics, Service d'autobus à la porte, Garage intérieur ou stationnement extérieur avec prises, peuvent être loués.

LE VAL BOISE 101, BOUL. SACRE-COEUR, HULL 778-3464. 1 chambre à coucher \$158, 2 chambres à coucher \$172, 3 chambres à coucher \$183, Stationnement \$6.

LES BUREAUX SERONT OUVERTS: Du lundi au vendredi de 8:30 à 16:15.

LE CHATEAUNEUF BOISE 15, RUE BERIAULT, HULL 770-6469. 1 chambre à coucher \$160, 2 chambres à coucher \$174, 3 chambres à coucher \$185, Garages \$12.

LES BUREAUX SERONT OUVERTS: Du lundi au vendredi de 8:30 à 16:15 et le mercredi et jeudi de 18h à 21h Samedi de 9h à 16h.

POMPES INDUSTRIELLES COMMERCIALES RESIDENTIELLES. MANION PUMP SERVICE Ltd. 848, avenue CLYDE 722-4226.

MARCEL ARVISAIS & FILS. Nous sommes toujours en affaires et nous vous offrons le même service empressé et compétent. 771-8282 568-3321 827-1919.

58

58

61

61

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER



Les frais de scolarité ont tellement augmenté que maintenant on compte les annonces de prêts parmi nos lectures obligatoires.

Les appartements

La Renaissance

150, boul. Greber, Pte-Gatineau

**GARÇONNIERES — 1 CH. A COUCHER
2 CH. A COUCHER**

Nous vous offrons des appartements modernes, avec toutes les commodités, complètement réaménagés et en parfait état. La Renaissance située dans un district résidentiel, près de tous les services commerciaux et offrant une vie tranquille et confortable, dans un contexte champêtre.

Loyers à partir de: **\$147**

Avantages inclus:

- Poêle et réfrigérateur
- Tapis mur à mur
- Eclairage
- Chauffage électrique
- Téléviseur
- Saunas
- Piscine extérieure
- Intercom
- Concierge résidant

Pour plus de renseignements:
771-4555 778-3021
Géré par: La Cie Metropolitan Trust

UNE NOUVELLE DIRECTION

LA METROPOLITAN TRUST COMPANY

RIDEAU EAST

170, AVENUE LEES

Pour une vie tranquille et confortable, venez à Rideau East! Cet immeuble surplombe la rivière Rideau. Vous avez accès à tous les secteurs de la ville grâce au Queensway. RIDEAU EAST VOUS OFFRE:

- Chauffage électrique (à commandes individuelles)
- Tous les loirs sont recouverts de tapis
- Piscine intérieure
- Saunas
- Boulique de variétés
- Court de squash
- Salle de réceptions et de jeux
- Installations récréatives en plein air (saisonsnières)
- Salle d'exercice

GARÇONNIERES, 1 CHAMBRE A COUCHER,
2 CHAMBRES A COUCHER ET 3 CHAMBRES A COUCHER
(2 salles de bains) DISPONIBLES

A PARTIR DE \$175 ET PLUS...

Tous les loirs sont libres immédiatement ou peuvent être habités plus tard

APPARTEMENTS MODELES ET BUREAU DE LOCATION

Ouverts tous les jours de 9h a.m. à 5h p.m.
Le soir de 6h 30 à 9h
Samedi de 1h 00 p.m. à 5h p.m.

TEL.: 233-1275

Boul. GEMELIN — Près hôpital du Sacré-Coeur, 4 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, \$200. 9h a.m. à 5h p.m. 770-4966.

CENTRAL \$170 — 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, stationnement. Immédiatement. Homehunters, 236-7934.

CENTRAL \$120 — Garçonniers, meublés. Immédiatement. Homehunters, 236-7934.

Aimez-vous la tranquillité???

Les Tours NOTRE-DAME Towers vous l'accorde de façon superbe!

Un magnifique logis d'appartements neufs qui scrutent l'horizon de deux villes.

A quelques minutes seulement du centre-ville d'Ottawa et Hull.

Visitez les appartements de 1 et 2 chambres à coucher.

Prix de location raisonnable à partir de \$190.00 par mois

Pour visiter ces modèles; demandez: Mme Hanlon, au 770-8711

Aussi, nous avons des "Penthouse" d'administrateurs et des appartements meublés.

Pour une visite, juste de l'autre côté du pont Macdonald-Cartier, rues Laurier, Dussault et Notre-Dame, à Hull.

MONTFORT MANOR

550, CHEMIN LANGS

Un entourage boisé, paisible, adjacent à l'hôpital Montfort.

STUDIOS SPACIEUX

A compter de \$165

1 CH. A COUCHER

A compter de \$190

Aussi, élégants modèles de 2 chambres à coucher.

HEURES D'AFFAIRES:
Sur semaine: Midi à 9:00 p.m.
Fins de semaine: 10:00 a.m. à 6:00 p.m.

741-0623

AUSSI... BUREAUX A LOUER POUR PROFESSEIONNELS. DE 500 A 5,000 PI. CA.

Pour de plus amples renseignements appelez:
M. Nick Carbonneau
741-2390

MARVO
CONSTRUCTION CO. LIMITED

CENTRE-VILLE — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, libre immédiatement. \$165. 770-0707.

CENTRE-VILLE, HULL — Appartement 4 pièces, chauffé, disponible mois prochain. \$135. 770-2244.

CHELSEA, logis 2 chambres à coucher, haut, eau chaude, 5 minutes de la ville. \$150, enfants acceptés, 1er août. 663-9636.

ELMVALE ACRES — Appartement, \$196, stationnement, électricité, eau chaude, piscine comprise. Après 5h: 733-8451.

GARÇONNIERE équipée, \$115. 771-8185

GARÇONNIERES — 1 et 2 chambres à coucher, 680, boul. St-Joseph, S'adresser au concierge, app. 110, 7h à 9h, soir.

GARÇONNIERE, stationnement, \$110 par mois, libre 1er août, 12 Sacré-Coeur, Pointe-Gatineau, 771-5941.

GARÇONNIERE — Réfrigérateur poêle, 176 Mont-Bleu, \$130. 729-7601.

GARÇONNIERE — 2 1-2 pièces meublées, chauffé, éclairé, \$130 une femme. 663-9596 après 4 heures.

GARÇONNIERE 2 1-2 pièces, poêle réfrigérateur, tapis, chauffé, éclairé, \$128. 138 Laval. 771-6592 après 5 hrs

GARÇONNIERE chauffée, éclairée 51 boul. Du Progrès, Pte-Gatineau. \$135. 684-4980.

GARÇONNIERE — 3 pièces, chauffée, éclairée, libre, meublée si désiré, stationnement. 749-3648 soir.

GATINEAU, appartement, 1 chambre à coucher, tout confort, \$159. 1er septembre, 663-0333

GATINEAU, appartement 1 chambre à coucher, télévision, place pour laveuse et sècheuse, libre 1er août. 824-7366.

GATINEAU, centre-ville, 2ième étage, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, entrée privée, tapis mur à mur. \$135. 129 Brian. 663-7139 après 6h p.m.

GATINEAU, logis neuf, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée privée. \$175. 663-1079.

GATINEAU, logis 4 pièces, chauffé, éclairé, tapis, \$130. 663-3427 après 5 heures.

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, en face de l'école. Libre. 663-3127

GATINEAU, logis 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, \$135. 664 Notre-Dame, 770-9067 — 771-6592

GATINEAU — Haut, chauffé, 1 et 2 chambres, moderne, \$140, 1 et 2 chambres, \$125. Eau chaude fournie, buanderie, stationnement, adultes. 663-1357.

GATINEAU — Logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout, \$160, entrée privée. 663-2904.

GATINEAU — Logis 2 chambres à coucher, \$110 par mois. 663-1593.

GATINEAU — Logis, libre, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, tapis mur à mur, entrée privée, \$150. 663-3733 — 663-5606.

GATINEAU — Petit logis, 3 pièces, entrée privée, tapis mur à mur, lave-vaisselle, \$165, avec garage si désiré. Idéal pour jeune couple ou personnes âgées. 663-9746.

GATINEAU — Salon, cuisine, chambre de bains, \$100. Libre. 663-3343.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, poêle réfrigérateur, électricité fournis, adultes, \$150, stationnement, accès à laveuse-sècheuse. 663-1357.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, chambre de bains complète. 663-4437.

GATINEAU — 2 grandes pièces, tout confort, semi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé ou non, entrée privée, stationnement avec prise, parfait pour personne âgée ou fille. 663-6400.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, 1er septembre, \$110. 663-1566.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, libre 1er août. 663-3555 après 6 heures.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur si désirés, chauffé, eau chaude, \$140, par mois, ainsi que gardienne d'enfants disponible. 771-9633

GATINEAU, 1er août, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, installation laveuse-sècheuse, balcon, \$150 par mois. 776-4962.

GATINEAU, 177 3e avenue, app. 6, laveuse, sècheuse, 1er juillet, \$150. 663-5267

HAUT, près Place du Portage, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, grande cuisine, tapis, pas d'adulte seulement, pas d'animaux domestiques. 777-2056 entre 5 et 7 heures.

HULL, appartement, 2 chambres à coucher, 1er août et 1er septembre, tapis, télévision, stationnement fournis, \$175, entre 6h et 8h., 770-2918.

HULL, boul. St-Joseph — 3 pièces, garage. Adultes. 1er août. \$125. 771-9542.

HULL, CENTRAL — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, très propre, \$180. 776-1446 après 5h 30 p.m.

HULL, Logis, 1er août, 2 chambres à coucher, \$75 par mois, 777-7866.

HULL, rue Notre-Dame, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, pas de stationnement \$135. 777-1483.

HULL, rue Ste-Etienne, appartement chauffé, 2 chambres à coucher. 771-2936

HULL — Appartement 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, \$170. 749-2973.

HULL — Appartement chauffé, eau chaude, propre, libre. 14 Carlevoix.

HULL — 86 Carlevoix, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains, meublé, chauffé, éclairé, \$110. Libre. Visitez après 5h p.m.

HULL — 2 chambres à coucher, propre, clair, stationnement \$155. 1er août. 771-1769.

HULL — 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, \$165, libre. 663-6648.

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. 203 boul. Garmelin. 770-6123.

HULL, 3 1-2 pièces, \$100. 777-6695 entre 5 et 9 heures.

HULL, 2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, libre. 770-3692

HULL, 22 George Bilodeau, app. 5, 2 chambres à coucher, libre 1er septembre, jour 771-6266, soir 778-2576, demandez Gilles Desjardins.

HULL 17 Boucherville, près boul. Taché, 1 chambre à coucher, moderne, chauffé, poêle et réfrigérateur. Service de conciergerie, buanderie. Stationnement gratuit si disponible. \$152. 776-2345 — 770-2050.

IMMEDIATEMENT, logis à louer, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 568-4809.

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL \$195 — 2 chambres à coucher, chauffé, hydro, immédiatement. Homehunters, 236-7934.

IMMEDIATEMENT ou le 1er août: appartement très spacieux de 1 ou 2 chambres à coucher. Dans un édifice de luxe. \$225 et \$295. A quelques minutes du centre-ville, à l'extrémité nord du pont Cartier-Macdonald. Un panorama magnifique de la rivière Outaouais et autres. Prière de communiquer avec Mme Boucher au 770-8711.

IMMEDIATEMENT APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, balcon, stationnement, \$195. 770-1588.

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTCHMORE, HULL APPARTEMENT 2 chambres à coucher, \$195. Libre. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTCHMORE, HULL APPARTEMENT 1 chambre à coucher, \$190 incluant stationnement. 1er septembre. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTCHMORE, HULL APPARTEMENT 2 chambres à coucher, \$190 incluant stationnement. 1er août. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTCHMORE, HULL APPARTEMENT 2 chambres à coucher, \$185 incluant stationnement. 1er août. 777-8835.

LAC DES CHENES MODERNE, sur la rivière, 2 chambres à coucher, buanderie, téléviseur, libre 1er août, \$175 et plus. Adultes. 777-6092, 684-9450.

LES APPARTEMENTS VAILLANT CONSTRUCTION 2 ET 1 CHAMBRE à coucher, Aylmer et Gatineau, entre 9h a.m. et 5h p.m. 684-4954.

LIBRE IMMEDIATEMENT, Pte-Gatineau — Appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. Tapis à la grandeur. Stationnement à prise électrique. \$195. 771-4643. 225-5313.

LIBRE, Pte-Gatineau — 1 chambre à coucher, chauffé. \$130. 777-1951.

LIBRE — Garçonniers, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. Piscine extérieure. \$131. 684-5416 après 5 heures.

LIBRE, 1 chambre à coucher, stationnement. 771-3887.

LIBRE 1er AOUT — 31 Tibérius, Aylmer, 2 appartements de 1 chambre à coucher, très modernes, \$140 chacun. Après 7h: 663-6086.

LIBRE 1er juillet, idéal pour couple, 3 1-2 pièces, 171 Brian, Gatineau, \$130. 770-8493 après 5 heures

LIMBOUR, libre, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, foyer, installation laveuse-sècheuse, stationnement, couple de préférence, 827-0304.

LOGIS A LOUER — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. 1er août, Templeton Est. 663-5818.

LOGIS A LOUER — 1 chambre à coucher, Lac Des Fées, ADULTES. 776-3966.

LOGIS, disponible 1er juillet — 1 chambre à coucher, chauffé, \$150. 663-0158 après 5 heures.

LOGIS MODERNE — "Résidence de Clericy", 2 chambres à coucher, bureau de location situé au 47 Clericy, Pointe-Gatineau, app. 5. 568-4271.

LOGIS NEUF — 3 1-2 pièces, eau chaude fournie, stationnement, \$105. 663-6703.

LOGIS — 3 pièces, chauffage au gaz, libre 1er août, \$90. 776-5095.

LOGIS — 2 chambres à coucher, libre, un enfant accepté. 776-5049.

LOGIS — 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur. 663-6089 — 663-1632.

LOGIS — 1 chambre à coucher, rénové, poêle, réfrigérateur, tapis, \$130. 111, rue Leduc. 771-6592 après 5 heures.

LOGIS 64 Marengère, Pointe-Gatineau, 777-3415.

LOGIS 450 Notre-Dame, Gatineau, bas, libre 1er août. 1-819-663-5937.

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, 1er août, 777-8500.

LOGIS, 2 chambres à coucher, stationnement, libre immédiatement, \$165. 29 Daniel Johnson app. 2. 776-1473.

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, \$150, pas d'enfants, moderne, 771-0335.

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, sur la route 8, près d'Angers, 986-5535.

LOGIS 1 chambre à coucher, pas d'enfants, 684-6709 après 6 hrs

LOGIS, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 16 St-Arthur, Pointe-Gatineau, Québec, 777-0608.

LOGIS, 1 chambre à coucher, chauffé, rue Chauveau, \$135, 568-2768.

LUXUEUX appartement à sous-louer, 15e étage, Mont-Bleu, Hull, 4 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, télévision, électricité, chauffé, piscine, sauna, garage, \$240 par mois. 778-3325 entre 6h et 7h p.m.

MASSON — 2 chambres à coucher, chauffé, libre 1er août. 1-819-986-2641.

MONT-BLEU, appartement, 2 chambres à coucher, eau chaude fournie, libre 1er août, 1 enfant accepté, après 5h p.m., 776-1037.

MONT-BLEU DECORATION moderne, 2 chambres à coucher, salon avec balcon, grande cuisine, salle de bains, stationnement. 778-1697.

MONT-BLEU — Appartement neuf, bas de duplex, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, court privé, \$195. 568-1618.

MONT-BLEU — 1er août, 2 chambres à coucher, demi sous-sol chauffage électrique, stationnement, \$140 par mois. 776-1484.

MONT-BLEU — 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, stationnement, pour informations, 49 Daniel Johnson app. 2. 770-8506.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, \$165. 746-8242

MONT-BLEU 2 CHAMBRES à coucher, salle de bains, salle familiale avec balcon, grande cuisine, stationnement. 777-9542 — 770-5272

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, chauffé, éclairé, stationnement. 1er août. \$228. 778-3192.

MONT-BLEU, 25 rue Choinard, libre, garçonniers moderne, poêle, réfrigérateur couleur, chauffé, éclairé, télévision, balcon, 770-5926

MONT-BLEU, 24 Brault, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, 1er août, 770-7813.

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis. 776-1714 jour. 778-3132 soir.

NOUVEL appartement, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, piscine, équipé, célibataire ou jeune couple, \$165. 827-1031.

ORLEANS, Ontario, route 17, Logis, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, \$185. Libre. 824-5905.

ORLEANS — 1 chambre à coucher, neuf, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. 824-3739.

ORLEANS, 1 chambre à coucher, entrée privée, tapis au salon, 1er août, entre 7h p.m. et 8h p.m. 824-6714.

OTTAWA, basse-ville, 4 pièces, chauffées, disponible 1er septembre, \$120. 684-6275.

OTTAWA Centre, septembre \$195. 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, électricité, chauffage, câble inclus. 236-4166

PARC DE LA MONTAGNE — Sous-sol, 4 1-2 pièces, \$175. 770-3480.

PARC DE LA MONTAGNE — 1er août, 2 chambres à coucher, tapis, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, télévision, \$230, adultes. 776-1407 soir.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle, tapis mur à mur, stationnement avec prise de courant, salle de remise. 776-1817

POINTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, 1er juillet, stationnement, salle de lavage, 777-2745 — 777-8965.

POINTE-GATINEAU — Juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. 770-3392 — 568-4126.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, eau chaude fournie, tapis, intercom, salle de lavage, "locker", stationnement, construction récente. 568-4271.

POINTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, très moderne, chauffé, éclairé, 770-2872

POINTE-GATINEAU, appartements neufs, 1 mois gratuit, 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, stationnement avec prise, remise dans appartement, intercom. 568-4266.

POINTE-GATINEAU, logis 5 pièces, 777-1880.

POINTE-GATINEAU, appartements 4 1-2 pièces, chauffés, éclairés, \$175 à \$195, par mois. 776-5676.

POINTE-GATINEAU — 105 St-Jean Baptiste, 2 chambres à coucher, salle à manger, chauffé, \$200 par mois. 770-0707.

POINTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, couple sérieux après 6 heures, 777-2655

POINTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, 770-0193

Un magnifique logis d'appartements neufs qui scrutent l'horizon de deux villes.

A quelques minutes seulement du centre-ville d'Ottawa et Hull.

Visitez les appartements de 1 et 2 chambres à coucher.

Prix de location raisonnable à partir de \$190.00 par mois

Pour visiter ces modèles; demandez: Mme Hanlon, au 770-8711

Aussi, nous avons des "Penthouse" d'administrateurs et des appartements meublés.

Pour une visite, juste de l'autre côté du pont Macdonald-Cartier, rues Laurier, Dussault et Notre-Dame, à Hull.

PARC DE LA MONTAGNE

45-55 BEDARD, HULL GARÇONNIERES - \$149

1 ch. à c. - \$169
2 ch. à c. - \$194
3 ch. à c. - \$247

Pour renseignements, appelez le concierge
778-3985
778-3845

PARC DE LA MONTAGNE

UN MOIS GRATUIT

Pour ceux qui emménagent dans un appartement au 44 Bédard en juillet ou août, 1975.

Garçonniers, 1 et 2 ch. à c. à partir de: \$159

AVANTAGES: tapis partout • chauffage électrique • piscine • bain sauna • concierge

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond jusqu'à la Cité des Jeunes, ou vous tourner à droite. Suivez nos enseignes, jusqu'au bureau de location situé au

44 AVE BEDARD APP. 802, HULL 770-7677

Bureau de location ouvert du lundi au vendredi de 10 a.m. à 5 p.m. Fins de semaine de midi à 5 p.m.

PARC DE LA MONTAGNE

UN MOIS GRATUIT

Pour ceux qui emménagent dans un appartement au 44 Bédard en juillet ou août, 1975.

Garçonniers, 1 et 2 ch. à c. à partir de: \$159

AVANTAGES: tapis partout • chauffage électrique • piscine • bain sauna • concierge

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond jusqu'à la Cité des Jeunes, ou vous tourner à droite. Suivez nos enseignes, jusqu'au bureau de location situé au

44 AVE BEDARD APP. 802, HULL 770-7677

Bureau de location ouvert du lundi au vendredi de 10 a.m. à 5 p.m. Fins de semaine de midi à 5 p.m.

PARC DE LA MONTAGNE

UN MOIS GRATUIT

Pour ceux qui emménagent dans un appartement au 44 Bédard en juillet ou août, 1975.

Garçonniers, 1 et 2 ch. à c. à partir de: \$159

AVANTAGES: tapis partout • chauffage électrique • piscine • bain sauna • concierge

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond jusqu'à la Cité des Jeunes, ou vous tourner à droite. Suivez nos enseignes, jusqu'au bureau de location situé au

44 AVE BEDARD APP. 802, HULL 770-7677

Bureau de location ouvert du lundi au vendredi de 10 a.m. à 5 p.m. Fins de semaine de midi à 5 p.m.

PARC DE LA MONTAGNE

UN MOIS GRATUIT

Pour ceux qui emménagent dans un appartement au 44 Bédard en juillet ou août, 1975.

Garçonniers, 1 et 2 ch. à c. à partir de: \$159

AVANTAGES: tapis partout • chauffage électrique • piscine • bain sauna • concierge

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond jusqu'à la Cité des Jeunes, ou vous tourner à droite. Suivez nos enseignes, jusqu'au bureau de location situé au

44 AVE BEDARD APP. 802, HULL 770-7677

Bureau de location ouvert du lundi au vendredi de 10 a.m. à 5 p.m. Fins de semaine de midi à 5 p.m.

PARC DE LA MONTAGNE

UN MOIS GRATUIT

Pour ceux qui emménagent dans un appartement au 44 Bédard en juillet ou août, 1975.

Garçonniers, 1 et 2 ch. à c. à partir de: \$159

AVANTAGES: tapis partout • chauffage électrique • piscine • bain sauna • concierge

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond jusqu'à la Cité des Jeunes, ou vous tourner à droite. Suivez nos enseignes, jusqu'au bureau de location situé au

44 AVE BEDARD APP. 802, HULL 770-7677

Bureau de location ouvert du lundi au vendredi de 10 a.m. à 5 p.m. Fins de semaine de midi à 5 p.m.

APPARTEMENTS DE LUXE-VOUS OFFRANT

● AIR CLIMATISE
● GARAGE SOUTERRAIN CHAUFFE
● TAPIS MUR A MUR
● CUISINE DE COULEUR
● REFRIGERATEUR SANS GIVRE DE COULEUR
● BAIN SAUNA
● PISCINE INTERIEURE
● CABLEVISION

et tout le confort

Pour location, demandez M. Moreault 770-8414 M. Parent 771-8708

PLACE BLACKBURN

296, BOUL. ST-JOSEPH, HULL, QUÉBEC

A LOUER AYLNER Le Marinier

Edifice en hauteur. Garçonniers, 1, 2, ch. à c.

A partir de: \$155 PREMIER MOIS GRATIS

Aussi deuxième édifice maintenant à louer.

Edifice de 3 1/2 étages

A partir de: \$125

Garçonniers, 1, 2, 3 ch. à c.

TEL: 684-2221

HULL Les Habitations Louis-Riel

Edifice en hauteur. Garçonniers 1, 2, 3 ch. à c.

A partir de: \$167 PREMIER MOIS GRATIS

576 Cité des Jeunes, Hull TEL: 770-1194

MacLeod

PARC DE LA MONTAGNE

ALTITUDE I Appartements luxueux

GARÇONNIERES 1 CH A COUCHER ET 2 CH A COUCHER

1 MOIS GRATUIT OCCUPATION IMMEDIATE

● Vue sur la Gatineau
● Tapis "shag" dans tous les appts.

Pour ceux qui aménagent dans un appartement de 1 ch. à c. ou garçonniers, en juillet ou août 1975.

AVANTAGES: Tapis partout Chauffage électrique. Piscine. Bain sauna. Concierge.

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier, jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond jusqu'à la Cité des Jeunes. Suivez nos enseignes jusqu'au bureau de location situé au

200 CITE DES JEUNES, HULL 778-1788

PARC DE LA MONTAGNE

ALTITUDE I Appartements luxueux

GARÇONNIERES 1 CH A COUCHER ET 2 CH A COUCHER

1 MOIS GRATUIT OCCUPATION IMMEDIATE

● Vue sur la Gatineau
● Tapis "shag" dans tous les appts.

Pour ceux qui aménagent dans un appartement de 1 ch. à c. ou garçonniers, en juillet ou août 1975.

AVANTAGES: Tapis partout Chauffage électrique. Piscine. Bain sauna. Concierge.

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier, jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond jusqu'à la Cité des Jeunes. Suivez nos enseignes jusqu'au bureau de location situé au

200 CITE DES JEUNES, HULL 778-1788

APPARTEMENTS SPACIEUX PLACE LAUSANNE

Chemin de la Savanne, Pte-Gatineau

Garçonniers: \$143 1 ch. à coucher: \$165
2 ch. à coucher: \$177 3 ch. à coucher: \$188

INCLUS DANS LE LOYER: Chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement.

CONSTRUCTION DU BARRY INC. 568-2040

Appelez entre 9h a.m. et 4h 30 p.m.

APPARTEMENTS NEUFS PTE-GATINEAU, SECTEUR RESIDENTIEL

PREMIER MOIS GRATIS — OCCUPATION IMMEDIATE

1, 2, 3 chambres à coucher

Loyer à partir de: \$180

Cuisine, salle à manger, salon, tapis mur à mur partout. Stationnement gratis.

Pour plus de renseignements: 568-4132 — 568-4809 — 777-9225

La belle vie

PLACE Radisson

On fait place au monde adulte qui a bien mérité de se la couler douce.

Tous les confort qui agrémentent la vie sont vôtres à la Place Radisson. Salle de réception pour vos parties de cartes ou vos réunions d'affaires. Piscine intérieure et saunas pour vous garder en forme. Enfin, toutes les commodités propres à vous assurer tranquillité et intimité. Jusqu'au service de surveillance sur place.

- 1, 2, 3 chambres à coucher
- studios
- à partir de \$175
- 2 & 4 chambres (sur commande)
- autobus pour emplettes
- câble TV
- électricité & taxes
- air climatisé
- réfrigérateur et conciergerie de couleur
- ascenseurs, moquette
- système d'intercom

Vous devez venir visiter la Place Radisson. De découvrir une nouvelle façon de bien vivre. Venez nous voir n'importe quel jour.

Vivre à la Place Radisson, c'est vivre en vacances à longueur d'année.

Bureaux et appartements modèles ouverts tous les jours jusqu'à 9h du soir. Venez ou appelez, 2 Place Radisson, Hull, Qué. (819) 771-7441

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU PLACE ORLEANS LOGIS NEUFS et luxueux. 1 chambre, \$180; 2 chambres, \$190 à \$215; 3 chambres, \$245. Surintendant résident, tapis mur à mur, salle de bains en céramique, salle de pression, stationnement pavé avec lisse de courrant, remise dans chaque logis rails pour rideaux installés par le propriétaire. PREMIER MOIS GRATUIT. Pour renseignements: 15, rue Orliens, Pointe-Gatineau, à l'est de la Montée St-Antoine. 568-1121 — 643-2008 — 733-6428. Bureau de location ouvert sur semaine de 1h à 9h et fins de semaine de 1h à 5h.

61 APPARTEMENTS A LOUER

VANIER, 1 chambre à coucher, très propre, bon secteur, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, \$170. 745-2256.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GATINEAU — Appartement 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, meublé, \$150, près autobus. 663-7277.

67 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer, permis de cuisson, entrée privée, 745-6076.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

IMMEUBLES Prestige ENRG. ARMAND COUTURE COURTIER. 563, boul. MALONEY GATINEAU. Bur: 663-2491 Rés: 663-4991

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

827, NOTRE-DAME, TEMPLETON — Bungalow tout brique, 1971, 3 ch à c, tapis partout, salle de jeux, tourbé, paysager, clôturé. Informez-vous.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

IMMEUBLES DU PORTAGE. Courtier licencié du Québec — M.L.S. 739, boul. St-Joseph — Hull 776-3136

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

COMMERCER A VENDRE — Hull, maison Mandarin. Bon chiffre d'affaires. Devenez votre propre patron.

TRUST GENERAL courtier hull 771-3227

SEGUIN Ltée. Service Photo MLS. Prêts hypothécaires. 196, St-Joseph, Hull 771-7325

Trust Royal REALTOR. "Parce que plus de gens nous font confiance... nous pouvons faire plus pour chacun!". Ouvert de 9 à 9. Samedi de 9 à 4. Tél.: 770-9221

Trust Royal Trust LOGEMENT GRATUIT PENDANT UN AN. CAPITAL • INTERET • TAXES. VALEUR DE \$3950 PLUS QUE 8 FAITES VITE. Eh oui! Johannsen et Payette s'occupera de payer le capital, les intérêts et les taxes pendant un an si vous effectuez l'achat d'un de nos modèles 1974 à partir d'aujourd'hui et si vous concluez la transaction le ou avant le 15 juillet, 1975.

LES ENTREPRISES BOISCHATEL. MAISONS NEUVES SUR LOTS DE CHOIX POSSESSION IMMEDIATE. Nous pouvons vous construire.

RIVERVIEW HEIGHTS AYLMEY. LA MICHELE. Prix à partir de: \$31,950 (Modèle La Michèle I) Intérêts à 9 1/2% et 10%.

AYLMER. Maisons de ville de 1.200 pieds carrés, 3 chambres à coucher. BAS PRIX de \$28,990 de. Une seule hypothèque à 9 1/2% et une mise de fonds de seulement \$1,992.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) IMMEUBLES METROPOLE 75 ST-RAYMOND, HULL 770-4233

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) Sarra-Bournet COURTIER EN IMMEUBLES REALTOR DU QUÉBEC 771-7356

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) J.D'Amour COURTIER EN IMMEUBLES REALTOR DU QUÉBEC 771-6694

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) Stan Wren IMMEUBLES-REALTIES 777-8150

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) JEAN-LOUIS PROULX IMMEUBLES

IMMEUBLES REALTOR DUSSAULT INC. 35, RUE LAVAL, HULL 771-3211 SERVICES PROFESSIONNELS DEPUIS 1931

Claude TESSIER et associés inc. courtiers realtor du Québec L'EQUIPE D'ACTION HULL 253, boul. St-Joseph 770-5366

J. PIERRE LEMAY Immeubles Enrg. 5 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau 770-1616 - 770-4800

Immeubles AGA Gerald Perron courtier-realtor 398 Main, Gatineau 663-2494

IMMEUBLE Cosmorama INTERNATIONAL REALTIES INC. AYLMER LUCERNE 684-6060

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTÉE "LA MAISON BATIE SUR L'INTEGRITE" 7, RUE DUMAS, HULL - 771-7421

PROJETS DE MAISONS NEUVES PROJET ST-MARTIN ET MICHAUD - Choix de bungalows en construction à Pte-Gatineau

JACQUES PRUNEAU Immeubles Enrg. 5 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau 778-1144 - 776-1803

AGA Immeubles 4,000 COMPTANT Et vous êtes propriétaire de ce joli bungalow avec sous-sol fini

IMMEUBLE Cosmorama INTERNATIONAL REALTIES INC. AYLMER LUCERNE 684-6060

AVANT-PREMIERE DE 2 NOUVEAUX EMPLACEMENTS 18 TOUT NOUVEAUX MODELES DE MAISONS UNIFAMILIALES!

Conrad Sigouin LTÉE REALTOR - 26 ST RAYMOND, HULL - M.L.S. SERVICE IMMOBILIER TRANS-QUEBEC

SYLVIO HUNEAULT Courtier - Realtor du Québec 362, boul. Maloney - GATINEAU, Qué. 663-3903 770-5440

BUNGALOWS ET SEMI-DETACHES NEUFS PROJET VAL D'OISE PTE-GATINEAU POSSESSION IMMEDIATE

Le Carrefour A seulement 4 miles de la Colline parlementaire! Du côté québécois du pont Macdonald

COMMERCIAL 253, boul. St-Joseph HULL 770-5113 HULL, BOUL ST-JOSEPH - Parc industriel Freeman

IMMEUBLES MICHEL INC. LUCERNE 684-7790 M.L.S. RESIDENCE HISTORIQUE DE DISTINCTION EN PIERRE (326)

Rejean BERTRAND IMMEUBLES 151, St-Antoine, Pte-Gatineau 770-7600 AUBAINE A \$28,500 - Pte-Gatineau, maison 1 1/2 étage

macval

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

83 TERRAINS A VENDRE

DRN
J. DAN BRUNET & FILS LTD
COURTIER REALTOR
331 boul. St-Joseph



BUNGALOWS à construire, choix de trois modèles, prix à partir de \$29,600 terrain inclus, situés à Angers, seulement 14 miles du pont Cartier-Macdonald. 2e hypothèque à 12 pour cent disponible. Appeler Carole Roussin, 238-7190, Claude Tessier et Associés Inc., Courtiers, 770-5366.

GATINEAU — Semi-détaché, style colonial français, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, piscine creusée chauffée, 14 x 28. 601 Joannis (haut de Montée Paie ment) 568-2915.

VENTE privée, édifice à revenus, 1033 commercaux, revenus \$5,460 tout offre raisonnable acceptée. 663-9101.

VENTE privée, Rue Marquette, Gatineau — Bungalow avec logis 2 chambres à coucher sous-sol. Garage séparé. Secteur paisible. \$39,500. Après 6 heures p.m. 663-8405.

ANDERSON ROAD LUXUEUX "split-level", 2 ans, 4 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, garage, piscine, salle à manger, cuisine plus endroit pour manger séparé, boudoir familial équipé d'un foyer, tapis mur à mur au premier niveau, énorme sous-sol, terrain 1 1/2 pour cent. J.P. Tremblay, 725-1171. Soirée: 829-4450, Montreal Trust Realtors.

HULL — Parc de la Montagne, lot 55 x 100. Sol: 745-8272.

HULL 770-9550

GATINEAU 663-9211

CENTRE-HULL Rue Kent, terrain avec services. Prêt à construire 10-3343-201 R. Pelletier, 777-9653

TOURNAINE Rue Mont-Luc, bungalow, brique, 2 foyers naturels, garage Terrain 100' x 100' Bien situé. 303-341-203 R. Pelletier, 777-9653

COMMERCIAL Rue Montclair, duplex. Logis principal, salle à manger, 2 ch., salon et cuisine. Logis du haut, 2 ch., salon et cuisine. Idéal pour bureaux ou commerces 11-3273-104

BRICOLEUR Templeton, propriété 2 étages, extérieur, électricité et plomberie refaits à neuf. 4 ch à c. 33-3462-103 G. Denis, 771-2358

WRIGHTVILLE Rue Delorimier, 4 logis, stuc, Revenus intéressants 3 de 2 ch à c. et 1 de 3 ch à c. Prix et comptant à discuter 11-3324-204

POINTE-GATINEAU Propriété Ferme Le Baron, logez-vous à bon marché, Maison en rangée, de coin, 3 ch à c. Prix très compétitif 31-3451-103 C. Beauparlant, 771-0554

PRES DE L'ARENA Rue Papineau, deux logis de 2 ch à c., grandes pièces, demi sous-sol. Quartier commercial 10-3330-204

POINTE-GATINEAU Rue Richer, 5 logis, construction récente, toujours loués. S'achète facilement. 31-3290-204 B. Rioux, 776-5214

LUCERNE Rue Bell, bungalow de 4 ch à c., récemment rénové. Prix réduit à \$20,900. Vaut une visite. 21-3322-203 G. Denis, 771-2358

BUCKINGHAM Rue John-Kennedy, 3 bâtisses de 2 logis chacune. Terrain de 47,053 c. Faites une offre 38-3427-204 H. Roy, 770-9509

RUE BERRI Bonne épicerie de coin avec chiffres à l'appui, plus revenus à l'étage supérieur. Partez à votre compte. 11-3192-205

LIMBOUR Grand bungalow, 3 ch à c. Propre, état neuf. 303-370-103 G. St-Laurent, 777-2302

MASHAM Maison de campagne, pour moins de \$12,000 Terrain longeant la rivière. Informez-vous 19-3348-203 G. Bélanger, 776-1255

CANTLEY Rue Principale, route 307 Terrain de 9,000 c., commercial 9 miles de Hull. 30-3412-101 L. Monfils, 776-1220

PRIX REDUIT Rue Terrance-Crescent, près des Galeries d'Aylmer. Maison en rangée, 4 ch à c. A qui la chance? 22-3310-203

PTE-GATINEAU Duplex, rue St-Louis, propre et beaucoup d'extra. Terrain clôturé et bien paysager. 31-3316-204 R. Lévesque, 777-3053

PRES DE L'ARENA Rue Charlevoix, duplex avec logis pour combattre l'inflation. 10-3373-203

PTE-GATINEAU Bungalow duplex, grand terrain. Prix réduit pour vente rapide G. Amyot, 770-9605

L. Monfils, 776-1220

NOUVELLE INSCRIPTION Rue Lessard, Pte-Gatineau, splendide bungalow duplex, 3 ch à c., salle de jeux, foyer, bar. Faites une visite. 31-3428-104 R. Brunet, 668-2881

PREMIER ARRIVEE PREMIER CHOIX Terrains individuels, 70 x 100, Lucerne, Aylmer, situés près des Galeries Aylmer. Services entièrement complets, financement bancaire disponible. Prix à partir de \$8,250 à \$8,750, 10 p. cent en acompte. Pour un rendez-vous, 745-2186, 15 terrains seulement.

PRET A CONSTRUIRE LUCERNE, coin Boucher et Chapeau, votre choix de magnifiques lots de 1 acre, boisé ou non, rue pavée par le vendeur, Parc DuBout, 6 à 9 sh., 731-4733

PROJET VAL DU LAC, St-Pierre de Wakefield, terrains à partir de \$2,500. Termes faciles. Claude Tessier, et Associés Inc. 770-5366 Marc Lafleur, rép. 684-3445 1-819-457-2951.

TEMPLETON-Fogarty Rd. 75 x 135. Meilleure offre. 776-4913

TEMPLETON-OUEST, 141 x 300, près de Polyvalente Gatineau, \$6,000 ou meilleure offre. 663-1982

TEMPLETON — Rue Dupuis, terrain 100 x 100, aqueduc, égout. 663-8334

TERRAIN, environ 1 acre, bord de rivière. Masson. 686-2145.

TERRAIN semi-boisé, 100 x 200, \$4,000, 4 miles de route 8, Angers. 663-4544 — 663-0175.

TERRAINS 1 acre, boisés, plats ou escarpés situés aux limites nord de Touraine dans une nouvelle subdivision planifiée comprenant sentiers, ruisseaux, lac, normes de protection de l'environnement, prix, \$6,000 à \$7,500. 770-1854

TERRAIN — 125 acres, avec lac, prix à discuter. 819-456-2605.

TERRAIN — 1 1/4 acre, chemin Bush Road dans Eardley, 4 1/2 miles d'Aylmer. \$11,000. 684-7639.

TERRAIN 50 x 100, avec services, 7ième Avenue, Aylmer. \$8,000. 745-3885 — 684-2418.

TERRAIN à vendre, 100 acres, St-Pierre-de-Wakefield, près du restaurant Val-des-Monts, prix à discuter, s'adresser à Armand Matté.

TERRAIN, 100 x 150, arpenté, cadastré, Montée St-Antoine, 4 miles de Pointe-Gatineau, \$6,800, ou meilleure offre. 771-2190

TOURNAINE, terrain à vendre, pas d'agents, \$5,500. Après 4h: 777-2415.

TOURNAINE — Lot plus de 6,000 pieds carrés, près avenue Gatineau. 663-3271 après 5 heures.

TRES BEAU TERRAIN, bien situé, 1 1/2 acre. Lucerne. 776-4788.

VAL DES BOIS TERRAIN sur bord de la rivière, 700 x 200 pieds profondeur, \$7,000. Signalez Val des Bois 38.

2 TERRAINS, Avenue du Parc, Touraine, 8,503 pieds carrés \$9,778, 9,450 pieds carrés \$10,867, duplex accepté. 777-9209.

2 TERRAINS situés sur la rue Vieux chemin, près du Manoir des Rapides. Site résidentiel et pittoresque. Environ 20,000 pieds carrés chacun. 568-2019.

2 TERRAINS — 75 x 135, Gatineau, \$7,000, voir le tout. 770-3696, voir: 663-3931, demandez M. Boucher.

2 TERRAINS — Sur la rue Watts, Gatineau. 663-8323.

25 LOTS, avec services, subdivisés pour bungalow ou jumelés. 568-3003 voir, 568-2846 soir.

1 ACRE, Lucerne, chemin Perry, \$9,000. 663-1343.

125 ACRES de terrain, \$30,000, Buckingham. 663-4570 — 771-8593 — 1-819-986-8701.

125 ACRES de terrain, \$30,000, Buckingham. 663-4570 — 771-8593 — 1-819-986-8701.

84 FERME A VENDRE FERME abandonnée, 209 acres, région Maniwaki, \$22,500. 819-449-1349.

MAISON 4 chambres à coucher, 50 acres. Prix raisonnable. 741-5879 — 749-0111.

\$30,000 FERME, 150 acres, grande maison, grande écurie, accès à plage, bonne pêche, 9 miles d'Otter Lake. Ecrire Case 252, Le Droit, K1N 5Y7.

85 MOBILES CHOIX DE MAISONS mobiles neuves et usagées, installées dans parc bien aménagé. 568-4111. Maisons Mobiles Riviera.

BUNGALOW 2,000 pieds carrés, foyer carrousel dans salon, salle à manger combinée, salle familiale, 4 chambres à coucher, beaucoup d'extra. Situé dans le beau district tranquille et paysager de Glenwood-Piscine. Devrait être vu pour être apprécié. Appelez Lise Soroka, courtier, 75 St-Raymond, Hull, Québec. 770-4233 ou 684-4577.

GATINEAU — Vente privée, 466, boul. St-René, \$24,000. Semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains. 771-9562 jour — 663-6086 soir.

VIE DE campagne dans Gatineau, à 20 minutes d'Ottawa, 4 chambres à coucher, grande salle familiale, salle à manger, et cuisine, sur terrain d'une acre. Paiement initial de \$5,000. Vente privée, pour information, 663-8700

VILLAGE Perkins, bungalow, 3 chambres, construction 4 ans, \$23,500. 671-2939

50 arpents et plus, bonne maison, grande remise, garage, 25 arpents cultivables, 25 en bois et "pit" de gravier, pas de prix par téléphone. 671-2585

21 ROY, Hull, 6 logis brique, réduit \$72,000 ferme pour vente rapide, 777-3860. Immeubles Jacques Limitée.

15 MINUTES du Parlement, charmant bungalow en brique, situé sur 13,124 acres près des montagnes de la Gatineau, est en même temps une résidence luxueuse, un investissement formidable pour le présent et le futur. Pour ceux qui veulent demeurer en campagne, ont des chevaux, ceci est l'idéal. Ne manquez pas votre chance, cette propriété ne durera pas longtemps sur le marché. Appelez Lise Soroka, courtier, 75 St-Raymond, Hull, Québec. 770-4233 ou 684-4577.

GATINEAU — 6 logis, 2 chambres à coucher, revenus \$11,500 par année, construction brique, 5 ans, prix demandé \$75,000. Alain Parent, Trust Général, 771-3227.

GATINEAU — 6 logis meublés. Revenu \$1,175 par mois. \$72,000. 819-986-3236.

GATINEAU — \$38,500, bungalow 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains, climatisation centrale, plusieurs suppléments. Appelez le soir: 663-1664 ou 833-2468.

GATINEAU — \$31,500, bungalow, 28 x 43, 3 chambres à coucher, sous-sol partiellement fini, après 6h: 663-7035.

HULL, maison unifamiliale, chauffage central. 771-8691.

HULL, près Hôpital Sacré-Coeur, bungalow, briques, 3 chambres à coucher, arbi auto, foyer, sous-sol fini au complet pour servir de revenu \$53,000. Ecrire à Case 123 LE DROIT.

JOLIE maison, genre chalet suisse, foyer, Luskville, Québec. \$22,000. 1-819-455-2559.

LAC BLUE SEA — Environ 800 pieds de rive en excellent état sur l'île au squelette. Superbe maison d'été avec cabine d'invités, abris à bateaux à 3 places, bateaux et autres. \$38,500. Pour plus amples renseignements, téléphonez chez Macintyre Realities, 827-0621.

LAC DOLE — Un attractif chalet spacieux de 3 chambres à coucher sur un acre de terrain. Rive en bon état. A 45 miles d'Ottawa, \$15,800. Entièrement meublé. Pour plus amples renseignements, téléphonez chez Macintyre Realities, 827-0621.

MAISONNETTE, secteur Mont-Bleu, laveuse de vaisselle, tapis etc. 776-4710

MAISON presque neuve de 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, garage attenant, parfait pour Aylmer, prix attractant, composez 771-1008.

MAISON — Grand terrain, 60 x 360, 3 chambres à coucher, Nouvelle rénovation. 986-2369.

MAISON 4 chambres à coucher, cuisine, salon, salle à manger, bain. Hull. Prendrais échange. 777-1250.

MAISON à vendre ou à louer, 587, Carle, Gatineau. Pour renseignements: Jolien, 231-2940, Mme Charrest. Soir 663-1931.

MONT-BLEU SUPERBE semi-détaché, vieilles briques, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, Grand terrain paysager (5,000 pieds carrés). Renseignements: après 18 heures, 770-2344.

PARC CHAMPLAIN LUCERNE DEMEURE de choix présentement en construction. Nombreux extras à constater. 24 St-Malo 776-5000

PARC CHAMPLAIN, Maison hors-série, 2 étages, 4 chambres à coucher, foyer, salle familiale, garage double, terrain boisé, \$83,900. 778-3353 — 684-6841

PARC de la Montagne, bungalow avec revenu, site résidentiel, près de tout, seulement \$39,500, 17 St-Thomas, 770-7928 — 771-8527

PERKINS, 2 chambres à coucher, \$17,000. 1-819-671-2600.

PRIX SACRIFIE, Maison 3 chambres à coucher, grande cuisine, paysager, garage, Gatineau, 663-1313.

PROPRIETE sur le lac Simon et rivière Petite Nation, 3 arpents par 1 mile de long, 1-819-428-3265, Chéneville, Qué.

PTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, semi-détaché, 1 1/2 salle de bains, salle à manger, grande cuisine, garage chauffé, tapis mur à mur. \$30,500. 770-8716.

PTE-GATINEAU, maison-jardin de 4 chambres à coucher, datant d'un an. Emplacement idéal, grand terrain. \$33,000. De 17h 30 à 21h 30 — 568-2299.

QUADREX — 1 an, Pointe-Gatineau, 3 chambres, hypothèque 8 3/4. \$24,000. 568-2377, soir.

QUITTE le pays, grand lot, maison 3 chambres à coucher, grand vivier, 2 salles de bains, tapis mur à mur, grand atelier idéal pour réparations de voiture. \$36,000 ou meilleure offre. Doit vendre. 731-7266.

RUE GARNEAU, Hull, 2 logis, avec revenu de \$265 mensuel, très propre, entrée pavée, grande cour, 771-0633.

RUE LAVAL, Hull. A vendre ou à louer, 2 chambres à coucher, \$14,300. 663-6631

TEMPLETON — Rue Notre-Dame, deux logis de 2 chambres. 663-8334.

TOURNAINE, maison de 4 ans, aubaine, \$34,500 776-5002

TOURNAINE — Bungalow 4 chambres à coucher, piscine extérieure 16 x 38 pieds, prix à discuter. 568-3512.

"TOWN HOUSE", Pointe-Gatineau, offre raisonnable acceptée. Cause transfert. 568-2510.

TRIPLEX, près d'hôpital, \$52,000, pas d'agents 771-0988

VENTE PRIVEE, Aylmer. Maison-jardin attendant à un parc, 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol, garage. \$31,800. Hypothèque 9 pour cent. 770-1854.

VENTE PRIVEE — Bungalow entouré de verdure, 3 chambres à coucher, spacieuse dinette, résidentiel, terrain paysager, petit revenu, \$46,800. 777-5398 ou 746-8345.

VENTE PRIVEE GATINEAU — Duplex, 2 et 3 chambres à coucher, garage, \$38,000. 663-6648.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY LIMITEE, COURTIER 25 CH DE MONTREAL VANIER 741-3940

LABRANCHE REALTY

83 TERRAINS A VENDRE

83 TERRAINS A VENDRE

edelweiss

Un mode de vie supérieur

edelweiss
TERRAINS DE 1/2 ACRE A VENDRE

Vous projetez l'achat d'un terrain pour votre demeure ou votre chalet? Songez à la collectivité d'Edelweiss: le coût sera réduit du 1/3 comparativement à un terrain en ville et la distance n'est que de 18 milles.

TOUS LES PROJETS ONT L'APPROBATION DE TOUS LES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

CARACTERISTIQUES:

- SKI ALPIN ET SKI DE FOND
- EXCURSIONS
- RUISSEAUX, LACS, PECHE
- NATATION
- EQUITATION
- COURTS DE TENNIS DEJA EN VOIE DE CONSTRUCTION

SERVICES:

- ELECTRICITE • TELEPHONE • EAUX
- RUES
- ECOLES, HOPITAL ET MAGASINS A SEULEMENT 3 MILES

ELOIGNEZ-VOUS DU BRUIT ET DE LA TENSION

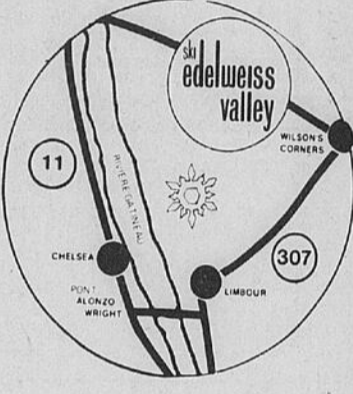
POUR RENSEIGNEMENTS COMMUNIQUEZ AVEC

edelweiss valley

WAKEFIELD, QUE.

827-0552

edelweiss valley... un mode de vie supérieur



103 COMMERCE A VENDRE

COMMERCE de nettoyage de tapis à la vapeur Ltée. Existant depuis deux ans, salaire annuel possible de \$25,000 et plus, demande \$8,900. 235-3264.

EPICERIE de valeur, 39, rue Principale, St-André Avellan, Qué. 983-6601.

MANIWAJI — Petit restaurant tout équipé. Hiverisé, 16 x 18. M. Champagne, 568-4241.

RESTAURANT, 286 Maisonnette, Hull. 770-8058.

RESTAURANT Super Burger, location achalandée, équipement, \$20,000 (termes à discuter), loyer \$500 par mois, comprenant chauffage et air climatisé, 780 boul. St-Joseph, Hull. 771-6721 avant 6 heures.

VAL-DES-BOIS — Hôtel à vendre, pour renseignements, téléphonez à 819-454-2288.

111 CHALETS DEMANDES

CHALET avec piscine demandé du 19 au 27 juillet. Après 6 heures 778-2746.

114 CHALETS A LOUER

BEAUX CHALETS situés au Lac Blue Sea, Québec, privés, 2 ou 3 chambres à coucher, services inclus. 663-7734.

CHALET entièrement équipé, place tranquille, tout compris, Gracefield (1) 463-5356 après 6 heures.

CHALET MEUBLE, électricité, poêle, Plage sablonneuse, 4 chambres, \$150 semaine; 2 chambres \$100; 1 chambre \$85. Domaine Murray, lac des Plages 771-4653 — 426-2962.

CHALET tout équipé, avec douche, \$75. par semaine, 777-2302, 684-6313.

CHALET à louer, lac Simon, 1-819-985-2676.

CHALET à louer pour le mois d'août. 745-3091.

CHALET à louer à l'année, sur bord de l'eau, Masson, Qué. 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète, grand terrain, possession immédiate. \$125. 613-824-1414.

CHALET 20 milles de Hull, St-Pierre-de-Wakefield, à la semaine ou au mois. 236-5303.

DEER LODGE, à 75 milles au nord, chalets équipés, \$55 à \$85 par semaine. Pêche et excursions. 235-5011 le soir, ou 819-465-9903.

LAC DU PRETRE, \$75 par semaine, 777-0461.

LUSKVILLE, chalet 1 chambre à coucher, à la semaine ou saison, 777-1194 après 6 hrs.

LUSKVILLE — Chalet 3 chambres à coucher, Chaloupe, téléviseur, \$80 par semaine. Pour 5 semaines. 776-3606.

LUSKVILLE 3 CHAMBRES à coucher, laveuse automatique, près de l'eau et plage, 455-2580.

MOTEL près d'un lac, prix spéciaux, à la semaine ou au mois. 236-5303.

MOTEL, 20 milles de Hull, tarif spécial, à la semaine et au mois. 236-5303 — 1-457-2993.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, 2 chambres, eau chaude, \$250 par mois, avec option d'achat. 749-2652.

PERKINS — Chalet à vendre ou à louer, meublé. 663-6578.

ST-PIERRE-de-Wakefield, près du lac, chalet hiverisé. 236-5303 — 1-457-2993.

WOLF LAKE — Chalet à louer. 819-456-2816.

117 CHALETS A VENDRE

AUBAINE! Chalet meublé, 4 chambres à coucher, électricité, plomberie, lac Mahan, Rupert, P.Q., 225-6137.

BLUE SEA LAKE, belle plage, chalet meublé, électricité. 824-2492.

CHALET hiverisé meublé, foyer, 180' de front x 130'. Plage sablonneuse Notre-Dame-du-Laus. \$9,500. Après 6 heures 778-1638.

CHALET HIVERISE, Lac Long, près Buckingham, 986-2016.

CHALET MEUBLE, site tranquille sur lac St-Pierre. 25 milles de Hull. \$10,500. 771-1712.

CHALET SUISSE — Au lac Huot, 4 milles de St-Pierre de Wakefield. 827-1269.

GRAND chalet meublé, \$8,500. 770-4837.

LAC CAMERON, Bouchette — 3 chambres à coucher, plage sablonneuse, bonne pêche. \$15,000. 824-3725.

LAC Deschênes, 23 milles de Hull, chalet meublé. 663-1234.

LAC LETOURNEAU — Perkins, magnifique terrain de 27,000 pieds carrés, 12 milles de Hull, chalet meublé, \$5,500. 776-2527.

LAC LETOURNEAU, Perkins, magnifique terrain de 2700 pi. ca., 12 milles de Hull, chalet meublé, \$5,500. 776-2527.

LAC ST-PIERRE de Wakefield, avec bateau et moteur Mercury 80 forces. Jour: 778-2565, soir: 663-7441.

MAISON CHALET — Sur lac St-Pierre, \$17,000. 238-2929 — 1-819-457-2414.

NEIL LAKE — 56 milles de Hull, chalet presque fini, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, entièrement meublé, belle plage, \$6,800. Doit être vu. Appeler sur semaine: 777-2152.

PRIX REDUIT — Gracefield, hiverisé et meublé, terrain paysager, \$7,500. 778-2256.

\$6,000. Luskville, rivière Outaouais. Tous services compris. Composez 987-2948 demandez R. Brunet.

2 CHALETS bord de l'eau, lot 100 x 200, électricité, chauffage. Côte du Québec. Prix à discuter. 233-1241.

2 CHAMBRES à coucher, meublé, grand terrain, façade sur le lac, près de la route du Mont Ste-Marie, peut servir hiver comme été, prix demandé \$14,000. Téléphonez à Erick Smith à 1-819-467-5418.

118 TERRAINS POUR CHALETS A VENDRE

DOMAINE DES PINS — Terrains de 2 acres, avec accès au lac Rod-dick, \$3,500 chacun avec dépôt de \$200 et paiements de \$45 par mois. Sans intérêt. 234-6891.

LOTS POUR CHALET, à vendre. Lac des 4 Chemins, région Lac Simon. 749-5336.

VAL-DES-BOIS — Terrains pour chalet sur la Lièvre. 1-819-454-2000.

121 ROULOTTES A LOUER

TENTE roulotte, couche 4, \$50 par semaine. 771-9261.

TENTE-ROULOTTE à louer, équipée, poêle, glacière, table. 824-4076.

8 TENTES-ROULOTTES, assurance spéciale pour locataires, réservations. 663-9969.

122 ROULOTTES A VENDRE

CITATION 1971 18 pieds couche 6 personnes, toute équipée, avec canopée. 777-1257.

LIONEL 1975 LPL-85 EN SPECIAL 6 PLACES, \$1,775, en quantité limitée. \$1,775 comprend la cuisinière, la glacière, les fenêtres plastique, les rideaux, la bouteille de propane, le pneu de rechange avec housse et le marchepied. \$1,775. Meilleure affaire en ville. \$1,775. Kamata Trailer Sales, route 7, Stittsville, 836-2310. Demandez Jim, Bob, Brent, Flo, Wilfred, Duane ou Ron. Ouvert en semaine jusqu'à 21h, le samedi jusqu'à 17h.

PLAY CAT 1973, couche 4, réfrigérateur, poêle, fournaise, toilette, tapis sur à mur, très propre, s'adresser au 59 St-Rosaire, Pte-Gatineau, 777-5339.

POUR JOUIR, de toutes vos journées de plaisir durant ce bel été, Golden Falcon Flight Scamper, pièces et service. Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

ROULOTTE Champlain, couche 6, tout équipée. 1-819-986-3913.

ROULOTTE Champlain 24'. Tout équipée. 776-1752.

ROULOTTE de fabrication domestique, 12 pieds, couche 4, très bonne condition. 770-8203.

ROULOTTE Jayco, 7 pieds, prix à discuter, 770-0950.

ROULOTTE MOBILE, neuve, \$14,000. 10-11ième avenue, Pointe-Gatineau.

ROULOTTE pour camion 1-2 tonne, meublé, \$450 ou meilleure offre. 663-9440.

TENTE-ROULOTTE, Lionel 1974, tout équipée, 6 places, 1-819-986-5351.

TENTE-ROULOTTE 1974, Lionel 85, \$1,700 ou meilleure offre, 771-0850.

TENTE-ROULOTTE avec toit rigide, couche 7 personnes, très bon état, 44 Cousinsau, Pointe-Gatineau.

TENTE-ROULOTTE, 4 places, matelas, roue rechange. 827-2135.

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, couche 6, équipée, extra. 236-1846.

TENTE-ROULOTTE, toit de toile, cuisinière 8 x 12, 566 Hurlbutse, Gatineau. 663-2124.

TENTE-roulotte Lionel, 8 places, tout équipée, meilleure offre. 663-8690.

TENTE-ROULOTTE avec canapé, carrosse de bébé Thistle. 663-0327.

TENTE-ROULOTTE à vendre, tout équipé, prix à discuter. 568-1371.

TMC 1973, 4 places, tout équipée, 771-5969, après 5h p.m.

TRIPLE E Comfort, 18 pieds, 6 places, tout équipée, avec "hitch", \$3,600. 746-8911.

1974 APALACHE, 23 pieds, utilisée 2 fois, toutes commodités y compris, douche et eau chaude, pour 7 personnes ou plus, \$5,400. 824-3133.

1974 LIONEL, 6 places. 459-2930.

TENTES-ROULOTTES ET ROULOTTES

de la plus haute qualité aux prix les plus bas et le meilleur service après-vente, chez

GATINEAU CAMPING

740, boul. Maloney, Gatineau, P.Q. Dépositaire des tentes-roulottes Lionel et Bonair, des roulettes Lionel, Apalache, Dauphine, Satellite et Terry. Profitez de nos spéciaux 8ième anniversaire. 663-2735 — 663-7142 — 663-7130

125 CENTRES DE VILLEGIATURE

COLFORD LODGE — Laurentides, Lachute, Qué. Piscine chauffée, tennis, golf, équitation, lounge, plage, chaloupes, \$60 et plus par semaine, incluant 3 repas par jour, dépliant. 1-514-258-3400.

126 CAMPING

BEL-AIR Camping, toutes facilités comprises, 233-7725.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN

"NODWELL" RN 110, grosse machine cargo, tout terrain. 749-9219.

134 CAMIONS DEMANDES

CAMION pour déménagement à l'extérieur (Montréal). 778-1642.

135 AUTOMOBILES DEMANDES

NOUS RAMASSONS les vieilles voitures gratuitement. 663-1539.

NOUS RAMASSONS des vieilles automobiles et nous achetons des automobiles accidentées, 1969 et plus. 827-2506.

RAMASSERAIIS vieilles voitures gratuitement ou achèterais voitures endommagées ou accidentées. 771-7263.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ACADIAN 1970, 6 cylindres, automatique, carrosserie propre, moteur A-1, \$975. Bureau 996-9574, poste 33, soir: 770-0019.

ASTRE 1973, très bonne condition, 11,000 milles, \$2,700. 777-0980 après 6 hrs p.m.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

148 AUTOMOBILES A VENDRE

148 AUTOMOBILES A VENDRE

148 AUTOMOBILES A VENDRE

LE PRIX EN EST AVANTAGEUX!

1974 SATELLITE SEBRING
2 portes, toit rigide, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Couleur or. 10,000 milles seulement. **\$3995**

1974 SATELLITE CUSTOM
Sedan V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Couleur or. 17,000 milles. Prix d'aubaine à: **\$3849**

1973 PONTIAC BROUGHAM
2 portes, toit rigide, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, blanche avec toit en vinyle et intérieur rouge. 37,000 milles. **\$3295**

1972 CRICKET
Rouge, 15,000 milles, Pl. EPZ 459. Une vraie belle petite voiture. 4 portes, 4 vitesses. **\$1495**

1970 MAVERICK
2 portes, coupé. Bleu. Pl. EDC 649. 51,000 milles. Venez donc la voir. **\$1595**

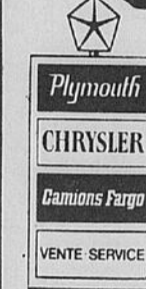
Eh oui! C'est le temps des vacances et profitez de ces prix avantageux sur ces voitures usagées sans ennuis et prêtes à prendre la route ainsi que sur les nombreuses autres en vente à notre terrain de voitures.

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.

"Les gens compétents"

729-3111

1554, AVENUE CARLING



POUR UN CAMION OU AUTO NEUF OU USAGE VOYEZ...

Turpin
PONTIAC BUICK LTD.
1666 CARLING 728-1901

UN BON CHOIX DE MODELES 72 — 73 — 74

VEGA HATCHBACK 1972
2 portières, sedan, 4 vitesses au plancher, radio. Fini argent. Série I7782359910. Prix spécial. **\$1695**

RENAULT R15 1973
2 portières, toit rigide, 4 vitesses au plancher, radio. 29,000 milles. Fini vert avec intérieur assorti. No de série 6251408. Prix spécial. **\$2895**

RENAULT R12L 1973
4 portières, sedan, 12,000 milles, 4 vitesses au plancher, radio. Fini orange. Série 8314881. Prix spécial. **\$2795**

BEDARD AUTOMOBILES LTEE
Votre consommateur...
RENAULT pour Ottawa-Hull
424, ch. de Richmond 725-2061

Mackenzie

CONDUITE FORD-MIDABLE

Choisissez une voiture à votre goût parmi notre vaste sélection de voitures d'occasion en excellent état.

MAZDA FAMILIALE 1973, moteur rotatif, transmission automatique, radio, vert. Plaques: EPO 723 \$2698	VOLVO 144S 1971, 4 portières, transmission 4 vitesses, radio. Bleu diplomate. Plaques: ERM 697 \$2598	CHEVROLET IMPALA 1973, 4 portières, toit rigide, entièrement équipée et avec climatisation. Bleu vendange. Plaques: ESP 712 \$3798
CAPRI 1973, V6, 2 portières, toit rigide, transmission 4 vitesses, radio. Bronze antique. Plaques: HCU 954 \$2898	BMW 2000 1970, 4 vitesses, radio AM-FM, pneus radiaux, 50,000 milles. Beige Sahara. Plaques: EPR 092 \$1998	MARQUIS DE LUXE 1973, 4 portières, toit rigide, pneus radiaux, servo-direction, servo-freins, transmission automatique, radio AM-FM, 19,000 milles. Or californien. Plaques: HTY 145 \$4298
FAMILIALE FORD GRAN TORINO 1972, servo-direction, servo-freins, automatique, V8, glaces électriques, porte-bagages sur le toit, radio, 35,000 milles. Vert métallique. Plaques: ESM 298 \$3598	RENAULT R16 1971, 4 portières, transmission automatique, radio. Pneus radiaux Michelin, 40,000 milles. Plaques: HCN 792 \$998	FAMILIALE PONTIAC LAURENTIAN 1973, bien équipée, 33,000 milles, en excellent état. Plaques: EMZ 620 \$3798

Voitures neuves 450 au choix

Vous avez l'embaras du choix de couleurs et d'équipement

60 modèles de démonstration

Voici un beau choix de modèles 1975 tout neufs à des prix qui vous feront plaisir

Mackenzie

1377, ch. de Richmond 829-2120
3667, ch. de Richmond (Bell's Corners) 829-2120

Ouvert du lun. au ven. de 9h à 9h et toute la journée le samedi

- Financement sur les lieux
- Aucun acompte
- Livraison immédiate
- Personnel bilingue

85 MAISONS MOBILES

BENDIX 1975, grandeur 64 x 14, 2 ou 3 chambres; installées dans notre parc. Bas prix \$12,270 et plus. Maison Le Marquis, 806, boul. Maloney, Templeton. 663-2419.

CHALET 8 x 35, tout insulé, meublé style maison, facile à installer près d'un lac ou d'un terrain de camping. Venez nous rendre visite, vous serez toujours bien reçu! Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

MAISON MOBILE 14 x 68, 3 chambres à coucher. Très bon état. 663-2125.

MAISON MOBILE 1972, 68 x 14, meublée si désiré. Avenue des Laurentides, Angers.

MAISON mobile 12 x 60, sur terrain, au parc Bellevue à Orléans. Entrée privée. 824-4779 après 5 hrs.

MAISON mobile de 35 pieds, 2 chambres à coucher, salle de bains 3 accessoires, cuisine et salon. Offerte avec chauffe-eau, cuisinière à gaz, réfrigérateur et fournaise. Chalet idéal. Prix demandé: \$6,500. 722-4465.

MAISON mobile, style Espagnol, 68 x 14, 309 rue Hubert, Templeton.

RIVIERA GLENEAGLE De Luxe 1974, 14 x 64, état impeccable, s'achète avec \$2,500 comptant. Claude Bonhomme, Paul Brunet Immeubles Ltée. 771-7421.

USAGÉE, meublée. 55 x 12, 568-3886.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

MACHINES pour crème glacée molle. Neuves ou remises à neuf, seul distributeur de Electro-Freeze. C. Marcoux. 663-9761.

RESTAURANT — Piscine sur 30 acres de terrain, idéal pour association, prix à discuter. 663-4570 — 771-8593 — 1-819-986-8701.

SALON DE COIFFURE équipé et édifice commercial, prix à discuter, pas d'agent. 663-9101 après 5 heures.

\$5,000 comptant achète un 4 logis, rénové à neuf, avec local commercial, bon revenu. Centre-ville. 827-2722.

97 BUREAUX A LOUER

CENTRE d'achats Riviera, 22 Des Flandres, Touraine, bureaux à louer. (5,670 pieds carrés) à louer en parties ou en entier, occupation immédiate, 771-67

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AUSTIN AMERICAN 1971, 43,752 milles, \$800. Excellente condition, 235-0314.

BARRACUDA 1974, 318 h.p., 22,000 milles, pour plus de renseignements: après 6h p.m., 663-3072.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AUBAINE!
ECONOMISEZ sur des voitures presque neuves, surplus de stock. George Petric Automobile 821-1252

BELLE Chevrolet Nova, Sédan, prix à discuter, cause de vieillesse, 220 Garnier, Gatineau.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BUICK ELECTRA 1971, air climatisé, stéréo AM-FM, tout équipée, très bon état. 770-4412.

CHEVROLET Belair 1968, servo-direction, à vendre pour pièces. Après 5h p.m.: 777-5953.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BUICK 1966, prix à discuter. 776-2064 — 770-4863.

Votre concessionnaire autorisé pour la...



237-2777
845, AV. CARLING

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AUBAINE
1970, un seul propriétaire, carrosserie très propre, bon moteur et bonne condition, Epic Envoy SL super luxueux, top vinyle, noir et or, vrai auto pour femme, cause de déménagement. \$400 ou meilleure offre. 770-5855 après 5 heures.

CHEVROLET Caprice 1967, bonne condition, prix à discuter. 776-3990.

CHEVROLET 1974, très bon état, prix à discuter. 663-8220.

CHEVROLET 1970, 2 portes, toit rigide, bonne condition, \$775, 749-4128.

CHEVROLET 1967, décapotable, en état de fonctionnement, batterie et démarreur neufs, pas de plaques, telle quelle \$150. 828-6259 après 17h.

CHEVROLET 1968, 307, 2 portes, "hard top", toit vinyle, servo-freins, servo-direction, très bonne condition, vérification de sécurité, \$900. 233-6423.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVY NOVA 1965, très propre, prix à discuter. 663-8130.

CHRYSLER 1968, pratiquement neuf mécaniquement. 663-8661.

CLASSIC Cougar, tout équipée, en bonne condition, doit vendre. 226-1346.

COMET GT 1973, 8 cylindres, \$2,700. 827-2425 — 827-2102.

CORTINA 1973, bon état. 663-8547.

COUGAR 1967, complètement rénové, \$800. 35 La Savanne, app. 4, Pointe-Gatineau.

DATSUN 1973, automatique, très bonne condition, \$2,395. 770-0860.

DATSUN 1972, très bon état. 455-2241.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 1971, manuelle, modèle 510, excellente condition. 778-2283.

DATSUN 1969, très propre. \$750. 777-1591.

DODGE MONACO 1970, 4 portes, toit rigide, excellent état, meilleure offre, vente privée. Entre 5h et 7h: 234-6845.

DODGE POLARA 1967, moteur neuf, 22,000 milles, prix à discuter. Avant midi ou soir: 733-8874 ou 731-8140.

DODGE, tout équipée, pour tirer roulotte, bonne condition. Après 5h p.m. 684-6692.

DODGE 1968, bonne condition, 88 rue Sabourin, Gatineau.

DOIT VENDRE! Pontiac Ventura 1974, 350, très propre, mais légèrement endommagé. Pointe-Gatineau. 778-0766.

DUSTER 1974, 6 cylindres, très bonne condition. 776-4939 après 5 heures.

EL CAMINO 1974, 454, équipée, 12,000 milles. Après 5 heures: 663-1713.

FAMILIALE FORD V-8, 302, prix à discuter. 361 Hélu, Gatineau.

FIRENZA 1972, parfaite condition, \$1,300 ou meilleure offre. 749-9219.

FORD CUSTOM 1971, servo-freins, servo-direction, à très bas prix. Après 6 heures, 643-1321.

FORD CUSTOM 1971, moteur bonne condition, meilleure offre. 771-1725.

FORD CUSTOM 1968, mécanique en parfaite état, prix à discuter. 771-5929 après 5 heures.

FORD GALAXIE 500 1967, bonne condition, meilleure offre. 770-8916.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

FORD TORINO GT 1970, très propre, moteur en bonne condition, \$1,500 ou meilleure offre. 771-2941 — 770-5133.

FORD 1968, 4 portes, moteur neuf, \$350. 202 Eddy, Hull.

FOURGONNETTE Volkswagen 1974, 13,000 milles, couverte par la garantie, tapis à longues nœuds, radio, rideaux, pneus radiaux, 8 mois de service. Offres sérieuses seulement. On doit la voir. 238-5159.

GALAXIE 500 1970, 4 radiaux, bon état, 58,000 milles, \$900. Après 3h 30 p.m. 770-7538.

INTERNATIONAL Scout 1975, de luxe, V-8, automatique, conduite 4 roues, \$5,500 ou meilleure offre. 827-2073 soir.

JAVELIN 1969 SST, 290, bonne condition, licence Québec. 729-9991.

KAYDEE MOTORS pour Mazda, l'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion. 1075 Chemin de Richmond. 729-1435.

MACH I 1969, 351, 4 barils, "headers", "différentiel posytrack", bon état. 778-2476.

MAZDA RX de Luxe 1973, bon état, 7 jantes de roues, 2 pneus à neige, phares anti-brouillard, housses de sièges. 746-9435.

MAZDA RX3 Deluxe 1973, bon état, 7 jantes de roues, 2 pneus à neige, phares anti-brouillard, housses de sièges. 746-9435.

MAZDA 1973, 1800 cc., coupé-sport, 4 vitesses avant, \$2,200. après 5h p.m. 778-1274.

MAZDA 1200 1972, très bonne condition, \$850. 776-4304. Après 6 heures: 778-3607.

ECONOMIE ET QUALITE AVEC L'OMEGA 1975
la petite voiture avec le confort de l'Oldsmobile à partir de: **\$3,875**

BELISLE AUTOMOBILES
Seulement à 10 minutes de la ville
109, BOUL. LORRAIN, BUCKINGHAM
663-6803 986-3311
Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. du lundi au vendredi

VOTRE VENDEUR "SPECIALISTE"

LOUIS J. LAROCQUE
vous invite à venir voir les modèles 1975 Thunderbird, Ford, Mustang, Maverick et Pinto. Ainsi que les camions neufs, "Camion tandem", autos usagées et camions usagés ainsi que pour la location d'autos et de camions. Prix spécial aux communautes.

AUCUN COMPTANT CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LTD.
1500, avenue Carling
725-3611, Res. 233-3362

LA SUPER-VENTE DE JUILLET
se poursuit chez
BONAVENTURE FORD
PLUS DE 150 VOITURES ET CAMIONS D'OCCASION EN STOCK
Economisez entre **\$300 et \$750**

Participez au concours "CHALET DE VOS REVES"
Tout ce que vous devez faire pour vous inscrire, c'est de faire l'essai d'une voiture neuve ou usagée.

- Garantie Wynn's — 12 mois ou 12,000 milles disponible
- Financement sur les lieux
- La plus haute allocation pour votre échange

Rejoignez-vous à la famille Bonaventure "Assez gros pour bien vous servir... assez petit pour bien vous connaître"

BONAVENTURE
FORD SALES LTEE
22, BOUL. MONT-BLEU, HULL
Tél.: 776-1571

AUCUN COMPTANT AUTOS 68 A 75

- 18 ans et plus
- Application de crédit par téléphone
- Livraison le même jour

Demandez
M. MARTIN
725-1334

BOB THIBAUT
MONTEBELLO

43 MINUTES D'OTTAWA SUR LA ROUTE 148
(819) 423-6224 (819) 423-5182
Nous faisons fondre l'inflation avec de meilleures occasions

METEOR Montcalm S33 1969, décapotable, excellente condition. 777-8913.

MONTE-CARLO 1973, radio AM-FM. Prix à discuter. 771-8430, après 5h p.m.

MUSTANG 1970, servo-freins, servo-direction, besoin de "body work" seulement, meilleure offre. 770-7365.

MUSTANG 1969, décapotable, \$495, telle quelle. 643-1923.

MUSTANG 1969, 6 cylindres, manuelle, parfaite, \$750. 827-0910 — 663-3964.

NOVA 1973, air climatisé, excellente état, \$2,500. 776-1439.

OLDSMOBILE 1964, bon état. 778-1751.

OLDSMOBILE Delta 88, 1965, telle quelle, \$150. 728-2971.

OLDSMOBILE 1966, très bonne condition, \$250, après 4h, 663-8148.

PLYMOUTH Duster 1973, 33,000 milles, V-8 manuelle. 731-2895.

PLYMOUTH Satellite Sebring 1972, prix à discuter. Après 4 hres 663-1582.

PLYMOUTH Satellite 1968, moteur 318 automatique, prix à discuter. 261 Berri, Hull.

PLYMOUTH Satellite Sebring 1971, bonne condition. 663-3782.

PONTIAC Astre 1973, Très bonne condition, mécanique au point, \$1,900. 741-4675 avant 6 heures soir.

PONTIAC ASTRE 1973, brun métallique, très propre, transmission automatique, radio, demande \$1,850. Jour: 771-8395, soir: 777-4973.

PONTIAC FIREBIRD 1967, 663-4201.

PONTIAC LEMANS 1972, 30,000 milles, automatique, moteur 350, très propre, 986-8886.

PONTIAC PARISIENNE 1971, \$1,400, 4 portes, toit rigide, 1-819-671-2600.

PONTIAC PARISIENNE 1966, bon état. 778-1751.

PONTIAC 1969, 2 portes, toit rigide, parfaite condition, 57,000 milles, \$1,250. 777-4048.

RAMBLER, très bonne condition, 31,000 milles, meilleure offre. 663-0340.

RAMBLER 1968, bonne condition, servo-direction, \$400. 776-6387 après 6h p.m.

REELLES ECONOMIES!
ECONOMISEZ sur une nouvelle Ford avec nos prix remarquables de surplus de stock, à quelques minutes d'Ottawa, George Petric Automobile, 821-1252

RENAULT-CORTINA 1969, Bonne condition, \$500 ou meilleure offre. 684-6175.

RENAULT 85 1971, excellente condition, \$1,100. 746-2168.

RENAULT 8 1970, bonne condition, Appelez après 5h: 232-8768.

RENAULT 16 1972
MICHELINS, radio fm, excellente condition, beige, 35 M.P.G. 746-8768.

RENAULT 10 1971, standard, 15,000 milles, 777-0495.

TORINO 1975 équipée, à vendre pour cause de finances. Après 11h p.m. 770-0975.

TOYOTA 1972 Corolla 1200, parfaite condition. Après 1h, 663-6572.

UNE AUTO USAGÉE, "Cream Puff" c'est ce qu'il y a de meilleur après une auto neuve, Myers Chev. Olds. Cadillac Ltd. Composez 225-1260

VALIANT 1973, 6 cylindres, 28,000 milles, 1-819-986-8826.

ICI ÇA COUTE MOINS CHER!
EPARGNEZ
DES CENTAINES DE DOLLARS SUR LA GAMME COMPLETE DE

CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT

SUIVEZ LA FOULE CHEZ
Labonté
CHRYSLER PLYMOUTH INC.

663-2484
715
BOUL. MALONEY
GATINEAU

Transactions à vous faire sauter de joie

Le marchand aux transactions à l'aise
Vous sauterez de joie en constatant la sûreté, la qualité et le prix de ces voitures d'occasion.

SEDAN FORD GRAN TORINO 1973
Avec V-8 automatique, servo-direction, servo-freins et radio. Ce sédan à 4 portières est fini en bronze azéque avec intérieur noir contrastant. Cette voiture confortable a été entièrement remise à neuf et vous attend pour les vacances. P.I. EOP 896
\$3695
PONTIAC LAURENTIAN 1972
Un modèle à toit rigide et 2 portières avec 6 cylindres automatique, servo-direction, servo-freins et radio. Fini bleu Bermudes avec toit vinyle et intérieur assortis. L'économie d'une 6 cylindres et le confort d'une grosse voiture. Entièrement remise à neuf et prête à rouler. P.I. JCB 964.

S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE
93, boul. GREBER Gatineau 771-7384

SPECIAL DE LA SEMAINE
1974 TOYOTA MK II

2 portes, toit rigide, 6 cylindres, automatique, radio AM-FM, air climatisé etc. Gris argent avec intérieur et toit en vinyle noir. Conduite par l'un de nos exécutifs. 11,000 milles. Prix de liste suggéré: \$6,400 moins rabais de \$1,400. Prix de vente: **\$5,000**

NOUS SOMMES MAINTENANT OUVERTS

NOUS AVONS UN BESOIN URGENT DE VOTRE AUTOMOBILE USAGÉE NOUS OFFRONS UNE BONNE VALEUR DE RACHAT

Venez voir nos modèles Pontiac Buick et camions GMC 1975; tous les modèles en stock pour livraison immédiate. Pour une affaire en OR, consulter

BAURORE
PONTIAC BUICK GMC
ROUTE 148, ANGERS, 986-2835

L'essence augmente de 10¢ le gallon
Et ce n'est là qu'un début!
La seule façon d'épargner est d'acheter un économiseur d'essence et British Leyland vous offre la solution.

Vérifiez les milles au gallon de cette liste

AUSTIN MINI	— 43 milles au gallon*
AUSTIN MARINA	— 30 milles au gallon*
MG MIDGET	— 35 milles au gallon*
MGB	— 25 milles au gallon*
TRIUMPH SPITFIRE 1500	— 35 milles au gallon*
TRIUMPH TR6	— 25 milles au gallon*

* approximatif

Venez nous voir aujourd'hui — l'augmentation ne vous affectera pas.

MANOTICK 692-3506
LONG ISLAND 820-2323

Manotick 1142, ch. de Richmond
Ouvert mardi et jeudi de 9h à 21h. Lun., merc., ven. de 9h à 18h. Sam de 9h à 17h.
AUSTIN-MG-TRIUMPH-ROVER-JAGUAR

\$3195 FAMILIALE FAIRLANE 1970
Ce produit Ford est muni d'un V-8 automatique, servo-direction et radio. Fini or métallique avec intérieur vinyle de ton selle. Cette familiale intermédiaire est en état exceptionnel pour son âge. Entièrement remise à neuf — prenez le volant dès aujourd'hui. P.I. EOT 998.

Southbank
DODGE CHRYSLER LTD.
"Votre concessionnaire Chrysler, Dodge et camions Dodge."
RUE BANK A JOHNSTON 731-1970

RESPECTEZ VOTRE BUDGET
avec une **DATSUN B 210***
\$2995

de chez Bank Street Datsun Ltd. jusqu'à 47 milles au gallon (épreuve E.P.A.)
* Transport et V.P.L. en sus

BANK
STREET DATSUN LTD.
OUVERT: LUN.-VEN. 9-9. SAM. 9-6
1811 BANK ET ALTA VISTA 731-2470

148 AUTOMOBILES A VENDRE

VEGA 1973, bronze, ligne blanche, bonne condition, \$1,900. Cause de départ. 770-7925 - 749-5240, demandez Denise.

VEGA 1971, \$385, 275 rue Main, Gattineau.

VEZEX "Juste au-delà des limites" pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Chevrolet-Oldsmobile, 707, Main, Stittsville, 836-2971.

VENTURA 1974, servo-direction, servo-freins. Entre 3h p.m. et 6h p.m., 770-9131, Raymond.

VOLVO P1800E 1970 "Distribution d'essence par injection", transmission surmultiplication, 771-7954.

1975 PONTIAC Gran-Am, 400 pieds cubiques, radiaux, AM-FM, tout équipée, \$5,600. 731-3180 après 4 heures.

1974 MONTE CARLO Landau, blanc et vert, tout équipée, air climatisé, bas millage. Après 5 heures, 455-2568.

1974 OLDSMOBILE, cassette 8 pistes, dégivreur arrière et autres accessoires, 776-2623 après 6h p.m. sur semaine.

1973 DODGE Monaco. 2 portes, toit rigide. Excellente condition. \$3,200 ou meilleure offre. 771-8088.

1973 Firenza, 776-5198 après 4 heures.

1973 MAZDA RX3 coupé, 15,000 milles, \$1,895. 235 Champlain, Hull.

1973 OMEGA Oldsmobile, bonne condition, cause maladie, 770-4593.

1973 RENAULT, 17,500 milles, standard. Bonne condition, 722-7106.

1972 FORD Cortina, très propre. 746-4429.

1972 MAZDA, 26,000 milles, très bonne condition, vendrais \$1,300. 684-4682.

1972 PEUGEOT 304 familiale, portebagages, vérification sécurité, \$1,500 ou meilleure offre. 731-9156.

1971 CAMARO, 350 Servo-direction et freins. Très bonne condition. 663-7603.

1971 VEGA, bonne condition. 824-2650.

1970 CHRYSLER, très propre, parfaite condition. \$1,500. 770-4706.

1970 CITROEN DS-21, palace en cuir, complètement reconditionnée. 663-6631.

1970 DODGE DART, raisonnable. 729-3153 - 749-1471, M. Wallace.

1970 METEOR, automatique, servo-freins, servo-direction, bonne condition. \$800. 746-2674.

1970 PLYMOUTH Duster, automatique, 50,000 milles, \$900. 771-4866.

1969 CHEVROLET Impala, besoin de réparations, meilleure offre, 771-3824.

1969 FAIRLANE 500, en bonne condition, \$600. Après 6 hres: 663-2128.

1969 FORD Falcon, parfaite condition, \$500 ou meilleure offre. 770-6588.

1969 FORD Fairlane V8, automatique, bonne condition, 46,000 milles, \$600. 745-2948.

1969 FORD GALAXIE 500, 2 portes, toit rigide, V-8, servo-freins, servo-direction, peinture neuve, très bonne condition, meilleure offre. 663-4635.

1969 IMPALA, 4 portes, toit rigide, 47,000 milles. 1 propriétaire. Faut la voir. \$1,325. 568-2481 soir.

1969 PONTIAC Grand Prix, bon état. 663-3289.

1968 Chevrolet, 2 portes. \$400 ou meilleure offre. 749-7188.

1968 METEOR, 4 portes, bonne condition, \$250 ou meilleure offre. 731-8946.

1967 DODGE, automatique, bon état. 41, rue Dollard, Hull.

1965 PONTIAC, \$250. 771-2956.

1964 FORD Galaxie XL, 2 portes, excellente condition de roulement, \$225. 770-8033.

1964 VALIANT, automatique, mécanisme parfait. \$125. 771-6348.

10-1975 FORD démonstrateurs. Prix réduit. 233-3362.

149 CAMIONS A VENDRE

DEUX CAMIONS d'armée, un de 6 x 6 et un de 4 x 4. 749-9219.

DODGE 1970, V-8, standard, reconditionné, radio, suspension Heavy-duty, \$1,300 ou meilleure offre, 643-1741.

FORD ECONOLINE 1965, \$200 ou meilleure offre, 777-8335.

FORD ECONOLINE 1972, tel quel, \$1,000. 770-4654.

1970 CHEVROLET, 1-2 tonne, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, très bonne condition, Skidoo Polaris, 16 forces, boîte en contreplaqué inclus, \$2,000.00. 568-1790.

1970 DODGE, 8 cylindres, très bonne condition, \$1,400. 643-1741.

1968 CHEVROLET Panel, moteur 6, standard, peinture neuve. 776-1222.

1967 JEEP Wagoneer, 327 V-8 automatique, servo-freins-direction, \$1,200, garantie de 30 jours. 684-8170.

1965 Camion Chevrolet, 1-2 tonne, Carrosserie neuve. 663-7684.

1964 CHEVROLET, 1-2 tonne, \$525. 746-1054 entre 5h et 7h p.m.



LE CENTRE DU CAMION SPECIAL DES VACANCES TRAVELALL INTERNATIONAL

1971 4 roues motrices, V-8, transmission manuelle, boîte de vitesses intermédiaire, 2 vitesses, moyeux à verrouillage, essieu arrière à verrouillage.

CHEVROLET 1973

1 tonne, fourgon 14', 350 V-8, 4 vitesses. Peu de millage.

FORD 1967 MODELE F250

Pick-up, gros 6, transmission manuelle, un seul propriétaire.

UN ACHAT A BON PRIX CONDITIONS DE FINANCEMENT FACILES...



1626, chemin de Cyrville 746-5371

151 MACHINERIE A VENDRE

BULLDOZER D60-A, 663-5110 après 5 hres.

CASE 680 B, backhoe, prêt à travailler, téléphonez 771-9268 ou 671-2990.

CASE 580 CK, Backhoe, bonne condition, téléphonez 731-8132 ou 671-2990.

CATERPILLAR D 5, comme neuf, téléphonez 731-8132 ou 771-9268.

HOUGH 60, godet, 2 verges, bonne condition, téléphonez 771-9268 ou 731-8132.

JOHNDEER 544 A, godet, 2 verges, comme neuf, téléphonez 671-2990 ou 771-9268.

KOMATSU D50A, très bonne condition, téléphonez 741-9262 ou 671-2990.

LOADER SUR TRACK, 310 Case, parfaite condition. 827-2244 - 827-9835.

LOADER 1972 955 Caterpillar à vendre ou à échanger très bonne condition. 643-1498.

1973 BACKHOE, 580B, construction King, 1,400 heures, demande \$14,500. Appel sans frais 1-819-459-2015.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

AUBAINE DE JUILLET - 350 C.C. aussi bas que \$999, 175 C.C. aussi bas que \$699. WheelSport, 1696, chemin de Montréal, 749-2020.

HONDA "Trail-Bike", 70 c.c., neuf, 663-2776.

HONDA Z50 1974, \$350. 776-4482.

KAWASAKI 250, Très bon état. Prix à discuter. 643-1119 après 5 heures.

KAWASAKI 1975, 100 C.C. 5 vitesses, prix à discuter. 770-6648 après 5 heures.

KAWASAKI, 100 c.c., 10 vitesses, 1,500 milles. Après 5h p.m.: 770-4486.

MINI TRAIL, 80 c.c., bonne condition, de 5h à 11h p.m. 749-7180, \$300.

MOBYLETTE vieille d'un an, \$250. 777-7689.

NORTON CHOPPER 1971, moteur 750, Avant 4h, 770-1560. Après 4h: 771-7126.

"TRAIL BIKE" 400 c.c., Yamaha 1975, comme neuf, seulement 450 milles. 777-3108 après 6h p.m.

TRIUMPH 600 CC, 1968, Bonneville, \$800, 777-5144.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

YAMAHA Enduro 1973, 125 c.c., \$750 ou meilleure offre, 1-819-986-6303.

1975 HONDA CB200T, neuve, 195 milles, raison: achète automobile. \$1,100 comptant. 776-5656 après 4 heures.

1974 Honda 350 XL, 348 cc., 2,500 milles, comme neuve, 5 Pigalle, Touraine, après 5:30 P.m.

1974 SUZUKI TS 50 "Trail", excellente condition, 2,000 milles, \$375. Après 6h p.m. 234-9098.

1973 SUZUKI 500, bonne condition, 2,500 milles, \$1,100. 741-5202.

1972 KAWASAKI 750, vendrais \$900. 684-4682.

1971 KAWASAKI, 500 c.c., demande \$450. Entre 6h et 7h, 663-1693.

153 BATEAU A VENDRE

AUBAINE, Sunray, 16 pieds, Mercury, 65 cv, remorque, 771-1881 après 6h p.m.

BATEAU avec remorque, hors-bord, 40 forces, Mercury. Après 6 heures: 684-3210.

BATEAU en fibre de verre, 14-12 pieds de long, complètement équipé avec remorque. Démarrer électrique, moteur 35 forces, \$1,200. 663-1894.

BATEAU Johnson fibre de verre, 15 pieds avec moteur Johnson 85 forces, démarreur automatique. Après 1 heure p.m. 771-4015.

BATEAU marque Playboy, moteur Mercury 100 forces, remorque, parfaite condition, \$1,700. 232-2546 jour. 777-8983 soir, demandez Jack.

BATEAU Princecraft, avec remorque, 16 pieds, avec conduite et moteur Chrysler 20 C.V., prix d'aubaine, valeur \$1,700. 684-3981.

CABIN CRUISER 1973, 18 pieds, 115 forces, équipe, remorque, fibre de verre. Soir, 663-6615.

CANOT aluminium Peterborough, 16 pieds, bout carré, moteur 6 forces Johnson. 745-7823.

CANOT en cèdre, excellente condition. 770-4908.

CANOT GRUMAN en aluminium, 16 pieds, avec support pour auto. Avions et vestes de sécurité. Demandez \$350. Mont-Bleu 770-2770.

CHALOUPE 12 pieds, fibre de verre, très bon état. 770-4668.

CHRYSLER 1975 TOUS LES MODELES de moteurs hors-bord de 3.6 à 75 forces. Aussi bateaux en aluminium et fibre de verre. Aucun comptant, jusqu'à 36 mois pour payer. Quincaille "Pro", Migneault, 218 Jacques-Cartier, Gattineau, 663-2043.

DOIT VENDRE - Checkmate 19 pieds, avec 2 Mercury Twister de 180 chevaux chacun. Complet avec remorque double. Entre 6 et 6:30 hres, 777-8728.

RUNABOUT Custom Craft 21 pieds. Mercury 225 h.p., entièrement équipé. En montre au port de plaisance de Rockcliffe ou téléphonez à M. Guy Perron le jour à 237-0870.

VOILIER "Invitation" et canot par Bombardier, R. Gaudet, 777-7083.

VOILIER Lazer 1974, presque neuf, prix à discuter. 777-3845 jour, 770-9139 soir.

2 BATEAU, 55 forces Mercury, 35 forces Johnson, prix à discuter. 663-5876.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

AUBAINE, 4 pneus de Valiant, D 7813, 2 pneus de Vega A-7813, \$15 chausons. 777-1896.

GANTS de conducteur pour hommes et dames plus modèles et toutes les peintures en stock. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

MOTEUR et transmission complets. 1964 Comet, 1968 Rambler, 178 St-Patrick, Ottawa.

MOTEUR 302, pour Mustang Ford, très bonne condition, \$100. 771-2941 - 770-5133.

QUATRE ENJOLIVEURS de roue, Oldsmobile, grandeur 14, très bonne condition, \$10 chacun, après 5h, 733-7521.

3 PNEUS Michelin de 404 Peugeot (165 x 14) et 1 système d'échappement le tout: usure 1,000 milles. Prix à discuter. 770-5468, après 6 hres.

1969 VOLKSWAGEN "fast back", automatique, pour parties à vendre, meilleure offre. 777-9464.

157 ACCESSOIRES DE BATEAU

MOTEUR hors-bord Mercury 1973, 40 forces, parfaite condition. 777-8429.

REMQRQUE pour bateau de 14 pieds, \$75. 663-4340.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

CABINE pour camionnette à vendre. 776-4436.

DEUX SUPPORTS de boîte à camion, en nickel, \$40. 663-8152.

161 REMORQUES

REMORQUE 28 pieds, 1-819-455-2598.

REMORQUE 28 pieds, 1-819-455-2598 appel local.

REMQRQUE A GRAIN

Remorque à grain en acier capacité 45,000 à 50,000 lbs. Déchargement complet et système à vis. Contrôle électrique indépendant du tracteur. Aubaine unique.

1-418-582-3566

165 DIVERS DEMANDES

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer, 234-6737.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison, demandé immédiatement les plus hauts prix payés. 234-4788.

165 DIVERS DEMANDES

NICHE demandée, bon état. 827-2292.

167 DIVERS A VENDRE

AMEUBLEMENT J.C. meubles et appareils neufs, aucun dépôt, 770-1117. Après 6 heures 729-9866.

ASPIRATEURS de toutes marques, neufs et usagés, 384, rue Jacques-Cartier, Gattineau, 663-1337.

ASPIRATEURS Camptact, Electro-lu, reconditionnés, réparation de toutes sortes. Estimation gratuite. 728-3368.

AUBAINE

JOLI FAUTEUIL et chaise assortie, 2 tables de salon en teck, bahut en teck, chaise inclinable, téléviseur couleur, peinture à l'eau de "Jack Reed", air climatisé "Electrohome" verticale, humidificateur, ciné-caméra "Canon", un service de vaisselle pour 8, 770-2770.

BAS PRIX

TABLE DE SALON 27 x 27, hauteur 14 pou. (noyer), dessus cuir, \$55. Bâti à tapis rotatif, Lewis, \$85. Draperies 22 x 23, \$60. Manteau d'hiver brun, col vision, grandeur 7-8, \$65. Manteau tweed gris, 7-8, \$40. 771-8614, après 4 hrs

BOIS DE FOYER, 643-1564.

BOIS PRESSE, plywood toutes épaisseurs. Grande quantité. Fers angles, toutes sortes de bois pour construction. Tourbe, "Crustron". Camion à louer à l'heure ou journée. 663-2143.

CARROSSE Gendron, poussette, lit pliant. 643-1784.

CENTRE DE L'EQUIPEMENT HULL OUEST ROUTE 105 CHELSEA - 827-2601

RESTAURANT, hôtel, magasin, réfrigérateurs commerciaux, chaises, tables, comptoirs vitrés neufs et usagés.

CHAISES ROULANTES pliantes commodas, chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bramford Ltd., 233-4110.

CHESTERFIELD bleu, tout neuf, style moderne. 749-6741.

CLASSEUR, neuf, 4 tiroirs parfait état. téléphonez entre 10h a.m. et 3h p.m. 746-3989

COMPTOIR de produits laitiers à vendre. 663-9099.

CUSHIONFLOOR 9' x 12' \$2.98 la verge carrée. Choix de couleurs. 771-8945

DEUX TAPIS Saru-Khan 9 x 12, tapis de passage. 2 lampes de chambre à coucher, 1 lampe de table pour vitrail, 1 patère, 235-8076 après 6 heures p.m.

DRAPERIES neuves, 144 x 95. Couvre-lits, tégale brodé. 771-4502.

ELECTROLUX, bon état. 777-4492.

ENSEMBLE de tourne-disques, avec radio AM-FM, Lloyd's, \$75. 777-5968.

EQUIPEMENT de restaurant complet, 1 an d'usage. 827-2555 ou 827-0146.

EQUIPEMENT de "roofing" à vendre, au complet, pot à godron, échelles, etc. Entre 6h et 8h p.m. 770-0913.

FENETRE 5 x 6, vitre thermo, bas avec moustiquaire et vitre détachable, \$100, valeur \$250, 643-1146.

GARDE-ROBES et lit continental, bureau, ameublement de cuisine, comme neuf. 236-5157.

G. LEBLANC, choix de meubles usagés, 188, Montcalm, Hull, 770-5574.

LIT DOUBLE complet, état neuf, Simmons Beauty Rest, \$200. Entre 9h et 12h a.m. 311-5993.

MACHINE A ECRIRE et à additionner. Librairie Montpétiel Ltée, 771-3235.

MACHINE "Snap On" pour vérification des circuits électriques sur automobile. Au complet, ainsi pour faire la réparation des alternateurs, prix à discuter. Après 6 heures, 643-1321.

MACHINE à coudre Singer complètement automatique, fait boutonnières, broderies, etc. Reprise finances, valeur régulière \$209.00, solde au complet \$98.75. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir.

MACHINE à crème glacée molle, 777-8222.

MEUBLES faits en baril à vendre. 568-2483.

MEUBLES neufs et usagés. Prix modiques. Hul Used Furniture, 159, rue Eddy, Hull, 777-5747.

MOBILIER, de cuisine, bicyclette pour garçons, 20 pouces, 1 table avec panneaux, 2 fauteuils, 1 chaise haute, marchette, poussette, parc de bébé, aspirateur Signer, 771-3490

MOBILIER de chambre, neuf, 5 morceaux. Plus matelas et sommier-boîte neufs. Payés \$540, sacri-fiches \$300. 820-2644.

MOBILIER de salon, stéréo, télévision noir-blanc, gauteuil versant de salon, etc. 776-4023 entre 4h et 6h.

CERAMIQUE 1" x 1", 6 couleurs au choix, liquidation \$1.29 le pied carré, 771-6945

PARC DE BEBE, chaise haute, lit d'auto, le tout \$30. 40, rue Juronville, app. 3, 776-1092.

PEUT VOUS louer, 3 pièces au prix du gros. 770-8889.

PISCINE Coleco 3 avec filtre. Stéréo combiné Fleetwood, Tondeuse à gazoline K-Mart. 777-7728.

PISCINE creusée, 20 x 45, commerciale, filtre sable 36" diamètre, échelle plonge, plomberie, moteurs, pompes livrées, \$1,400. 663-6300

PLYWOOD neuf, 3/4 pouce, emboutiffé, sablé, \$10.25. 1-613-764-2876.

POUR CAUSE de départ, machine à laver Kenmore, automatique, 2 vitesses, 4 cycles de lavage, 2 ans. Téléviseur, noir et blanc, 16 pouces, 2 ans. Humidificateur 2 ans. 2 bicyclettes, garçon et fille, 737-3984.

PRELART en vinyle, 3 et 4 verges de largeur \$1.89 la verge carrée quantité limitée. 771-5897

RADIO STEREO, 1 bureau 8 tiroirs, très bon état. Avant 4 heures: 771-1674.

REFRIGERATEURS, poêles, tondeuses, fournaises huile. 777-1893 - 771-4263.

SCIE RONDE, planneur, "drill" de forge, "martoiseur", etc. 311 Cyr, Vanier.

166 DIVERS A VENDRE

"SET" de chambre neuf, à partir de \$2 par semaine. Aucun dépôt. 770-1117 après 6 heures 729-9866.

"SET" de salon neuf à partir de \$2 par semaine. Aucun dépôt. 770-1117 après 6 heures 729-9866.

SPECIAL

BOIS PRESSE, 1-2 - 5-8 - 11-16, \$3.00, Emile Lanthier, Lac des Iles, Conté Labelle. 819-597-2545.

SPECIAL

BOIS PRESSE 3-4, 1-2, 5-8, 3-4, grandeur 48 x 97, pour couvertures, murs ou planchers. \$4.00, \$4.50, \$5.00, \$5.50. 771-8458.

SPECIAL

FENETRES NEUVES, 42 1-2 x 32, Slider, complètes, neuves, \$40. Portes 4 saisons, complètes, neuves, \$40. 184 Chemin Freeman, Hull.

SPECIAL

LAINE ISOLANTE en fibre de verre, 2 1-2, 3 1-2, 4, 6, d'épaisseur, 15" et 23" de largeur. Prix spécial. 184 Chemin Freeman, Hull.

SPECIAL

TAPIS SHAG et commercial, toutes grandeurs, toutes couleurs. Prix spécial. 184 Chemin Freeman, Hull.

STEREO BAR, valeur \$650, prix à discuter, cause déménagement. 770-9265.

STEREO combiné avec radio et téléviseur, sècheuse, table et 3 chaises. Prix à discuter. 568-3837.

STEREO, téléviseur, radio combiné, moulin "Enna", lit pliant 643 1784.

STROLL-O-CHAIR: bains de bébé sur roulettes, le tout \$75. 770-9321.

SURPLUS DE HULL

ACHETONS, échangeons, et vendons! Meubles usagés, antiquités, tapis, livres de tout genre, bibelot, vaisselle, linges et surplus d'armée. 93 Eddy, Hull, 778-3358.

TABLE de billards, à vendre. 568-1371.

TABLES de pique-nique et ensembles de parterre d'artisanat, rustiques, etc. 663-2124.

TABLE à pique-nique, ferme comme valise. Robe de mariée en dentelle, grandeur 6 à 7 ans, prix à discuter, laveuse automatique, bonne condition, 663-8930

TOP SOIL, terre rempissage - fumer, "crushstone", etc. Très bon prix. Ouvert 24 heures. 455-2539.

TUILE en vinyle, 12 x 12, 23 cents. Choix de couleurs. Liquidation. 771-5897.

820 LIVRE de poche "pocket books" différents, neufs et usagés. Doit vendre le tout en un seul coup. Prix à discuter. Après 5 hres: 1-819-455-2686.

2 GUITARES électriques, avec boîte "rhythm-maker" meilleure offre. 746-5724.

200 GROS SACS à vidanges, \$11.99; 240 PETITS, \$9.99; 39, rue Jogies, Hull.

168 VETEMENTS A VENDRE

ROBE DE MARIEE, et robe de "Stag" 11-12. Prix à discuter. 777-8284 - 925-6138.

ROBE DE MARIEE, 9 ans. 771-3976 ou 770-1524.

VETEMENT à vendre, pour dame et jeune fille, 770-1849.

170 DIVERS A LOUER

DOMINIQUE DE CHAGALL location - vente robes de mariée, robes longues, etc. Jour, rendez-vous, soir sans rendez-vous. 61A Morin, Hull, 770-5925 - 771-2659.

ROBES DE MARIEES, fille d'honneur, fourrures à louer, 291 Larivière, 777-7980.

ROBES de mariées à louer, 4 rue St-Hélène, Hull, 777-3904

ROBES DE MARIEES, fille d'honneur, bouquetière, fourrure, 13 Charlevoix, 774-4667.

173 BICYCLETES

MUSTANG C.C.M. 3 vitesses, \$45, 770-6355

RALEIGH, neuve, 3 vitesses, homme, \$125. 663-1982.

SUPER CYCLE, chromé, 26", 10 vitesses, homme, porte bagage, \$75. 35, 35 Avenue, Parc Maison mobile Riverview.

60 BICYCLETES réparation, pièces, tricycles, échanges. 777-2965 - 778-3704.

175 APPARELS MENAGERS

AUBAINE, laveuse-essoreuse Inglis, toute jeune, pleine forme, aimant les chalets, jaune or. \$150. 770-8946.

GROS poêle Moffat "Copper-tone", 2 gros et 2 petits ronds, en très bon état, demanderais \$200. 777-7192

LAVEUSE et sècheuse marque Fridgidaire, \$100; poêle électrique, \$35. 771-4386 après 4 heures.

MAGNIFIQUE poêle 40", réfrigérateur 13 1/2 pieds cubes, email et condition à "été" neuf, vendu ensemble, \$280. 70, rue Kent, Hull.

POELE ELECTRIQUE, 30 pouces, très propre. \$75. 663-6384.

POELE et réfrigérateur, Beach, à de bonnes conditions. 770-3539.

POELE et réfrigérateur, mobilier de cuisine, très propre, bonne condition. 770-3791.

POELE Guernsey 40" très bonne condition, \$85. 663-6300

POELE, réfrigérateur, très bonne condition \$350. 776-4609.

POELE, réfrigérateur presque neuve. Prix très abordable. Entre 10h et 4h. 746-3989

REFRIGERATEUR Viking, 14 pieds cubes, 2 portes. Parfaite condition, 663-7931 ou 777-7173.

REFRIGERATEUR Moffat, blanc, parfaite condition, prix à discuter. 684-8703 après 4 heures.

SECHEUSE Inglis. Prix à discuter. 770-7153

176 RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISEUR-couleur 20 pouces, presque neuf, \$400. 643-2262

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT complet, usager demandé 663-6813.

AMEUBLEMENT 3 pièces, ayant servi d'exposition, style colonial espagnol, moderne, Canadien, et tapis en gros. Demandez M. Frank, 770-3636.

AMEUBLEMENT complet, ensemble ou séparé, presque neuf. 643-1252.

AMEUBLEMENT au complet, moderne, très propre, pour cause de départ. 771-8460.

BOB ST-JOULS centre d'aubaines. Poêle à bois, réfrigérateurs, poêles électriques, mobiliers de cuisine, antiquités. 770-4465.

ENSEMBLE de cuisine, \$50; 2 lampes de tables de salon, \$10 chacune. 663-1492.

ENSEMBLE de cuisine; table, 4 chaises, chaises tournantes, 1 mois d'usage, valeur \$449; tapis de salon, 9 x 15, bon état, meilleure, offre. 521-7223.

MEUBLES pour chalet. 1-819-457-2729.

MOBILIER de chambre à coucher, réfrigérateur, poêle, mobilier de cuisine, et de salon, 663-6813

MOBILIER de cuisine (5 morceaux, salon 2 morceaux), \$800 pour les deux. 663-9010 après 4 heures.

MOBILIER de salle à manger, très bon état, prix à discuter, 663-4507.

MOBILIER de salon luxe ou avec chaise occasionnelle, velux'or, état neuf, ensembles de tables espagnol et moderne; lampes; fauteuil-lit "Davenport"; draperies; abat-jours neufs; table haute vernie pour chalet. 770-8964.

MOBILIER de salon, salle à manger, chambre à coucher, style Espagnol. 663-3929.

176 RADIOS-TELEVISEURS

URGENT! MEUBLES à vendre, cause départ. 770-6091.

250 ENSEMBLES de chambre, style espagnol, prix \$378; 500 matelas et saumiers, 39" et 54", prix \$99.99; 175 ensembles de salon, 100 ensembles de cuisine, \$174. 770-9217, 130 Adrien-Robert, Parc Industriel, Hull.

179 ANTIQUITES

MARCHE AUX PUCES DIMANCHE 6 JUILLET

VIEUX OUTILS; vaisselle "Carnaval"; meubles; bancs d'église; bouteilles assorties; "Box Stove"; tables rondes; chaises assorties; rouet; horloges. Trading Post, Fournier, Ontario. 1-613-524-2314.

MOBILIER de salle à diner antique, vitrine et autres meubles. 6 chaises, de plus de 100 ans, très propres, prix à discuter. 770-2671.

MOBILIER de salon et de salle à diner victorien. 663-3632.

181 MATERIAUX

BETON BOUCHER Ltée. 265 Mont-de-Paiement, Gattineau, Québec. 568-3434 - 568-3435 (Manufacturier) dalles de patio style espagnol, demi-lune, bordures à fleurs, béton ornemental, pierres, briques, maçonnerie, ciment, fer angle, acier, le tout pour le foyer.

PLYWOOD et bois pressés. Toutes épaisseurs. Toutes sortes de matériaux de construction, fer angle, toutes grosseurs. Pipes usagés. Grande quantité. Bon marché. 663-2143.

VIEUX BOIS de grange à vendre pour finition de sous-sol ou autre. 827-1472.

186 ANIMAUX A VENDRE

BEAGLES

CHIOTS enregistrés, mâles avec les enfants, enjoints. 822-1482

BERGER-ALLEMAND blanc, femelle, 3 ans. Chihuahua, mâle, 9 mois. 827-2409.

BERGERS ALLEMANDS, 6 mois, \$50. 233-5923 ou 236-1477.

BERGERS allemands, Samoyeds, autres chiens, chiots, Dr Granier. 777-1333.

CHEMIS ANDRE PILON ENRG 206 DES ERABLES, RIGAUD, QUE.

ST-BERNARD, English Sheepdogs, Afghans, Chows, Collies, Espagnols, Bergers Allemands, Samoyeds, Setters Irlandais, Labrador, Golden Retrievers, Airedales, Beagles, Fugs, Pommeranians, etc. Toutes races de Terriers. Inoculés enregistrés. Garantie bonne condition physique. 1514-451-4264. Expéditions à travers le Canada.

CHIEN miniature L'Hasa Apso, enregistré, couleur crème, 1 an, mâle. \$150. 663-6643 -

NECROLOGIE

FUNÉRAILLES SAMEDI

KINGSLEY: Mme Blanche
Départ de la maison Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrick, Ottawa, pour service à 9h a.m. en la Basilique.

BERTRAND: Mme Emmanuel
Départ de la maison A. Gauvreau, de Masham, à 7h 45 a.m., pour service à 8h a.m. en l'église Ste-Cécile de Masham.



DESJARDINS — Mme Pierre, née Alice Villeneuve du 61 rue Dumas, Hull, est décédée le jeudi 3 juillet 1975, à l'âge de 76 ans. Outre son époux Pierre Desjardins, elle laisse 2 fils: Raymond (Noireau), Gaston (Phil) et Arthur; 3 filles: Mme Georges Myre (Yolande), Mme Fred (Buck) McConnell (Carmen), Mme François Gèreux (Pierrette); 1 frère Barnabé (Jos); 1 belle-fille, Mme Rodolphe Desjardins (Laurette); 21 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. La dépouille reposera à la maison funéraire Lionel Emond Inc., 271 boul. St-Joseph, Hull, à compter de 7 heures le vendredi, 4 juillet. Funérailles le lundi 7 juillet, à 8 heures a.m. en l'église St-Joseph de Hull. Heures de visites, samedi et dimanche 1h à 5h p.m. 7h à 10h p.m. 250-84

BERTRAND — Mme Emmanuel, née Alda Vaillant, de Masham, est décédée le mercredi 2 juillet 1975, dans un hôpital, à l'âge de 76 ans. Outre son époux Emmanuel Bertrand, elle laisse 5 fils: Omer, Léo, Gérard (John), tous 3 de Masham; Gaston, Claude, de Hull; 7 filles: Mme Lucien Picard (Adrienne), Mme Telmon Fleury (Pauline), Mme René Pelletier (Simone), Mlle Luce, toutes de Hull, Mme Ligouri Leblanc (Solange), de Gatineau, Mme Claude Fournier (Raymonde), de Touraine, Mme Rhea Brian (Rita), de Masham; 2 sœurs: Mme Arthur Larouche (Rosa), d'Ottawa, Mme Polidore Carrière (Céline), de Hull; 46 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la maison funéraire A. Gauvreau, de Masham, d'où aura lieu le départ le samedi 5 juillet 1975, à 7 h 45 a.m. pour service à 8 h a.m., en l'église Ste-Cécile de Masham. Inhumation au cimetière paroissial. 250-83

LACHAINE — Mme Lydia née Belisle, est décédée à l'Hôpital St-Vincent d'Ottawa, le mercredi 2 juillet 1975, à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Marius Lachaine, la mère de: Dr Reine-Aimée Lachaine, Rosario-Michel Belisle et de Mme Marcelle Kouri tous trois décédés. Elle laisse plusieurs neveux et nièces ainsi que 5 petits-enfants. Parents et amis sont priés de se rendre chez Racine, Robert et Gauthier, directeurs de funérailles, 260, rue Besserer, (angle King-Edward). La célébration eucharistique sera célébrée le vendredi 4 juillet, à 2h p.m. en l'église Nativité de Notre-Seigneur Jésus-Christ. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Stationnement sur les lieux. 250-83

MENARD — M. Olivier-Augustin, de Chénier, Québec, est décédé le jeudi 3 juillet 1975, à l'âge de 81 ans, à l'Hôpital St-Joseph de Maniwaki. Il laisse 4 frères: Évangéliste, du Foyer d'Avimer, David, de Chénier, Arsène de Hull, Lauriat, de Pte-Gatineau; 3 sœurs: Mme Alphonse Ménard (Rosa), de Maniwaki, Mme Arsène Carpentier (Gracia), de Hull, Mme Fernand Lusignan, (Clodia), d'Aylmer; 1 belle-sœur: Mme William Ménard, du lac Cavanant; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il sera exposé au salon funéraire McConnery, de Gracefield, à compter de 3h p.m. cet après-midi. Les funérailles auront lieu en l'église de la Visitation, de Gracefield, à 10h a.m., le lundi 7 juillet 1975. Inhumation au cimetière paroissial. 250-83

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS
DUBE — Remerciements à l'occasion du décès de M. Ovide Dube, survenu le 11 juin, 1975. Un merci spécial pour les garde-malades et les infirmiers de l'Hôpital du Sacre-Coeur. 244

REMERCIEMENTS
GRAVELLE — Très sensible aux nombreuses marques de sympathie et réconfort de tous leurs parents et amis, lors du décès de Mme Marie-Anne Gravelle (née Richard), survenu le vendredi 13 juin 1975. Sa fille Mme Marie-Jeanne Leclerc, ses fils: Lucien, Paul et Roger Gravelle, sa sœur: Mme Rhea Pérard et son frère: M. Jean-Baptiste Richard, désirent leur remercier et les assurer de leur sincère gratitude. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Un merci particulier à M. le M. Denis, de la Basilique, aux Drs Sauvé et Khan, ainsi qu'aux garde-malades de l'Hôpital général et de la Maison de convalescence May Court. 244

Tarifs d'abonnement

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	\$ 4.25	\$ 5.00
3 mois	\$12.50	\$30.00
6 mois	\$25.00	\$60.00
12 mois	\$50.00	\$60.00

Par porteur Par parcours motorisé

1 semaine	\$0.85
1 mois	\$3.75
3 mois	\$11.00
6 mois	\$22.00
12 mois	\$44.00

Autorisation comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa. Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull. (Ces tarifs sont en vigueur le 4 novembre 1974).

IGA
CORRECTION
Dans l'annonce de mercredi, l'item suivant aurait dû se lire comme suit:
BISCUITS AUX BRISURES DE CHOCOLAT
DAVID Pqt de 16 on. 99¢

Sears
Carlingwood St-Laurent Les Galeries de Hull
CORRECTION
Dans le supplément de Sears "Grande revue de bonnes affaires" du journal de mercredi, les items "A" et "J" de l'annonce "Meubles de chambre à coucher de style régional français" ont été transposés par mégarde. Nous regrettons tout inconvénient que cette erreur ait pu causer.

TEL-AIDE
(ex-ligne française du centre de détresse)
Une oreille compréhensive vous écoute
Quelqu'un à qui parler de vos problèmes
24 heures par jour
741-6433
(collaboration du journal Le DROIT)

Nouvelle stratégie à la CEQ

MONTREAL (PC) — "Les dés sont lancés", a déclaré hier le président de la CEQ, M. Yvon Charbonneau, en révélant l'essentiel des sept projets de convention collective remis récemment au gouvernement et aux commissions scolaires au nom des 75,000 syndiqués de cette centrale.

Optant carrément pour une décentralisation de la négociation, en insistant sur la force des tables sectorielles et sur la négociation au niveau local, la CEQ a fait valoir les six priorités inscrites dans chacun de ces projets de convention: une sécurité d'emploi complète, une réduction sensible de la charge de travail, l'intégration de l'éducation permanente à l'enseignement régulier, un accroissement de la participation des syndiqués à la gestion, l'amélioration de la condition des syndiqués de l'enseignement, et, bien entendu, l'importante question des salaires.

De façon générale, la CEQ s'oppose à négocier de façon traditionnelle les questions secondaires de ces futurs contrats de travail. Elle préfère s'attaquer dès le départ aux priorités mises de l'avant par les syndiqués pour ne pas donner la chance aux autorités gouvernementales de régler ces questions en période de crise par voie de décret.

Sur ce point, sa stratégie s'éloigne des vues de la CSN, qui préfère ici déblayer le plus possible le terrain. Ces considérations ont retardé, faut-il le préciser, le front commun intersyndical d'aboutir à des ententes fermes.

INSUFFLATION DIRECTE (BOUCHE-À-BOUCHE)
LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE
Commencez immédiatement. Plus tôt vous commencez, meilleures sont les chances de succès.

RÉPÉTEZ LES TROIS DERNIÈRES ÉTAPES DE 12 À 15 FOIS PAR MINUTE. SI LES VOIES RESPIRATOIRES SONT OBSTRUÉES, VÉRIFIEZ de nouveau la position du cou et de la tête. NETTOYEZ la bouche et la gorge de corps étrangers. Dans le cas de bébés ou d'enfants, couvrez la bouche et le nez avec votre bouche. Insufflez par petites bouffées d'air au rythme d'environ 20 fois à la minute. UTILISEZ LE SOUFFLE DE VIE dans les cas de respiration éteinte pour cause de: NOYADE; SUFFOCATION, ÉTRANGLEMENT, ÉLECTROCUTION, ATTAQUE CARDIAQUE, EMPOISONNEMENT (GAZ). Ne vous découragez pas. Envoyez quelqu'un chercher un médecin. Continuez jusqu'à la venue du médecin ou la reprise de la respiration.

Pour accident seulement... ASSURANCE du LECTEUR LE DROIT
Indemnisation immédiate!
UN SERVICE MONDIAL EXCLUSIF D'ASSURANCE - ACCIDENT DE 24 HEURES A NOS ABONNES ET LEURS FAMILLES
Vous donne un minimum de \$6 chaque fois que vous vous blessez
Pas de certificat médical nécessaire pour tout traitement médical d'une blessure

COMMUNIQUEZ AVEC LE DROIT
EN COMPOSANT 237-0750
POUR UNE FORMULE DE RECLAMATION TOUTES LES INDEMNITES VOUS SERONT POSTEES DIRECTEMENT
PAIEMENTS COMPTANTS SANS DELAI
EN PLUS DE TOUTE AUTRE ASSURANCE QUE VOUS AVEZ

L'ASSURANCE UNIVERSELLE
NOUS PERMET DE CONSERVER CE BAS TAUX POUR TOUS
\$520
PAR ANNEE PAYABLE AU BUREAU

ATTENTION!
Afin de bénéficier de l'assurance du lecteur, il est indispensable que vous complétiez le coupon ci-joint et le postiez avec votre chèque ou mandat à l'adresse ci-haut mentionnée. Les personnes qui n'ont pas déjà reçu leur police d'assurance et
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ 237-0750
SERVICE DE L'ASSURANCE DU LECTEUR (MME FRASER)

PRIERE DE POSTER VOTRE DEMANDE AU JOURNAL LE DROIT

N.B. Veuillez s.v.p. rédiger votre chèque au nom du journal LE DROIT

CONTINENTAL ASSURANCE COMPANY
A/S JOURNAL LE DROIT
375, rue RIDEAU
OTTAWA, ONT.
K1N 5Y7

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE (limite d'âge 80 ans)

\$520 PAR ANNEE PAYABLE A L'AVANCE AU BUREAU

Votre police sera en vigueur à la date d'émission de ladite police et sur réception de votre chèque ou mandat

N.B. Les membres des forces armées sont exclus mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer.

SIGNATURE DU PROPOSANT
(le proposant doit signer de sa main)

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI MEME!
Date..... 19.....

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle, contre les accidents émise par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "DROIT" comme suit:

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

On me livre LE DROIT du lundi au samedi
 Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour
 Je suis un membre de la famille du souscripteur

Nom
Date de naissance
Adresse App. Tél.
Municipalité Zone Prov.
Bénéficiaires
Prénoms noms de famille parents

NOM DU SOUSCRIPTEUR Prière de faire parvenir autres formules du souscripteur pour d'autres membres de la famille.

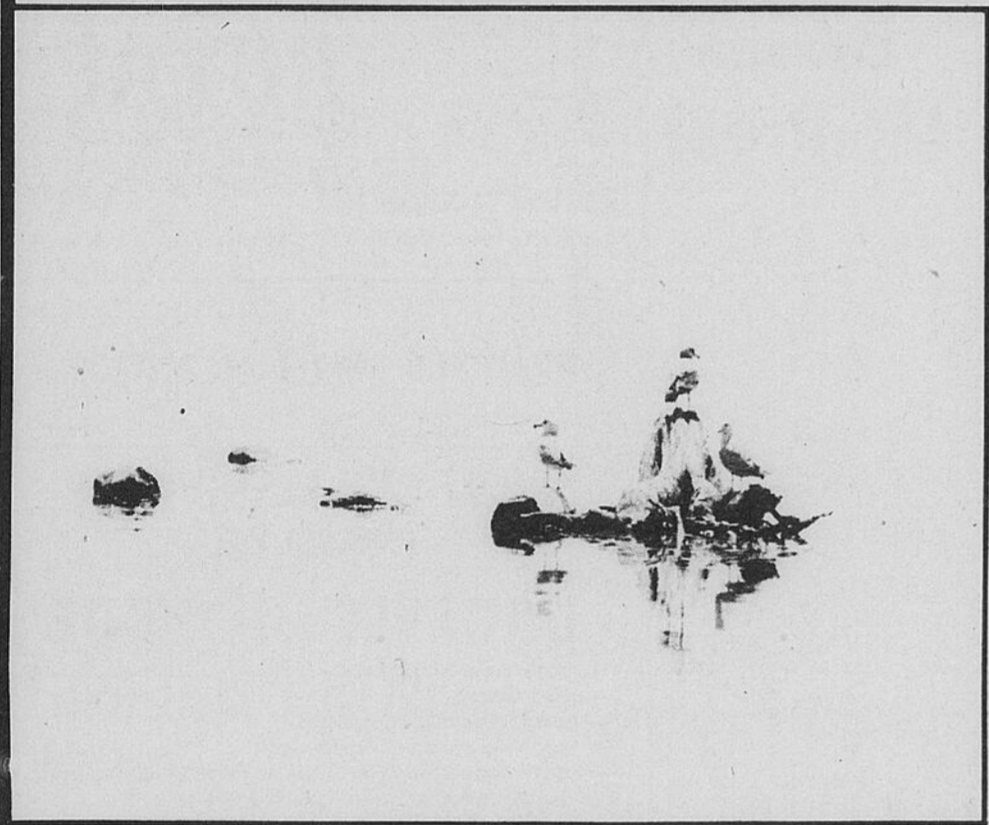
on peut vaincre le cancer
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
COLLABORATION DU JOURNAL LE DROIT



GAGNEZ \$57,000

PARTICIPEZ AU 37^e CONCOURS

Photos d'amateurs



DU 7 JUIN
AU
9 AOÛT



FABULEUX PRIX REPARTIS COMME SUIT:

PRIX AMERICAINS:

(Un grand prix pour chacune des catégories, couleur et noir et blanc)

2 PREMIERS PRIX: <small>Voyage de 30 jours autour du monde pour deux personnes. Chacun \$8,000 comprenant \$1,000 en argent de poche (Ou un total de \$5,000 chacun en argent)</small>	\$12,000
2 DEUXIEMES PRIX: <small>Voyage de 21 jours en Europe pour deux personnes. Chacun \$4,500 comprenant \$500 en argent de poche (Ou un total de \$4,000 chacun en argent)</small>	\$9,000
2 TROISIEMES PRIX: <small>Voyage de 14 jours au Mexique pour deux personnes. Chacun \$2,700 comprenant \$250 en argent de poche (Ou un total de \$2,500 chacun en argent)</small>	\$5,400
2 QUATRIEMES PRIX: <small>Voyage de 7 jours à Hawaï pour deux personnes. Chacun \$900 comprenant \$100 en argent de poche (Ou un total de \$800 chacun en argent)</small>	\$1,800
2 CINQUIEMES PRIX: <small>Voyage de 7 jours aux Antilles pour deux personnes. Chacun \$900 plus \$100 en argent de poche (Ou un total de \$800 chacun en argent)</small>	\$1,800
PRIX SPECIAL: ARGENT <small>10 prix spéciaux de \$500</small>	\$5,000
PLUS: <small>100 prix spéciaux de mérite de \$100 chacun (catégorie noir et blanc)</small>	\$10,000
<small>100 prix spéciaux de mérite de \$100 chacun (catégorie couleur)</small>	\$10,000
Un total de \$55,000	

PRIX CANADIENS:

7 PRIX SPECIAUX de mérite de \$100 chacun. Cat. noir et blanc	\$700
7 PRIX SPECIAUX de mérite de \$100 chacun. Cat. couleur	\$700
1 PRIX DE \$200 pour (la meilleure photo canadienne) Cat. noir et blanc	\$200
1 PRIX DE \$200 pour (la meilleure photo canadienne) Cat. couleur	\$200
Un total de \$1,800	

Ces prix sont attribués seulement à des photographies soumises par des journaux canadiens et qui n'auront remporté aucun des dix grands prix offerts au jugement américain.

PRIX LOCAUX: Offerts par Le Droit

Catégorie de photos en couleur:		Catégorie de photos en noir et blanc:	
1er PRIX.....	\$50	1er PRIX.....	\$50
2e PRIX.....	\$30	2e PRIX.....	\$30
3e PRIX.....	\$20	3e PRIX.....	\$20
UN TOTAL DE \$200			

LES REGLEMENTS SONT LES SUIVANTS...

- a) Ce concours est strictement réservé aux photographes amateurs. Tous sont éligibles, sauf les employés du journal Le Droit, leur famille et les individus qui s'occupent personnellement de la fabrication de la vente de la finition commerciale ou qui utilisent des articles photographiques à des fins personnelles.
- b) Seules les photos prises après le 1er juillet 1974 sont acceptées. Les photos en noir et blanc et en couleur peuvent être prises avec un appareil-photo et des films de n'importe quelle marque, pourvu qu'on puisse fournir le négatif original (noir et blanc ou couleur) ou une diapositive (couleur seulement). Il n'est pas nécessaire que le concurrent développe lui-même ses photos. Les négatifs et diapositives ne doivent pas être retouchés et aucun dessin ne doit être fait sur les négatifs, diapositives ou épreuves. Aucune photo composée, sur impression ni montage ne sera acceptée.
- c) Aucun participant ne peut remporter plus d'un prix national.
- d) Toutes les photos soumises seront jugées selon leur intérêt général et leur originalité. Les qualités techniques, bien qu'importantes, ne constitueront pas un facteur décisif. Afin de pouvoir soumettre au jugement national des photos gagnantes du concours le négatif original ou la diapositive, accompagné, si la photo présente un ou des sujets reconnaissables, du consentement écrit de cette ou ces personnes à ce que ladite photo serve à des fins de publication, d'utilisation, ou de publicité, quelle qu'en soit la forme. Le participant doit de plus signer une déclaration attestant que ladite photo, ou une autre presque identique, illustrant le même sujet ou la même situation, n'a pas été et ne sera pas soumise à aucun concours de photographie, à aucune exposition ou salon ou des prix sont à l'enjeu, autre que celui commandité par ce journal, que ladite photo n'a pas été et ne sera pas offerte pour publication, qu'elle n'a pas soumise et ne soumettra pas une ou plusieurs photos à un autre journal participant au Trente septième concours annuel (1975) de photographie amateur.
- e) N'envoyez pas de négatifs, ils seront demandés aux gagnants seulement à la fin du concours local, pour être soumis au jugement national.
- f) Aucune photo ne sera retournée, à moins que vous joignez une enveloppe affranchie portant vos nom et adresse.
- g) Il y aura pendant la durée du concours, soit du 7 juin au 9 août, une élimination progressive parmi les photos soumises. A la fin de ce concours, le choix de TROIS photos gagnantes (dans la catégorie noir et blanc et dans la catégorie couleur) sera effectué par un jury composé d'experts en photographie, dont la décision sera finale.

Deux grandes catégories: NOIR ET BLANC ET COULEUR
(sans distinction de sujet)

ATTENTION: S.V.P., inscrire lisiblement vos nom et adresse au dos de chaque photographie, ET N'OUBLIEZ PAS D'INCLURE UNE ENVELOPPE AFFRANCHIE SI VOUS DESIREZ QUE VOS PHOTOS VOUS SOIENT RETOURNEES

ADRESSEZ VOS
PHOTOS COMME SUIT:

CONCOURS DE PHOTOS LE DROIT

375, rue RIDEAU,
OTTAWA, ONT.
K1N 5Y7

Finance et commerce

BOURSE DE TORONTO Dividendes

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abby Glen	500	335	335	335	+5
Abibi	466	510	9 1/2	9 1/2	—
Actlands	1500	516 1/2	16 1/2	16 1/2	—
Adnan	1000	22	22	22	+1
Advocate	1500	162	160	160	-4
Agnico E	1325	56 1/2	6 1/2	6 1/2	—
Albany	1000	32 1/2	32 1/2	32 1/2	-1 1/2
All East G	1000	58 1/2	8 1/2	8 1/2	—
Alla Gas A	878	512 1/2	12 1/2	12 1/2	—
Alican	1275	525 1/2	25 1/2	25 1/2	+4
Algo Cent	200	513 1/2	13 1/2	13 1/2	—
Algomat St	1600	400	400	400	—
Algonq pr	1600	400	400	400	—
All-Can B	200	245	245	245	-5
Allarco Div	250	510 1/2	10 1/2	10 1/2	—
Am Leduc	2400	6	6	6	—
Ang CT 41/2	150	522	22	22	+ 1/2
Ang CT 265	225	526	26	26	—
Aquatic	170	524 1/2	24 1/2	24 1/2	—
Asamera	100	510 1/2	10 1/2	10 1/2	-1/4
Asland C	300	58 1/2	8 1/2	8 1/2	—
Assoc Portc	218	98	98	98	—
Autocler	400	54 1/2	6 1/2	6 1/2	-1/4
Bad Boy	1340	400	390	400	+10
Banking	1300	201	197	200	-2
Bank Mtl	490	516 1/2	15 1/2	15 1/2	—
Bank N S	2745	544 1/2	44 1/2	44 1/2	—
Bank Canad	1864	544 1/2	44 1/2	44 1/2	—
Bell A pr	400	544 1/2	44 1/2	44 1/2	—
Bell B pr	200	525 1/2	25 1/2	25 1/2	—
Bell D pr	200	526 1/2	26 1/2	26 1/2	—
Bell Z 28	2250	526 1/2	26 1/2	26 1/2	—
Beth Cop A	200	511 1/2	11 1/2	11 1/2	—
Bl Hawk	500	33 1/2	33 1/2	33 1/2	-1/2
Block P A	100	320	320	320	-20
Block Bros	5800	310	310	310	—
Bovis Cor	4300	144	142	142	+3
Bow Vaily	200	513 1/2	13 1/2	13 1/2	—
BP Can	1000	513 1/2	13 1/2	13 1/2	—
Bramlea	2800	245	245	245	+5
Bramlea 900	55 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	—
Bramedia	2700	516 1/2	16 1/2	16 1/2	—
Brscn A	2055	512 1/2	12 1/2	12 1/2	—
Brenda M	225	410	410	410	—
Brig Tank	1200	524 1/2	24 1/2	24 1/2	—
Brnico	220	55 1/2	5 1/2	5 1/2	—
B Phone	200	510 1/2	10 1/2	10 1/2	—
BCPh 4 1/2	225	542	42	42	—
Broul R	300	51	51	51	—
Bruck A	100	59	9	9	+1
Brunskw	800	390	390	390	—
Buora Cor	500	516 1/2	16 1/2	16 1/2	—
Bushnell	400	55	5	5	-1/2
Cad Frvw	200	513 1/2	13 1/2	13 1/2	—
Cad Frv A	100	515 1/2	15 1/2	15 1/2	-1/2
Cal Pow A	200	526	26	26	—
C Wine	10500	42	42	42	+1
Camflo	2525	515 1/2	15 1/2	15 1/2	—
C Chib A	200	510	10	10	—
Campau A	500	514 1/2	14 1/2	14 1/2	—
C Cem L p	200	514	14	14	—
C Nor West	3600	400	380	400	—
Can Perm	200	518 1/2	18 1/2	18 1/2	—
CS Pete	3200	235	232	235	—
C Cable w	1500	165	165	165	-5
C Curtis	1000	49	49	49	+1/2
Ex Gas	400	300	320	320	—
C Found pr	250	58 1/2	8 1/2	8 1/2	—
CGE pr	100	523	23	23	+1/2
CG Invest	100	523 1/2	23 1/2	23 1/2	—
C Homestd	100	55 1/2	5 1/2	5 1/2	—
C Hydr	800	56 1/2	6 1/2	6 1/2	—
C Imp Bank	445	526	26	26	—
C Ind Gas	270	57	7	7	—
C Marconi	100	435	435	435	+5
C Merrill	500	55	5	5	+1/2
C Occidental	360	513 1/2	13 1/2	13 1/2	—
CP Inve	1455	515 1/2	15 1/2	15 1/2	—
CP Inv pr	100	531 1/2	31 1/2	31 1/2	—
CP Ltd	3212	514 1/2	14 1/2	14 1/2	—
Con Tire A	400	58 1/2	8 1/2	8 1/2	—
C Reserve	200	270	270	270	—
Con Sup D	100	542 1/2	42 1/2	42 1/2	—
Con Tire A	511	58 1/2	8 1/2	8 1/2	—
C Utilities	1000	59 1/2	9 1/2	9 1/2	—
C Utl 5125	300	519	19	19	+1/4
C NW G 4 pr	120	518 1/2	18 1/2	18 1/2	—
Canon	225	518 1/2	18 1/2	18 1/2	—
Caron 6 pr	225	577	77	77	—
Carl O	850	274	270	270	-2
Cassiar	470	56	6	6	+1/4
CC Yachts	1000	240	240	240	—
Colanese	440	490	490	490	+10
Chestville	500	50	50	50	—
Chfn D	11100	510 1/2	10 1/2	10 1/2	—
Chimo	1000	100	100	100	—
Chrysler	532	520 1/2	20 1/2	20 1/2	—
Clairbair	400	280	280	280	—
Coch Book	3000	96	96	96	+1
Coldim	200	82	82	82	-1
Colles Will	200	59 1/2	9 1/2	9 1/2	—
Comico	365	304	304	304	+1/4
Com Cap	1150	290	290	290	+10
Com Gas	210	512 1/2	12 1/2	12 1/2	—
Computel	100	45	45	45	—
Conn C	14000	400	400	400	—
Con Bath p	200	514 1/2	14 1/2	14 1/2	-1/4
Con Blig	300	305	296	296	—
C Farly	15889	20	195	195	-5
C Moran	1700	170	165	165	-5
Cons Prp	500	43	43	43	—
C Rexpnar	2000	55	55	55	+4
Con Distr	2100	420	420	420	—
Cons Gas	5492	12 1/2	12 1/2	12 1/2	—
Con Gas D	100	521 1/2	21 1/2	21 1/2	—
Cooper C	500	265	265	265	+5
Cap. Fields	1000	105	105	105	—
Cornat Ind	175	475	475	475	—
Coska R	3500	330	325	325	—
Craig	400	470	465	465	-5
Crist Int	1100	511	11	11	—
Cycur	500	110	110	110	—
Cyvis	150	58 1/2	8 1/2	8 1/2	-1/4

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Sandwell A	1000	55 1/2	5 1/2	5 1/2	—
Scot Laxal	1300	120	120	120	-5
Seagram	4000	510 1/2	10 1/2	10 1/2	—
Shell Can	2800	516 1/2	16 1/2	16 1/2	—
Sherrill A	1940	56 1/2	6 1/2	6 1/2	—
SiftonPro	500	56 1/2	6 1/2	6 1/2	—
Silverwad A	250	58 1/2	8 1/2	8 1/2	—
Simps	310	59 1/2	9 1/2	9 1/2	—
Skier W	200	270	270	270	—
Spar Aero	100	250	250	250	-25
Spooner	2000	19	19	19	+1/2
Steico A	1628	528 1/2	28 1/2	28 1/2	—
Steep R	200	143	143	143	-1
Ster Trust	340	57 1/2	7 1/2	7 1/2	—
Stuart Oil	100	511 1/2	11 1/2	11 1/2	—
Sundate O	300	59 1/2	9 1/2	9 1/2	—
Teck Cor A	700	275	275	275	+2
Teck Cor B	333	235	235	235	-10
Teddyreyn	1000	56 1/2	6 1/2	6 1/2	—
Telexo	1075	530 1/2	30 1/2	30 1/2	—
Texagill	2000	534 1/2	34 1/2	34 1/2	—
Texore	4000	12 1/2	12 1/2	12 1/2	—
Thorn N A	1000	514 1/2	14 1/2	14 1/2	—
Tor Dm Bk	403	544	44	44	+2
Tor Star B	100	512 1/2	12 1/2	12 1/2	—
Transul	430	57 1/2	7 1/2	7 1/2	—
Total P A	400	515 1/2	15 1/2	15 1/2	—
Traders A	3354	515 1/2	15 1/2	15 1/2	—
Trade Int	1000	460	460	460	—
Trnsair	200	200	200	200	—
Trcan PL	275	59 1/2	9 1/2	9 1/2	—
TrCan C pr	425	532 1/2	32 1/2	32 1/2	+1/4
Tr Can Res	6400	60	60	60	+1
Travail	100	55 1/2	5 1/2	5 1/2	—
Treco Inc	200	350	350	350	-3

Par la PRESSE CANADIENNE
Dividendes annoncés jeudi.
Ils sont trimestriels, à moins
que le contraire ne soit précisé.

Amx Inc., 43,75 cts US, le
2 sept. aux actionnaires inscrits
le 11 août, priv. \$1,3125, le 1er
déc. aux actionnaires inscrits le
10 nov.

Amerada Hess Corp., priv.,
87,5 cts US, le 31 juil. aux
actionnaires inscrits le 15 juil.

Anglo-Canadian Telephone
Co., priv. à 4 1/2 p.c., 56,25
cts; priv. à 22,65, 66,25 cts;
priv. à 29,70, 73 cts; priv. à
\$3,15, 78,75 cts; tous le 1er
août aux actionnaires inscrits le
10 juil.

Metropolitan Stores de Canada
Ltd., 17 cts, semestriel, le
21 août aux actionnaires inscrits
le 31 juil.

Scott Paper Ltd., 30 cts, le
31 juil. aux actionnaires inscrits
le 14 juil.



LE MAJOR GENERAL
WM. GARTON

La nomination du Major-General
W.M. Garton au poste de
Président de l'Association Canadienne
de l'Industrie du Médicament
(ACIM) a été annoncée par
M. B.C.V. Levesque, Président du
Conseil d'administration de l'ACIM.
M. W.M. Garton entre en fonctions
le 2 septembre 1975 après
avoir terminé une carrière distinguée
dans les Forces armées
canadiennes où il était, tout
récemment, Commandant de la
Défense et de la 22ème Zone
du NORAD. Il arrive à son
nouveau poste avec une grande
expérience administrative et un
acquis obtenu dans les milieux
gouvernementaux et internationaux.
L'ACIM est une Association
nationale, ayant son siège à
Ottawa, qui représente 58
entreprises pharmaceutiques.

(ANNONCE)

EUX + VOUS = NOUS
OXFAM

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Les
cours étaient généralement à la
baisse à l'ouverture de la Bourse
de Toronto, vendredi.

Pacific Petroleum était en
baisse de 3-4 à \$23 1/8. Walker-
Gooderham de 1-4 à \$30 1/4.
Royal Trust A de 1-8 à \$22 5/8.
Brascan A de 1-8 à \$12 1/4. et
British Petroleum de 1-8 à \$13 7/8,
alors que la Banque de Montréal
gagnait 1-8 à \$16 3/4 et
Moore Corp. à \$52 3/8.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abibi	800	510	10	10	—
Alla East G	300	58 1/2	8 1/2	8 1/2	—
Alla Gas A	300	512 1/2	12 1/2	12 1/2	—
Bank Mtl	490	516 1/2	16 1/2	16 1/2	—
Ba P C	1000	514	14	14	—
Baton	600	58 1/2	8 1/2	8 1/2	—
Bell Canad	1210	544 1/2	44 1/2	44 1/2	—
Bell A pr	400	544 1/2	44 1/2	44 1/2	—
Bombardier	100	375	375	375	—
BP Can	900	514	14	14	—
Brascan A	3200	512 1/2	12 1/2	12 1/2	—
Cal P A	1300	526 1/2	26 1/2	26 1/2	—
Can Com L	300	510 1/2	10 1/2	10 1/2	—
C Hydr	800	56 1/2	6 1/2	6 1/2	—
C Imp Bank	445	526 1/2	26 1/2	26 1/2	—
C Int Pw	100	514 1/2	14 1/2	14 1/2	—
CLV	200	350	350	350	—
CP Inv	125	515 1/2	15 1/2	15 1/2	—
CPLD	1075	514 1/2	14 1/2	14 1/2	—
Celanese	2250	490	485	485	+5
Chemco	1000	75	75	75	+5
Cominco	540	490	485	485	+5
Con Gas	300	512 1/2	12 1/2	12 1/2	—
Crush Int	700	58 1/2	8 1/2	8 1/2	-25
Denison	200	559 1/2	59 1/2	59 1/2	+1/2
Dofasco A	600	525 1/2	25 1/2	25 1/2	—
D Tex A	1000	58 1/2	8 1/2	8 1/2	—
Du Pont	700	519 1/2	19 1/2	19 1/2	—
Fin Coll	3000	150	150	150	—
Genstar L	100	519 1/2	19 1/2	19 1/2	—
Gulf Can	150	31	31	31	—
Hell A pr	200	527 1/2	27 1/2	27 1/2	—
Home A	100	528 1/2	28 1/2	28 1/2	—
Husk Bay A	240	519 1/2	19 1/2	19 1/2	—
Imasco A	200	529 1/2	29 1/2	29 1/2	—
Imperial	400	56 1/2	6 1/2	6 1/2	

Poniatowski dira bientôt s'il précède Giscard d'Estaing

Par JACQUES BOUCHARD
 QUEBEC (PC) — Le ministre d'Etat de l'Intérieur du gouvernement de France sera en mesure de faire savoir prochainement si son séjour officiel au Québec est le prélude à une visite du président de la République, M. Giscard d'Estaing en terre québécoise.

C'est ce qu'il a déclaré, hier, à la suite d'une brève rencontre, d'abord à huis clos puis par la suite avec ses collaborateurs, avec le vice-premier ministre du Québec et ministre des Affaires intergouvernementales, M. Gérard-D. Lévesque.

D'abord très en retard sur l'horaire prévu pour son début de séjour de quatre jours au Québec, hier, le ministre de l'Intérieur, M. Michel Poniatowski a été très peu loquace avec les journalistes à l'issue de cet entretien.

Avant de faire l'annonce de la visite officielle du président de la France au Québec, M. Poniatowski veut sans doute s'entendre sur la question du protocole avec le gouvernement fédéral. Il doit d'ailleurs se rendre à Ottawa, dimanche, et c'est sans doute après cette visite officielle au gouvernement du Ca-

nada qu'il pourra donner des indications à ce sujet.

La Justice

Mais un porte-parole du ministère des Affaires intergouvernementales a laissé savoir qu'un autre ministre français fera un voyage officiel au Québec en septembre. Il s'agit cette fois du ministre de la Justice, M. Jean Lecanuet.

Dans les milieux politiques français, on considère dans les faits, bien que ce ne soit pas le cas hiérarchiquement, que M. Poniatowski est l'homme public numéro deux en France, étant le collaborateur intime du président et considéré comme son bras droit.

A la question à savoir les buts réels de cette visite en terre québécoise, le ministre de l'Intérieur a été plutôt vague se contentant de répondre: "Vous le savez, nous portons un intérêt particulier au développement des relations et de la coopération avec le Québec et nous espérons qu'elles vont continuer à se développer".

Optimisme

Par ailleurs, au cours d'un dîner d'Etat offert par le Québec en l'honneur du visiteur français, M. Gérard-D. Léves-

que s'est dit, face aux perspectives d'avenir de la collaboration entre les deux gouvernements, optimiste, parce que cette coopération a été associée, depuis 1964, au processus de modernisation de notre société.

"En ce sens, on peut affirmer qu'elle a été et qu'elle demeure pour nous un facteur de changement. Nous avons souvent trouvé chez vous des exemples, des techniques et des solutions qui ont inspiré à bien des égards, les artisans de la transformation des institutions québécoises dans plusieurs domaines dont celui de l'économie, de l'éducation et de la sécurité sociale", a souligné M. Lévesque.

Pour M. Lévesque, c'est dans cet esprit, avec une volonté de profond renouvellement, "que nos premiers ministres, avec le concours actif du président de la République française, ont arrêté, en décembre dernier, un vaste programme d'échanges dont les axes sont fondamentaux puisqu'ils correspondent aux lignes de force du développement futur de notre collectivité".

Economique

Pour sa part, le ministre de l'Intérieur en traçant un historique des relations France-Québec, a noté que le bilan de ces

relations n'est pas aussi satisfaisant sur le plan économique que dans les domaines culturels, scientifiques et techniques.

"Je constate que s'agissant des échanges commerciaux, 60 p.c. des exportations françaises au Canada sont dirigées vers le Québec mais qu'en revanche les ventes du Québec destinées à notre pays se situent au mieux dans la moyenne canadienne", a souligné M. Poniatowski.

Sans négliger les autres secteurs de coopération qui existent entre les deux Etats, M. Poniatowski a réaffirmé la volonté du gouvernement français non pas de poursuivre mais de développer la coopération au niveau économique.

"Pour cela, il nous paraît souhaitable d'intéresser davantage les petites et moyennes entreprises aux échanges franco-québécois, de passer de plus en plus par des accords d'association entre entreprises des deux pays pour l'étude des projets, de développer les contacts entre organismes français et québécois spécialisés dans ce domaine et d'explorer la possibilité de tirer tout le profit d'actions communes des entreprises françaises et québécoises en direction des pays tiers", a souligné le ministre de l'Intérieur.



n'achetez pas à l'aveuglette!

Un marchand qui ne peut offrir de garantie sur la marchandise qu'il vend ou des services qu'il offre ne fait pas vieux os en affaires.

Comme ce n'est sûrement pas votre cas, vous ne devriez pas non plus annoncer à l'aveuglette.

Notre tirage est scruté et compilé par l'Audit Bureau of Circulations, et nous sommes soumis à ses règlements et à ses exigences.

ABC garantit l'authenticité de notre tirage et la portée réelle de votre message publicitaire.

N'achetez pas d'espace publicitaire à l'aveuglette. Fiez-vous à nous.

SI VOUS DESIREZ REJOINDRE LE PLUS DE CLIENTS POSSIBLES... UTILISEZ LES ANNONCES COMMERCIALES DU JOURNAL LE DROIT C'EST TELLEMENT PLUS PROFITABLE!

LE DROIT membre du ABC

POUR UN SERVICE RAPIDE COMPOSEZ: 237-3050 (POST)

AUDITED PAID CIRCULATION

Emplois • Carrières

CENTRE POLYVALENT
 (services sociaux et services de santé)
 Le Conseil de Planification sociale d'Ottawa-Carleton a besoin immédiatement d'une

AIDE-GARDE-MALADE ENREGISTREE

SERVICES:
 Avec l'équipe des services de santé
 Le travail exige que la personne soit bilingue (français-anglais).

SALAIRE: Sur une base annuelle

DEMANDE D'EMPLOI:
 Doit inclure le curriculum vitae et être adressée à:
 Imelda Chenard, M.S.S.,
 Directrice générale associée,
 Conseil de Planification sociale,
 85, rue Plymouth,
 Ottawa, Ontario. K1S 3E2

LE CENTRE HOSPITALIER STE-FAMILLE de Ville-Marie
 requiert les services d'une

TECHNOLOGISTE MEDICALE

QUALIFICATIONS:
 — Etre titulaire d'un diplôme de niveau collégial reconnu par le Ministère de l'Éducation
 — Faire partie de l'Ordre des Technologistes médicales.

SALAIRE:
 — Selon la convention C.S.N.
 — Prime de garde et rappels au travail nombreux

Le plus tôt possible, faire parvenir votre curriculum vitae ou téléphoner, frais virés, à:

Jean-Pierre Blanchet,
 Directeur du Personnel,
 Centre hospitalier Ste-Famille,
 Ville-Marie, Cité Témiscamingue, Qué.
 JOZ 3W0 Tel.: 819-629-2420

L'INSTITUT PROFESSIONNEL DU SERVICE PUBLIC DU CANADA
 recherche un

AGENT DES SERVICES AUX MEMBRES

FONCTIONS
 — Conseiller les membres de l'Institut Professionnel sur des questions touchant leurs conditions d'emploi; représenter les membres lors de griefs, y compris lors de sentences arbitrales et d'appels devant la Commission des relations de travail dans la Fonction publique; représenter les membres présentant des appels en vertu de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique; donner des avis sur des questions légales, y compris des recommandations pour des actions en cour aux agents supérieurs de l'Institut sur des questions touchant les opérations de l'Institut; représenter l'Institut Professionnel devant la Cour fédérale ou d'autres cours, ou rédiger des dossiers à l'intention d'avocats privés pouvant agir de la sorte.

QUALITES REQUISES
 — membre, ou éligible, du barreau d'une des provinces ou des territoires du Canada, ou de l'Ordre des notaires de la Province du Québec;
 — langues: anglais essentiel; la connaissance pratique du français est souhaitable;
 — les antécédents de travail du candidat doivent témoigner de son aptitude à l'exercice des fonctions du poste; connaissances générales des relations de travail et de bonnes connaissances des négociations collectives dans la Fonction publique; connaissances approfondies des principes, pratiques et techniques d'administration du personnel dans la Fonction publique; bonnes connaissances des lois, règlements, etc. du gouvernement sur les conditions d'emploi des fonctionnaires; aptitude à produire des preuves et à avancer des arguments lors d'auditions officielles; aptitude à créer et entretenir des relations de travail efficaces avec ses collègues et les représentants du gouvernement; aptitude à communiquer efficacement par oral et par écrit; aptitude à donner des conseils et à guider les membres sur tous les aspects de l'administration du personnel; faire preuve d'esprit d'initiative, de tact et de jugement dans les rapports avec les membres de l'Institut.

TRAITEMENT
 (PR-6) \$22.600-\$32.400

LIEU
 Ottawa, siège social

Adresser les demandes à: L'Institut Professionnel du Service Public du Canada
 786 avenue Bronson
 Ottawa (Ontario)
 K1S 4G4

Référence à rappeler sur l'enveloppe "Concours IPSPC no 755"

Faire parvenir les demandes pour le 21 juillet 1975

NOTA: Le temps de service effectué au sein de la Fonction publique fédérale et chez tout autre employeur avec qui l'Institut a un accord de réciprocité relativement à la pension de retraite, sera pris en compte non seulement en fonction de l'applicabilité au poste annoncé de l'expérience acquise au cours de cette période, mais aussi en ce qui concerne les coûts impliqués par l'application de l'accord de réciprocité.

Québec ne tient plus à "faire de gros show"

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec a déroulé "modestement" le tapis rouge, hier à l'aéroport de la province, pour accueillir l'homme politique numéro deux en France, M. Michel Poniatowski, ministre de l'Intérieur.

Le ministre français président du mouvement des républicains indépendants, le parti du président Giscard d'Estaing, est arrivé dans la vieille capitale avec plus d'une heure de retard sur l'horaire prévu initialement. Il sera en visite officielle dans la province de Québec jusqu'à dimanche alors qu'il se rendra à Ottawa.

Cette visite d'ordre politique est la plus importante faite au Québec par un représentant du gouvernement français depuis celle effectuée par le général Charles de Gaulle en juillet 1967, et qui devait passer par la suite à l'histoire alors qu'il avait lancé du haut du balcon de l'hôtel de ville de Montréal "Vive le Québec libre."

Accueil

Le ministre Français était arrivé en début d'après-midi à Montréal où il avait été accueilli au nom du gouvernement par le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette.

C'est à bord du modeste avion gouvernemental du Québec, un F-27 qu'il devait se rendre dans la Vieille capitale où il a été accueilli cette fois par le vice-premier ministre et ministre des Affaires intergouvernementales, M. Gérard-D. Lévesque.

A l'arrivée de l'avion, des

proposés à l'aéroport ont déroulé le tapis rouge et le ministre français est descendu de l'appareil pour franchir une escorte d'honneur de dix policiers de la sûreté du Québec en habit de travail ordinaire.

En tout, pour assurer la sécurité du personnage politique, il y avait une vingtaine de policiers, quelques fonctionnaires du ministère des Affaires intergouvernementales, les préposés au protocole des membres du Consulat français et une vingtaine de journalistes, photographes et caméraman.

Une cantine

C'est sous une chaleur torride que tout ce monde a attendu avec patience l'arrivée de l'illustre technocrate français devenu politicien. Tout ce monde a quand même pu se désaltérer un peu en attendant dans le stationnement du modeste aéroport gouvernemental quand une cantine mobile a fait son apparition.

En bras de chemise, journalistes et policiers ont pu ainsi prendre des rafraichissements et une légère collation. Fort heureusement cependant, à l'arrivée du ministre, la cantine était disparue comme elle était venue, sans crier gare.

Ce genre d'accueil pour le moins surprenant a été expliqué de la façon suivante par un fonctionnaire du Québec: "On ne veut plus faire de gros show. Comme ça, on empêche le monde de crier, en voulant parler d'Ottawa et des traditionnelles guerres de drapeaux."

UNIVERSITE LAURENTIENNE SUDBURY, ONTARIO

DIRECTEUR DES SERVICES

L'Université Laurentienne est à la recherche d'un Directeur des Services. Celui qui occupera ce poste sera capable d'assumer la responsabilité du personnel, des résidences, des services d'alimentation, des services d'imprimerie et du service postal. Préférence sera accordée aux candidats qualifiés ayant une bonne connaissance du français et de l'anglais.

Le traitement est sujet à des discussions selon les connaissances et l'expérience.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae et de références.

Prière de faire parvenir toute demande à:
 M. T.L. Hennessy
 Vice-recteur des affaires administratives
 Université Laurentienne
 Sudbury, Ontario
 P3E 2C6

La date limite pour les demandes est le 17 juillet 1975.

COMMISSION SCOLAIRE de la HAUTE-GATINEAU
 siège social, 331, rue du Couvent, Maniwaki

OFFRE D'EMPLOI CONCOURS PE-75-76-04 PSYCHOLOGUE

I) QUALIFICATIONS REQUISES
 Posséder un premier diplôme universitaire terminal en psychologie.

II) LIEU DE TRAVAIL
 Sur tout le territoire de la commission scolaire.

III) SALAIRE
 Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation.

IV) ENTREE EN FONCTION
 Le 1er juillet 1975.

V) DATE D'INSCRIPTION
 Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard, mercredi, le 16 juillet 1975 à 16.30 heures.

Gilles Grondin,
 Directeur des Services du personnel,
 C.S.H.G.,
 331, Du Couvent,
 Maniwaki, P.Q.

LES VOYAGES LE DROIT

CROISIERE S.S. ROTTERDAM DE LA LIGNE HOLLAND AMERICA

NEW YORK - NASSAU - BERMUDES - NEW YORK

du 27 septembre au 4 octobre 1975

\$550 et \$570

LE PRIX DU VOYAGE COMPREND LES SERVICES SUIVANTS:

- Transport par avion Ottawa-New York-Ottawa
- Transfert par autobus des passagers et leurs bagages (2 pièces par personne) de l'aéroport au quai d'embarquement et vice versa
- Cabine intérieure à deux lits du bus avec douche et toilette
- Tous les repas sur le bateau
- Taxes d'aéroport et de port
- Aucun pourboire n'est exigé sur le bateau

NE SONT PAS INCLUS:

- Toute dépense d'ordre personnel; boissons, eaux minérales, buanderie, etc.
- Excédent de bagages
- Excursions facultatives à Nassau et aux Bermudes

Un dépôt de \$150 par personne est exigé au moment de l'inscription

Voyage organisé par L'AGENCE DE VOYAGE GUERTIN

UN ANIMATEUR ACCOMPAGNERA LES VOYAGEURS

Adresser toute demande d'inscription
A VOYAGE "LE DROIT" NASSAU
 as M. ADRIEN BEAUCHAMP, 375 rue RIDEAU, Ottawa Ont. K1N 5Y7

NOM..... TEL.....

ADRESSE..... VILLE..... CODE POSTAL.....

CI-INCLUS MANDAT POSTE CHEQUE NOMBRE DE PERSONNES

Les légumes de chez nous

MONTREAL (PC) — Nous sommes loin du jour où le Québec pourra satisfaire lui-même ses besoins en légumes, mais au moins, pendant les mois où ils sont disponibles, les jardiniers-maraichers demandent aux consommateurs soucieux d'aider les leurs d'exiger les produits du Québec.

"C'est leur responsabilité s'ils veulent que l'on continue à produire", a déclaré hier M. Jean-Marc Cayer, président et porte-parole de l'Association des jardiniers-maraichers de la région de Montréal, qui regroupe entre 300 et 400 producteurs sur une possibilité de 1,200 environ.

Inquiets par l'entrée massive sur nos marchés de produits en provenance de l'étranger, surtout des États-Unis et de l'Ontario, des membres de l'Association ont manifesté leur mécontentement au cours d'une conférence de presse.

Sans vouloir pour l'instant nommer personne, M. Cayer s'en est pris à certaines chaînes de supermarchés et à de grandes épiceries qui, au début de la semaine, ont acheté de la laitue en provenance du New Jersey et de la Californie à \$4.50 les deux douzaines, alors que la laitue locale, en pomme, se vendait, le même jour, au Marché central, à \$4.00. "Pour qu'ils s'approvisionnent chez nous, nos prix auraient dû être encore beaucoup plus bas".

"Ce chantage vise-t-il à nous faire couper davantage nos prix? Si c'est cela que l'on veut, on ne pourra pas tenir le coup bien longtemps, a affirmé M. Cayer.

La peine de mort dans certains cas

QUEBEC (PC) — Les chefs de police et pompiers de la province de Québec réunis en congrès à Rimouski ont approuvé hier une proposition de l'exécutif de leur association sur le rétablissement de la peine capitale dans certains cas.

La résolution qui est basée sur l'augmentation du nombre de crimes violents depuis quelques années au Québec avait fait l'objet d'une étude cette semaine par les participants au congrès.

Selon le texte même de la résolution, si le carnage continue, les Associations de policiers du Canada devront adopter une ligne de conduite qui incitera les autorités gouvernementales à poser des gestes de nature à protéger la société contre les actes criminels.

Selon le président de l'association des chefs de police et pompiers de la province de Québec, M. Jean-Paul Pelletier, aucun compromis n'est acceptable entre son organisme et le solliciteur général du Canada, M. Warren Allmand.

M. Pelletier a ajouté cependant que les membres de l'association ne se disent pas entièrement en désaccord avec le système de libération conditionnelle, dans la mesure où le gouvernement exercera un contrôle plus sévère sur chacun des dossiers.

Le congrès qui réunissait quelque 250 chefs de police et pompiers du Québec s'est terminé hier.

Réforme globale de la protection de la jeunesse

QUEBEC (PC) — La future politique québécoise en matière de protection de la jeunesse mettra le moins possible l'accent sur le mécanisme judiciaire comme moyen de punition.

C'est ce qu'a révélé, hier, le ministre des Affaires sociales, M. Claude Forget, en rendant public, lors d'une conférence de presse, un avant-projet de loi sur la protection de la jeunesse qui constituera une réforme globale de ce domaine.

M. Forget a expliqué que cet avant-projet de loi est basé sur les trois principes majeurs suivants:

— un effort pour définir concrètement et systématiquement les droits de l'enfant;

— un effort de personnalisation et d'humanisation des services offerts;

— une amélioration et une remise à jour continue de la qualité des services.

Pour remplir ces objectifs, l'avant-projet de loi crée un organisme appelé la Commission de la protection de la Jeunesse.

Cette commission aura comme principal mandat de mettre sur pied un niveau de chaque Cour du bien-être social au moins un "comité local d'orientation", qui constituera la clé du nouveau système.

Ce nouveau comité local d'orientation sera formé de trois personnes: un avocat nommé par le ministère de la Justice, un travailleur social nommé par le Centre de services sociaux de la région, et une troisième personne choisie "parmi les résidents de la région qui démontrent un intérêt à la protection de la jeunesse".

Ce comité aura à traiter individuellement et immédiatement tout cas où "la sécurité, le développement ou la santé d'un enfant de la région est en danger".

Le comité pourra alors prendre la décision qu'il juge la plus appropriée pour régler le cas de chaque enfant qui lui aura été soumis. Il pourra par exemple:

— retourner l'enfant chez ses parents avec une recommandation particulière;

— transmettre le cas de l'enfant au Centre de services sociaux de la région—CSS—où une équipe de spécialistes (travailleurs sociaux, psychologues, criminologues, psycho-éducateurs, avocats, médecins et autres) en prendra soin.

— traduire le cas de l'enfant à la Cour du bien-être social si le comité juge que des mesures punitives s'imposent.

CSS — En conséquence, le projet de loi prévoit la création au sein de chaque CSS d'une "Direction de la protection de la jeunesse" qui regroupera les spécialistes de la protection de la jeunesse de ce CSS.

Cette "Direction" recevra et traitera tous les cas de jeunes qui lui auront été transmis par le comité local d'orientation.

Le projet de loi stipule que chaque comité local d'orientation, de même que chaque Direction de la protection de la jeunesse d'un CSS devra être accessible et fournir ses services 24 heures par jour tous les jours de la semaine.

Sécurité

L'avant-projet de loi définit également certains cas où la sécurité, le développement et la santé d'un enfant peuvent être considérés comme étant en danger. Il s'agit notamment des cas suivants, tels que précisés par l'article 48 du texte législatif:

— l'enfant qui ne bénéficie pas de conditions matérielles d'existence appropriées à ses besoins et proportionnelles aux ressources de sa famille;

— le développement émotif ou mental de l'enfant qui est mis en péril par le rejet de la part de ses parents ou par privation d'affection;

— l'enfant qui est attaché ou maintenu dans un isolement excessif ou privé sans motif raisonnable de contacts avec des personnes extérieures à sa famille;

— l'enfant privé par la volonté ou la négligence de ses parents de soins médicaux, ou hospitaliers nécessaires à sa santé;

— l'enfant délaissé par ses parents, disparus, emprisonnés ou invalides;

— l'enfant qui est sous la garde d'une personne dont le comportement risque d'entraîner l'enfant à la délinquance ou de créer pour lui un danger;

— l'enfant qui, d'âge scolaire, ne fréquente pas l'école ou s'en absente fréquemment sans raison;

— l'enfant soumis à de mauvais traitements physiques;

— l'enfant qui est induit à mendier, à faire un travail disproportionné à ses forces ou à se produire en spectacle de façon inappropriée pour son âge.

— l'enfant qui commet des actes illégaux;

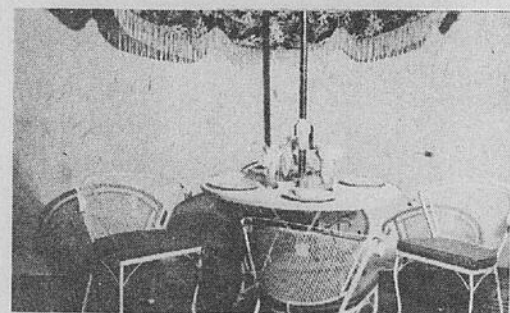
— les enfants dont les parents cherchent à se décharger de leurs responsabilités envers eux.

la Baie
D'HUDSON

Ensemble 3 pces en fer forgé

Meubles d'extérieur fabriqués avec goût en fer forgé blanc. L'ensemble comprend la table à dessus treillissé et deux chaises.

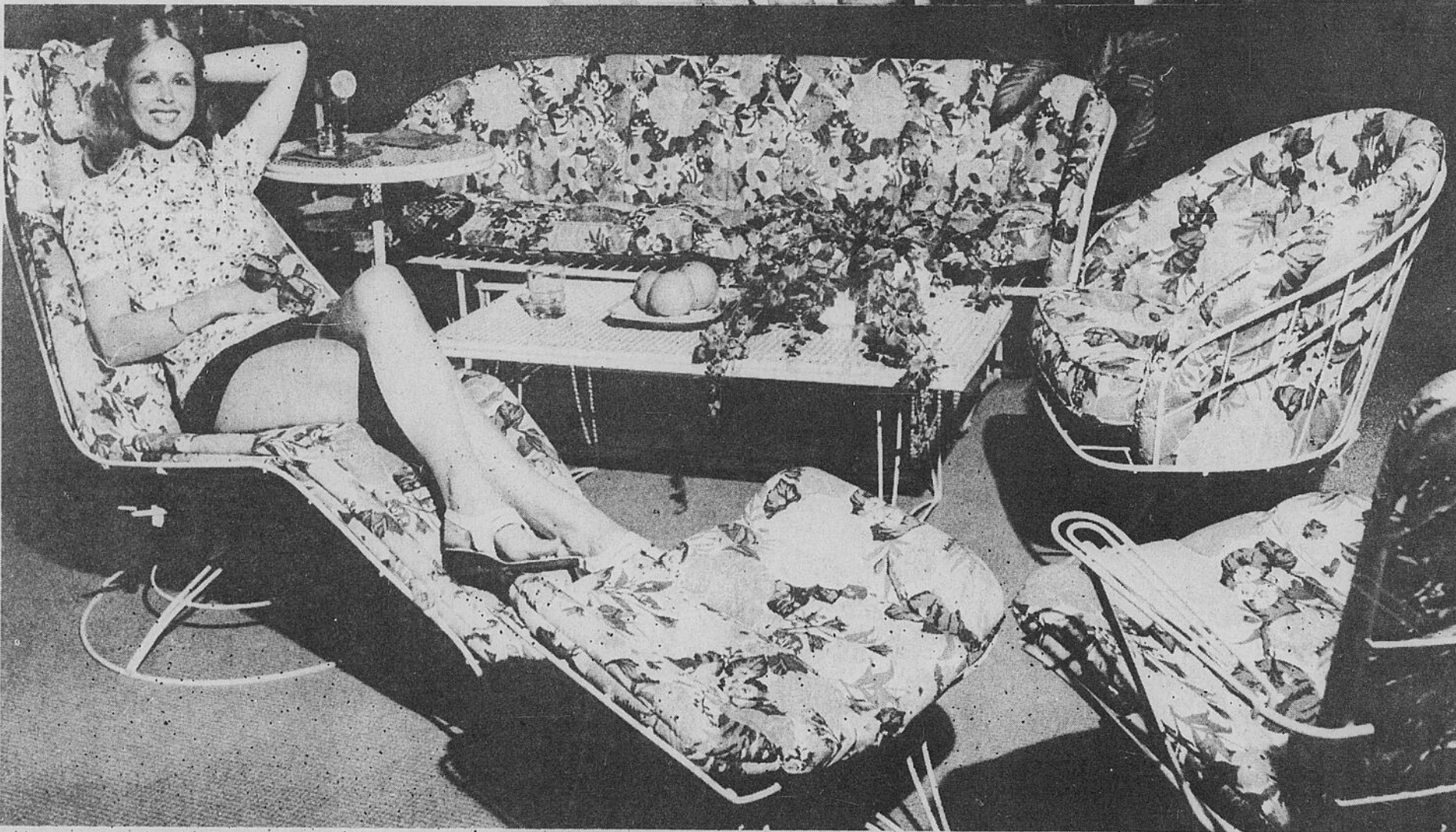
129.00



Ensemble 5 pièces

Table ronde et quatre chaises fabriquées en fer forgé blanc. Les chaises ont le dossier treillissé et chacune possède un coussin en mousse recouvert de vinyle bleu pâle facile à nettoyer. La table est conçue pour l'installation d'un parasol. Le parasol, 99.95

279.00



Meubles de parterres à motif floral

Des meubles solides et confortables qui égayeront votre cour!

Canapé, 199.00 Siège capitonné et coussins de dossier amovibles. Le meuble par excellence pour la détente en plein air.

Berceuse pivotante genre baquet, 99.00 Style confortable à dossier courbé et capitonné.

Berceuse pivotante, 79.00 Modèle à dossier droit et à appuis-bras en métal. Siège et dossier coussinés à recouvrement en vinyle.

Chaise longue, 149.00 Style tout confort avec coussins en mousse.

Table de centre, 29.99 Entièrement fabriquée en métal. Dessus treillissé.

Tables de bout, 49.99 Modèle assorti à la table de centre. Ensemble de deux. (Pas illustrées).

Table réglable, 19.99 Table que vous réglez à la hauteur désirée.

solde de couleur

Ça se poursuit demain aux trois magasins la Baie. C'est l'occasion de regarnir votre armoire à linge... Des draps, des oreillers, des jetés et des ensembles de serviettes offerts à prix avantageux!

OUVERT CE SOIR (VENDREDI) JUSQU'À 21H, CENTRE-VILLE ET SAINT-LAURENT. SAMEDI DE 9H30 À 17H30 À BAYSHORE: DE 10H À 22H LUN. AU VEN., SAMEDI SEULEMENT DE 9H30 À 17H30. TÉLÉCOMMANDES: 236-7511